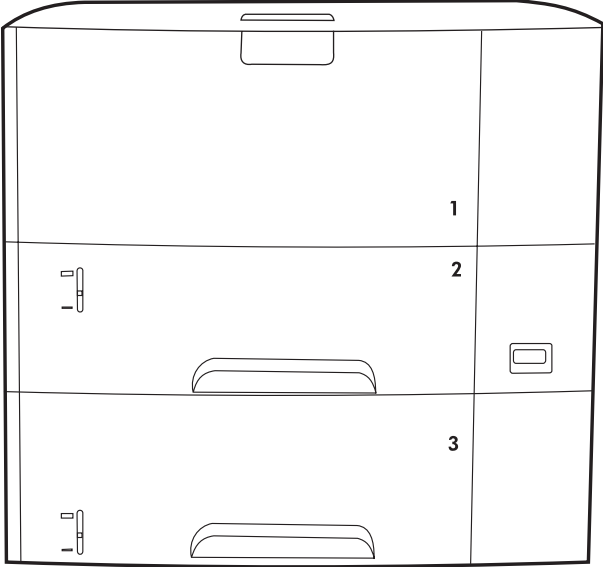
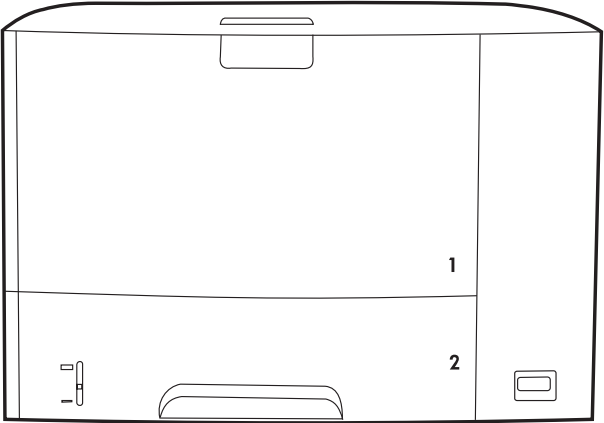


Tiskalniki HP LaserJet P3005 Series

Uporabniški priročnik



Tiskalniki HP LaserJet P3005 Series

Uporabniški priročnik



Avtorske pravice in licence

© 2006 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Prepovedana je reprodukcija, prilagajanje ali prevajanje dokumenta brez predhodnega pisnega dovoljenja, razen v primerih, ki jih dovoljujejo zakoni o avtorskih pravicah.

Te informacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Garancije za izdelke in storitve podjetja HP so navedene v garancijskih izjavah, ki so priložene izdelkom in storitvam. Informacij na tem mestu ni mogoče razlagati kot dodatne garancije. HP ni odgovoren za tehnične ali uredniške napake ali izpuste v tem dokumentu.

Številka dela: Q7812-90933

Edition 1, 10/2006

Zaščitne znamke

Adobe®, Acrobat® in PostScript® so blagovne znamke podjetja Adobe Systems Incorporated.

Linux je v ZDA zaščitena blagovna znamka Linusa Torvaldsa.

Microsoft®, Windows® in Windows NT® so v ZDA zaščitene blagovne znamke podjetja Microsoft Corporation.

UNIX® je registrirana blagovna znamka podjetja Open Group.

Energy Star® in logotip Energy Star® sta v ZDA registrirani znamki v lasti Agencije za zaščito okolja ZDA.



Kazalo

1 Osnovne informacije o napravi

Primerjava naprav	2
Primerjava funkcij	3
Pregled	5
Deli naprave	5
Vrata vmesnika	6
Programska oprema naprave	7
Podprti operacijski sistemi	7
Podprti gonilniki tiskalnika	7
Izbira pravilnega gonilnika za tiskalnik	7
Samodejna nastavitvev gonilnika	8
Posodobi zdaj	8
Predhodna konfiguracija gonilnikov HP	8
Prednost pri nastavitvah tiskanja	8
Odpiranje gonilnikov tiskalnika	9
Programska oprema za računalnike Macintosh	10
Odstranjevanje programske opreme na operacijskih sistemih Macintosh	10
Pripomočki	10
HP Web Jetadmin	11
Vgrajeni spletni strežnik	11
Programska oprema HP Easy Printer Care	11
Podprti operacijski sistemi	11
Podprti brskalniki	12
Druge komponente in orodja	12

2 Nadzorna plošča

Pregled	14
Razporeditev nadzorne plošče	15
Uporabite menije na nadzorni plošči	17
Uporabite menije	17
Meni Kako uporabljati	18
Meni Retrieve Job (Pridobivanje opravila)	19
Meni Information (Informacije)	20
Meni Paper Handling (Ravnanje s papirjem)	21
Konfiguriranje menija Device (Naprava)	23
Podmeni Print (Tiskaj)	23
Podmeni Print Quality (Kakovost tiskanja)	25
Podmeni System Setup (Nastavitve sistema)	28
Podmeni O/I (V/I)	31

Podmeni Resets (Ponastavitve)	32
Meni Diagnostics (Dijagnostika)	34
Servisni meni	35
Spremenite nastavitve na nadzorni plošči naprave	36
Spreminjanje nastavitve na nadzorni plošči	36
Spreminjanje nastavitve na nadzorni plošči	36
Prikaz naslova	36
Možnosti delovanja pladnja	37
Zakasnitev mirovanja	37
Osebnost	38
Odstranljiva opozorila	39
Samodejno nadaljevanje	39
Kartuša je skoraj prazna	40
Odziv na prazno kartušo	40
Odprava zastoja	41
RAM-disk	41
Jezik	41

3 Konfiguracija vhodno/izhodnih vrat (V/I)

Konfiguracija vzporedne povezave	44
Konfiguracija USB	45
Priključitev kabla USB	45
Omrežna konfiguracija	46
Ročna nastavitve TCP-/IP-parametrov na nadzorni plošči	46
Določitev naslova IPv4	46
Nastavitve maske podomrežja	46
Nastavitve privzetega prehoda	47
Onemogočenje omrežnih protokolov (izbirno)	47
Onemogočenje IPX/SPX	48
Onemogočenje protokola AppleTalk	48
Onemogočenje protokola DLC/LLC	48
Konfiguracija razširjenega V/I (EIO)	49
Tiskalni strežniki HP Jetdirect EIO	49

4 Mediji in pladnji

Splošne smernice za medije	52
Neustrezen papir	52
Papir, ki lahko poškoduje napravo	53
Splošne specifikacije medijev	53
Primernost medijev	54
Ovojnice	54
Ovojnice z dvojnimi spoji ob straneh	54
Ovojnice s samolepljivimi trakovi ali zavihki	55
Robovi ovojnic	55
Shranjevanje ovojnic	55
Nalepke	55
Struktura nalepk	55
Prosojnice	56
Kartice in težki mediji	56
Zgradba kartic	56

Napotki za kartice	56
Pisemski papir in vnaprej natisnjeni formularji	56
Izbira medijev za tiskanje	58
Podprte velikosti medijev	58
Podprte vrste medijev	59
Tiskanje in okolje za shranjevanje papirja	61
Nalaganje medija	62
Nalagalni pladenj 1 (večnamenski pladenj)	62
Prilagoditev delovanja pladnja 1	64
Nalagalni pladenj 2 in dodatni pladenj 3	64
Nalaganje posebnih medijev	66
Nadzor tiskalnih opravil	68
Vir	68
Vrsta in velikost	68
Izbira izhodnih pladnjev	70
Tiskanje v zgornji izhodni pladenj	70
Tiskanje v zadnji izhodni pladenj	71

5 Tiskanje

Uporaba funkcij v gonilniku naprave za OS Windows	74
Ustvarjanje in uporaba hitrih nastavitvev	74
Uporaba vodnih žigov	75
Spreminjanje velikosti dokumentov	75
Nastavitev velikosti papirja po meri v gonilniku tiskalnika	75
Uporaba drugačnega papirja in tiskanje naslovnice	76
Tiskanje prazne prve strani	76
Tiskanje več strani na en list papirja	76
Tiskanje na obe strani papirja	77
Uporaba samodejnega dvostranskega tiskanja	78
Ročno obojestransko tiskanje	78
Možnosti postavitve za obojestransko tiskanje	78
Uporaba zavihka s storitvami	79
Uporaba funkcij gonilnika naprave v operacijskih sistemih za računalnike Macintosh	80
Ustvarjanje in uporaba prednastavljenih nastavitvev	80
Tiskanje platnic	80
Tiskanje več strani na en list papirja	81
Tiskanje na obe strani papirja	81
Preklic tiskalniških opravil	83
Zaustavitev trenutnega tiskalniškega posla iz nadzorne plošče tiskalnika	83
Zaustavitev trenutnega tiskalniškega posla iz programske opreme	83
Upravljanje shranjenih opravil	84

6 Upravljanje in vzdrževanje naprave

Uporaba strani z informacijami	88
Nastavitev e-poštnih opozoril	90
Uporabite Programska oprema HP Easy Printer Care	91
Odpiranje Programska oprema HP Easy Printer Care	91
razdelkiProgramska oprema HP Easy Printer Care	91
Uporaba vgrajenega spletnega strežnika	93
Odpiranje vgrajenega spletnega strežnika s pomočjo omrežne povezave	93

Razdelki vgrajenega spletnega strežnika	94
Uporaba programske opreme HP Web Jetadmin	96
Uporaba HP Printer Utility za sisteme Macintosh	97
Odpiranje pripomočka HP Printer Utility	97
Funkcije pripomočka HP Printer Utility	97
Upravljanje s potrošnim materialom	99
Trajanje potrošnega materiala	99
Približni intervali menjave tiskalnih kartuš	99
Upravljanje tiskalne kartuše	99
Shranjevanje tiskalnih kartuš	99
Uporabljajte originalne tiskalne kartuše HP	99
Politika družbe HP za tiskalne kartuše drugih proizvajalcev	100
Preverjanje pristnosti tiskalne kartuše	100
HP -jeva linija za prevare in spletna stran	100
Menjava potrošnega materiala in delov	101
Navodila za zamenjavo potrošnega materiala	101
Menjava tiskalne kartuše	101
Očistite napravo	104
Čiščenje zunanosti	104
Čiščenje poti papirja	104

7 Odpravljanje težav

Kontrolni seznam za odpravljanje težav	106
Dejavniki, ki vplivajo na delovanje naprave	106
Diagram reševanja težav	107
1. korak: Ali se na zaslonu nadzorne plošče prikaže READY (Pripravljen)?	107
2. korak: Ali lahko natisnete konfiguracijsko stran?	107
3. korak: Ali lahko tiskate iz programa?	108
4. korak: Ali se opravilo natisne po pričakovanjih?	109
5. korak: Ali naprava izbere pladnje?	110
Reševanje splošnih težav s tiskanjem	112
Vrste sporočil nadzorne plošče	115
Sporočila nadzorne plošče	116
Najpogostejši vzroki zastojev	132
Mesta zastojev	133
Odpravljanje zastojev	133
Odpravljanje zastojev	134
Odpravljanje zastojev iz območja vhodnih pladnjev	134
Odpravljanje zastojev iz območja tiskalne kartuše	135
Odpravljanje zastojev iz območij izhodnega pladnja	136
Odstranjevanje zagozditev iz dodatne enote za samodejno obojestransko tiskanje	138
Reševanje ponavljajočih se zagozditev	139
Reševanje težav s kakovostjo tiskanja	141
Težave s kakovostjo tiskanja, povezane z medijem	141
Težave s kakovostjo tiskanja, povezane z okoljem	141
Težave s kakovostjo tiskanja, povezane z zagozdenjem	141
Primeri popačenja slike	141
Svetel natis (delna stran)	143
Svetel natis (cela stran)	143
Maroge	143

Izpuščeni deli	144
Črte	144
Sivo ozadje	145
Razmazan toner	145
Slab oprijem tonerja	146
Ponavljajoča popačenja	146
Ponavljajoče podobe	147
Nepravilna oblika znakov	147
Zamik strani	147
Zgubanost ali nagrbančenost	148
Gube ali zavihki	148
Navpične bele črte	149
Sledi zaradi iztrošenosti	149
Beli madeži na črni podlagi	150
Razpršene črte	150
Nejasen natis	151
Ponovitev naključne slike	151
Reševanje težav pri tiskanju v omrežju	153
Reševanje pogostih težav v OS Windows	154
Reševanje pogostih težav v OS Macintosh	155
Reševanje težav v OS Linux	158
Reševanje pogostih težav z jezikom PostScript	159
Splošne težave	159

Dodatek A Potrošni material in dodatna oprema

Naročanje delov, dodatne opreme in potrošnega materiala	162
Naročanje neposredno pri podjetju HP	162
Naročanje preko pooblaščenega servisa ali ponudnika podpore	162
Naročanje neposredno preko vgrajenega spletnega strežnika (za naprave, ki so povezane v omrežje)	162
Naročanje preko vgrajenega spletnega strežnika	162
Naročanje neposredno s programsko opremo Programska oprema HP Easy Printer Care (za naprave, ki so neposredno priključene na računalnik)	162
Številke delov	163
Dodatna oprema za ravnanje s papirjem	163
Tiskalna kartuša	163
Pomnilnik	163
Kabli in vmesniki	163
Mediji za tiskanje	164

Dodatek B Storitve in podpora

Izjava družbe Hewlett-Packard o omejeni garanciji	167
Izjava o omejeni garanciji tiskalne kartuše	169
HP-jeva podpora za stranke	170
Spletne storitve	170
Telefonska podpora	170
Programski pripomočki, gonilniki in elektronske informacije	170
HP -jevo neposredno naročanje dodatne opreme ali potrošnega materiala	170
HP -jeve servisne informacije	170
HP-jeve servisne pogodbe	170

Programska oprema HP Easy Printer Care	171
HP-jeva podpora in informacije za računalnike z operacijskim sistemom Macintosh	171
HP-jeve pogodbe o vzdrževanju	172
Pogodbe o servisiranju na mestu	172
Servis na mestu naslednji dan	172
Tedenski servis na mestu (za večje število izdelkov)	172
Ponovno pakiranje naprave	172
Razširjena garancija	173

Dodatek C Specifikacije

Fizične specifikacije	176
Električne specifikacije	177
Zvočne specifikacije	178
Delovno okolje	179

Dodatek D Informacije o predpisih

Predpisi FCC	182
Okoljevarstveni program za nadzor izdelka	183
Zaščita okolja	183
Proizvajanje ozona	183
Poraba energije	183
Poraba tonerja	183
Poraba papirja	183
Plastika	183
Potrošni material za tiskanje HP LaserJet	183
Informacije o HP-jevem programu za vračilo in recikliranje potrošnega materiala za tiskanje	184
Papir	184
Omejitve materiala	184
Odlaganje odpadne opreme uporabnikov v gospodinjstvih v Evropski uniji	185
Podatkovni list o varnosti materialov (MSDS)	185
Za dodatne informacije	186
Izjava o ustreznosti	187
Izjava o ustreznosti	187
Izjave o varnosti	188
Varnost laserja	188
Kanadski predpisi DOC	188
Izjava VCCI (Japonska)	188
Izjava o napajalnem kablu (Japonska)	188
Izjava EMI (Koreja)	188
Izjava o laserju za Finsko	188

Dodatek E Delo s pomnilniškimi karticami in karticami pomnilniškega strežnika

Pregled	192
Namestitev pomnilnika	193
Namestitev pomnilnika za napravo	193
Preverite namestitev modulov DIMM	197
Shranjevanje virov (trajni viri)	198
Omogočite pomnilnik za program Windows	199

Uporabite kartice tiskalnega strežnika Use HP Jetdirect	200
Namestitev kartice tiskalnega strežnika HP Jetdirect	200
Odstranjevanje kartice tiskalnega strežnika HP Jetdirect	201

Slovar	203
---------------------	------------

Stvarno kazalo	205
-----------------------------	------------

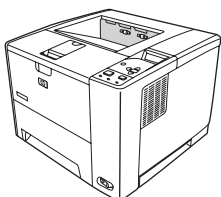
1 Osnovne informacije o napravi

Zdaj, ko je naprava nastavljena in pripravljena za uporabo, si vzemite nekaj trenutkov, da jo spoznate. To poglavje vsebuje osnovne informacije o funkcijah naprave:

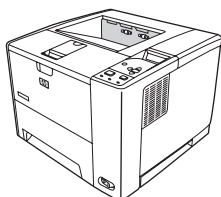
- [Primerjava naprav](#)
- [Primerjava funkcij](#)
- [Pregled](#)
- [Programska oprema naprave](#)

Primerjava naprav

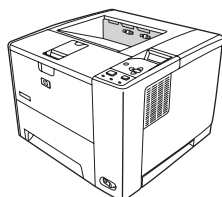
HP LaserJet P3005



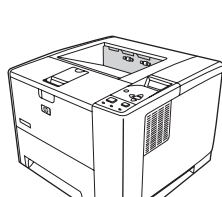
HP LaserJet P3005d



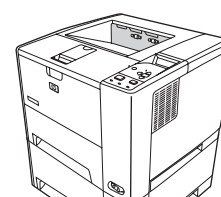
HP LaserJet P3005n



HP LaserJet P3005dn



HP LaserJet P3005x



- Natisne do 35 strani na minuto na medij velikosti Letter in do 33 strani na minuto na medij velikosti A4
- Skupno 48 MB pomnilnika RAM
- Večnamenski pladenj za 100 listov (pladenj 1), vhodni pladenj za 500 listov (pladenj 2) in izhodni pladenj za 250 listov
- Vrata Hi-Speed USB 2.0
- Ena odprta reža za DIMM
- Razširjena vhodna/izhodna reža (EIO)
- Z IEEE 1284B združljiva vrata za vzporedno povezavo (ni na voljo pri modelih, povezanih v omrežje)

HP LaserJet P3005 ter:

- Dodatna oprema za samodejno dvostransko tiskanje
- Skupno 64 MB pomnilnika RAM
- Z IEEE 1284B združljiva vrata za vzporedno povezavo

HP LaserJet P3005 ter:

- Vgrajena polna različica tiskalnega strežnika HP Jetdirect za povezavo v omrežja 10Base-T/100Base-TX
- Skupno 80 MB pomnilnika RAM

HP LaserJet P3005 ter:

- Dodatna oprema za samodejno dvostransko tiskanje
- Vgrajena polna različica tiskalnega strežnika HP Jetdirect za povezavo v omrežja 10Base-T/100Base-TX
- Skupno 80 MB pomnilnika RAM

HP LaserJet P3005 ter:

- Vhodni pladenj za 500 listov (pladenj 3)
- Dodatna oprema za samodejno dvostransko tiskanje
- Vgrajena polna različica tiskalnega strežnika HP Jetdirect za povezavo v omrežja 10Base-T/100Base-TX
- Skupno 80 MB pomnilnika RAM

Primerjava funkcij

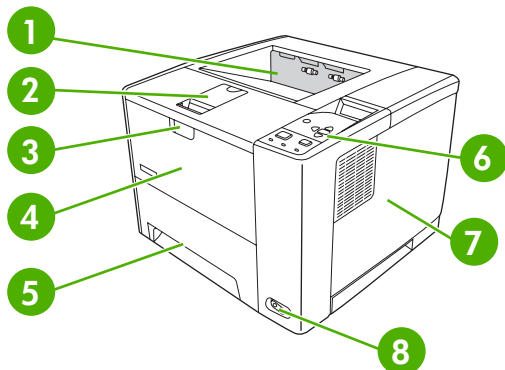
Funkcija	Opis
Zmogljivost	<ul style="list-style-type: none">● 400 MHz procesor
Uporabniški vmesnik	<ul style="list-style-type: none">● Pomoč na nadzorni plošči● Programska oprema HP Easy Printer Care (spletno orodje za prikaz stanja in odpravljanje težaj)● Tiskalniški gonilniki za operacijski sistem Windows® in računalnike Macintosh● Vgrajen spletni strežnik za dostop do podpore in naročanje potrošnega materiala (samo za modele, povezane v omrežje)
Gonilniki za tiskalnik	<ul style="list-style-type: none">● HP PCL 5● HP PCL 6● Emulacija HP postscript ravni 3
Ločljivost	<ul style="list-style-type: none">● FastRes 1200 - za hitro, visokokakovostno tiskanje praviilnega besedila in slik z ločljivostjo 1200 dpi (pike na palec)● ProRes 1200 - za tiskanje črtnih risb in ilustracij najboljše kakovosti z ločljivostjo 1200 dpi
Funkcije shranjevanja	<ul style="list-style-type: none">● Pisave, oblike in drugi makri● Ohranjanje opravila
Pisave	<ul style="list-style-type: none">● 93 notranjih stopnjevanih pisav na voljo za emulacijo PCL in HP postscript 3● 80 zaslonkih pisav, ki se ujemajo z napravo, v formatu TrueType, na voljo s programsko opremo● Dodatne pisave lahko dodate prek gostiteljevih vrat USB
Dodatna oprema	<ul style="list-style-type: none">● Dodatni vhodni pladenj za 500 listov (pladenj 3) (na voljo za vse modele, razen za HP LaserJet P3005x)● Enota za samodejno obojestransko tiskanje (na voljo samo pri modelih HP LaserJet P3005d, HP LaserJet P3005dn in HP LaserJet P3005x)● 133 MHz pomnilniški modul DIMM (dual inline memory module) s 144 stiki
Povezljivost	<ul style="list-style-type: none">● Povezava Hi-Speed USB 2.0● Vgrajena polna različica tiskalnega strežnika HP Jetdirect (na voljo samo pri modelih HP LaserJet P3005n, HP LaserJet P3005dn in HP LaserJet P3005x)● Z IEEE-1284 združljiva vzporedna vrata (na voljo samo pri modelih HP LaserJet P3005 in HP LaserJet P3005d)● Programska oprema HP Web Jetadmin● Razširjena vhodna/izhodna reža (EIO)
Okoljske funkcije	<ul style="list-style-type: none">● Način mirovanja● Ustreza zahtevam ENERGY STAR®

Funkcija	Opis
Potrošni material	<ul style="list-style-type: none">• Stran o stanju potrošnega materiala vsebuje informacije o ravni barvila, številu strani in oceni preostalih strani.• Naprava ob namestitvi poskuša najti originalno tiskalno kartušo HP .• Možnosti naročanja potrošnega materiala preko interneta (z uporabo Programska oprema HP Easy Printer Care)
Dostopnost	<ul style="list-style-type: none">• Spletna navodila za uporabo so združljiva z bralniki zaslona za besedila.• Tiskalno kartušo lahko namestite in odstranite z eno roko.• Vsa vrata in pokrove lahko odprete z eno roko.• V pladenj 1 lahko medije nalagate z eno roko.

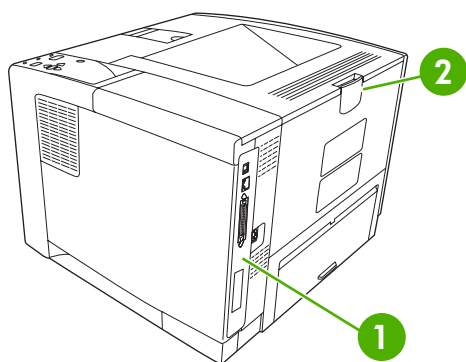
Pregled

Deli naprave

Pred uporabo naprave se seznanite z njenimi deli.



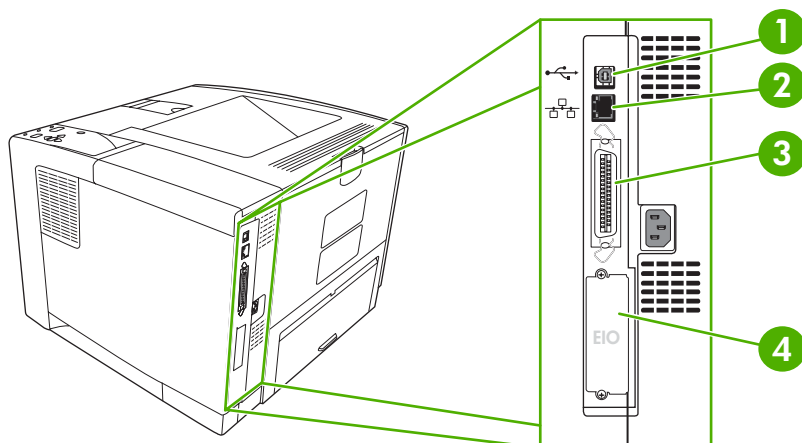
1	Zgornji izhodni pladenj
2	Podaljšek za dolge medije
3	Zapah za odpiranje sprednjega pokrova (omogoča dostop do tiskalne kartuše)
4	Pladenj 1 (povlecite, da ga odprete)
5	Pladenj 2
6	Nadzorna plošča
7	Pokrov na desni strani (omogoča dostop do pomnilnikov DIMM)
8	Stikalo za vklop/izklop



1	Vmesniška vrata (oglejte si Vrata vmesnika)
2	Zadnji izhodni pladenj (potegnite, da ga odprete)

Vrata vmesnika

Naprava ima eno režo EIO in tri vrata za povezavo z računalnikom ali omrežjem.



1	Povezava Hi-Speed USB 2.0 vrste B
2	Omrežna povezava RJ.45 (na voljo samo pri modelih P3005n, P3005dn in P3005x)
3	Z IEEE 1284B združljiva vzporedna povezava (na voljo samo pri modelih P3005 in P3005d)
4	Reža EIO

Programska oprema naprave

Programska oprema sistema za tiskanje je priložena napravi. Navodila za namestitev so v navodilih za začetek uporabe.

Sistem za tiskanje vključuje programsko opremo za končne uporabnike in omrežne skrbnike ter gonilnike za tiskalnik, ki se uporabljajo za dostop do funkcij naprave in za komunikacijo naprave z računalnikom.



Opomba Za seznam gonilnikov tiskalnika in posodobljene programske opreme HP pojdite na www.hp.com/go/LJP3005_software.

Podprti operacijski sistemi

Naprava podpira naslednje operacijske sisteme:

Celotna namestitev programske opreme

- Windows XP (32-bit)
- Windows 2000
- Mac OS X V10.2 in novejše različice

Samo gonilniki za tiskalnik

- Windows 98 SE
- Windows Millennium Edition (Me)
- Windows Server 2003
- Windows XP (64-bit)
- Linux

Podprti gonilniki tiskalnika

Operacijski sistem ¹	PCL 5	PCL 6	PS emulacija ravni 3
Windows ^{2,3}	✓	✓	✓
Mac OS X V10.2 in novejše različice			✓
Linux ⁴			✓

¹ Vse funkcije naprave niso na voljo v vseh gonilnikih za vse operacijske sisteme

² Za Windows 2000 in Windows XP (32-bitne in 64-bitne), prenesite gonilnik PCL 5 s strani www.hp.com/go/LJP3005_software.

³ Za Windows XP (64-bit) prenesite gonilnik PCL 6 s strani www.hp.com/go/LJP3005_software.

⁴ Za OS Linux prenesite gonilnik z emulacijo postscript ravni 3 s strani www.hp.com/go/linuxprinting.

Gonilniki za tiskalnike vključujejo spletno pomoč z navodili za pogosta tiskalna opravila. Pomoč pa tudi opisuje gumba, potrditvena polja in spustne sezname v gonilniku tiskalnika.

Izbira pravega gonilnika za tiskalnik

Gonilniki naprave uporabniku omogočajo dostop do funkcij naprave, računalniku pa omogočajo komunikacijo z napravo (z uporabo strojnega jezika). Za dodatno programsko opremo in jezike preverite opombe za namestitev in datoteke Readme (Berime) na CD-plošči naprave.

Tiskalnik HP LaserJet P3005 uporablja gonilnike tiskalniškega opisnega jezika (PDL) z emulacijo PCL 5, PCL 6 in HP postscript ravni 3.

- Za največjo skupno zmogljivost uporabite gonilnik PCL 6.
- Za splošno pisarniško tiskanje uporabite gonilnik PCL 5.
- Gonilnik PS uporabite za tiskanje iz programov na osnovi HP postscript, za združljivost z jezikom HP postscript ravni 3 ali za podporo hitrim pisavam PS.

Samodejna nastavitve gonilnika

Emulacijski gonilniki HP LaserJet PCL 5, PCL 6 in PS nivoja 3 za programe Windows 2000 in Windows XP nudijo samodejno zaznavanje naprave in nastavitve gonilnikov za dodatno opremo v času namestitve. Dodatna oprema, za katero je podprta samodejna nastavitve, vključuje dvojno enoto, dodatne pladnje za papir in pomnilniške module (DIMM).

Posodobi zdaj

Če ste po namestitvi spremenili konfiguracijo naprave, lahko gonilnik samodejno posodobite z novo konfiguracijo. V pogovornem oknu **Properties (Lastnosti)** (oglejte si [Odpiranje gonilnikov tiskalnika](#)) v zavihku **Device Settings (Nastavitve naprave)** kliknite gumb **Update Now (Posodobi zdaj)**, da posodobite gonilnik.

Predhodna konfiguracija gonilnikov HP

Predhodna konfiguracija gonilnikov HP je programska oprema in komplet orodij, ki jih lahko uporabite za prilagoditev in porazdelitev programske opreme HP v upravljanih tiskalnih okoljih podjetij. Z uporabo predhodne konfiguracije gonilnika HP lahko skrbniki za informacijsko tehnologijo konfigurirajo privzete in tiskalne nastavitve za tiskalniške gonilnike HP, pred namestitvijo gonilnikov v omrežnem okolju. Za več informacij si oglejte *HP Driver Preconfiguration Support Guide (Vodnik za predhodno konfiguracijo gonilnikov HP)*, ki je na voljo na www.hp.com/go/hpdpc_sw.

Prednost pri nastavitvah tiskanja

Pri spremembah v nastavitvah tiskanja je določena prednost nekaterih sprememb, glede na vir izvajanja spremembe:



Opomba Imena ukazov in pogovornih oken se lahko razlikujejo v različnih programih.

- **Pogovorno okno za nastavitve strani:** Za odpiranje tega pogovornega okna kliknite ukaz **Page Setup (Nastavitve strani)** ali podoben ukaz v meniju **File (Datoteka)** v programu, ki ga uporabljate. Tukaj spremenjene nastavitve preglasijo nastavitve na drugih mestih.
- **Pogovorno okno tiskanja:** Za odpiranje tega pogovornega okna kliknite **Print (Tiskaj)**, **Print Setup (Nastavitve tiskanja)** ali podoben ukaz v meniju **File (Datoteka)** programa, ki ga uporabljate. Nastavitve v pogovornem oknu **Print (Tiskanje)** nimajo prednosti pred spremembam v pogovornem oknu **Page Setup (Nastavitve strani)**.
- **Pogovorno okno z lastnostmi tiskanja (gonilnik tiskalnika):** Za odpiranje gonilnika tiskalnika kliknite **Properties (Lastnosti)** v pogovornem oknu **Print (Tiskanje)**. V pogovornem oknu **Printer Properties (Lastnosti tiskalnika)** spremenjene nastavitve ne preglasijo nobenih ostalih nastavitve v programski opremi za tiskanje.
- **Privzete nastavitve gonilnika tiskalnika:** Privzete nastavitve gonilnika tiskalnika določijo nastavitve, ki so uporabljene pri vseh tiskalniških poslih, *razen* če spremenite nastavitve v

pogovornih oknih **Page Setup (Nastavitev strani)**, **Print (Tiskanje)** ali **Printer Properties (Lastnosti tiskalnika)**.

- **Nastavitve na nadzorni plošči tiskalnika:** Nastavitve v nadzorni plošči tiskalnika imajo nimajo prednosti pred nobenim ostalim nastavitvam.

Odpiranje gonilnikov tiskalnika

Operacijski sistem	Za spreminjanje nastavitve za vse tiskalniške posle, dokler se program ne zapre	Za spreminjanje privzetih nastavitve za vse tiskalniške posle	Za spreminjanje nastavitve konfiguracije izdelka
Windows 98 in Me	<ol style="list-style-type: none"> 1. V meniju File (Datoteka) v programski opremi kliknite Print (Natisni). 2. Izberite gonilnik in kliknite Properties (Lastnosti). <p>Koraki se lahko razlikujejo, vendar je postopek je najbolj pogost.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kliknite Start, Settings (Nastavitve) in nato Printers (Tiskalniki). 2. Z desnim miškinim gumbom kliknite ikono gonilnika in izberite Properties (Lastnosti). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kliknite Start, Settings (Nastavitve) in nato Printers (Tiskalniki). 2. Z desnim miškinim gumbom kliknite ikono gonilnika in izberite Properties (Lastnosti). 3. Kliknite zavihek Configure (Konfiguriraj).
Windows 2000, XP in Server 2003	<ol style="list-style-type: none"> 1. V meniju File (Datoteka) v programski opremi kliknite Print (Natisni). 2. Izberite gonilnik in nato kliknite Properties (Lastnosti) ali Preferences (Možnosti). <p>Koraki se lahko razlikujejo, vendar je ta postopek najbolj pogost.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kliknite Start, Settings (Nastavitve) in nato Printers (Tiskalniki) ali Printers and Faxes (Tiskalniki in faksi). 2. Z desnim miškinim gumbom kliknite ikono tiskalnika in nato izberite Printing Preferences (Možnosti tiskanja). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kliknite Start, Settings (Nastavitve) in nato Printers (Tiskalniki) ali Printers and Faxes (Tiskalniki in faksi). 2. Z desnim miškinim gumbom kliknite ikono gonilnika in izberite Properties (Lastnosti). 3. Kliknite zavihek Device Settings (Nastavitve naprave).
Mac OS X V10.2 ali novejša različica	<ol style="list-style-type: none"> 1. V meniju File (Datoteka) kliknite Print (Natisni). 2. Spremenite zelene nastavitve v različnih pojavnih menijih. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. V meniju File (Datoteka) kliknite Print (Natisni). 2. Spremenite zelene nastavitve v različnih pojavnih menijih. 3. V pojavnem meniju Presets (Prednastavljeno) kliknite Save as (Shrani kot) in vnesite ime prednastavitve. <p>Te nastavitve se shranijo v meniju Presets (Prednastavljeno). Za uporabo novih nastavitve morate izbrati možnost shranjene prednastavitve vsakič, ko odprete program in tiskate.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. V aplikaciji Finder (Iskalec), meni Go (Pojdi), kliknite Applications (Aplikacije). 2. Odprite Utilities (Pripomočki) in nato ponovno odprite Print Center (Tiskalni center) (Mac OS X V10.2) ali Printer Setup Utility (Pripomoček za nastavitve tiskalnika) (Mac OS X V10.3 ali Mac OS X V10.4). 3. Kliknite čakalno vrsto za tiskanje. 4. V meniju Printers (Tiskalniki) kliknite Show Info (Prikaži informacije). 5. Kliknite meni Installable Options (Možnosti, ki jih je mogoče namestiti).

Operacijski sistem

Za spreminjanje nastavitev za vse tiskalniške posle, dokler se program ne zapre

Za spreminjanje privzetih nastavitev za vse tiskalniške posle

Za spreminjanje nastavitve konfiguracije izdelka



Opomba Nastavitve konfiguracije mogoče ne bodo na voljo v klasičnem načinu.

Programska oprema za računalnike Macintosh

Namestitveni program HP ponuja datoteke opisa tiskalnika PostScript® (PPD), razširitve pogovornih oken tiskalnika (PDE) in pripomoček za tiskalnike HP za računalnike Macintosh.

Pri omrežnih povezavah uporabite vgrajeni spletni strežnik (EWS) za konfiguracijo naprave. Oglejte si [Uporaba vgrajenega spletnega strežnika](#).

Programska oprema sistema za tiskanje vključuje naslednje komponente:

- **Datoteke opisa tiskalnika PostScript (PPD)**

Datoteke PPD in Apple PostScript gonilniki za tiskalnik skupaj omogočajo dostop do funkcij naprave. Uporabite Apple PostScript gonilnik za tiskalnike, ki je priložen računalniku.

- **HP Printer Utility**

Pripomoček za tiskalnik HP Printer Utility uporabite za nastavitve funkcij naprave, ki niso na voljo v gonilniku tiskalnika:

- Poimenovanje naprave.
- Dodelitev naprave območju v omrežju.
- Dodelitev IP-naslova za napravo.
- Prenos datotek in pisav.
- Konfiguracijo naprave za tiskanje s pomočjo protokola IP ali AppleTalk

Pripomoček HP Printer Utility lahko uporabite, kadar naprava uporablja USB-kabel ali je priklopljena v omrežje na osnovi protokola TCP/IP. Za več informacij si oglejte [Uporaba HP Printer Utility za sisteme Macintosh](#).



Opomba Pripomoček HP Printer Utility je podprt na Mac OS X V10.2 ali novejši različici.

Odstranjevanje programske opreme na operacijskih sistemih Macintosh

Za odstranjevanje programske opreme na računalnikih Macintosh povlecite datoteke PPD v koš.

Pripomočki

Naprava je opremljena s pripomočki, ki olajšajo nadzor in upravljanje naprave v omrežju.

HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin je brskalno upravljano orodje za tiskalnike, povezane prek HP Jetdirect znotraj intraneta, in naj bo nameščeno le na sistemu skrbnika omrežja.

Za prenos najnovejše različice programa HP Web Jetadmin in za najnovejši seznam podprtih gostiteljskih sistemov obiščite www.hp.com/go/webjetadmin.

Ko je nameščen na gostiteljskem sistemu, lahko do programa HP Web Jetadmin dostopi vsak odjemalec s podprtim spletnim brskalnikom (npr. Microsoft® Internet Explorer 4.x ali Netscape Navigator 4.x ali novejši) tako, da se poveže z gostiteljem HP Web Jetadmin.

Vgrajeni spletni strežnik

Naprava je opremljena z vgrajenim spletnim strežnikom, ki nudi dostop do informacij o napravi in omrežni dejavnosti. Te informacije so na voljo prek spletnega brskalnika, kot je Microsoft Internet Explorer ali Netscape Navigator.

Vgrajeni spletni strežnik je nameščen v napravi. Ni nameščen v omrežnem strežniku.

Vgrajeni spletni strežnik nudi vmesnik naprave, ki ga lahko uporabljata vsakdo z računalnikom, povezanim v omrežje, in standardnim spletnim brskalnikom. Ni potrebna namestitvev ali nastavitvev posebne programske opreme, potreben je le v računalniku nameščen podprt spletni brskalnik. Za dostop do vgrajenega spletnega strežnika vpišite naslov IP naprave v naslovno vrstico brskalnika. (IP naslov ugotovite tako, da natisnete konfiguracijsko stran. Za dodatne informacije o tiskanju konfiguracijske strani si oglejte [Uporaba strani z informacijami](#).)

Za celotno pojasnitev funkcij in uporabe vgrajenega spletnega strežnika si oglejte [Uporaba vgrajenega spletnega strežnika](#).

Programska oprema HP Easy Printer Care

Program Programska oprema HP Easy Printer Care lahko uporabite za naslednja opravila:

- Preverjanje stanja naprave
- Preverjanje stanja potrošnega materiala
- Nastavitvev opozoril
- Ogled dokumentacije naprave
- Dostop do orodij za odpravljanje težav in vzdrževanje

Do Programska oprema HP Easy Printer Care lahko dostopite, ko je naprava povezana neposredno z računalnikom ali ko je povezana v omrežje. Za prenos Programska oprema HP Easy Printer Care obiščite www.hp.com/go/easyprintercare.

Podprti operacijski sistemi

Za informacije o podprtih operacijskih sistemih obiščite spletno stran www.hp.com/go/easyprintercare.

Podprti brskalniki

Za uporabo Programska oprema HP Easy Printer Care morate imeti enega izmed naslednjih brskalnikov:

- Microsoft Internet Explorer 5.5 ali novejšo različico
- Netscape Navigator 7.0 ali novejšo različico
- Opera Software ASA Opera 6,05 ali novejšo različico

V brskalniku lahko natisnete vse strani.

Druge komponente in orodja

Windows	Macintosh OS
<ul style="list-style-type: none">● Program za namestitev - samodejno opravi namestitev tiskalnega sistema● Spletna registracija	<ul style="list-style-type: none">● Datoteke PostScript Printer Description (PPD-ji) - uporabite jih z gonilniki Apple PostScript, ki so priloženi Mac OS● Orodje HP Printer Utility - spreminjanje nastavitev naprav, ogled stanja in nastavitev obvestil o dogodkih tiskalnika z računalnika Mac. To orodje je podprto za programe Mac OS X V10.2 in novejše različice.

2 Nadzorna plošča

V tem razdelku so pojasnjeni nadzorna plošča in meniji naprave:

- [Pregled](#)
- [Razporeditev nadzorne plošče](#)
- [Uporabite menije na nadzorni plošči](#)
- [Meni Kako uporabljati](#)
- [Meni Retrieve Job \(Pridobivanje opravila\)](#)
- [Meni Information \(Informacije\)](#)
- [Meni Paper Handling \(Ravnanje s papirjem\)](#)
- [Konfiguriranje menija Device \(Naprava\)](#)
- [Meni Diagnostics \(Dijagnostika\)](#)
- [Servisni meni](#)
- [Spremenite nastavitve na nadzorni plošči naprave](#)

Pregled

S pomočjo programa ali gonilnika tiskalnika lahko večino tiskalnih opravil izvajate z računalnikom. Ta dva postopka sta najpreprostejši način za upravljanje naprave in bosta preglasila nastavitve z nadzorne plošče naprave. Oglejte si datoteko s pomočjo za vaš program, ali pa si za dodatne informacije o pridobivanju dostopa do gonilnika tiskalnika oglejte [Odpiranje gonilnikov tiskalnika](#).

Napravo lahko upravljate tudi s spreminjanjem nastavitvev na nadzorni plošči. S pomočjo nadzorne plošče lahko pridobite dostop do funkcij naprave, ki jih program ali gonilnik tiskalnika ne podpira.

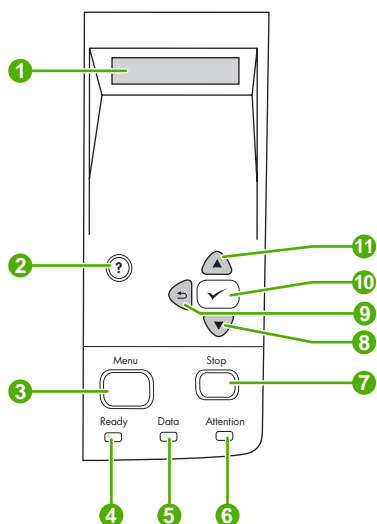
Z nadzorne plošče naprave lahko natisnete zemljevid menijev, ki prikazuje nastavitve in njihove trenutno izbrane vrednosti (oglejte si [Odpiranje gonilnikov tiskalnika](#)).

Nekateri meniji ali elementi menija se prikažejo samo, če so v napravi nameščene določene možnosti.


Razporeditev nadzorne plošče

Zaslon nadzorne plošče nudi popolne in ažurne informacije o napravi in tiskalnih opravilih. Meniji omogočajo dostop do funkcij naprave in podrobnih informacij.

Območja za sporočila in pozive na zaslonu opozarjajo na stanje naprave in sporočajo, kako se je treba odzvati.



Številka	Gumb ali lučka	Funkcija
1	Zaslon nadzorne plošče	<ul style="list-style-type: none"> Prikazuje informacije o stanju, menije, informacije o pomoči ter sporočila o napakah.
2	Gumb Help (Pomoč) (?)	<ul style="list-style-type: none"> Nudi informacije o sporočilih na zaslonu nadzorne plošče.
3	Gumb Menu (Meni)	<ul style="list-style-type: none"> Za odpiranje in zapiranje menijev.
4	Lučka za pripravljenost	<ul style="list-style-type: none"> Vklopljeno: Naprava je vklopljena in pripravljena na sprejem podatkov za tiskanje. Izklopljeno: Naprava ne more sprejemati podatkov, ker je izklopljena (začasno zaustavljena) ali je naletela na napako. Utripanje: Naprava se izklaplja. Naprava preneha z obdelovanjem trenutnega tiskalnega opravila in iz poti papirja izključi vse aktivne strani.
5	Lučka za podatke	<ul style="list-style-type: none"> Vklopljeno: Naprava je že dobila podatke za tiskanje, vendar čaka na vse podatke. Izklopljeno: Naprava nima podatkov za tiskanje. Utripanje: Naprava obdeluje ali tiska podatke.
6	Opozorilna lučka	<ul style="list-style-type: none"> Vklopljeno: Naprava je naletela na težavo. Zabeležite si sporočilo na zaslonu nadzorne plošče, napravo izklopite in jo ponovno vklopite. Za pomoč pri odpravljanju težav si oglejte Sporočila nadzorne plošče. Izklopljeno: Naprava deluje brez napak. Utripanje: Morali boste ukrepati. Oglejte si zaslon nadzorne plošče.

Številka	Gumb ali lučka	Funkcija
7	Gumb Stop (Zaustavitev)	<ul style="list-style-type: none"> • Prekliče trenutno tiskalno opravilo in iz naprave odstrani strani. Čas trajanja je odvisen od obsega tiskalnega opravila. (Gumb pritisnite samo enkrat.) Počisti tudi ponavljajoče se napake, povezane s preklicanim opravilom. <hr/>  <p>Opomba Lučke nadzorne plošče se med odpravljanjem tiskalnega opravila iz naprave in računalnika izmenjujejo, nato pa se naprave vrne v stanje pripravljenosti.</p>
8	Gumb Dol (▼)	<ul style="list-style-type: none"> • Za pomik na naslednji element na seznamu ali zmanjšanje vrednosti številskih elementov
9	gumb za nazaj (↶)	<ul style="list-style-type: none"> • Vrne se za eno raven v drevesu menijev ali za en številski vnos • Če gumb držite več kot eno sekundo, zaprete meni.
10	Gumb Izberi (✓)	<ul style="list-style-type: none"> • Če je mogoče, počisti stanje napake. • Shrani izbrano vrednost za element • Izvede dejanje, ki je povezano z označenim elementom na zaslonu nadzorne plošče
11	Gumb Gor (▲)	<ul style="list-style-type: none"> • Za pomik na prejšnji element na seznamu ali povečanje vrednosti številskih elementov

Uporabite menije na nadzorni plošči

Če želite pridobiti dostop do menijev na nadzorni plošči, izvedite spodnje korake.

Uporabite menije

1. Pritisnite **Menu (Meni)**.
2. Po seznamih se pomikajte z ▲ ali ▼.
3. Želena možnost izberite s pritiskom ✓.
4. Za vrnitev na prejšnji meni pritisnite ↶.
5. Za izhod iz menija pritisnite **Menu (Meni)**.
6. Za ogled dodatnih informacij o meniju pritisnite ?.

Sledijo glavni meniji.

Glavni meniji	SHOW ME HOW (KAKO UPORABLJATI)
	RETRIEVE JOB (PRIDOBIVANJE OPRAVILA)
	INFORMATION (INFORMACIJE)
	PAPER HANDLING (RAVNANJE S PAPIRJEM)
	CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)
	DIAGNOSTICS (DIAGNOSTIKA)
	SERVICE (STORITEV)

Meni Kako uporabljati

Pri vsaki izbiri v meniju **SHOW ME HOW (Kako uporabljati)** se natisne stran z dodatnimi informacijami.

Element	Razlaga
CLEAR JAMS (Odpravljanje zastojev)	Natisne stran z razlago odpravljanja zagozditev medijev.
LOAD TRAYS (Nalaganje v pladnje)	Natisne stran, ki prikazuje način nalaganja medijev v vhodne pladnje naprave.
LOAD SPECIAL MEDIA (Nalaganje posebnih medijev)	Natisne stran, ki prikazuje nalaganje posebnih medijev, kot so ovojnice in prosojnice.
PRINT ON BOTH SIDES (Obojestransko tiskanje)	Natisne stran, ki prikazuje uporabo funkcije dvostranskega (dupleks) tiskanja
SUPPORTED PAPER (Podprti papir)	Natisne stran, ki prikazuje teže in velikosti podprtih medijev za napravo.
MORE HELP (Dodatna pomoč)	Natisne stran s povezavami do dodatne spletne pomoči.

Meni Retrieve Job (Pridobivanje opravila)

Ta meni nudi seznam v napravi shranjenih opravil in dostop do vseh funkcij za shranjevanje opravila. Ta opravila lahko z nadzorne plošče naprave natisnete ali izbrišete. Meni se prikaže, ko je v napravi 80 MB osnovnega pomnilnika. Za več informacij o uporabi menija si oglejte [Upravljanje shranjenih opravil](#).



Opomba Če napravo izklopite, bodo vsa shranjena opravila izbrisana.

Element	Vrednosti	Razlaga
USER [X] (UPORABNIK [X])	[IME OPRAVILA] ALL PRIVATE JOBS (VSA ZASEBNA OPRAVILA) NO STORED JOBS (NI SHRANJENIH OPRAVIL)	USER [X] (UPORABNIK [X]): Ime osebe, ki je poslala opravilo. [IME OPRAVILA]: Ime v napravi shranjenega opravila. Izberite eno izmed opravil ali vsa zasebna opravila z dodeljeno osebno identifikacijsko številko (PIN) v gonilniku tiskalnika. <ul style="list-style-type: none">● PRINT (NATISNI): Natisne izbrano opravilo. PIN REQUIRED TO PRINT (ZA TISKANJE JE POTREBEN PIN): Poziv, ki se prikaže za opravila z dodeljenim PIN-om v gonilniku tiskalnika. Za tiskanje opravila morate vnesti PIN. COPIES (KOPIJE): Izberete lahko število kopij za tiskanje (1 do 32000).● DELETE (IZBRIŠI): Izbriše izbrano opravilo iz naprave. PIN REQUIRED TO DELETE (ZA BRISANJE JE POTREBEN PIN): Poziv, ki se prikaže za opravila z dodeljenim PIN-om v gonilniku tiskalnika. Za brisanje opravila morate vnesti PIN. ALL PRIVATE JOBS (VSA ZASEBNA OPRAVILA): Prikaže se v primeru, ko sta v napravi shranjeni vsaj dve opravili. Z izbiro tega elementa po vnosu PIN-a natisnete vsa zasebna opravila, ki so shranjena v napravi za tega uporabnika. NO STORED JOBS (NI SHRANJENIH OPRAVIL): Sporoča, da za tiskanje ali brisanje ni na voljo shranjenih opravil.

Meni Information (Informacije)

Meni **INFORMATION (INFORMACIJE)** vsebuje strani z informacijami o napravi, ki vsebujejo podrobnosti o napravi in njeni konfiguraciji. Pomaknite se na zeleno stran z informacijami in pritisnite ✓.

Za več informacij o kateri izmed strani z informacijami o napravi si oglejte [Uporaba strani z informacijami](#).

Element	Razlaga
PRINT MENU MAP (NATISNI SHEMO MENIJEV)	Natisne zemljevid menijev nadzorne plošče, ki prikazuje razporeditev in trenutne nastavitve elementov menijev na nadzorni plošči naprave.
PRINT CONFIGURATION (NATISNI KONFIGURACIJO)	Natisne trenutno konfiguracijo naprave. Če je nameščen tiskalni strežnik HP Jetdirect, se bo natisnila tudi konfiguracijska stran strežnika HP Jetdirect.
PRINT SUPPLIES STATUS PAGE (NATISNI STRAN O STANJU POTROŠNEGA MATERIALA)	Natisne stran o stanju potrošnega materiala, ki prikazuje ravni potrošnega materiala za napravo, približno število preostalih strani, informacije o porabi kartuše, serijsko številko, število strani in informacije za naročanje. Ta stran je na voljo samo, če uporabljate originalni HP-jev potrošni material.
PRINT USAGE PAGE (NATISNI STRAN O PORABI)	Natisne stran, ki prikazuje število vseh velikosti papirja, ki je potoval skozi računalnik, navede, ali je bil enostranski ali obojestranski, in prikaže število strani.
PRINT FILE DIRECTORY (NATISNI IMENIK DATOTEK)	Natisne imenik datotek z informacijami za vse nameščene naprave za množično shranjevanje. Ta element se prikaže samo, če je nameščena naprava za množično shranjevanje, ki vsebuje prepoznani datotečni sistem. Za dodatne informacije si oglejte Namestitvev pomnilnika .
PRINT PCL FONT LIST (NATISNI SEZNAM PISAV PCL)	Natisne seznam pisav PCL, ki so trenutno na voljo napravi.
PRINT PS FONT LIST (NATISNI SEZNAM PISAV PS)	Natisne seznam pisav PS, ki prikazuje vse pisave PS, trenutno na voljo napravi.

Meni Paper Handling (Ravnanje s papirjem)

Če so na nadzorni plošči naprave nastavitve za ravnanje s papirjem pravilno nastavljene, lahko tiskate z izbiro vrste in velikosti medijev v programu ali gonilniku tiskalnika. Za dodatne informacije o nastavljanju vrst in velikosti medijev si oglejte [Nadzor tiskalnih opravil](#). Za dodatne informacije o podprtih vrstah in velikostih medijev si oglejte [Podprte velikosti medijev](#) in [Primernost medijev](#).

Nekateri elementi v tem meniju (kot npr. dvojno in ročno podajanje) so na voljo v programu ali gonilniku tiskalnika (če je nameščen ustrezni gonilnik). Nastavitve programa in gonilnika naprave preglasijo nastavitve nadzorne plošče. Za dodatne informacije si oglejte [Izbira pravilnega gonilnika za tiskalnik](#).

Element	Vrednosti	Razlaga
TRAY 1 SIZE (VELIKOST PLADNJA 1)	Seznam razpoložljivih velikosti medijev za pladenj 1	<p>S pomočjo tega elementa nastavite vrednost, ki ustreza velikosti v pladenj 1 naloženega medija. Za seznam vseh razpoložljivih velikosti si oglejte Podprte velikosti medijev. Privzeta nastavitve je ANY SIZE (Poljubna velikost).</p> <p>ANY SIZE (Poljubna velikost): Če sta vrsta in velikost za pladenj 1 nastavljeni na ANY (POLJUBNO), bo naprava medije najprej dobivala iz pladnja 1, če so v njem mediji.</p> <p>Velikost, ki ni ANY SIZE (Poljubna velikost): Naprava bo medije iz tega pladnja dobivala samo, če se vrsta in velikost tiskalnega opravila ujemata z vrsto in velikostjo naloženih medijev.</p>
TRAY 1 TYPE (VRSTA PLADNJA)	Seznam razpoložljivih vrst medijev za pladenj 1	<p>S pomočjo tega elementa nastavite vrednost, ki ustreza vrsti v pladenj 1 naloženih medijev. Za seznam vseh razpoložljivih vrst si oglejte Podprte velikosti medijev. Privzeta nastavitve je ANY TYPE (POLJUBNA VRSTA).</p> <p>ANY TYPE (POLJUBNA VRSTA): Če sta vrsta in velikost za pladenj 1 nastavljeni na ANY (POLJUBNO), bo naprava medije dobivala najprej iz pladnja 1, če so v njem mediji.</p> <p>Vrsta, ki ni ANY TYPE (POLJUBNA VRSTA): Naprava ne dobiva medijev iz tega pladnja.</p>
TRAY [N] SIZE (VELIKOST PLADNJA [N])	Seznam razpoložljivih velikosti medijev za pladenj 2 ali izbirni pladenj 3	Pladenj samodejno zazna velikost medijev glede na nastavitve koleščka za velikost medijev v pladnju. Privzeta nastavitve za 110-voltne naprave je LTR (Letter) , za 220-voltne naprave pa A4 .
TRAY [N] TYPE (VRSTA PLADNJA [N])	Seznam razpoložljivih vrst medijev za pladenj 2 ali izbirni pladenj 3	Nastavi vrednost, ki ustreza vrsti medija, ki je trenutno naložen v pladenj 2 ali v izbirni pladenj 3. Privzeta nastavitve je ANY TYPE (POLJUBNA VRSTA) .
TRAY [N] CUSTOM (PLADENJ PO MERI [N])	UNIT OF MEASURE (MERSKA ENOTA) X DIMENSION (DIMENZIJA X) Y DIMENSION (DIMENZIJA Y)	<p>Ta element je na voljo samo, če je pladenj nastavljen na velikost po meri.</p> <p>UNIT OF MEASURE (MERSKA ENOTA): S pomočjo te možnosti izberite mersko enoto (INCHES (PALCI) ali MILLIMETERS (MILIMETRI)), ki jo boste uporabili pri nastavljanju velikosti papirja po meri za navedeni pladenj.</p> <p>X DIMENSION (DIMENZIJA X): S tem elementom nastavite širino papirja (izmerjeno med obema stranskima robovoma v pladnju). Možnosti sta 3.0 to 8.50 INCHES (3,0 do 8,50 PALCA) in 76 to 216 MM (76 do 216 mm).</p> <p>Y DIMENSION (DIMENZIJA Y): S tem elementom nastavite dolžino papirja (izmerjeno med sprednjim in zadnjim delom pladnja). Možnosti sta 5.0 to 14.0 INCHES (5,0 do 14,0 PALCA) in 127 to 356 MM (127 do 356 mm).</p>

Element	Vrednosti	Razlaga
		Ko izberete vrednost Y DIMENSION (DIMENZIJA Y) se prikaže zaslon s povzetkom. Ta zaslon vsebuje povzetek vseh informacij, navedenih na prejšnjih treh zaslonih, kot so TRAY 1 SIZE= 8 x 14 INCHES, Setting saved (VELIKOST PLADNJA 1= 8 x 14 PALCEV, nastavitve shranjene).

Konfiguriranje menija Device (Naprava)


Ta meni vsebuje skrbniške funkcije. Meni **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)** uporabniku omogoča spreminjanje privzetih nastavitev za tiskanje, nastavljanje kakovosti tiskanja in spreminjanje sistemske konfiguracije ter možnosti V/I.

Podmeni Print (Tiskaj)

Nekateri elementi v tem meniju so na voljo v programu ali gonilniku tiskalnika (če je nameščen ustrezen gonilnik). Nastavitve programa in gonilnika naprave preglasijo nastavitve nadzorne plošče. Na splošno velja, da je nastavitve bolje spreminjati v gonilniku tiskalnika, če je mogoče.

Element	Vrednosti	Razlaga
COPIES (KOPIJE)	1 do 32000	<p>Z izbiranjem števila med 1 in 32000 nastavite privzeto število kopij. Za izbiranje števila kopij uporabite ▲ ali ▼. Ta nastavev velja samo za tiskalna opravila, za katere v programu ali gonilniku tiskalnika število kopij ni določeno (npr. v programih UNIX in Linux).</p> <p>Privzeta nastavev je 1.</p> <p> Opomba Število kopij je najbolje nastaviti v programu ali gonilniku tiskalnika. (Nastavitve programa in gonilnika naprave preglasijo nastavitve nadzorne plošče.)</p>
DEFAULT PAPER SIZE (PRIVZETA VELIKOST PAPIRJA)	Prikaže seznam razpoložljivih velikosti medijev.	Nastavi privzeto velikost slik za papir in ovojnice. Ta nastavev se nanaša na tiskalna opravila, za katera v programu ali gonilniku tiskalnika ni nastavljene velikosti papirja. Privzeta nastavev je LETTER .
DEFAULT CUSTOM PAPER SIZE (PRIVZETA VELIKOST PAPIRJA PO MERI)	UNIT OF MEASURE (MERSKA ENOTA) X DIMENSION (DIMENZIJA X) Y DIMENSION (DIMENZIJA Y)	<p>Nastavi privzeto velikost papirja po meri za pladenj 1. Meni se prikaže samo, če je stikalo za velikost medijev v izbranem pladnju nastavljeno na CUSTOM (PO MERI).</p> <p>UNIT OF MEASURE (MERSKA ENOTA): S pomočjo te možnosti izberite mersko enoto (INCHES (PALCI) ali MILLIMETERS (MILIMETRI)), ki jo boste uporabili pri nastavljanju velikosti papirja po meri za pladenj 1.</p> <p>X DIMENSION (DIMENZIJA X): S tem elementom nastavite širino papirja (izmerjeno med obema stranskima robovoma v pladnju). Možnosti sta 3.0 to 8.50 INCHES (3,0 do 8,50 PALCA) in 76 to 216 MM (76 do 216 mm).</p> <p>Y DIMENSION (DIMENZIJA Y): S tem elementom nastavite dolžino papirja (izmerjeno med sprednjim in zadnjim delom pladnja). Možnosti sta 5.0 to 14.0 INCHES (5,0 do 14,0 PALCA) in 127 to 356 MM (127 do 356 mm).</p>
DUPLEX (DUPEKS)	OFF (IZKLOPLJENO) ON (VKLOPLJENO)	<p>Prikaže se samo pri napravah z vgrajenim duplekserjem. Za obojestransko tiskanje nastavite vrednost na ON (VKLOPLJENO) (dupleks), za enostransko tiskanje lista papirja pa na OFF (IZKLOPLJENO) (simpleks).</p> <p>Privzeta nastavev je OFF (IZKLOPLJENO).</p>
DUPLEX BINDING (DUPEKSNA VEZAVA)	LONG EDGE (DALJŠI ROB) SHORT EDGE (KRAJŠI ROB)	<p>Spremeni rob vezave za obojestransko tiskanje. Menijski element je na voljo samo, če ima naprava vgrajen duplekser in je DUPLEX=ON (DUPEKS = VKLOPLJENO).</p> <p>Privzeta nastavev je LONG EDGE (DALJŠI ROB).</p>




Element	Vrednosti	Razlaga
VERRIDE A4/LETTER (PREGLASI A4/LETTER)	NO (NE) YES (DA)	Napravi v primeru, da v njej ni papirja velikosti A4, omogoča tiskanje opravila velikosti A4 na papir velikosti Letter (ali obratno). Privzeta nastavev je YES (DA) .
MANUAL FEED (ROČNO PODAJANJE)	OFF (IZKLOPLJENO) ON (VKLOPLJENO)	Podajanje papirja poteka ročno in ne samodejno iz pladnja 1. Če je nastavev MANUAL FEED=ON (ROČNO PODAJANJE=VKLOPLJENO), pladenj 1 pa je prazen, se naprava ob sprejemu tiskalnega opravila izklopi. Na zaslonu nadzorne plošče se prikaže MANUALLY FEED [PAPER SIZE] (ROČNO PODAJANJE [VELIKOST PAPIRJA]). Privzeta nastavev je OFF (IZKLOPLJENO) .
COURIER FONT (PISAVA COURIER)	REGULAR (OBIČAJNO) DARK (TEMNO)	Izbere različico pisave Courier za uporabo. REGULAR (OBIČAJNO) : Notranja pisava Courier, ki je na voljo pri napravah HP LaserJet 4 series. DARK (TEMNO) : Notranja pisava Courier, ki je na voljo pri napravah HP LaserJet III series. Privzeta nastavev je REGULAR (OBIČAJNO) .
WIDE A4 (ŠIROKI A4)	NO (NE) YES (DA)	Spremeni število znakov, ki jih je mogoče natisniti na eno vrstico papirja velikosti A4. NO (NE) : Na eno vrstico je mogoče natisniti do 78 10-mestnih znakov. YES (DA) : Na eno vrstico je mogoče natisniti do 80 10-mestnih znakov. Privzeta nastavev je NO (NE) .
PRINT PS ERRORS (NATISNI NAPAKE PS)	OFF (IZKLOPLJENO) ON (VKLOPLJENO)	Določi, ali se stran o napaki PS natisne. OFF (IZKLOPLJENO) : Stran o napaki PS se nikoli ne natisne. ON (VKLOPLJENO) : Stran o napaki PS se natisne v primeru napake PS. Privzeta nastavev je OFF (IZKLOPLJENO) .
PRINT PDF ERRORS (NATISNI NAPAKE PDF)	OFF (IZKLOPLJENO) ON (VKLOPLJENO)	Določi, ali se stran o napaki PDF natisne. OFF (IZKLOPLJENO) : Stran o napaki PDF se nikoli ne natisne. ON (VKLOPLJENO) : Stran o napaki PDF se natisne v primeru napake PDF. Privzeta nastavev je OFF (IZKLOPLJENO) .


Element	Vrednosti	Razlaga
PCL SUBMENU (PODMENI PCL)	DOLŽINA OBRAZCA (DOLŽINA OBRAZCA)	FORM LENGTH (DOLŽINA OBRAZCA): Za privzeto velikost papirja nastavi navpični razmik med 5 in 128 vrsticami.
	ORIENTATION (USMERJENOST)	ORIENTATION (USMERJENOST): Omogoča izbiranje privzete orientacije strani med LANDSCAPE (LEŽEČE) in PORTRAIT (POKONČNO) .  Opomba Usmerjenost strani je najbolje nastaviti v programu ali gonilniku tiskalnika. (Nastavitve programa in gonilnika naprave preglasijo nastavitve nadzorne plošče.)
	FONT SOURCE (VIR PISAVE)	FONT SOURCE (VIR PISAVE): Omogoča izbiranje vira pisave med INTERNAL (NOTRANJ) , CARD SLOT 1 (REŽA KARTICE 1) in EIO DISK (DISK EIO) .
	FONT NUMBER (ŠTEVILKA PISAVE)	FONT NUMBER (ŠTEVILKA PISAVE): Naprava vsaki pisavi dodeli številko, številke pa navede na seznamu pisav PCL. Številka strani je prikazana v stolpcu Font # (Št. pisave) na izpisu. Obseg je med 0 in 999.
	FONT PITCH (VELIKOST PISAVE)	FONT PITCH (VELIKOST PISAVE): Izbere velikost pisave. Odvisno od izbrane pisave ta element morda ne bo prikazan. Obseg je med 0,44 in 99,99.
	SYMBOL SET (NABOR SIMBOLOV)	SYMBOL SET (NABOR SIMBOLOV): Izbere enega izmed razpoložljivih naborov simbolov na nadzorni plošči naprave. Nabor simbolov je enolični skupek vseh znakov v pisavi. Pri izrisanih znakih je priporočljiva uporaba nabora PC-8 ali PC-850.
	APPEND CR TO LF (DODAJANJE CR V LF)	APPEND CR TO LF (DODAJANJE CR V LF): Če želite vsaki novi vrstici, na katere je naprava naletela v povratno združljivih opravilih PCL (samo besedilo, brez kontrolnikov opravila), dodati pomik v novo vrstico, izberite YES (DA) . V nekaterih okoljih (npr. UNIX) je nova vrstica označena samo s kodo za novo vrstico. S to možnostjo vsaki izmed vrstic dodajte zahtevani pomik v novo vrstico.
	SUPPRESS BLANK PAGES (PREPREČEVANJE PRAZNIH STRANI)	SUPPRESS BLANK PAGES (PREPREČEVANJE PRAZNIH STRANI): Pri pripravljanju lastnega PCL-ja so vključeni dodatni pomiki strani, zaradi katerih bi se natisnila ena ali več praznih strani. Izberite YES (DA) , če želite v primeru prazne strani pomik strani prezreti.
	MEDIA SOURCE MAPPING (DODELJEVANJE VIROV MEDIJEV)	MEDIA SOURCE MAPPING (DODELJEVANJE VIROV NOSILCEV TISKA): Omogoča izbiranje in vzdrževanje pladnjev s pomočjo števil, kadar ne uporabljate gonilnika tiskalnika ali kadar programska oprema ne vsebuje možnosti za izbiro pladnja. CLASSIC (KLASIČNO): Oštevilčevanje pladnjev temelji na modelu LaserJet 4 in starejših. STANDARD (STANDARDNO): Oštevilčevanje pladnjev temelji na novejših modelih LaserJet.

Podmeni Print Quality (Kakovost tiskanja)

Nekateri elementi v tem meniju so na voljo v programu ali gonilniku tiskalnika (če je nameščen ustrezen gonilnik). Nastavitve programa in gonilnika naprave preglasijo nastavitve nadzorne plošče. Za dodatne informacije si oglejte [Izbira pravičnega gonilnika za tiskalnik](#). Na splošno velja, da je nastavitve bolje spreminjati v gonilniku tiskalnika, če je mogoče.

Element	Vrednosti	Razlaga
SET REGISTRATION (REGISTRIRANJE)	PRINT TEST PAGE (NATISNI PREIZKUSNO STRAN) SOURCE (VIR) ADJUST TRAY [N] (PRILAGODITE PLADENJ [N])	<p>Premakne postavitev roba z namenom postavitve slike na sredino strani od zgoraj navzdol in od leve proti desni. Natisnjeno sliko na sprednji strani lahko poravnate tudi s sliko na zadnji strani. Omogoča poravnavo enostranskega in obojestranskega tiskanja.</p> <p>PRINT TEST PAGE (NATISNI PREIZKUSNO STRAN): Natisne preizkusno stran, ki prikazuje trenutne nastavitve za registracijo.</p> <p>SOURCE (VIR): Izbere pladenj, za katerega želite natisniti preizkusno stran.</p> <p>ADJUST TRAY [N] (PRILAGODITE PLADENJ [N]): Nastavi registracijo za določen pladenj, kjer je [N] številka pladnja. Za vsak nameščen pladenj se prikaže izbira, registracijo pa je treba nastaviti za vsakega izmed pladnejev.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● X1 SHIFT (PREMIK X1): Registracija slike na papirju med obema stranskima robovoma, kot je papir položen v pladenj. Pri obojestranskem tiskanju to velja za drugo (zadnjo) stran papirja. ● X2 SHIFT (PREMIK X2): Registracija slike na papirju med obema stranskima robovoma, kot je papir položen v pladenj, za prvo (sprednjo) stran pri obojestranskem tiskanju. Ta element je na voljo samo v primeru, ko je naprava opremljena z vgrajenim duplekserjem in je možnost DUPLEX (DUPEKS) nastavljena na ON (VKLOPLJENO). Najprej nastavite X1 SHIFT (PREMIK X1). ● Y SHIFT (PREMIK Y): Registracija slike na papirju od zgoraj navzdol, kot je papir položen v pladenj. <p>Privzeta nastavitve za SOURCE (VIR) je TRAY 2 (PLADENJ 2). Privzeta nastavitve za ADJUST TRAY 1 (PRILAGODITEV PLADNJA 1) in ADJUST TRAY 2 (PRILAGODITEV PLADNJA 2) je 0.</p>
FUSER MODES (NAČINI FIKSIRNE ENOTE)	Seznam razpoložljivih načinov fiksirne enote	<p>Konfigurira način fiksirne enote, ki velja za posamezne vrste medijev.</p> <p>Način fiksirne enote zamenjajte samo, če imate težave s tiskanjem na določene vrste medijev. Ko izberete vrsto medijev, lahko izberete način fiksirne enote, ki je na voljo za to vrsto. Naprava podpira naslednje načine:</p> <p>NORMAL (NAVADNO): Uporablja se za večino vrst papirja.</p> <p>HIGH2 (VISOKO2): Uporablja se za premazan ali grob papir.</p> <p>HIGH1 (VISOKO1): Uporablja se za grob papir.</p> <p>LOW3 (NIZKO3): Uporablja se za prosojnice.</p> <p>LOW2 (NIZKO2): Uporablja se za zelo lahke medije. Ta način uporabite, če se papir viha.</p> <p>LOW1 (NIZKO1): Ta način uporabite, če se papir guba.</p> <p>Privzeta vrednost fiksirne enote za vse vrste medijev, razen za prosojnice (LOW3 (NIZKO3)) in grob papir (HIGH1 (VISOKO1)), je NORMAL (NAVADNO).</p>

Element	Vrednosti	Razlaga
		 <p>OPOZORILO Pri prosojnicah ne spreminjajte načina fiksirne enote. Če pri tiskanju prosojnic ne uporabite nastavitve LOW3 (NIZKO3), lahko pride do trajne poškodbe na napravi in fiksirni enoti. V gonilniku tiskalnika za vrsto vedno izberite Transparencies (Prosojnice), vrsto pladnja na nadzorni plošči naprave nastavite na TRANSPARENCY (PROSOJNICA).</p> <p>Po opravljeni izbiri nastavitvev RESTORE MODES (PONASTAVITEV NAČINOV) ponastavi načine fiksirne enote za vse medije na privzete vrednosti.</p>
OPTIMIZE (OPTIMIZIRAJ)	Seznam parametrov	Optimizira določene parametre za vsa opravila in ne po posameznih vrstah papirja.
RESOLUTION (LOČLJIVOST)	300 600 FASTRES 1200 PRORES 1200	<p>Izbere ločljivost. Vse vrednosti se tiskajo z enako hitrostjo.</p> <p>300: Tiskanje s kakovostjo osnutka, ki ga je mogoče uporabiti za združljivost z družino naprav HP LaserJet III.</p> <p>600: Tiskanje z visoko kakovostjo za besedilo, ki ga je mogoče uporabiti za združljivost z družino naprav HP LaserJet III.</p> <p>FASTRES 1200: Za kakovost natisov 1200 dpi za hitro in visokokakovostno tiskanje pravih besedil in slik.</p> <p>PRORES 1200: Za kakovost natisov 1200 dpi za hitro in visokokakovostno tiskanje črtnih risb in ilustracij.</p> <p> Opomba Ločljivost je najbolje spremeniti v programu ali gonilniku tiskalnika. (Nastavitve programa in gonilnika naprave preglasijo nastavitve nadzorne plošče.)</p> <p>Privzeta nastavev je FASTRES 1200.</p>
RET	OFF (IZKLOPLJENO) LIGHT (SVETLO) MEDIUM (SREDNJE) DARK (TEMNO)	<p>Uporabite nastavev za izboljšanje ločljivosti Resolution Enhancement technology (REt) za natise z gladkimi koti, krivuljami in robovi.</p> <p>REt ne vpliva na kakovost natisa, če je ločljivost tiskanja nastavljena na FastRes 1200 ali ProRes 1200. Pri vseh ostalih ločljivostih tiskanja REt kakovost izboljša.</p> <p> Opomba Nastavev RET je najbolje spremeniti v programu ali gonilniku tiskalnika. (Nastavitve programa in gonilnika naprave preglasijo nastavitve nadzorne plošče.)</p> <p>Privzeta nastavev je MEDIUM (SREDNJE).</p>
ECONOMODE	ON (VKLOPLJENO) OFF (IZKLOPLJENO)	<p>EconoMode je funkcija, ki omogoča varčevanje s tonerjem. Z izbiro te možnosti boste podaljšali življenjsko dobo tonerja in znižali stroške tiskanja. Hkrati pa boste zmanjšali tudi kakovost tiskanja. Natisnjena stran je svetlejša, vendar pa nastavev zadostuje za tiskanje osnutkov in poskusnih listov.</p> <p>HP odsvetuje neprekinjeno uporabo funkcije EconoMode. Če se funkcija EconoMode uporablja neprekinjeno, lahko življenjska doba tonerja preseže življenjsko dobo mehaničnih delov v tiskalni kartuši. Če se kakovost tiskanja manjša, boste</p>

Element	Vrednosti	Razlaga
		<p>morali namestiti novo tiskalno kartušo, čeprav je v trenutno uporabljeni še vedno toner.</p> <p> Opomba Funkcijo EconoMode je priporočljivo vklopiti oziroma izklopiti v programu ali gonilniku tiskalnika. (Nastavitve programa in gonilnika naprave preglasijo nastavitve nadzorne plošče.)</p> <p>Privzeta nastavev je OFF (IZKLOPLJENO).</p>
TONER DENSITY (GOSTOTA TONERJA)	1 do 5	Z nastavljanjem gostote tonerja posvetlite ali potemnite natis. Izberite nastavev med 1 (svetlo) in 5 (temno). S privzeto nastavitvijo 3 navadno dosežete najboljše rezultate.
CREATE CLEANING PAGE (USTVARI STRAN ZA ČIŠČENJE)	Na voljo ni nobene vrednosti.	Za tiskanje strani za čiščenje pritisnite ✓ (za čiščenje tonerja iz fiksirne enote). Sledite navodilom na strani za čiščenje. Za dodatne informacije si oglejte Očistite napravo .
PROCESS CLEANING PAGE (OBDELAJ STRAN ZA ČIŠČENJE)	Na voljo ni nobene vrednosti.	Ta element je na voljo šele po izdelavi strani za čiščenje. Sledite navodilom, natisnjenim na strani za čiščenje. Postopek čiščenja lahko traja do 2,5 minute.

Podmeni System Setup (Nastavitev sistema)

Elementi v tem meniju vplivajo na delovanje naprave. Napravo prilagodite svojim potrebam za tiskanje.

Element	Vrednosti	Razlaga
DATE/TIME (DATUM/ČAS)	DATE (DATUM) DATE FORMAT (OBLIKA DATUMA) TIME (ČAS) TIME FORMAT (OBLIKA ČASA)	Nastavi datum in čas.
JOB STORAGE LIMIT (OMEJITEV SHRANJEVANJA OPRAVIL)	1 do 100	<p>Določa število hitrih kopiranj, ki jih je mogoče shraniti na napravo.</p> <p>Privzeta nastavev je 32.</p>
JOB HELD TIMEOUT (MIROVANJE ZARADI ZADRŽANEGA OPRAVILA)	OFF (IZKLOPLJENO) 1 HOUR (1 URA) 4 HOURS (4 URE) 1 DAY (1 DAN) 1 WEEK (1 TEDEN)	<p>Nastavi čas zadržanja opravil pred samodejnim izbrisom iz vrste.</p> <p>Privzeta nastavev je OFF (IZKLOPLJENO).</p>
SHOW ADDRESS (PRIKAŽI NASLOV)	AUTO (SAMODEJNO) OFF (IZKLOPLJENO)	<p>Določa, ali bo na zaslonu v omrežje priključene naprave prikazan naslov IP. Če je izbran AUTO (SAMODEJNO), se naslov IP naprave prikaže skupaj s sporočilom Ready (V pripravljenosti).</p> <p>Privzeta nastavev je AUTO (SAMODEJNO).</p>

Element	Vrednosti	Razlaga
TRAY BEHAVIOR (DELOVANJE PLADNJA)	USE REQUESTED TRAY (UPORABITE ZAHTEVANI PLADENJ)	USE REQUESTED TRAY (UPORABITE ZAHTEVANI PLADENJ): Določa, ali želi naprava jemati medije iz drugega pladnja, ko ste ga določili v gonilniku tiskalnika.
	MANUALLY FEED PROMPT (POZIV ZA ROČNO PODAJANJE)	<ul style="list-style-type: none"> ● EXCLUSIVELY (IZKLJUČNO): Napravo nastavi na jemanje iz nastavljenega pladnja, tudi če je prazen. ● FIRST (PRVI): Napravo nastavi na jemanje iz nastavljenega pladnja, vendar omogoča napravi samodejno jemanje iz drugega pladnja, če je izbrani pladenj prazen.
	PS DEFER MEDIA (PS SPREMENI MEDIJ)	PS DEFER MEDIA (PS SPREMENI MEDIJ): Odloča, ali se za tiskalna opravila uporabi model za ravnanje s papirjem PostScript (PS) ali HP. ENABLED (OMOGOČENO) spremeni model ravnanja s papirjem PS v HP. DISABLED (ONEMOGOČENO) uporablja model ravnanja s papirjem PS.
	SIZE/TYPE PROMPT (POZIV GLEDE VELIKOSTI/ VRSTE)	<p>MANUALLY FEED PROMPT (POZIV ZA ROČNO PODAJANJE): Določa prikazovanje poziva za jemanje iz pladnja 1, če se tiskalno opravilo ne ujema z vrsto ali velikostjo medijev v ostalih pladnjih.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ALWAYS (VEDNO): To možnost izberite, če želite biti pred jemanjem iz pladnja 1 pozvani. ● UNLESS LOADED (ČE NI NALOŽENO): Pozvani ste samo, če je pladenj 1 prazen. <p>SIZE/TYPE PROMPT (POZIV GLEDE VELIKOSTI/VRSTE): S tem elementom menija lahko ob odpiranju in zapiranju pladnja upravljate prikazovanje sporočil in pozivov za konfiguriranje pladnja. Ti pozivi sporočajo, da nastavite vrsto in velikost pladnja, če se razlikujeta od vrste ali velikosti medijev, ki so naloženi v pladenj.</p>
SLEEP DELAY (ZAKASNITEV ZARADI MIROVANJA)	1 MINUTE (1 MINUTA)	<p>Nastavi trajanje nedejavnosti naprave pred vstopom v način mirovanja.</p> <p>Način mirovanja stori naslednje:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Zmanjša količino porabljene električne energije med delovanjem naprave. ● Zmanjša obrabo elektronskih delov v napravi (izklopi osvetlitev zaslona, ki pa je še vedno berljiv). <p>Ko pošljete tiskalno opravilo, pritisnete gumb nadzorne plošče naprave, odprete pladenj ali zgornji pokrov, naprava samodejno izstopi iz načina mirovanja.</p> <p>Privzeta nastavitve je 30 MINUTES (30 MINUT).</p>
	15 MINUTES (15 MINUT)	
	30 MINUTES (30 MINUT)	
	45 MINUTES (45 MINUT)	
	60 MINUTES (60 MINUT)	
	90 MINUTES (90 MINUT)	
	2 HOURS (2 URI)	
4 HOURS (4 URE)		
WAKE TIME (ČAS PREBUJANJA)	MONDAY (PONEDELJEK)	<p>Nastavi čas "bujenja", ob katerem se bo naprava vsak dan zagnala in nastavila. Privzeta nastavitve za posamezni dan je OFF (IZKLOPLJENO). V primeru nastavljanja časa bujenja priporoča HP nastavitve podaljšane obdobja zakasnitve mirovanja, da se naprava po bujenju ne bo prehitro vrnila v način mirovanja.</p>
	TUESDAY (TOREK)	
	WEDNESDAY (SREDA)	
	THURSDAY (ČETRTEK)	
	FRIDAY (PETEK)	
	SATURDAY (SOBOTA)	

Element	Vrednosti	Razlaga
	SUNDAY (NEDELJA)	
PERSONALITY (OSEBNOST)	AUTO (SAMODEJNO) PDF PS PCL	Izbere privzeti jezik naprave (osebnost). Možne vrednosti so odvisne od tega, kateri jeziki so na napravi na voljo. Navadno jezika ni priporočljivo spreminjati. Če ga spremenite na določen jezik, bo naprava samodejno preklopila iz enega na drug jezik samo v primeru, ko ji pošljete točno določene programske ukaze. Privzeta nastavev je AUTO (SAMODEJNO) .
CLEARABLE WARNINGS (ODSTRANLJIVA OPOZORILA)	JOB (OPRAVILO) ON (VKLOPLJENO)	Nastavi trajanje prikazovanja opozorila, ki ga je mogoče izbrisati, na zaslonu nadzorne plošče naprave. JOB (OPRAVILO) : Opozorilo, ki ga je mogoče izbrisati, je prikazano, dokler traja opravilo, zaradi katerega je bilo ustvarjeno. ON (VKLOPLJENO) : Opozorilo, ki ga je mogoče izbrisati, je prikazano do pritiska ✓. Privzeta nastavev je JOB (OPRAVILO) .
AUTO CONTINUE (SAMODEJNO NADALJEVANJE)	OFF (IZKLOPLJENO) ON (VKLOPLJENO)	Določa odziv naprave na napake. Če je naprava povezana v omrežje, nastavite AUTO CONTINUE (SAMODEJNO NADALJEVANJE) na ON (VKLOPLJENO) . ON (VKLOPLJENO) : Če pride do napake, ki preprečuje tiskanje, se na zaslonu nadzorne plošče naprave prikaže sporočilo, naprava pa za 10 sekund prekine povezavo. OFF (IZKLOPLJENO) : Če pride do napake, ki preprečuje tiskanje, ostane sporočilo na zaslonu nadzorne plošče naprave, povezava pa se začne znova vzpostavljati šele s pritiskom ✓. Privzeta nastavev je ON (VKLOPLJENO) .
CARTRIDGE LOW (KARTUŠA JE SKORAJ PRAZNA)	STOP (ZAUSTAVITEV) CONTINUE (NADALJUJ)	Določa odziv naprave v primeru skoraj prazne tiskalne kartuše. Pri tiskanju po prejemu sporočila kakovost natisa ni zagotovljena. STOP (ZAUSTAVITEV) : Naprava zaustavi tiskanje, dokler ne zamenjate tiskalne kartuše, ali pa ob vsakem vklopu naprave pritisnete ✓. Sporočilo se pojavlja tako dolgo, dokler ne zamenjate tiskalne kartuše. CONTINUE (NADALJUJ) : Naprava nadaljuje s tiskanjem, sporočilo pa se prikazuje, dokler ne zamenjate tiskalne kartuše. Privzeta nastavev je CONTINUE (NADALJUJ) .
CARTRIDGE OUT (KARTUŠA JE PRAZNA)	STOP (ZAUSTAVITEV) CONTINUE (NADALJUJ)	Določa odziv naprave v primeru prazne tiskalne kartuše. STOP (ZAUSTAVITEV) : Naprava zaustavi tiskanje, dokler ne zamenjate tiskalne kartuše. CONTINUE (NADALJUJ) : Naprava nadaljuje s tiskanjem, sporočilo REPLACE CARTRIDGE (ZAMENJAJTE KARTUŠO) pa se prikazuje, dokler tiskalne kartuše ne zamenjate. Če po sporočilu REPLACE CARTRIDGE (ZAMENJAJTE KARTUŠO) izberete CONTINUE

Element	Vrednosti	Razlaga
		<p>(NADALJUJ), HP ne jamči za kakovost natisa. Za zagotovitev visoke kakovosti tiskanja čimprej zamenjajte tiskalno kartušo.</p> <p>Če je potekla življenjska doba bobna, se naprava zaustavi ne glede na nastavitvev CARTRIDGE OUT (KARTUŠA JE PRAZNA).</p> <p>Privzeta nastavitvev je CONTINUE (NADALJUJ).</p>
JAM RECOVERY (ODPRAVA ZASTOJA)	AUTO (SAMODEJNO) OFF (IZKLOPLJENO) ON (VKLOPLJENO)	<p>Določa odziv naprave v primeru zastoja v napravi.</p> <p>AUTO (SAMODEJNO): Naprava samodejno izbere najboljši način za odpravo zastoja (običajno ON (VKLOPLJENO)).</p> <p>OFF (IZKLOPLJENO): Po zastoj naprava strani ne natisne ponovno. S to nastavitvijo je mogoče izboljšati zmogljivost tiskanja.</p> <p>ON (VKLOPLJENO): Naprava po odpravi zastoja samodejno ponovno natisne strani.</p> <p>Privzeta nastavitvev je AUTO (SAMODEJNO).</p>
RAM DISK (RAM-DISK)	AUTO (SAMODEJNO) OFF (IZKLOPLJENO)	<p>Določi način konfiguracije RAM-diska.</p> <p>AUTO (SAMODEJNO): Napravi omogoča določanje optimalne velikosti RAM-diska glede na razpoložljivi pomnilnik.</p> <p>OFF (IZKLOPLJENO): RAM je onemogočen.</p> <p> Opomba Če nastavitvev spremenite iz OFF (IZKLOPLJENO) v AUTO (SAMODEJNO), se naprava od prehodu v stanje nedejavnosti samodejno ponovno inicializira.</p> <p>Privzeta nastavitvev je AUTO (SAMODEJNO).</p>
LANGUAGE (JEZIK)	(DEFAULT) (PRIVZETO) Several (Več)	<p>Izbere jezik za sporočila, ki se prikazujejo na zaslonu nadzorne plošče naprave.</p> <p>Privzeta nastavitvev je določena z državo/regijo, v kateri je naprava kupljena.</p>

Podmeni O/I (V/I)

Elementi v meniju I/O (V/I) vplivajo na komunikacijo med napravo in računalnikom. Če je naprava opremljena s tiskalnim strežnikom HP Jetdirect, lahko z uporabo podmenija nastavite osnovne omrežne nastavitve. Te in ostale parametre je mogoče nastaviti tudi z orodjem HP Web Jetadmin (oglejte si [Uporaba programske opreme HP Web Jetadmin](#)) ali drugimi orodji za konfiguriranje omrežja, kot je vdelani spletni strežnik (oglejte si [Uporaba vgrajenega spletnega strežnika](#)).


Element	Vrednosti	Razlaga
I/O TIMEOUT (MIROVANJE V/I)	5 to 300 (5 do 300)	<p>Izberite časovno obdobje mirovanja V/I v sekundah.</p> <p>To nastavitvev uporabite za nastavitvev mirovanja za najboljše delovanje. Če se med tiskalnim opravilom prikažejo podatki iz drugih vrat, zvišajte vrednost mirovanja.</p> <p>Privzeta nastavitvev je 15.</p>

Element	Vrednosti	Razlaga
PARALLEL INPUT (VZPOREDNI VHOD)	HIGH SPEED (VISOKA HITROST) ADVANCED FUNCTIONS (NAPREDNE FUNKCIJE)	HIGH SPEED (VISOKA HITROST): Če želite napravi omogočiti sprejemanje hitrejših vzporednih komunikacij, ki se uporablja pri povezavah na hitrejših računalnikih, izberite YES (DA) . ADVANCED FUNCTIONS (NAPREDNE FUNKCIJE): Vključite ali izklopite dvosmerno vzporedno komunikacijo. Privzeta je nastavev za dvosmerna vzporedna vrata (IEEE-1284). Naprava uporablja to nastavev za pošiljanje sporočil o stanju v računalnik. Z vklopom naprednih vzporednih funkcij se lahko upočasni preklapljanje med jeziki.
EMBEDDED JETDIRECT (VGRAJENI JETDIRECT)	TCP/IP IPX/SPX APPLETALK DLC/LLC SECURITY (VARNOST) DIAGNOSTICS (DIAGNOSTIKA) LINK SPEED (HITROST POVEZAVE) PRINT PROTOCOLS (PROTOKOLI ZA TISKANJE)	TCP/IP: Izberite, ali naj bodo protokoli TCP/IP omogočeni ali onemogočeni. Nastavite lahko več parametrov TCP/IP. Poleg tega izberite TCP/IP za nastavljanje IPv4, IPv6 in ostalih nastavitev TCP/IP. IPX/SPX: Izberite, ali naj bodo protokoli IPX/SPX (npr. v omrežjih Novell NetWare) omogočeni ali onemogočeni. APPLETALK: Omogočite ali onemogočite omrežje AppleTalk. DLC/LLC: Izberite, ali naj bodo protokoli DLC/LLC omogočeni ali onemogočeni. SECURITY (VARNOST): Natisnite ali upravljajte nastavitve varnosti omrežja. DIAGNOSTICS (DIAGNOSTIKA): S pomočjo preizkusov poiščite težave z omrežno strojno opremo ali omrežno povezavo TCP/IP. LINK SPEED (HITROST POVEZAVE): Izberite hitrost povezave omrežja in način komunikacij za tiskalni strežnik 10/100T. Za ustrezno komunikacijo se morajo nastavitve strežnika Jetdirect ujemati z nastavitvami omrežja. PRINT PROTOCOLS (PROTOKOLI ZA TISKANJE): Natisne nastavitve za protokole IPX/SPX, Novell Netware, AppleTalk in DLC/LLC.

Podmeni Resets (Ponastavitve)






Elementi v podmeniju Resets (Ponastavitve) se nanašajo na vračanje nastavitvev na privzete vrednosti in spreminjanje nastavitvev, kot je način mirovanja.

Element	Vrednosti	Razlaga
---------	-----------	---------

RESTORE FACTORY SETTINGS (OBNOVITEV TOVARNIŠKIH NASTAVITEV)	Na voljo ni nobene vrednosti.	Izvede preprosto ponastavitev in obnovi večino tovarniških (privzetih) in omrežnih nastavitev. Ta element tudi počisti aktivne V/I iz vhodnega medpomnilnika.
		 OPOZORILO Obnavljanje tovarniških nastavitev med tiskanjem prekliče tiskalno opravilo.
SLEEP MODE (NAČIN MIROVANJA)	ON (VKLOPLJENO) OFF (IZKLOPLJENO)	<p>Vklopi ali izklopi način mirovanja. Uporaba načina mirovanja nudi naslednje prednosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zmanjša količino porabljene električne energije med delovanjem naprave. • Zmanjša obrabo elektronskih delov v napravi (izklopi osvetlitev zaslona, ki pa je še vedno berljiv). <p>Ko pošljete tiskalno opravilo, pritisnete gumb nadzorne plošče naprave, odprete pladenj ali zgornji pokrov, naprava samodejno izstopi iz načina mirovanja.</p> <p>Nastavite lahko trajanje nedejavnosti naprave pred vstopom v način mirovanja.</p> <p>Privzeta nastavev je ON (VKLOPLJENO).</p>

Meni Diagnostics (Diagnostika)

Skrbniki lahko ta podmeni uporabljajo za osamitev delov in odpravljanje težav z zastoji in kakovostjo tiskanja.

Element	Vrednosti	Razlaga
PRINT EVENT LOG (NATISNI DNEVNIK DOGODKOV)	Na voljo ni nobene vrednosti.	Za pripravo seznama 50 najnovejših vnosov v dnevnik dogodkov pritisnite  . Natisnjeni dnevnik dogodkov vsebuje število napak, število strani, kode napak in opis osebnosti.
SHOW EVENT LOG (PRIKAŽI DNEVNIK DOGODKOV)	Na voljo ni nobene vrednosti.	Za pomikanje po vsebini dnevnika dogodkov na nadzorni plošči napravi pritisnite  ; prikazanih bo 50 najnovejših dogodkov. Za pomikanje po vsebini dnevnika dogodkov uporabite  ali  .
PAPER PATH TEST (PREIZKUS POTI PAPIRJA)	PRINT TEST PAGE (NATISNI PREIZKUSNO STRAN) SOURCE (VIR) DUPLEX (DUPEKS) COPIES (KOPIJE)	<p>Pripravi preizkusno stran, ki je namenjena preizkusu funkcij naprave za ravnanje s papirjem.</p> <p>PRINT TEST PAGE (NATISNI PREIZKUSNO STRAN): Za zagon preizkusa poti papirja z uporabo nastavitv vira (pladnja), cilja (izhodni pladenj), duplekserja in števila kopij, ki ste jih nastavili v drugih elementih menija Paper Path Test (Preizkus poti papirja), pritisnite . Pred izbiro PRINT TEST PAGE (NATISNI PREIZKUSNO STRAN) nastavite ostale elemente.</p> <p>SOURCE (VIR): Izberite pladenj, ki uporablja pot papirja, ki jo želite preizkusiti. Izberete lahko poljubni nameščeni pladenj. Za preizkus vseh poti papirja izberite ALL TRAYS (VSI PLADNJI). (V izbrane pladnje mora biti naložen papir.)</p> <p>DUPLEX (DUPEKS): Ugotovite, ali papir med preizkusom poti papirja potuje skozi duplekser. Element menija je na voljo samo, če ima naprava vgrajen duplekser.</p> <p>COPIES (KOPIJE): Nastavite število listov papirja, ki bodo uporabljeni med preizkusom poti papirja.</p>

Servisni meni

Meni **SERVICE (Servis)** je zaklenjen in za dostop zahteva kodo PIN. Ta meni uporabljajo pooblašeni serviserji.

Spremenite nastavitve na nadzorni plošči naprave

Na nadzorni plošči naprave lahko spremenite splošne privzete nastavitve naprave, kot so velikost in vrsta pladnja, zakasnitev mirovanja, osebnost naprave (jezik) in odpravo zastoja.

Nastavitve nadzorne plošče naprave je mogoče spremeniti tudi iz računalnika z uporabo nastavitvene strani vdelanega spletnega strežnika. Računalnik in nadzorna plošča prikazujeta enake nastavitve. Za dodatne informacije si oglejte [Uporaba vgrajenega spletnega strežnika](#).



OPOZORILO Nastavitve konfiguracije je treba le redko spremeniti. Podjetje Hewlett-Packard Company priporoča, da nastavitve konfiguracije spreminja le skrbnik sistema.

Spreminjanje nastavitev na nadzorni plošči

Za popoln seznam elementov menija in razpoložljivih vrednosti si oglejte [Uporabite menije na nadzorni plošči](#). Nekateri možnosti menija se prikažejo le v primeru nameščenega ustreznega pladnja ali dodatne opreme. Na primer meni **EIO** je prikazan samo, če je nameščena kartica EIO.

Spreminjanje nastavitve na nadzorni plošči

1. Za odpiranje menijev pritisnite **Menu (Meni)**.
2. Za pomikanje po meniju uporabite ▲ ali ▼ in nato pritisnite ✓.
3. Nekateri meniji lahko vsebujejo več podmenijev. Za premikanje po podmeniju do zelenega elementa uporabite ▲ ali ▼ in nato pritisnite ✓.
4. Za pomik na nastavitve uporabite ▲ ali ▼ in nato pritisnite ✓.
5. Za spreminjanje nastavitve uporabite ▲ ali ▼. Nekatero nastavitve se ob držanju ▲ ali ▼ zelo hitro spreminjajo.
6. Za shranjevanje nastavitve pritisnite ✓. Zvezdica (*) na zaslonu označuje novo privzeto nastavitve.
7. Za izhod iz menija pritisnite **Menu (Meni)**.



Opomba Nastavitve gonilnika naprave preglasijo nastavitve nadzorne plošče. Nastavitve programske opreme preglasijo nastavitve gonilnika naprave in nastavitve nadzorne plošče. Če ne morete pridobiti dostopa do menija ali elementa, potem naprava te možnosti ne vsebuje ali pa morda niste vklopili možnosti na višji ravni. Če je funkcija zaklenjena, se posvetujte s skrbnikom sistema (na zaslonu nadzorne plošče naprave se prikaže **Access denied menus locked** (Dostop zavrnjen, meniji zaklenjeni)).

Prikaz naslova

Ta element določa, ali se na zaslonu skupaj s sporočilom **Ready (V pripravljenosti)** prikaže še naslov IP naprave.

Prikaz naslova IP

1. Za odpiranje menijev pritisnite **Menu (Meni)**.
2. S pritiskom ▼ označite **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)** in nato pritisnite ✓.
3. S pritiskom ▼ označite **SYSTEM SETUP (NASTAVITEV SISTEMA)** in nato pritisnite ✓.

4. S pritiskom ▼ označite **SHOW ADDRESS (PRIKAŽI NASLOV)** in nato pritisnite ✓.
5. Za izbiro zelene možnosti pritisnite ▲ ali ▼ in nato pritisnite ✓.
6. Za izhod iz menija pritisnite **Menu (Meni)**.

Možnosti delovanja pladnja

Za delovanje pladnja so na voljo štiri možnosti.

- **USE REQUESTED TRAY (UPORABITE ZAHTEVANI PLADENJ)**. Z izbiro **EXCLUSIVELY (IZKLJUČNO)** poskrbite, da naprava v primeru, ko določite pladenj za uporabo, samodejno ne izbere drugega pladnja. Izbira **FIRST (PRVO)** omogoča jemanje medijev iz drugega pladnja, če je določeni pladenj prazen. **EXCLUSIVELY (IZKLJUČNO)** je privzeta nastavitve.
- **MANUALLY FEED PROMPT (POZIV ZA ROČNO PODOJANJE)**. Če izberete **ALWAYS (VEDNO)** (privzeta vrednost), vas sistem pred jemanjem iz večnamenskega pladnja vedno pozove. Če izberete **UNLESS LOADED (ČE NI NALOŽENO)**, vas sistem pozove samo, če je večnamenski pladenj prazen.
- **PS DEFER MEDIA (PS SPREMENI MEDIJ)**. Ta nastavek določa način delovanja neoriginalnih gonilnikov PostScript skupaj z napravo. Če uporabljate priložene HP-jeve gonilnike, nastavitve ni treba spreminjati. Če je nastavljena na **ENABLED (OMOGOČENO)**, neoriginalni gonilniki PostScript uporabijo isti postopek za izbiranje pladnja kot HP-jevi gonilniki. Če je nastavljena na **DISABLED (ONEMOGOČENO)**, nekateri neoriginalni gonilniki PostScript namesto HP-jevega postopka za izbiranje pladnja uporabijo postopek PostScript.
- **SIZE/TYPE PROMPT (POZIV GLEDE VELIKOSTI/VRSTE)**. S tem elementom lahko ob odpiranju in zapiranju pladnja upravljate prikazovanje sporočil in pozivov za nastavek pladnja. Ti pozivi zahtevajo, da spremenite vrsto ali velikost, če je pladenj nastavljen za drugo vrsto ali velikost od vrste ali velikosti naloženih medijev.

Možnost za nastavljanje delovanja pladnja

1. Za odpiranje menijev pritisnite **Menu (Meni)**.
2. S pritiskom ▼ označite **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)** in nato pritisnite ✓.
3. S pritiskom ▼ označite **SYSTEM SETUP (NASTAVITEV SISTEMA)** in nato pritisnite ✓.
4. S pritiskom ▼ označite **TRAY BEHAVIOR (DELOVANJE PLADNJA)** in nato pritisnite ✓.
5. Za izbiranje možnosti delovanja pladnja pritisnite ✓.
6. Za izbiro zelene možnosti pritisnite ▲ ali ▼ in nato pritisnite ✓.
7. Za izhod iz menija pritisnite **Menu (Meni)**.

Zakasnitev mirovanja

Prilagodljiva funkcija zakasnitve mirovanja po daljšem obdobju neaktivnosti naprave zmanjša porabo električne energije. S tem elementom menija nastavite trajanje časovnega obdobja, preden naprava preide v način mirovanja. Privzeta nastavitve je **30 MINUTES (30 MINUT)**.



Opomba Ko naprava preide v način mirovanja, se zaslon nadzorne plošče zatemni. Način mirovanja vpliva na čas za zagon naprave samo, če je bila naprava v mirovanju več kot 8 ur.

Nastavitev zakasnitve mirovanja

1. Za odpiranje menijev pritisnite **Menu (Meni)**.
2. S pritiskom ▼ označite **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)** in nato pritisnite ✓.
3. S pritiskom ▼ označite **SYSTEM SETUP (NASTAVITEV SISTEMA)** in nato pritisnite ✓.
4. S pritiskom ▼ označite **SLEEP DELAY (ZAKASNITEV ZARADI MIROVANJA)** in nato pritisnite ✓.
5. Za izbiro želenega časovnega obdobja pritisnite ▲ ali ▼ in nato pritisnite ✓.
6. Za izhod iz menija pritisnite **Menu (Meni)**.

Vklop ali izklop načina mirovanja

1. Za odpiranje menijev pritisnite **Menu (Meni)**.
2. S pritiskom ▼ označite **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)** in nato pritisnite ✓.
3. S pritiskom ▼ označite **RESETS (PONASTAVITVE)** in nato pritisnite ✓.
4. S pritiskom ▼ označite **SLEEP MODE (NAČIN MIROVANJA)** in nato pritisnite ✓.
5. Za izbiro **ON (VKLOPLJENO)** ali **OFF (IZKLOPLJENO)** pritisnite ▲ ali ▼ in nato pritisnite ✓.
6. Za izhod iz menija pritisnite **Menu (Meni)**.

Osebnost

Ta naprava je opremljena z možnostjo samodejnega preklapljanja med osebnostmi (jeziki tiskalnika).

- **AUTO (SAMODEJNO)**: Nastavi napravo na samodejno zaznavanje vrste tiskalnega opravila in nastavljanje njene osebnosti v skladu s tem pravilom.
- **PCL**: Nastavi napravo za uporabo jezika Printer Control Language.
- **PDF**: Nastavi napravo za uporabo prenosne oblike dokumentov (PDF).
- **PS**: Nastavi napravo za uporabo emulacije PostScript.

Nastavitev osebnosti

1. Za odpiranje menijev pritisnite **Menu (Meni)**.
2. S pritiskom ▼ označite **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)** in nato pritisnite ✓.
3. S pritiskom ▼ označite **SYSTEM SETUP (NASTAVITEV SISTEMA)** in nato pritisnite ✓.
4. S pritiskom ▼ označite **PERSONALITY (OSEBNOST)** in nato pritisnite ✓.
5. Za izbiro ustrezne osebnosti pritisnite ▲ ali ▼ in nato pritisnite ✓.
6. Za izhod iz menija pritisnite **Menu (Meni)**.

Odstranljiva opozorila

S to funkcijo (z izbiranjem **ON (VKLOPLJENO)** ali **JOB (OPRAVILO)**) določite trajanje prikazovanja opozoril, ki jih je mogoče izbrisati, na zaslonu nadzorne plošče. Privzeta vrednost je **JOB (OPRAVILO)**.

- **ON (VKLOPLJENO)**: Odstranljiva opozorila, so prikazana do pritiska ✓.
- **JOB (OPRAVILO)**: Odstranljiva opozorila se prikazujejo za čas trajanja opravljenega, za katera so bila ustvarjena.

Nastavitev opozoril, ki jih je mogoče izbrisati

1. Za odpiranje menijev pritisnite **Menu (Meni)**.
2. S pritiskom ▼ označite **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)** in nato pritisnite ✓.
3. S pritiskom ▼ označite **SYSTEM SETUP (NASTAVITEV SISTEMA)** in nato pritisnite ✓.
4. S pritiskom ▼ označite **CLEARABLE WARNINGS (ODSTRANLJIVA OPOZORILA)** in nato pritisnite ✓.
5. Za izbiro ustrezne nastavitve pritisnite ▲ ali ▼ in nato pritisnite ✓.
6. Za izhod iz menija pritisnite **Menu (Meni)**.

Samodejno nadaljevanje

Delovanje naprave lahko določite takrat, ko sistem ustvari ponavljajočo se napako. **ON (VKLOPLJENO)** je privzeta nastavitve.

- Če želite, da se sporočilo o napaki prikaže 10 sekund pred samodejnim nadaljevanjem tiskanja naprave, izberite **ON (VKLOPLJENO)**.
- Za zaustavitev tiskanja v primeru sporočila o napaki izberite **OFF (IZKLOPLJENO)**; tiskanje nadaljujete s pritiskom ✓.

Nastavitev samodejnega nadaljevanja

1. Za odpiranje menijev pritisnite **Menu (Meni)**.
2. S pritiskom ▼ označite **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)** in nato pritisnite ✓.
3. S pritiskom ▼ označite **SYSTEM SETUP (NASTAVITEV SISTEMA)** in nato pritisnite ✓.
4. S pritiskom ▼ označite **AUTO CONTINUE (SAMODEJNO NADALJEVANJE)** in nato pritisnite ✓.
5. Za izbiro ustrezne nastavitve pritisnite ▲ ali ▼ in nato pritisnite ✓.
6. Za izhod iz menija pritisnite **Menu (Meni)**.

Kartuša je skoraj prazna

Naprava je opremljena z dvema možnostma za sporočanje o skoraj prazni kartuši. **CONTINUE (NADALJUJ)** je privzeta vrednost.

- Če želite napravi omogočiti nadaljevanje tiskanja tudi v primeru prikazanega opozorila in dokler tiskalna kartuša ni zamenjana, izberite **CONTINUE (NADALJUJ)**.
- Če želite, da naprava do zamenjave rabljene tiskalne kartuše zaustavi tiskanje, izberite **STOP (ZAUSTAVITEV)**, s pritiskom ✓ pa lahko naprava tiska kljub prikazanemu opozorilu.

Nastavitev poročanja o skoraj praznem potrošnem materialu

1. Za odpiranje menijev pritisnite **Menu (Meni)**.
2. S pritiskom ▼ označite **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)** in nato pritisnite ✓.
3. S pritiskom ▼ označite **SYSTEM SETUP (NASTAVITEV SISTEMA)** in nato pritisnite ✓.
4. S pritiskom ▼ označite **CARTRIDGE LOW (KARTUŠA JE SKORAJ PRAZNA)** in nato pritisnite ✓.
5. Za izbiro ustrezne nastavitve pritisnite ▲ ali ▼ in nato pritisnite ✓.
6. Za izhod iz menija pritisnite **Menu (Meni)**.

Odziv na prazno kartušo

Naprava ima dve možnosti za ta element menija.

- Če želite napravi dovoliti nadaljevanje s tiskanjem, izberite **CONTINUE (NADALJUJ)**. Dokler tiskalne kartuše ne zamenjate, je prikazano opozorilo **REPLACE CARTRIDGE (ZAMENJAJTE KARTUŠO)**. V tem načinu lahko natisnete samo še omejeno število strani. Nato naprava zaustavi tiskanje, dokler ne zamenjate prazne tiskalne kartuše. To je privzeta nastavitev.
- Če želite, da naprava do zamenjave prazne tiskalne kartuše zaustavi tiskanje, izberite **STOP (ZAUSTAVITEV)**.

Nastavitev odziva na prazno kartušo

1. Za odpiranje menijev pritisnite **Menu (Meni)**.
2. S pritiskom ▼ označite **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)** in nato pritisnite ✓.
3. S pritiskom ▼ označite **SYSTEM SETUP (NASTAVITEV SISTEMA)** in nato pritisnite ✓.
4. S pritiskom ▼ označite **CARTRIDGE OUT (KARTUŠA JE PRAZNA)** in nato pritisnite ✓.
5. Za izbiro ustrezne nastavitve pritisnite ▲ ali ▼ in nato pritisnite ✓.
6. Za izhod iz menija pritisnite **Menu (Meni)**.

Odprava zastoja

S to možnostjo nastavite odziv naprave na zastoje, vključno z ravnanjem z zagozdenim papirjem. **AUTO (SAMODEJNO)** je privzeta vrednost.

- **AUTO (SAMODEJNO)**: Naprava v primeru zadostnega pomnilnika samodejno vklopi funkcijo za odpravo zastoja.
- **ON (VKLOPLJENO)**: Naprava ponovno natisne vse zagozdene strani. Dodeljen je dodatni pomnilnik za shranjevanje zadnje natisnjenih strani, kar lahko vpliva na delovanje naprave.
- **OFF (IZKLOPLJENO)**: Naprava ne natisne nobene zagozdene strani. Ker se v pomnilniku ne shranjujejo zadnje natisnjene strani, je delovanje naprave optimalno.

Nastavitev odziva na odpravo zastoja

1. Za odpiranje menijev pritisnite **Menu (Meni)**.
2. S pritiskom ▼ označite **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)** in nato pritisnite ✓.
3. S pritiskom ▼ označite **SYSTEM SETUP (NASTAVITEV SISTEMA)** in nato pritisnite ✓.
4. S pritiskom ▼ označite **JAM RECOVERY (ODPRAVA ZASTOJA)** in nato pritisnite ✓.
5. Za izbiro ustrezne nastavitve pritisnite ▲ ali ▼ in nato pritisnite ✓.
6. Za izhod iz menija pritisnite **Menu (Meni)**.

RAM-disk

Ta možnost določa način nastavitve funkcije RAM-diska. Ta možnost je na voljo samo, če je v napravi vsaj 8 MB prostega pomnilnika. Privzeto je **AUTO (SAMODEJNO)**.

- **AUTO (SAMODEJNO)**: Naprava določi optimalno velikost RAM-diska glede na razpoložljivi pomnilnik.
- **OFF (IZKLOPLJENO)**: RAM-disk je onemogočen, vendar pa je minimalni RAM-disk še vedno aktiven (dovolj za skeniranje ene strani).

Nastavitev RAM-diska

1. Za odpiranje menijev pritisnite **Menu (Meni)**.
2. S pritiskom ▼ označite **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)** in nato pritisnite ✓.
3. S pritiskom ▼ označite **SYSTEM SETUP (NASTAVITEV SISTEMA)** in nato pritisnite ✓.
4. S pritiskom ▼ označite **RAM DISK (RAM-DISK)** in nato pritisnite ✓.
5. Za izbiro ustrezne nastavitve pritisnite ▲ ali ▼ in nato pritisnite ✓.
6. Za izhod iz menija pritisnite **Menu (Meni)**.

Jezik

Če se **LANGUAGE (JEZIK)** na nadzorni plošči prikaže v angleščini, uporabite naslednji postopek. V nasprotnem primeru napravo izklopite in ponovno vklopite. Ko se prikaže **XXX MB**, pritisnite in držite

✓. Ko svetijo vse tri lučke na nadzorni plošči, ✓ spustite in za nastavitev jezika uporabite naslednji postopek.

Izbira jezika med začetno namestitvijo

1. Vključite napravo.
2. Ko se na zaslonu nadzorne plošče **LANGUAGE (JEZIK)** prikaže v privzetem jeziku, pritisnite ▼ in označite želeni jezik, nato pa pritisnite ✓.

Izbira jezika po začetni namestitvi

Po začetni namestitvi lahko jezik zaslona spremenite na nadzorni plošči.

1. Pritisnite **Menu (Meni)**.
2. S ▼ označite **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)** in pritisnite ✓.
3. S ▼ označite **SYSTEM SETUP (NASTAVITEV SISTEMA)** in pritisnite ✓.
4. S ▼ označite **LANGUAGE (JEZIK)** in pritisnite ✓.
5. S ▼ ali ▲ označite ustrezní jezik in pritisnite ✓.
6. Za izhod iz menija pritisnite **Menu (Meni)**.

3 Konfiguracija vhodno/izhodnih vrat (V/I)

To poglavje opisuje konfiguriranje določenih omrežnih parametrov tiskalnika:

- [Konfiguracija vzporedne povezave](#)
- [Konfiguracija USB](#)
- [Omrežna konfiguracija](#)

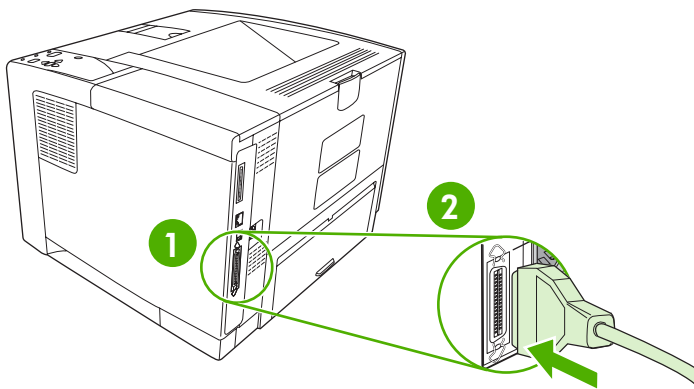
Konfiguracija vzporedne povezave



Opomba Informacije v tem odseku veljajo samo za modele HP LaserJet P3005 in HP LaserJet P3005d.

Vzporedna povezava je vzpostavljena s priključitvijo tiskalnika na računalnik z uporabo dvosmernega vzporednega kabla (združljivo z IEEE-1284), pri čemer konektor priključite na vzporedna vrata tiskalnika. Kabel je lahko dolg do 10 metrov (30 čevljev).

Pri opisu vzporednega vmesnika izraz dvosmerni označuje, da lahko tiskalnik preko vzporednih vrat sprejema podatke iz računalnika in mu jih tudi pošilja. Vzporedni vmesnik omogoča povratno združljivost, povezava USB in omrežna povezava pa sta priporočljivi za optimiziranje učinkovitosti.



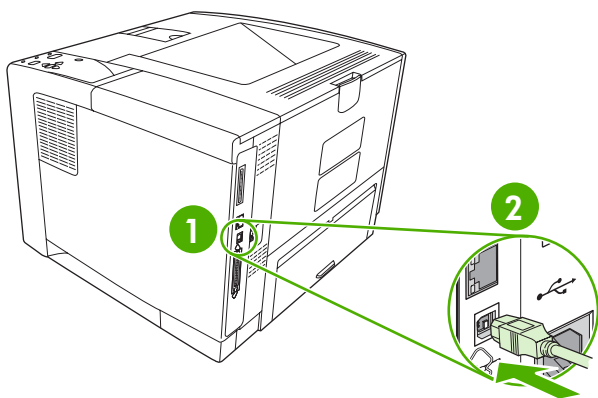
- | | |
|---|--------------------|
| 1 | Vzporedna vrata |
| 2 | Vzporedni konektor |

Konfiguracija USB

Tiskalnik podpira vrata Hi-Speed USB 2.0. Kabel USB je lahko dolg do 5 metrov (15 čevljev).

Priključitev kabla USB

Priključite kabel USB v tiskalnik. Priključite drugi konec kabla USB v računalnik.



- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Vrata USB vrste B |
| 2 | Konektor USB vrste B |
-

Omrežna konfiguracija



Opomba Informacije v tem razdelku veljajo samo za modele HP LaserJet P3005n, HP LaserJet P3005dn in HP LaserJet P3005x.

Morda boste morali konfigurirati določene omrežne parametre na tiskalniku. Te parametre lahko nastavite na nadzorni plošči tiskalnika ali v vgrajenem spletnem strežniku, pri večini omrežij pa s programsko opremo HP Web Jetadmin.



Opomba Za več informacij o uporabi vgrajenega spletnega strežnika si oglejte [Uporaba vgrajenega spletnega strežnika](#).

Za popoln seznam podprtih omrežij in navodila o konfiguriranju omrežnih parametrov v programski opremi si oglejte *HP Jetdirect Embedded Print Server Administrator's Guide (Skrbniški priročnik za vgrajeni tiskalni strežnik HP Jetdirect)*. Priročnik je priložen tiskalnikom z vgrajenim tiskalnim strežnikom HP Jetdirect.

Ročna nastavitve TCP-/IP-parametrov na nadzorni plošči

Z ročno konfiguracijo nastavite naslov IPv4, masko podomrežja in privzeti prehod.

Določitev naslova IPv4

1. Pritisnite **Menu (Meni)**.
2. S pritiskom ▼ označite **CONFIGURE DEVICE (Konfiguracija naprave)** in pritisnite ✓.
3. S pritiskom ▼ označite **I/O (V/I)** in pritisnite ✓.
4. S pritiskom ▼ označite **EMBEDDED JETDIRECT (Vgrajeni Jetdirect)** in pritisnite ✓.
5. S pritiskom ▼ označite **TCP/IP** in pritisnite ✓.
6. S pritiskom ▼ označite **IPv4 SETTINGS (Nastavitve IPv4)** in pritisnite ✓.
7. S pritiskom ▼ označite **CONFIG METHOD (Način konfiguracije)** in pritisnite ✓.
8. S pritiskom ▼ označite **MANUAL SETTINGS (Ročne nastavitve)** in pritisnite ✓.
9. S pritiskom ▼ označite **IP ADDRESS (IP-naslov)** in pritisnite ✓.
10. Pritisnite puščico ▲ ali ▼ za povečanje ali zmanjšanje številke prvega bajta IP-naslova.
11. Pritisnite ✓ za pomik na naslednji niz števil. (Pritisnite ⇨ za pomik na prejšnji niz števil.)



Opomba Za hitrejše pomikanje med številkami držite pritisnjen puščični gumb.

12. Ponavljajte 10. in 11. korak, dokler ni IP-naslov dokončan, in pritisnite ✓, da shranite nastavitve.
13. Za vrnitev v stanje **Ready (V pripravljenosti)** pritisnite **Menu (Meni)**.

Nastavitev maske podomrežja

1. Pritisnite **Menu (Meni)**.
2. S pritiskom ▼ označite **CONFIGURE DEVICE (Konfiguracija naprave)** in pritisnite ✓.

3. S pritiskom ▼ označite **I/O (V/I)** in pritisnite ✓.
4. S pritiskom ▼ označite **EMBEDDED JETDIRECT (Vgrajeni Jetdirect)** in pritisnite ✓.
5. S pritiskom ▼ označite **TCP/IP** in pritisnite ✓.
6. S pritiskom ▼ označite **IPv4 SETTINGS (Nastavitve IPv4)** in pritisnite ✓.
7. S pritiskom ▼ označite **CONFIG METHOD (Način konfiguracije)** in pritisnite ✓.
8. S pritiskom ▼ označite **MANUAL SETTINGS (Ročne nastavitve)** in pritisnite ✓.
9. S pritiskom ▼ označite **SUBNET MASK (Maska podomrežja)** in pritisnite ✓.
10. Pritisnite puščico ▲ ali ▼ za povečanje ali zmanjšanje številke prvega bajta maske podomrežja.
11. Pritisnite ✓ za pomik na naslednji niz števil. (Pritisnite ⇨ za pomik na prejšnji niz števil.)
12. Ponavljajte 10. in 11. korak, dokler ni podomrežna maska dokončana, in pritisnite ✓, da shranite nastavitve.
13. Za vrnitev v stanje **Ready (V pripravljenosti)** pritisnite **Menu (Meni)**.

Nastavitev privzetega prehoda

1. Pritisnite **Menu (Meni)**.
2. S pritiskom ▼ označite **CONFIGURE DEVICE (Konfiguracija naprave)** in pritisnite ✓.
3. S pritiskom ▼ označite **I/O (V/I)** in pritisnite ✓.
4. S pritiskom ▼ označite **EMBEDDED JETDIRECT (Vgrajeni Jetdirect)** in pritisnite ✓.
5. S pritiskom ▼ označite **TCP/IP** in pritisnite ✓.
6. S pritiskom ▼ označite **IPv4 SETTINGS (Nastavitve IPv4)** in pritisnite ✓.
7. S pritiskom ▼ označite **CONFIG METHOD (Način konfiguracije)** in pritisnite ✓.
8. S pritiskom ▼ označite **MANUAL SETTINGS (Ročne nastavitve)** in pritisnite ✓.
9. S pritiskom ▼ označite **DEFAULT GATEWAY (Privzeti prehod)** in pritisnite ✓.
10. Pritisnite puščico ▲ ali ▼ za povečanje ali zmanjšanje številke prvega bajta privzetega prehoda.
11. Pritisnite ✓ za pomik na naslednji niz števil. (Pritisnite ⇨ za pomik na prejšnji niz števil.)
12. Ponavljajte 10. in 11. korak, dokler ni privzeti prehod dokončan, in pritisnite ✓, da shranite nastavitve.
13. Za vrnitev v stanje **Ready (V pripravljenosti)** pritisnite **Menu (Meni)**.

Onemogočenje omrežnih protokolov (izbirno)

Privzeto so vsi podprti omrežni protokoli omogočeni. Onemogočenje neuporabljenih protokolov ima naslednje prednosti:

- Omeji promet v, ki ga v omrežju povzroča tiskalnik
- Nepooblaščenim uporabnikom preprečuje tiskanje s tiskalnikom

- Zagotavlja, da so na konfiguracijski strani samo ustrezne informacije
- Nadzorni plošči tiskalnika omogoča prikaz sporočil o napakah in opozoril glede protokola

Onemogočenje IPX/SPX



Opomba Protokola ne onemogočajte v sistemih z operacijskim sistemom Windows, ki tiskajo s tiskalnikom preko protokola IPX/SPX.

1. Pritisnite **Menu (Meni)**.
2. S pritiskom ▼ označite **CONFIGURE DEVICE (Konfiguracija naprave)** in pritisnite ✓.
3. S pritiskom ▼ označite **I/O (V/I)** in pritisnite ✓.
4. S pritiskom ▼ označite **EMBEDDED JETDIRECT (Vgrajeni Jetdirect)** in pritisnite ✓.
5. S pritiskom ▼ označite **IPX/SPX** in pritisnite ✓.
6. S pritiskom ✓ izberite **ENABLE (Omogoči)**.
7. S pritiskom ▼ označite **OFF (Izklopljeno)** in pritisnite ✓.
8. Za vrnitev v stanje **Ready (V pripravljenosti)** pritisnite **Menu (Meni)**.

Onemogočenje protokola AppleTalk

1. Pritisnite **Menu (Meni)**.
2. S pritiskom ▼ označite **CONFIGURE DEVICE (Konfiguracija naprave)** in pritisnite ✓.
3. S pritiskom ▼ označite **I/O (V/I)** in pritisnite ✓.
4. S pritiskom ▼ označite **EMBEDDED JETDIRECT (Vgrajeni Jetdirect)** in pritisnite ✓.
5. S pritiskom ▼ označite **APPLETALK** in pritisnite ✓.
6. S pritiskom ✓ izberite **ENABLE (Omogoči)**.
7. S pritiskom ▼ označite **OFF (Izklopljeno)** in pritisnite ✓.
8. Za vrnitev v stanje **Ready (V pripravljenosti)** pritisnite **Menu (Meni)**.

Onemogočenje protokola DLC/LLC

1. Pritisnite **Menu (Meni)**.
2. S pritiskom ▼ označite **CONFIGURE DEVICE (Konfiguracija naprave)** in pritisnite ✓.
3. S pritiskom ▼ označite **I/O (V/I)** in pritisnite ✓.
4. S pritiskom ▼ označite **EMBEDDED JETDIRECT (Vgrajeni Jetdirect)** in pritisnite ✓.
5. S pritiskom ▼ označite **DLC/LLC** in pritisnite ✓.
6. S pritiskom ✓ izberite **ENABLE (Omogoči)**.
7. S pritiskom ▼ označite **OFF (Izklopljeno)** in pritisnite ✓.
8. Za vrnitev v stanje **Ready (V pripravljenosti)** pritisnite **Menu (Meni)**.

Konfiguracija razširjenega V/I (EIO)



Opomba Če boste osnovnemu modelu dodali tiskalni strežnik, boste morda potrebovali dodatni pomnilnik za tiskalnik.

Razširjena vhodna/izhodna reža (EIO) je primerna za združljivo dodatno opremo, kot so omrežne kartice tiskalnega strežnika HP Jetdirect in druga oprema. Namestitev omrežne kartice EIO v režo poveča število omrežnih vmesnikov, ki so na voljo tiskalniku.

Tiskalni strežniki HP Jetdirect EIO

Tiskalne strežnike HP Jetdirect (omrežne kartice) lahko namestite v reže EIO. Te kartice podpirajo več omrežnih protokolov in operacijskih sistemov. Tiskalni strežniki HP Jetdirect olajšajo upravljanje omrežja, saj omogočajo neposredno povezavo tiskalnika v omrežje kjerkoli. Tiskalni strežniki HP Jetdirect podpirajo tudi protokol SNMP (Simple Network Management Protocol), ki skrbniku omrežja omogoča oddaljeno upravljanje in odpravljanje težav tiskalnika s programsko opremo HP Web Jetadmin.



Opomba Kartico konfigurirajte z nadzorne plošče, s programsko opremo za namestitev tiskalnika ali programsko opremo HP Web Jetadmin. Za več informacij si oglejte dokumentacijo tiskalnega strežnika HP Jetdirect.

4 Mediji in pladnji

To poglavje opisuje način uporabe nekaterih osnovnih funkcij naprave:

- [Splošne smernice za medije](#)
- [Primernost medijev](#)
- [Izbira medijev za tiskanje](#)
- [Tiskanje in okolje za shranjevanje papirja](#)
- [Nalaganje medija](#)
- [Nadzor tiskalnih opravil](#)
- [Izbira izhodnih pladnjev](#)

Splošne smernice za medije

Pred nakupom večje količine kateregakoli papirja ali posebnih obrazcev se prepričajte, da je dobavitelj papirja seznanjen z zahtevami za tiskalne medije, ki so navedene v *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide (Priročniku s specifikacijami za tiskalne medije družine tiskalnikov HP LaserJet)*.

Oglejte si [HP-jeva podpora za stranke](#) za naročilo *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Priročnik za tiskalne medije družine tiskalnikov HP LaserJet)*. Za prenos kopije priročnika pojdite na www.hp.com/support/ljpaperguide.

Obstaja možnost, da papir ustreza vsem smernicam v tem poglavju ali *HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide (Priročniku s specifikacijami za tiskalne medije družine tiskalnikov HP LaserJet)* in se še vedno ne natisne zadovoljivo. Do tega lahko pride zaradi neobičajnih lastnosti okolja tiskanja ali drugih spremenljivk, nad katerimi HP nima nadzora (npr. skrajne temperature in vlaga).

Podjetje Hewlett-Packard priporoča preizkus vsakega papirja pred nakupom večjih količin.



OPOZORILO Uporaba papirja, ki ni v skladu s specifikacijami, navedenimi tukaj ali v priročniku za tiskalne medije, lahko pripelje do težav, zaradi katerih je potreben servis. Ta storitev ni zajeta v garancijo ali servisne pogodbe podjetja Hewlett-Packard.

Neustrezen papir

Izdelek podpira veliko vrst papirja. Uporaba neustreznega papirja bo povzročila slabšo kakovost tiskanja in povečala možnosti zastoja.

- Ne uporabljajte pregrobagega papirja. Uporabljajte papir z gladkostjo od 100 do 250 po lestvici Sheffield.
- Ne uporabljajte perforiranega ali naluknjanega papirja, ki ni standardni papir za vlaganje v mape s tremi luknjami.
- Ne uporabljajte obrazcev na več listih.
- Ne uporabljajte papirja, ki je že bil uporabljen za tiskanje ali fotokopiranje.
- Ne tiskajte močnih vzorcev na papir z vodnim žigom.
- Ne uporabljajte reliefnega papirja ali papirja z dvignjeno glavo pisma.
- Ne uporabljajte papirjev z močno teksturo.
- Ne uporabljajte praškov za sušenje črnila ali ostalih materialov, ki preprečujejo sprijemanje natisnjenih dokumentov.
- Ne uporabljajte papirjev z barvnimi premazi, ki so bili dodani po izdelavi papirja.

Papir, ki lahko poškoduje napravo

V redkih primerih lahko papir poškoduje napravo. Naslednjemu papirju se morate izogibati, ker lahko poškoduje napravo:

- Ne uporabljajte papirja s pritrjenimi sponkami.
- Ne uporabljajte prosojnic, nalepk, foto ali svetlečega papirja, ki je namenjen brizgalnim tiskalnikom ali drugim tiskalnikom z nizko delovno temperaturo. Uporabljajte samo medije, ki ustrezajo specifikacijam tiskalnikov HP LaserJet.
- Ne uporabljajte reliefnega ali premazanega papirja ali medijev, ki niso načrtovani, da prenesejo temperaturo prenosa črnila v napravi. Ne uporabljajte papirja z natisnjeno glavo pisma ali predpripravljenih obrazcev, ki so natisnjeni s črnili, ki ne prenesejo vročine valja v napravi.
- Ne uporabljajte medijev, ki oddajajo nevarne snovi, se topijo, se zvijejo ali razbarvajo, če so izpostavljeni temperaturi valja v napravi.

Za naročanje potrošnega materiala za tiskanje s tiskalniki HP LaserJet si oglejte [Naročanje delov, dodatne opreme in potrošnega materiala](#).

Splošne specifikacije medijev

Za popolne specifikacije papirja za vse naprave HP LaserJet si oglejte *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Priročnik za tiskalne medije za družino tiskalnikov HP LaserJet)* (na voljo na www.hp.com/support/ljpaperguide).

Kategorija	Specifikacije
Vsebnost kisline	pH 5,5 do pH 8,0
Debelina papirja	0,094 do 0,18 mm (3.0 do 7.0 tisočink palca)
Zavitost v snopu	Ravno v 5 mm (0,02 in)
Pogoji razreza robov	Razrezani z ostrimi rezili brez vidnega cefranja.
Zdržljivost pri prenosu tonerja na papir	Ne sme se ožgati, stopiti, odstopiti ali oddajati nevarnih snovi, če se za eno sekundo segreje na 200 °C (392 °F).
Zrnatost	Dolga zrna
Vsebnost vlage	4% do 6% glede na teži
Gladkost	100 do 250 po lestvici Sheffield

Primernost medijev

Za celotne specifikacije papirja za vse naprave HP LaserJet si oglejte *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Priročnik za tiskalne medije družine tiskalnikov HP LaserJet)* (na voljo na www.hp.com/support/ljpaperguide).

Ovojnice

Sestava ovojnice je zelo pomembna. Črte prepogiba ovojnice se lahko znatno razlikujejo, ne samo pri različnih proizvajalcih, ampak tudi v embalaži z ovojnicami istega proizvajalca. Uspešno tiskanje na ovojnice je odvisno od kakovosti ovojnic. Pri izbiri ovojnic upoštevajte naslednje značilnosti:

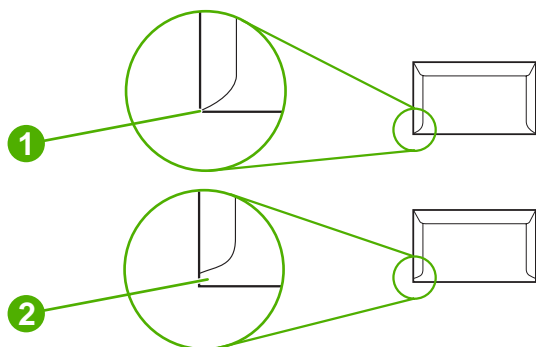
- **Teža:** Teža papirja ovojnice ne sme presegati 105 g/m² (28 lb), sicer lahko pride do zagozdenja papirja.
- **Struktura:** Pred tiskanjem morajo ovojnice biti položene na ravno površino, ne smejo biti zvite več kot 5 mm (0,2 in) in ne smejo vsebovati zraka.
- **Stanje:** Ovojnice ne smejo biti nagubane, zarezane ali poškodovane.
- **Temperatura:** Uporabljajte ovojnice, ki so združljive z oddano toploto in uporabljenim pritiskom v izdelku.
- **Velikost:** Uporabljajte lahko le ovojnice naslednjih velikosti.
 - **Najmanj:** 76 x 127 mm (3 x 5 in)
 - **Največ:** 216 x 356 mm (8,5 x 14 in)



OPOZORILO Da bi se izognili poškodbam naprave, uporabljajte le ovojnice za laserske tiskalnike. Da bi preprečili resno zagozdenje papirja, za tiskanje ovojnic vedno uporabite pladenj 1 in zadnji izhodni pladenj. Nikoli ne tiskajte dvakrat na isto ovojnico.

Ovojnice z dvojnimi spoji ob straneh

Take ovojnice imajo navpične spoje na obeh straneh ovojnice in ne diagonalnih spojev. Zato obstaja večja možnost gubanja. Zagotovite, da spoj seže do roba ovojnice, kot je prikazano spodaj.



- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 | Sprejemljiva struktura ovojnice |
| 2 | Nesprejemljiva struktura ovojnice |

Ovojnice s samolepljivimi trakovi ali zavihki

Lepila na ovojnica s samolepljivimi trakovi, ki se odlepijo za lažje zapiranje ovojnice, in ovojnica z več kot enim zavihkom, ki se prepogne za zapiranje, morajo biti združljiva s toploto in pritiskom v izdelku. Dodatni zavihki in trakovi lahko povzročijo gubanje ali mečkanje papirja in celo zagozdenje, ki lahko poškoduje napravo.

Robovi ovojnic

Spodaj so navedeni vrstaični robovi za ovojnice št. 10 in ovojnice DL.

Vrsta naslova	Zgornji rob	Levi rob
Naslov pošiljatelja	15 mm (0,6 in)	15 mm (0,6 in)
Dostavni naslov	51 mm (2 in)	89 mm (3,5 in)



Opomba Za najboljšo kakovost tiskanja ne postavljajte robov bližje kot 15 mm (0,6 in) od roba ovojnice. Izogibajte se tiskanju na območjih, kjer se prekrizajo spoji ovojnice.

Shranjevanje ovojnic

Pravilno shranjevanje ovojnic izboljšuje kakovost tiskanja. Ovojnice morajo biti postavljene vodoravno. Če je v ovojnici zrak, se lahko med tiskanjem naguba.

Nalepke



OPOZORILO Uporabljajte samo nalepke za laserske tiskalnike, da ne poškodujete naprave. Da bi preprečili resno zagozdenje papirja, za tiskanje nalepk vedno uporabite pladenj 1 in zadnji izhodni pladenj. Nikoli ne smete večkrat tiskati na isto polo nalepk ali na nepopolno polo nalepk.

Struktura nalepk

Pri izbiranju nalepk preverite kakovost posameznih sestavin:

- **Lepila:** Lepila morajo biti obstojna pri temperaturi 200 °C (392 °F), kar je temperatura prenosa črnila v tiskalniku.
- **Porazdelitev:** Uporabljajte le nalepke brez presledkov. Nalepke se lahko odlepijo s pol, ki imajo presledke med nalepkami, kar povzroči resno zagozdenje.
- **Ukrivljenost:** Nalepke morajo biti pred tiskanjem ravne. Ne smejo biti ukrivljene več kot 5 mm (0.2 in) v katerokoli smer.
- **Stanje:** Ne uporabljajte nagubanih nalepk, nalepk z zračnimi mehurji ali drugimi pokazatelji odlepljenosti.



Opomba V gonilnikih tiskalnika izberite nalepke (oglejte si [Odpiranje gonilnikov tiskalnika](#)).

Prosojnice

V izdelku uporabljene prosojnice morajo prenesti temperaturo 200 °C (392 °F), kar je temperatura prenosa črnila v tiskalniku.



OPOZORILO Da bi se izognili poškodbam naprave, uporabljajte le prosojnice za laserske tiskalnike. Da bi preprečili resno zagozdenje papirja, za tiskanje prosojnic vedno uporabite pladenj 1 in zadnji izhodni pladenj. Nikoli ne smete večkrat tiskati na isto prosojnico ali na nepopolno prosojnico.



Opomba V gonilnikih tiskalnika izberite prosojnice. Oglejte si [Odpiranje gonilnikov tiskalnika](#).

Kartice in težki mediji

Natisnete lahko razne vrste kartic, ki so naložene v vhodni pladenj, vključno z indeksnimi karticami in razglednicami. Nekatere kartice so primernejše od drugih, saj je njihova zgradba bolj prilagojena uporabi v laserskem tiskalniku.

Za optimalno delovanje ne uporabljajte papirja, ki je težji od 199 g/m². Težji papir lahko povzroči napake podajanja, zlaganja, zagozde, slab oprijem tonerja, slabo kakovost tiska ali prekomerno obrabo mehanskih delov.



Opomba Težji papir je ponekod mogoče uporabiti, če vhodni pladenj ni naložen do vrha in če uporabljate papir z gladkostjo 100-180 Sheffield.

V programu ali gonilniku tiskalnika izberite **Heavy (Težak)** (106 g/m² do 163 g/m²; 28 do 43 lb vezava) ali **Cardstock (Kartice)** (135 g/m² do 216 g/m²; 50 do 80 lb pokrov) kot vrsto medija ali uporabite pladenj, ki je prilagojen za težak papir. Ker ta nastavitev vpliva na vsa opravila tiskanja, je pomembno, da izdelek vrnete na izvirne nastavitve, ko je tiskanje končano.

Zgradba kartic

- **Gladkost:** 135-157 g/m² kartice naj imajo gladkost 100-180 Sheffield. 60-135 g/m² kartice naj imajo gladkost 100-250 Sheffield.
- **Zgradba:** Kartice naj bodo plosko položene z manj kot 5 mm vihanja.
- **Stanje:** zagotovite, da kartice niso pomečkane, zarezane ali drugače poškodovane.

Napotki za kartice

- Robove nastavite vsaj 2 mm od dejanskih robov kartice.
- Uporabite pladenj 1 za kartice (135 g/m² do 216 g/m²; 50 do 80 lb pokrov).



OPOZORILO Da bi se izognili poškodovanju naprave, uporabite le kartice, ki so priporočene za uporabo v laserskih tiskalnikih. V izogib raznim zastojem za tiskanje na kartice vedno uporabite pladenj 1 in zadnji izhodni pladenj.

Pisemski papir in vnaprej natisnjeni formularji

Pisemski papir je papir visoke kakovosti, ki pogosto vsebuje vodni tisk, včasih bombažna vlakna, in je na voljo v široki paleti barv in površin, vključno s skladnimi ovojnicami. Vnaprej natisnjeni formularji so lahko izdelani iz široke palete vrst papirja, od recikliranega do najkakovostnejšega.

Mnogo proizvajalci sedaj nudijo te vrste papirja, ki je optimiziran za lasersko tiskanje in oglašujejo papir kot lasersko skladden ali lasersko zajamčen. Nekatere grobe obdelave papirja, kot so papirji z nagubano, rebrasto ali laneno površino lahko zahtevajo posebne načine fiksirne enote, ki so na voljo pri nekaterih modelih tiskalnikov za doseganje ustrezne pritrditve tonerja.



Opomba Pri tiskanju z laserskimi tiskalniki so manjše razlike med stranmi normalen pojav. Takšne razlike pri tiskanju na navadni papir niso opazne. Vseeno so razlike vidne pri tiskanju na vnaprej pripravljene formularje, saj so okviri in črte že vnaprej natisnjeni na papirju.

Da bi se izognili težavam, pri uporabi vnaprej natisnjenih formularjev, neravnega papirja in pisemskega papirja upoštevajte naslednja navodila:

- Izogibajte se uporabi nizkotemperaturne barve (barve, ki je uporabljena pri nekaterih vrstah termografije).
- Uporabite formularje ali pisemski papir, ki so bili potiskani z offset litografijo ali gravuro.
- Uporabite formularje, ustvarjene z na vročino odpornimi barvili, ki se ne bodo stopila, se uplinila ali oddajala emisij pri segrevanju do 200°C za 0,1 sekundo. Navadno so oksidacijska ali oljna barvila ustrezna.
- Ko je formular natisnjen, ne spreminjajte vsebine vlažnosti papirja in ne uporabljajte materialov, ki spremenijo električne ali fizične značilnosti papirja. Formularje zaprite v vodotesno pakiranje, tako da se izognete spreminjanju vlažnosti v času shranjevanja.
- Izognite se uporabi vnaprej natisnjenih formularjev, ki vsebujejo dodatno obdelavo ali premaz.
- Izognite se močno neravnemu ali vtisnjenemu pisemskemu papirju.
- Izognite se papirju, ki vsebuje močno teksturo površine.
- Izognite se uporabi offset prahu ali podobnih snovi, ki preprečujejo lepljenje papirja.



Opomba Za enostransko tiskanje na pisemski papir, ki mu sledi večstranski dokument, pisemski papir z licem navzgor naložite v pladenj 1 in standardni papir v pladenj 2. Naprava bo samodejno pričela s tiskanjem papirja v pladnju 1.

Izbira medijev za tiskanje

Naprava sprejema različne medije, kot so papir za fotokopirne stroje (tudi iz 100% recikliranega papirja), ovojnice, nalepke, prosojnice in papir nestandardnih velikosti. Lastnosti medijev, kot so teža, sestava, zrnatost in vsebnost vlage, so pomembni dejavniki, ki vplivajo na zmogljivost naprave in kakovost izpisa. Papir, ki ne ustreza smernicam v teh navodilih, lahko povzroči naslednje težave:

- Slabo kakovost izpisa
- Večje število zagozditev
- Prehitro obrabo naprave, kar zahteva popravila



Opomba Nekateri papirji lahko ustrezajo vsem smernicam v teh navodilih, vendar pa izpisi niso zadovoljive kakovosti. To se lahko zgodi zaradi nepravilnega ravnanja, nesprejemljive temperature ali vlažnosti ali drugih dejavnikov zunaj nadzora družbe Hewlett-Packard. Preden kupite veliko količino medijev, se prepričajte, da ustrezajo zahtevam, ki so določene v teh navodilih in v *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Priročnik za tiskalne medije za družino tiskalnikov HP LaserJet)*, ki je na voljo za prenos na www.hp.com/support/ljpaperguide. Preden kupite večje količine papirja, ga vedno preizkusite.



OPOZORILO Uporaba medijev, ki ne ustreza specifikacijam družbe HP, lahko povzroči težave z napravo, ki jih je treba popraviti. Taka popravila niso zajeta v garanciji ali servisnih pogodbah družbe HP.

Podprte velikosti medijev

Tabela 4-1 Podprte velikosti medijev

Vhodni pladenj	Letter	Legal	A4	A5	Executive (JIS)	B5 (JIS)	16K	Po meri	Statement	S Postcard (JIS)	Ovojnica ¹
Pladenj 1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Pladenj 2	✓	✓	✓	✓	✓	✓					
Pladenj 3											

¹ Podprte velikosti ovojnic so #10, Monarch, C5, DL in B5.

Tabela 4-2 Samodejno dvostransko tiskanje ¹

Velikost medijev	Dimenzije	Teža in debelina
Letter	216 x 279 mm	60 do 199 g/m ² zvitok z 16
Legal	216 x 356 mm	
A4	211 x 297 mm	
JIS	216 x 330 mm	

¹ Samodejno dvostransko tiskanje pri težjih papirjih od prikazanih lahko pripelje do nepredvidenih rezultatov.



Opomba Samodejno dvostransko (dupleks) tiskanje je na voljo pri modelih HP LaserJet P3005d, HP LaserJet P3005dn in HP LaserJet P3005x.

Ročno dvostransko tiskanje Ročno dvostransko tiskanje je na voljo za večino podprtih velikosti in vrst medijev, ki se tiskajo iz pladnja 1. Za dodatne informacije si oglejte [Tiskanje](#).

Podprte vrste medijev

Tabela 4-3 Vrste medijev za Pladenj 1

Vrsta	Dimenzije	Teža ali debelina	Zmogljivost ¹
Navaden	Najmanj: 76 x 127 mm (3 x 5 in)	60 do 199 g/m ² (16 do 53 lb)	100 listov
Predhodno potiskan papir	Največ: 216 x 356 mm (8,5 x 14 in)	60 do 120 g/m ² (16 do 32 lb)	100 listov
Pisemski papir		60 do 120 g/m ² (16 do 32 lb)	100 listov
Predhodno naluknjan papir		60 do 120 g/m ² (16 do 32 lb)	100 listov
Zvitek		60 do 120 g/m ² (zvitek s težo 16 do 32 lb)	100 listov
Reciklirani papir		60 do 120 g/m ² (16 do 32 lb)	100 listov
Obarvani papir		60 do 120 g/m ² (16 do 32 lb)	100 listov
Grobi papir		60 do 199 g/m ² (16 do 53 lb)	Do 100 listov
Lahki papir		60 do 75 g/m ² (16 do 20 lb)	100 listov
Po meri		60 do 199 g/m ² (16 do 53 lb)	Do 100 listov
Prosojnice ²		debeline 0,10 to 0,14 mm (debeline 4,7 do 5 mils)	Do 60 listov
Ovojnice		75 do 90 g/m ² (20 do 24 lb)	10 ovojníc
Nalepke		debeline 0,10 do 0,14 mm (debeline 4,7 do 5 mils)	Do 60 listov
Kartonasti papir		Težji od 163 g/m ² (težji od 43 lb)	Do 100 listov

¹ Zmogljivost je odvisna od teže in debeline medija ter okoljskih pogojev. Gladkost mora biti 100 do 250 (Sheffield). Za informacije o naročanju si oglejte [Potrošni material in dodatna oprema](#).

² Uporabljajte samo prosojnice, ki so načrtovane z uporabo s tiskalniki HP LaserJet. Tiskalnik lahko zazna prosojnice, ki niso bile načrtovane za uporabo s tiskalniki HP LaserJet. Za več informacij si oglejte [Podmeni Print Quality \(Kakovost tiskanja\)](#).

Tabela 4-4 Vrste medijev za pladenj 2 in pladenj 3

Vrsta	Dimenzije	Teža ali debelina	Zmogljivost ¹
Navaden	Najmanj: 140 x 216 mm (5,5 x 8,5 in)	60 do 120 g/m ² (16 do 32 lb)	Do 500 listov
Predhodno potiskan papir	Največ: 216 x 356 mm (8,5 x 14 in)	60 do 120 g/m ² (16 do 32 lb)	Do 500 listov
Pisemski papir		60 do 120 g/m ² (16 do 32 lb)	Do 500 listov
Predhodno naluknjan papir		60 do 120 g/m ² (zvitek s težo 16 do 32 lb)	Do 500 listov
Zvitek		60 do 120 g/m ² (16 do 32 lb)	Do 500 listov
Reciklirani papir		60 do 120 g/m ² (16 do 32 lb)	Do 500 listov
Obarvani papir		60 do 120 g/m ² (16 do 32 lb)	Do 500 listov

¹ Tiskalnik podpira širok nabor medijev za tiskanje standardnih velikosti in velikosti po meri. Zmogljivost je odvisna od teže in debeline medija ter okoljskih pogojev. Gladkost mora biti 100 do 250 (Sheffield). Za informacije o naročanju si oglejte [Potrošni material in dodatna oprema](#).

Tiskanje in okolje za shranjevanje papirja

V idealnih pogojih mora imeti okolje za shranjevanje papirja sobno temperaturo, ne sme biti prevlažno ali presuho. Papir je higroskopen, kar pomeni da hitro vpija in izgublja vlago.

Toplota v kombinaciji z vlažnostjo poškoduje papir. Vročina povzroča izhlapevanje vlage v papirju, mraz pa povzroča kondenzacijo vlage v listih. Sistemi za ogrevanje in klimatske naprave odstranijo večino vlage iz sobe. Ko papir odprete in ga uporabljate, le-ta izgublja vlažnost, kar povzroča proge in packe pri tiskanju. Vlažno vreme ali hladilniki vode povzročajo povečanje vlažnosti v sobi. Ko papir odprete in ga uporabljate, le-ta vpija odvečno vlago, kar povzroča slabe natisne in izpuščanje natisov. Papir lahko zaradi izgubljanja in pridobivanja vlažnosti spremeni obliko. To lahko povzroča zagozditve.

Zaradi teh vzrokov sta shranjevanje papirja in ravnanje z njim ravno tako pomembna kot sam proces izdelave papirja. Okoljski pogoji shranjevanja papirja neposredno vplivajo na delovanje podajanja papirja.

Paziti morate, da ne kupite več papirja, kot ga porabite v kratkem času (približno 3 mesecih). Papir, ki je dolgo časa shranjen, je lahko izpostavljen visokim nihanjem temperature in vlažnosti, kar ga lahko poškoduje. Pri preprečevanju škode na velikih količinah papirja je pomembno načrtovanje.

Neodprt papir v zapečatenih zvitkih lahko brez skrbi shranjujete več mesecev, preden ga uporabite. Odprti paketi papirja imajo večjo možnost poškodb zaradi okolja, še posebej, če niso zaščiteni pred vlago.

Okolje za shranjevanje papirja mora biti pravilno vzdrževano, kar zagotavlja optimalno zmogljivost izdelka. Zahtevana temperatura je od 20 do 24 °C (68 do 75 °F) pri relativni vlažnosti od 45 do 55 %. Pri ocenjevanju okolja za shranjevanje papirja vam lahko pomagajo naslednji napotki:

- Papir morate shranjevati pri približno sobni temperaturi.
- Zrak ne sme biti prevlažen ali presuh (zaradi higroskopskih lastnosti papirja).
- Odprti zvitek papirja najbolje shranite tako, da ga na tesno zavijete v ovitek, ki je odporen proti vlagi. Če v okolju izdelka prihaja do večjih odstopanj v specifikacijah, odvijte samo toliko papirja, kot ga potrebujete za dnevno uporabo, s čimer preprečite neželene spremembe zaradi vlage.
- Pravilno shranjevanje ovojnica izboljšuje kakovost tiskanja. Ovojnice morajo biti postavljene vodoravno. Če je v ovojnici zrak, se lahko med tiskanjem naguba.

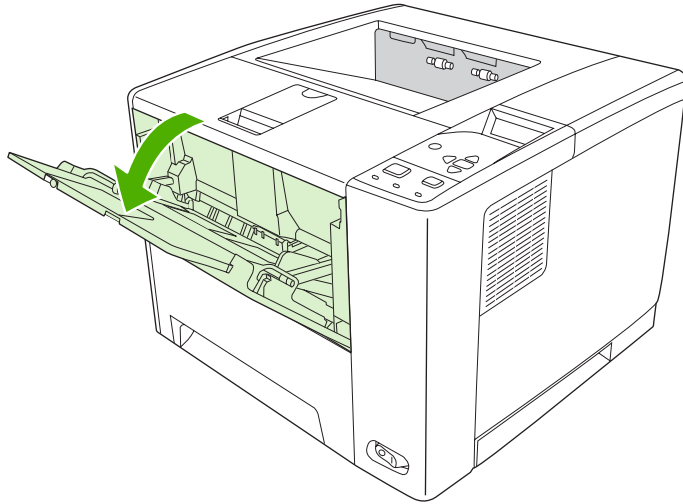
Nalaganje medija

Poseben tiskalni medij, kot so ovojnice, nalepke in prosojnice, naložite le v pladenj 1. V pladenj 2 ali dodatni pladenj 3 naložite le papir.

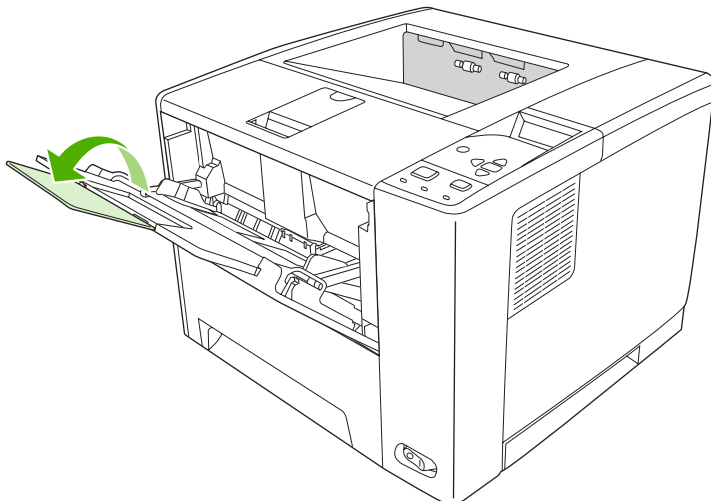
Nalagalni pladenj 1 (večnamenski pladenj)

V pladenj 1 lahko naložite do 100 listov papirja, 75 prosojnic, 50 pol nalepk ali 10 ovojnic. Za informacije o nalaganju posebnih medijev si oglejte [Nalaganje posebnih medijev](#).

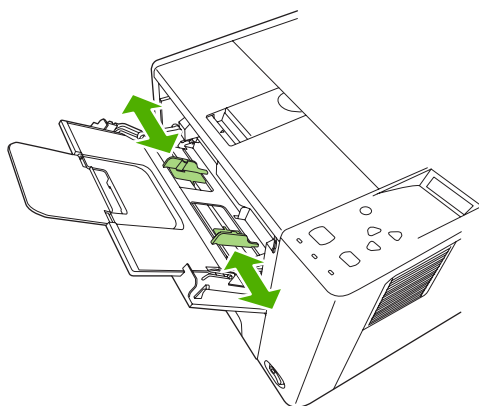
1. Pladenj 1 odprite tako, da sprednji pokrov potegnete navzdol.



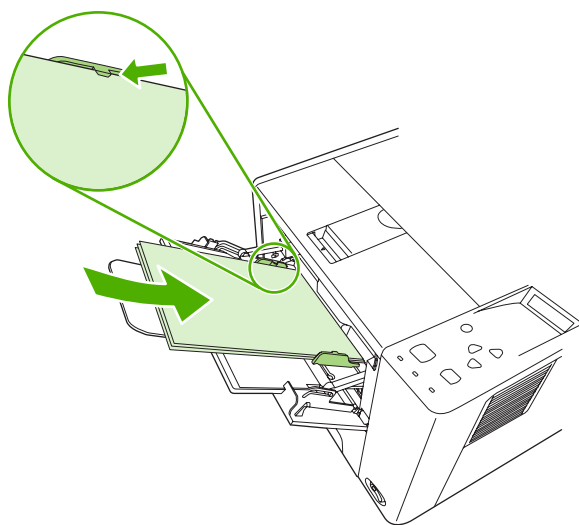
2. Izvlecite plastični podaljšek pladnja. Če so naloženi mediji daljši od 229 mm (9 in), odprite tudi dodatni podaljšek pladnja.



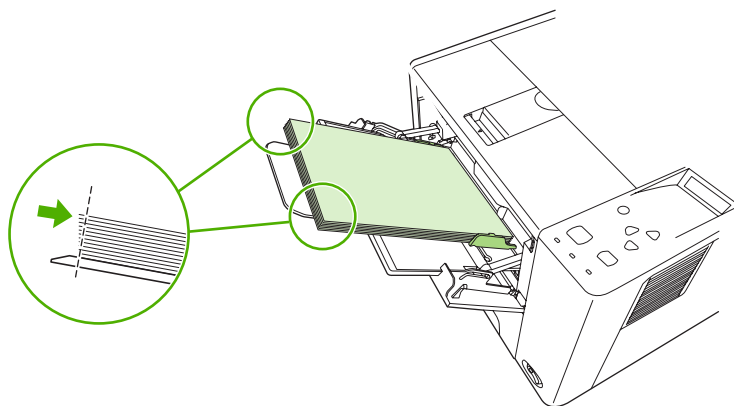
3. Potisnite vodili širine, tako da bosta nastavljeni nekoliko širše, kot je širina medija.



4. Medije vstavite v pladenj (krajši rob navznoter, stran za tiskanje navzgor). Mediji morajo biti postavljeni v sredino med vodili širine in pod jezički zavihkov vodil širine.



5. Vodili širine potisnite navznoter, da se narahlo dotaknejo svežnja medijev, vendar ga ne zvijejo. Zagotovite, da so mediji pod jezički vodil širine.





Opomba Kadar naprava tiska, ne dodajajte medijev v pladenj 1. To lahko povzroči zastoje. Kadar naprava tiska, ne zapirajte sprednjih vrat.

Prilagoditev delovanja pladnja 1

Napravo je mogoče nastaviti za tiskanje iz pladnja 1, če je napolnjen, ali za tiskanje le iz pladnja 1, če je vrsta naloženega medija posebej zahtevana. Oglejte si [Meni Paper Handling \(Ravnanje s papirjem\)](#).

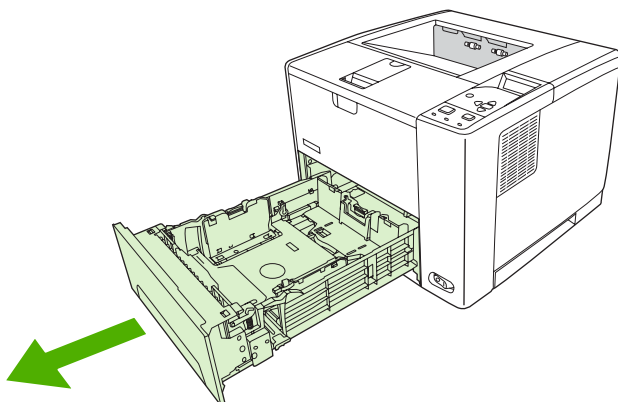
Nastavitev	Razlaga
TRAY 1 TYPE=ANY (Vrsta pladnja 1=Poljubna)	Naprava običajno najprej vleče medij iz pladnja 1, razen če je le-ta prazen ali zaprt. Če medija ne hranite ves čas v pladnju 1 ali če pladenj 1 uporabljate le za ročno vstavljanje medija, v meniju Paper Handling (Rokovanje s papirjem) ohranite privzeto nastavitvev TRAY 1 TYPE=ANY (Vrsta pladnja 1=Poljubna) in TRAY 1 SIZE=ANY (Velikost pladnja 1=Poljubna) .
TRAY 1 TYPE= (Vrsta pladnja 1=) ali TRAY 1 SIZE= (Velikost pladnja 1=) vrsta, ki ni ANY (Poljubna)	Naprava obravnava pladenj 1 kot druge pladnje. Namesto, da bi naprava najprej iskala medij v pladnju 1, ga povleče iz pladnja, ki ustreza nastavitvama vrste in velikosti, izbranim v programski opremi. Gonilnik tiskalnika omogoča izbiro medija iz kateregakoli pladnja (vključno s pladnjem 1) po vrsti, velikosti ali viru. Za tiskanje po vrsti in velikosti papirja si oglejte Vrsta in velikost .

Določite lahko tudi, ali naprava prikaže poziv, če lahko povleče medij iz pladnja 1, če v drugem pladnju ne najde zahtevane vrste in velikosti. Napravo lahko nastavite tako, da vas vedno opozori, preden povleče iz pladnja 1, ali da vas opozori le, če je pladenj 1 prazen. Nastavite nastavitvev **USE REQUESTED TRAY (Uporaba zahtevanega pladnja)** v podmeniju **System Setup (Namestitve sistema)** menija **Configure Device (Konfiguracija naprave)**.

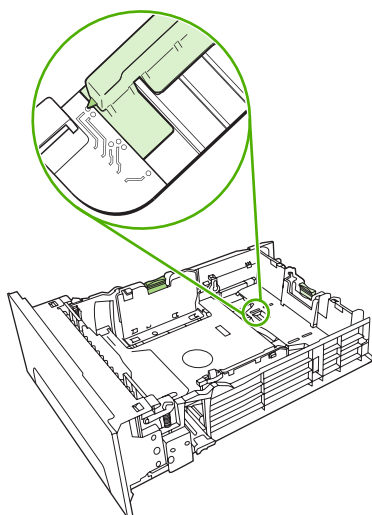
Nalagalni pladenj 2 in dodatni pladenj 3

Pladnja 2 in 3 podpirata samo papir. Za podprte velikosti papirja si oglejte [Izbira medijev za tiskanje](#).

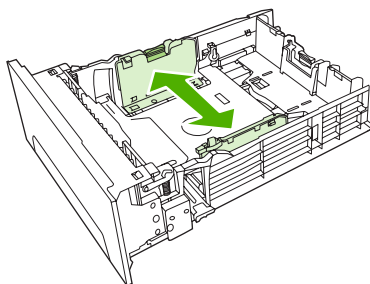
1. Pladenj povlecite iz naprave in odstranite papir.



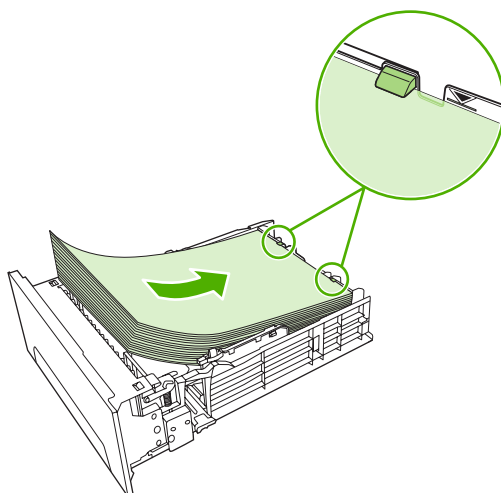
2. Na zadnjem vodilu za dolžino papirja pritisnite jeziček in ga povlecite, tako da kazalec prikazuje velikost papirja, ki ga vstavljate. Zagotovite, da se vodilo pravilno zaskoči.



3. Prilagodite vodili širine, tako da kazalec prikazuje velikost papirja, ki ga vstavljate.

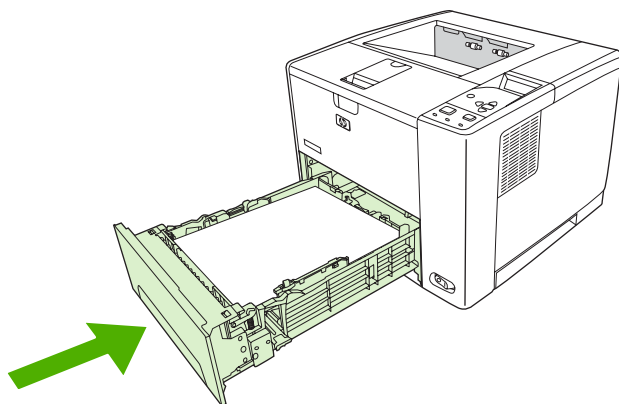


4. Papir postavite v pladenj in zagotovite, da je raven ob vseh štirih robovih. Papir mora biti pod jezički za višino na vodilu za dolžino papirja v zadnjem delu pladnja.



5. Papir potisnite navzdol, da se zaskoči kovinska dvigovalna plošča.

6. Pladenj potisnite v napravo.



Nalaganje posebnih medijev

V naslednji tabeli so smernice za nalaganje posebnih medijev in konfiguracijo gonilnika tiskalnika. Za najboljšo kakovost tiskanja uporabite pravilno nastavitve vrste tiskanja v gonilniku tiskalnika. Pri nekaterih vrstah medijev je hitrost izpisa manjša.



Opomba V gonilniku tiskalnika v OS Windows prilagodite vrsto medija v zavihku **Paper (Papir)**, spustni seznam **Type is (Vrsta je)**.

V gonilniku tiskalnika v OS Macintosh prilagodite vrsto medija v pojavnem meniju **Printer features (Funkcije tiskalnika)**, spustni seznam **Media type (Vrsta medija)**.

Vrsta medija	Največja količina, ki jo je mogoče naložiti v pladenj 2 ali dodatni pladenj 3	Nastavitev gonilnika tiskalnika	Usmerjenost medijev v pladnju 1	Usmerjenost medijev v pladnju 2 ali pladnju 3
Normal	Do 500 listov	Navadna ali nedoločena	Stran za tiskanje je usmerjena navzgor	Stran za tiskanje je usmerjena navzdol
Ovojnice	Nič. Ovojnice je mogoče uporabljati samo v pladnju 1	Ovojnica	Stran za tiskanje je usmerjena navzgor, območje za žig je bližje napravi, krajši rob je usmerjen proti napravi	Ovojnica ne tiskajte iz pladnja 2 ali dodatnega pladnja 3.
Težke ovojnice	Nič. Ovojnice je mogoče uporabljati samo v pladnju 1	Težka ovojnica	Stran za tiskanje je usmerjena navzgor, območje za žig je bližje napravi, krajši rob je usmerjen proti napravi	Težkih ovojnic ne tiskajte iz pladnja 2 ali dodatnega pladnja 3.
Nalepke	Nič. Nalepke lahko tiskate samo iz pladnja 1	Nalepke	Stran za tiskanje je usmerjena navzgor, vrhni rob je na sprednji strani izdelka	Nalepke ne tiskajte iz pladnja 2 ali dodatnega pladnja 3.
Prosojnice	Nič. Ovojnice lahko tiskate samo iz pladnja 1	Prosojnice	Stran za tiskanje je usmerjena navzgor	Prosojnic ne tiskajte iz pladnja 2 ali dodatnega pladnja 3.
Pisemski papir (enostransko tiskanje)	Do 500 listov	Pisemski papir	Stran za tiskanje je usmerjena navzgor,	Stran za tiskanje je usmerjena navzdol,

Vrsta medija	Največja količina, ki jo je mogoče naložiti v pladenj 2 ali dodatni pladenj 3	Nastavitev gonilnika tiskalnika	Usmerjenost medijev v pladnju 1	Usmerjenost medijev v pladnju 2 ali pladnju 3
			vrhnji rob obrnjen proti izdelku	vrhnji rob je v sprednjem delu pladnja
Pisemski papir (dvostransko tiskanje)	Do 500 listov	Pisemski papir	Stran za tiskanje je usmerjena navzdol, vrhnji rob je obrnjen stran od izdelka	Stran za tiskanje je usmerjena navzgor, vrhnji rob je na zadnji strani pladnja
Kartonasti papir	Nič. Kartice uporabljajte le v pladnju 1	Kartonasti ali težki papir	Stran za tiskanje je usmerjena navzgor	Kartonastega papirja ne tiskajte iz pladnja 2 ali dodatnega pladnja 3.
Grobi papir	Višina svežnja do 50 mm (1,97 palca)	Grobi papir	Stran za tiskanje je usmerjena navzgor	Stran za tiskanje je usmerjena navzdol

Nadzor tiskalnih opravil

V OS Windows tri nastavitve vplivajo na način, kako gonilnik tiskalnika povleče medij, ko pošljete tiskalno opravilo. Nastavitve **Source (Vir)**, **Type (Vrsta)** in **Size (Velikost)** se prikažejo v pogovornem oknu **Page Setup (Nastavitve strani)**, **Print (Natisni)** ali **Print Properties (Lastnosti tiskanja)** v večini programov. Če teh nastavitvev ne spremenite, naprava za izbiro pladnja samodejno uporabi privzete nastavitve.



OPOZORILO Kadar je mogoče, nastavitve naprave spremenite prek programske opreme ali gonilnika tiskalnika, ker postanejo spremembe, ki jih izvedete na nadzorni plošči, privzete nastavitve za naslednja tiskalna opravila. Nastavitve, izbrane v programski opremi ali gonilniku tiskalnika, preglasijo nastavitve nadzorne plošče.

Vir

Za določanje izvirnega pladnja za napravo izberite tiskanje glede na **Source (Vir)**. Naprava poskuša tiskati iz izbranega pladnja, ne glede na naloženo vrsto ali velikost papirja. Če izberete pladenj z neveljavno vrsto ali velikostjo za tiskalniški opravilo, se le-ta zaustavi, dokler v pladenj ne naložite ustrezne vrste oziroma velikosti papirja. Če je pladenj pravilno naložen, začne naprava tiskati. Ostale pladnje lahko izbirate s pritiskom na ✓.



Opomba Če imate težave s tiskanjem glede na **Source (Vir)**, si oglejte [Prednost pri nastavitvah tiskanja](#).

Vrsta in velikost

Tiskajte po **Type (Vrsti)** ali **Size (Velikosti)**, kadar želite uporabiti medije iz prvega pladnja, v katerem je naložena izbrana vrsta oziroma velikost papirja. Izbira medija po vrsti ne pa po viru ima podoben namen kot zaklepanje pladnje, saj pomaga pri preprečevanju nenamerne uporabe posebnih medijev. Na primer, če je pladenj nastavljen za uporabo s papirjem z glavo pisma in določite, da gonilnik tiska na navaden papir, naprava ne bo potegnila medija iz tega pladnja, ampak bo uporabila medij iz pladnja, ki je nastavljen za navadni papir in je vanj naložen navadni papir.



Opomba Izbira nastavitve **Any (Katerikoli)** izkopi funkcijo zaklepanja pladnje.

Izbira medijev po vrsti in velikosti omogoča veliko boljšo kakovost tiskanja pri težkem papirju, svetlečem papirju in prosojnicah. Uporaba napačne nastavitve lahko pripelje do slabe kakovosti izpisa. Pri posebnih tiskalnih medijih, kot so nalepke ali prosojnice, vedno tiskajte po **Type (Vrsti)**. Pri ovojnicah vedno tiskajte po **Size (Velikosti)**.

- Če želite tiskati po **Type (Vrsti)** ali **Size (Velikosti)**, vendar pladnji niso bili nastavljeni na določeno vrsto ali velikost, naložite medije v pladenj 1. Nato izberite **Type (Vrsta)** ali **Size (Velikost)** v pogovornih oknih **Page Setup (Nastavitve strani)**, **Print (Tiskanje)** ali **Print Properties (Lastnosti tiskanja)** v gonilniku za tiskalnik.
- Če pogosto tiskate na določeno vrsto ali velikost medija, lahko nastavite pladenj za ta vrsta ali velikost (za lokalno napravo) ali za nastavitve prosite skrbnika sistema (za omrežno napravo). Ko izberete vrsto in velikost papirja za tiskalniški opravilo, naprava potegne papir iz pladnja, ki je nastavljen za to vrsto ali velikost papirja.
- Ko zaprete pladenj 2 ali dodatni pladenj 3, se lahko pojavi sporočilo s pozivom k izbiri **Type (Vrste)** ali **Size (Velikosti)** papirja za pladenj. Če je pladenj že pravilno nastavljen, pritisnite ↵ za vrnitev v stanje **Ready (Pripravljenost)**.



Opomba Če je nastavitev vrste papirja nastavljena na **ANY (Katerakoli)** za vse pladnje in v gonilniku naprave ne izberete določenega pladnja (vir), naprava potegne medij iz najnižjega pladnja. Na primer, če je nameščen dodatni pladenj 3, naprava najprej potegne medije iz tega pladnja. Če pa so nastavitve za velikost in vrsto papirja v pladnju 1 nastavljene na **ANY (Katerakoli)** in so v pladenj naloženi mediji, naprava najprej tiska iz pladnja 1. Če je pladenj 1 zaprt, naprava tiska iz najnižjega pladnja.

Izbira izhodnih pladnjev

Naprava ima dva izhodna pladnja, v katera odlaga dokončana tiskalna opravila:

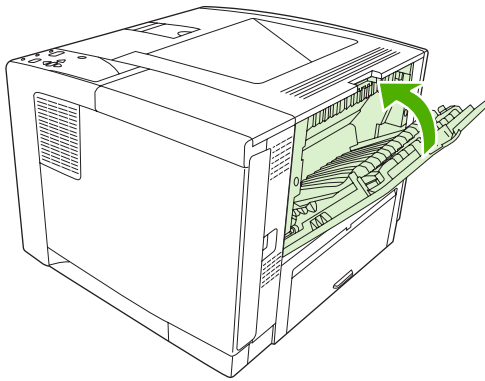
- Zgornji (lice navzdol) izhodni pladenj: To je privzet izhodni pladenj na vrhu naprave. Natisnjeni mediji potujejo iz naprave z licem navzdol v ta pladenj.
- Zadnji (lice navzgor) izhodni pladenj: Natisnjeni mediji potujejo iz naprave z licem navzgor v ta pladenj na zadnji strani naprave.



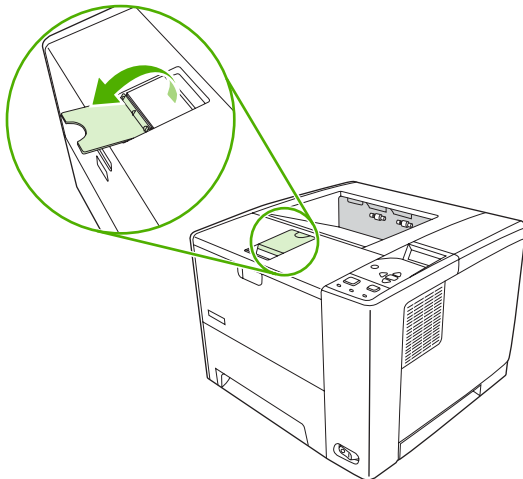
Opomba Pri tiskanju na zadnji izhodni pladenj ne morete uporabiti samodejnega dvostranskega tiskanja.

Tiskanje v zgornji izhodni pladenj

1. Zagotovite, da je zadnji izhodni pladenj zaprt. Če je zadnji izhodni pladenj odprt, bo naprava pošiljala papir v ta pladenj.



2. Če tiskate na dolge medije, izvlecite podporo iz zgornjega izhodnega pladnja.



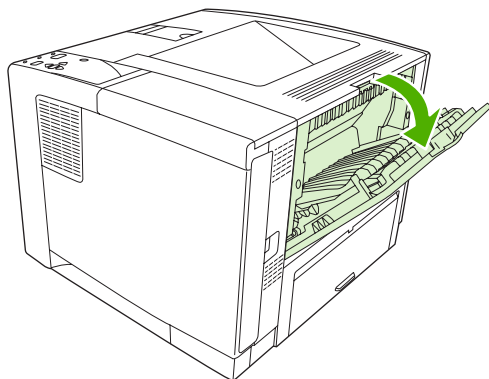
3. Pošljite tiskalniški opravilo iz računalnika v napravo.

Tiskanje v zadnji izhodni pladenj

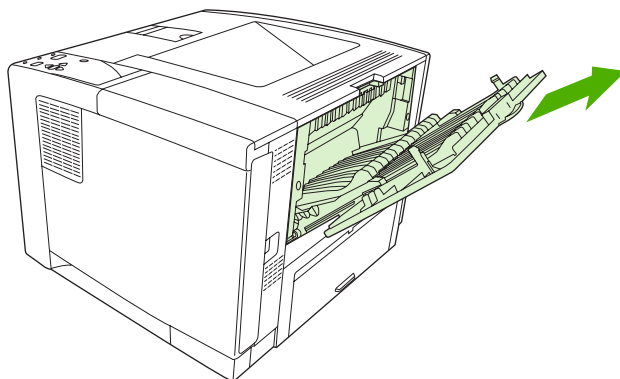


Opomba Kadar skupaj uporabljate pladenj 1 in zadnji izhodni pladenj, omogočata ravno pot papirja pri tiskanju. Uporaba ravne poti papirja lahko zmanjša zvijanje papirja.

1. Odprite zadnji izhodni pladenj.



2. Če tiskate na dolge medije, izvalcite podaljšek pladnja.



3. Pošljite tiskalniški opravilo iz računalnika v napravo.

5 Tiskanje

V tem poglavju so opisana osnovna opravila tiskanja:

- [Uporaba funkcij v gonilniku naprave za OS Windows](#)
- [Uporaba funkcij gonilnika naprave v operacijskih sistemih za računalnike Macintosh](#)
- [Preklic tiskalniških opravil](#)
- [Upravljanje shranjenih opravil](#)

Uporaba funkcij v gonilniku naprave za OS Windows

Pri tiskanju iz programov je veliko funkcij izdelka na voljo v gonilniku naprave. Za ogled vseh informacij o funkcijah, ki so na voljo v gonilniku naprave, si oglejte pomoč za gonilnike naprave. V tem razdelku so opisane naslednje funkcije:

- [Ustvarjanje in uporaba hitrih nastavitvev](#)
- [Uporaba vodnih žigov](#)
- [Spreminjanje velikosti dokumentov](#)
- [Nastavitve velikosti papirja po meri v gonilniku tiskalnika](#)
- [Uporaba drugačnega papirja in tiskanje naslovnice](#)
- [Tiskanje prazne prve strani](#)
- [Tiskanje več strani na en list papirja](#)
- [Tiskanje na obe strani papirja](#)
- [Uporaba zavihka s storitvami](#)



Opomba Nastavitve v gonilnikih naprave in programski opremi preglasijo nastavitve nadzorne plošče. Nastavitve v programski opremi ponavadi preglasijo nastavitve v gonilnikih naprave.

Ustvarjanje in uporaba hitrih nastavitvev

Hitre nastavitve uporabite za shranjevanje trenutnih nastavitvev gonilnikov za ponovno uporabo. Hitre nastavitve so na voljo v večini zavihkov gonilnika tiskalnika. Shranite lahko do 25 hitrih nastavitvev za opravila tiskanja.

Ustvarjanje hitrih nastavitvev

1. Odprite gonilnik tiskalnika (oglejte si [Odpiranje gonilnikov tiskalnika](#)).
2. Izberite nastavitve tiskanja, ki jo želite uporabiti.
3. V oknu **Print Task Quick Sets (Hitre nastavitve opravi tiskanja)** vpišite ime hitrih nastavitvev.
4. Kliknite **Save (Shrani)**.

Uporaba hitrih nastavitvev

1. Odprite gonilnik tiskalnika (oglejte si [Odpiranje gonilnikov tiskalnika](#)).
2. Izberite hitro nastavitve iz spustnega seznama **Print Task Quick Sets (Hitre nastavitve opravi tiskanja)**.
3. Kliknite **OK (V redu)**.



Opomba Za uporabo privzetih nastavitvev gonilnikov tiskalnika izberite **Default Print Settings (Privzete nastavitve tiskanja)** v spustnem seznamu **Print Task Quick Sets (Hitre nastavitve opravi tiskanja)**.

Uporaba vodnih žigov

Vodni žig je oznaka, kot je na primer "Zaupno", ki je natisnjena v ozadju posameznih strani dokumenta.

1. V meniju **File (Datoteka)** v programski opremi kliknite **Print (Natisni)**.
2. Izberite gonilnik in nato kliknite **Properties (Lastnosti)** ali **Preferences (Možnosti)**.
3. V zavihku **Effects (Učinki)** kliknite spustni seznam **Watermarks (Vodni žigi)**.
4. Kliknite vodni žig, ki ga želite uporabiti. Za ustvarjanje novih vodnih žigov kliknite **Edit (Uredi)**.
5. Če želite, da se vodni žig pojavi samo na prvi strani dokumenta, kliknite **First Page Only (Samo prva stran)**.
6. Kliknite **OK (V redu)**.

Za odstranjevanje vodnega žiga kliknite **(none) (brez)** v spustnem seznamu **Watermarks (Vodni žigi)**.

Spreminjanje velikosti dokumentov

Za spreminjanje velikosti dokumentov na določeni odstotek normalne velikosti uporabite možnosti spreminjanja velikosti dokumentov. Izberete lahko tudi tiskanje dokumenta na drugo velikost papirja z ali brez spreminjanja velikosti.

Povečevanje ali zmanjševanje dokumentov

1. V meniju **File (Datoteka)** v programski opremi kliknite **Print (Natisni)**.
2. Izberite gonilnik in nato kliknite **Properties (Lastnosti)** ali **Preferences (Možnosti)**.
3. V zavihku **Effects (Učinki)** vnesite odstotek zmanjšanja ali povečanja dokumenta v polje poleg **% of Normal Size (% normalne velikosti)**.

Za spreminjanje odstotkov lahko uporabite tudi drsnik.

4. Kliknite **OK (V redu)**.

Tiskanje dokumenta na drugo velikost papirja

1. V meniju **File (Datoteka)** v programski opremi kliknite **Print (Natisni)**.
2. Izberite gonilnik in nato kliknite **Properties (Lastnosti)** ali **Preferences (Možnosti)**.
3. V zavihku **Effects (Učinki)** kliknite **Print Document On (Natisni dokument na)**.
4. Izberite velikost papirja za tiskanje.
5. Pri tiskanju elementa možnost **Scale to Fit (Povečaj, da ustreza papirju)** *ne* sme biti izbrana.
6. Kliknite **OK (V redu)**.

Nastavitev velikosti papirja po meri v gonilniku tiskalnika

1. V meniju **File (Datoteka)** v programski opremi kliknite **Print (Natisni)**.
2. Izberite gonilnik in nato kliknite **Properties (Lastnosti)** ali **Preferences (Možnosti)**.

3. V zavihku **Paper (Papir)** ali **Paper/Quality (Papir/kakovost)** kliknite **Custom (Po meri)**.
4. V oknu **Custom Paper Size (Velikost papirja po meri)** vnesite ime velikosti papirja po meri.
5. Vnesite dolžino in širino velikosti papirja. Če vnesete preveliko ali premajhno vrednost, gonilnik prilagodi vrednost najmanjši ali največji dovoljeni vrednosti.
6. Po potrebi kliknite na gumb za spreminjanje merske enote iz milimetrov v palce.
7. Kliknite **Save (Shrani)**.
8. Kliknite **Close (Zapri)**. Shranjeno ime se prikaže v seznamu z velikostmi papirja in ga je v prihodnje mogoče uporabljati.

Uporaba drugačnega papirja in tiskanje naslovnice

Če želite natisniti prvo stran, ki se razlikuje od ostalih strani v tiskalniškem poslu, sledite naslednjim navodilom.

1. Odprite gonilnik tiskalnika (oglejte si [Odpiranje gonilnikov tiskalnika](#)).
2. V zavihku **Paper (Papir)** ali **Paper/Quality (Papir/kakovost)** izberite ustrezeni papir za prvo stran tiskalniškega posla.
3. Kliknite **Use Different Paper/Covers (Uporabi drugačen papir/platnice)**.
4. V polju s seznamom kliknite strani ali platnice, ki jih želite natisniti na drugačen papir.
5. Za tiskanje sprednjih ali zadnjih platnic morate izbrati tudi **Add Blank or Preprinted Cover (Dodaj prazno ali predhodno potiskano platnico)**.
6. V poljih **Source is (Vir je)** in **Type is (Vrsta je)** izberite ustrežno vrsto ali vir papirja za ostale strani tiskalniškega posla.



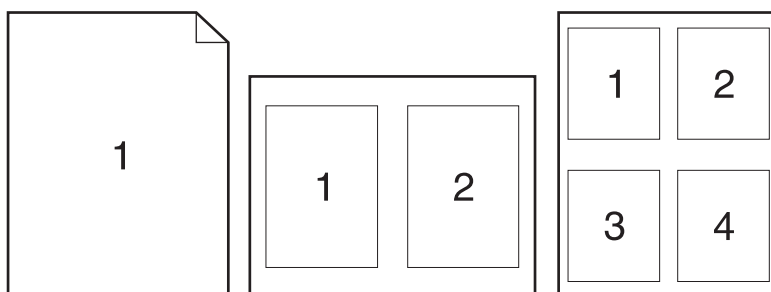
Opomba Velikost papirja mora biti enaka za vse strani tiskalniškega posla.

Tiskanje prazne prve strani

1. Odprite gonilnik tiskalnika (oglejte si [Odpiranje gonilnikov tiskalnika](#)).
2. V zavihku **Paper (Papir)** ali **Paper/Quality (Papir/kakovost)** kliknite **Use Different Paper/Covers (Uporabi drugačen papir/platnice)**.
3. V polju s seznamom kliknite **Front Cover (Naslovnica)**.
4. Kliknite **Add Blank or Preprinted Cover (Dodaj prazno ali predhodno potiskano naslovnico)**.

Tiskanje več strani na en list papirja

Na en sam list papirja lahko natisnete več kot eno stran.



1. V meniju **File (Datoteka)** v programski opremi kliknite **Print (Natisni)**.
2. Izberite gonilnik in nato kliknite **Properties (Lastnosti)** ali **Preferences (Možnosti)**.
3. Kliknite zavihek **Finishing (Dovršitev)**.
4. V razdelku za **Document Options (Možnosti dokumenta)** izberite število strani, ki jih želite natisniti na posamezni list (1, 2, 4, 6, 9 ali 16).
5. Če je število strani večje od 1, izberite pravilne možnosti za **Print Page Borders (Tiskanje robov strani)** in **Page Order (Vrstni red strani)**.
 - Če želite spremeniti usmerjenost strani, kliknite zavihek **Finishing (Dovršitev)**, nato pa kliknite **Portrait (Pokončno)** ali **Landscape (Pejsaž)**.
6. Kliknite **OK (V redu)**. Izdelek je nastavljen za tiskanje izbranega števila strani na list.

Tiskanje na obe strani papirja

Kadar je na voljo obojestransko tiskanje, lahko samodejno tiskate na obe strani papirja. Če obojestransko tiskanje ni na voljo, lahko ročno tiskate na obe strani papirja, tako da list še enkrat vstavite v napravo.



Opomba Postavka **Print on Both Sides (manually) (Obojestransko tiskanje (Ročno))**, je na voljo v gonilnikih naprave samo, kadar obojestransko tiskanje ni na voljo ali ne podpira vrsto tiskalnega medija.

Za konfiguracijo izdelka za samodejno ali ročno obojestransko tiskanje odprite lastnosti v gonilniku naprave, odprite zavihek **Device Settings (Nastavitve naprave)** in izberite ustrezne nastavitve pod postavko **Installable Options (Možnosti, ki jih je mogoče namestiti)**.



Opomba Zavihek **Configure (Konfiguriraj)** ni na voljo v uporabljenih programih.

Opomba Postopek za odpiranje lastnosti gonilnika naprave se razlikuje glede na uporabljeni operacijski sistem. Za informacije o odpiranju lastnosti gonilnika naprave za vaš operacijski sistem si oglejte [Odpiranje gonilnikov tiskalnika](#). Poiščite stolpec z naslovom "Za spreminjanje nastavitve konfiguracije naprave".

Uporaba samodejnega dvostranskega tiskanja

1. V enega izmed pladnjev vstavite zadosti papirja za tiskalniški opravilo. Če nalagate posebni papir, kot je papir z glavo pisma, ga naložite na enega izmed naslednjih načinov:
 - V pladenj 1 naložite papir z glavo pisma s sprednjo stranjo obrnjeno navzgor in s spodnjim robom naprej.
 - V ostale pladnje naložite papir z glavo pisma s sprednjo stranjo obrnjeno navzdol in z zgornjim robom v zadnjem delu pladnja.



OPOZORILO Ne nalagajte papirja, ki je težji od 105 g/m², ker lahko povzroči zagozdenje.

2. Odprite gonilnik tiskalnika (oglejte si [Odpiranje gonilnikov tiskalnika](#)).
3. V zavihku **Finishing (Dovršitev)** kliknite **Print on Both Sides (Obojestransko tiskanje)**.
 - Po potrebi izberite **Flip Pages Up (Obrni strani navzgor)** za spreminjanje načina obračanja strani ali izberite možnost vezave v polju s seznamom **Booklet Layout (Razporeditev brošure)**.
4. Kliknite **OK (V redu)**.

Ročno obojestransko tiskanje

1. V enega izmed pladnjev vstavite zadosti papirja za tiskalniški opravilo. Če nalagate posebni papir, kot je papir z glavo pisma, ga naložite na enega izmed naslednjih načinov:
 - V pladenj 1 naložite papir z glavo pisma s sprednjo stranjo obrnjeno navzgor in s spodnjim robom naprej.
 - V ostale pladnje naložite papir z glavo pisma s sprednjo stranjo obrnjeno navzdol in z zgornjim robom v zadnjem delu pladnja.

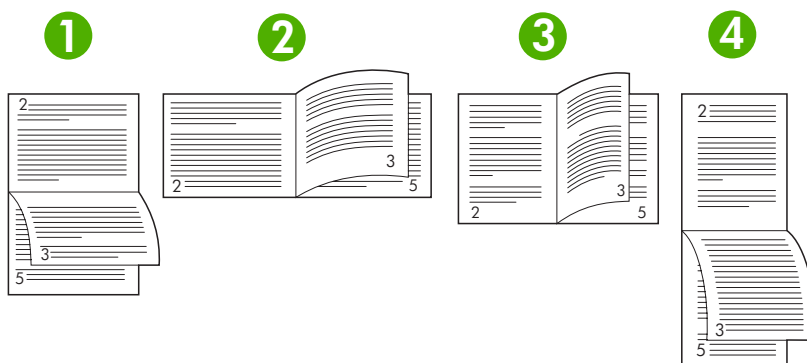


OPOZORILO Ne nalagajte papirja, ki je težji od 105 g/m², ker lahko povzroči zagozdenje.

2. Odprite gonilnik tiskalnika (oglejte si [Odpiranje gonilnikov tiskalnika](#)).
3. V zavihku **Finishing (Dovršitev)** izberite **Print on Both Sides (manually) (Obojestransko tiskanje (ročno))**.
4. Kliknite **OK (V redu)**.
5. Tiskalniško opravilo pošljite v tiskalnik Sledite navodilom v pojavnem oknu, ki se pojavi pred podajanjem izhodnega svežnja v pladenj 1 za tiskanje druge polovice.
6. Pojdite do izdelka. Odstranite prazen papir iz pladnja 1. Vstavite natisnjeni sveženj s potiskano stranjo navzgor in s spodnjim robom naprej. Drugo stran morate natisniti iz pladnja 1.
7. Če ste pozvani, za nadaljevanje pritisnite gumb na nadzorni plošči.

Možnosti postavitve za obojestransko tiskanje

Tukaj so prikazane štiri možnosti postavitve za obojestransko tiskanje. Za izbiro možnosti 1 ali 4 izberite **Flip Pages Up (Obrni strani navzgor)** v gonilniku tiskalnika.



1. Ležeče z dolgim robom	Vsaka druga natisnjena slika je obrnjena na glavo. Nasprotne strani je mogoče neprekinjeno brati od vrha do dna.
2. Ležeče s kratkim robom	Vsi natisnjeni dokumenti so obrnjeni z desno stranjo navzgor. Nasprotne strani se berejo z vrha do dna.
3. Pokončno z dolgim robom	To je privzeta nastavitvev in najbolj pogosta postavitev. Vsi natisnjeni dokumenti so obrnjeni z desno stranjo navzgor. Nasprotne strani se berejo z vrha do dna.
4. Pokončno s kratkim robom	Vsaka druga natisnjena slika je obrnjena na glavo. Nasprotne strani je mogoče neprekinjeno brati od vrha do dna.

Uporaba zavihka s storitvami

Če je izdelek povezan v omrežje, uporabite zavihek **Services (Storitve)** za pridobitev informacij o izdelku in stanju potrošnega materiala. Kliknite ikono **Device and Supplies status (Stanje naprave in potrošnega materiala)**, da odprete stran **Device Status (Stanje naprave)** vgrajenega spletnega strežnika HP. Na tej strani je prikazano trenutno stanje izdelka, odstotek preostanka posameznega potrošnega materiala in informacije za naročanje potrošnega materiala. Za več informacij si oglejte [Uporaba vgrajenega spletnega strežnika](#).

Uporaba funkcij gonilnika naprave v operacijskih sistemih za računalnike Macintosh

Pri tiskanju iz programov je veliko funkcij naprave na voljo v gonilniku naprave. Za ogled vseh informacij o funkcijah, ki so na voljo v gonilniku naprave, si oglejte pomoč za gonilnike naprave. V tem razdelku so opisane naslednje funkcije:

- [Ustvarjanje in uporaba prednastavljenih nastavitev](#)
- [Tiskanje platnic](#)
- [Tiskanje več strani na en list papirja](#)
- [Tiskanje na obe strani papirja](#)



Opomba Nastavitve v gonilnikih naprave in programski opremi preglasijo nastavitve nadzorne plošče. Nastavitve v programski opremi ponavadi preglasijo nastavitve v gonilnikih naprave.

Ustvarjanje in uporaba prednastavljenih nastavitev

Prednastavljene nastavitve uporabite za shranjevanje trenutnih nastavitev gonilnika tiskalnika za ponovno uporabo.

Ustvarjanje prednastavljenih nastavitev

1. Odprite gonilnik tiskalnika (oglejte si [Odpiranje gonilnikov tiskalnika](#)).
2. Izberite nastavitve tiskanja.
3. V oknu **Presets (Prednastavljeno)** kliknite **Save As... (Shrani kot ...)** in vnesite ime prednastavljene nastavitve.
4. Kliknite **OK (V redu)**.

Uporaba prednastavljenih nastavitev

1. Odprite gonilnik tiskalnika (oglejte si [Odpiranje gonilnikov tiskalnika](#)).
2. V meniju **Presets (Prednastavljeno)** izberite prednastavljeno nastavitve, ki jo želite uporabljati.



Opomba Za uporabo privzetih nastavitev tiskalnika izberite prednastavitev **Standard (Standardno)**.

Tiskanje platnic

Za dokument lahko natisnete posebno platnico, ki vsebuje sporočilo (kot je "Zaupno").

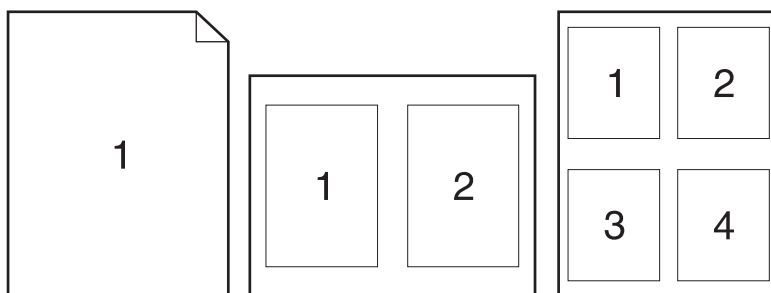
1. Odprite gonilnik tiskalnika (oglejte si [Odpiranje gonilnikov tiskalnika](#)).
2. V pojavnem oknu **Cover Page (Platnica)** ali **Paper/Quality (Papir/kakovost)** izberite ali želite tiskati platnico **Before Document (Pred dokumentom)** ali **After Document (Za dokumentom)**.
3. V pojavnem meniju **Cover Page Type (Vrsta platnice)** izberite sporočilo, ki ga želite natisniti na platnico.



Opomba Za tiskanje prazne platnice izberite **Standard (Standardno)** za **Cover Page Type (Vrsto platnice)**.

Tiskanje več strani na en list papirja

Na en sam list papirja lahko natisnete več kot eno stran. Ta funkcija predstavlja cenovno učinkovit način tiskanja osnutkov.



1. Odprite gonilnik tiskalnika (oglejte si [Odpiranje gonilnikov tiskalnika](#)).
2. Kliknite pojavni meni **Layout (Postavitev)**.
3. Poleg postavke **Pages per Sheet (Strani na list)** izberite število strani, ki jih želite natisniti na posamezni list (1, 2, 4, 6, 9 ali 16).
4. Poleg postavke **Layout Direction (Smer postavitve)** izberite vrstni red in postavitev strani na listu.
5. Poleg postavke **Borders (Robovi)** izberite vrsta robov okrog posameznih strani na listu.

Tiskanje na obe strani papirja

Kadar je na voljo obojestransko tiskanje, lahko samodejno tiskate na obe strani papirja. V nasprotnem primeru morate ročno tiskati na obe strani papirja, tako da list še enkrat vstavite v napravo.



OPOZORILO Ne nalagajte papirja, ki je težji od 105 g/m², ker lahko povzroči zagozdenje.

Uporaba samodejnega dvostranskega tiskanja

1. V enega izmed pladnjev vstavite zadosti papirja za tiskalniški opravilo. Če nalagate posebni papir, kot je papir z glavo pisma, ga naložite na enega izmed naslednjih načinov:
 - V pladenj 1 naložite papir z glavo pisma s sprednjo stranjo obrnjeno navzgor in s spodnjim robom naprej.
 - V ostale pladnje naložite papir z glavo pisma s sprednjo stranjo obrnjeno navzdol in z zgornjim robom v zadnjem delu pladnja.
2. Odprite gonilnik tiskalnika (oglejte si [Odpiranje gonilnikov tiskalnika](#)).
3. Odprite pojavni meni **Layout (Postavitev)**.

4. Poleg postavke **Two Sided Printing (Obojestransko tiskanje)** izberite postavko **Long-Edge Binding (Vezava po daljšem robu)** ali **Short-Edge Binding (Vezava po krajšem robu)**.
5. Kliknite **Print (Natisni)**.

Ročno obojestransko tiskanje

1. V enega izmed pladnjev vstavite zadosti papirja za tiskalniški opravilo. Če nalagate posebni papir, kot je papir z glavo pisma, ga naložite na enega izmed naslednjih načinov:
 - V pladenj 1 naložite papir z glavo pisma s sprednjo stranjo obrnjeno navzgor in s spodnjim robom naprej.
 - V ostale pladnje naložite papir z glavo pisma s sprednjo stranjo obrnjeno navzdol in z zgornjim robom v zadnjem delu pladnja.



OPOZORILO Ne nalagajte papirja, ki je težji od 105 g/m², ker lahko povzroči zagozdenje.

2. Odprite gonilnik tiskalnika (oglejte si [Odpiranje gonilnikov tiskalnika](#)).
3. V pojavnem meniju **Finishing (Dovršitev)** izberite možnost **Manual Duplex (Ročno obojestransko)**.



Opomba Če možnost **Manual Duplex (Ročno obojestransko)** ni omogočena, izberite postavko **Manually Print on 2nd Side (Ročno tiskanje na drugo stran)**.

4. Kliknite **Print (Natisni)**. Sledite navodilom v pojavnem oknu, ki se pojavi na zaslonu računalnika, preden ponovno vstavite izhodni sveženj v pladenj 1 za tiskanje druge polovice.
5. Pojdite do tiskalnika in odstranite prazen papir iz pladnja 1.
6. Natisnjeni sveženj vstavite s potiskano stranjo navzgor in s spodnjo stranjo naprej v pladenj 1. Drugo stran *morate* natisniti iz pladnja 1.
7. Ob pozivu za nadaljevanje pritisnite ustrezni gumb na nadzorni plošči.

Preklic tiskalniških opravil

Zahtevo za tiskanje lahko zaustavite z uporabo nadzorne plošče naprave ali z uporabo programske opreme. Za navodila za zaustavljanje zahteve za tiskanje iz računalnika v omrežju si oglejte spletno pomoč ustrezne programske opreme.



Opomba Po preklicu tiskalnega posla lahko traja še nekaj časa, da se prekliče tiskanje v tiskalniku.

Zaustavitev trenutnega tiskalniškega posla iz nadzorne plošče tiskalnika

1. Pritisnite **Stop (Zaustavitev)** na nadzorni plošči tiskalnika.
2. Pritisnite ▼, da označite **CANCEL CURRENT JOB (Preklic trenutnega posla)**, nato pa pritisnite ✓, da prekličete opravilo.



Opomba Če je tiskalniški opravilo že začel tiskati, ga mogoče ne boste mogli preklicati.

Zaustavitev trenutnega tiskalniškega posla iz programske opreme

Na zaslonu se bo za kratek čas pojavil zaslon z možnostjo preklica tiskalniškega posla.

Če ste prek programov tiskalniku poslali več zahtev za tiskanje, mogoče čakajo v čakalni vrsti za tiskanje (na primer v Upravitelju tiskanja za OS Windows). Za podrobna navodila za preklic zahteve za tiskanje iz računalnika si oglejte dokumentacijo programske opreme.

Če tiskalniški opravilo čaka v čakalni vrsti za tiskanje (pomnilnik računalnika) ali v aplikaciji za tiskanje v ozadju (Windows 98, Windows 2000, Windows XP ali Windows Me), ga morate tam zbrisati.

V OS Windows 98 ali Windows Me kliknite **Start, Settings (Nastavitve)** in nato **Printers (Tiskalniki)**. V OS Windows 2000 in Windows XP kliknite **Start** in nato **Printers (Tiskalniki)**. Za odpiranje tiskanja v ozadju dvokliknite ikono naprave. Izberite tiskalniški opravilo, ki ga želite preklicati, in kliknite **Delete (Izbriši)**. Če se tiskalniški opravilo ne prekliče, boste morali računalnik zaustaviti in ga ponovno zagnati.

Upravljanje shranjenih opravil



Opomba Ta funkcija je na voljo samo pri napravah z nameščenimi trdimi diski.

Za shranjevanje tiskalniških opravil v napravo uporabite zavihek **Job Storage (Shranjevanje opravil)** v pogovornem oknu **Properties (Lastnosti)** v gonilniku naprave. Ko je opravilo shranjen, ga lahko tiskate ali brišete iz nadzorne plošče naprave.

Tiskanje shranjenega posla

1. Pritisnite **Menu (Meni)**.

2. Pritisnite ▼, da označite **RETRIEVE JOB (Ohrani opravilo)**, nato pa pritisnite ✓.

Pojavi se seznam uporabnikov. Če posli niso shranjeni, se pojavi sporočilo **NO STORED JOBS (Ni shranjenih opravil)**.

3. Pritisnite ▼, da označite svoje uporabniško ime, nato pa pritisnite ✓.

- Če imate več kot en shranjeni opravilo, ki je zaščiten z osebno identifikacijsko številko (PIN), se pojavi postavka menija **ALL PRIVATE JOBS (Vsi zasebni posli)**. Če želite natisniti enega izmed opravil, ki so zaščiteni s številko PIN, označite **ALL PRIVATE JOBS (Vsi zasebni posli)**, nato pa pritisnite ✓.

4. Pritisnite ▼, da označite pravilni tiskalniški opravilo, nato pa pritisnite ✓.

5. Pritisnite ▼, da označite postavko **PRINT (Tiskanje)**, nato pa pritisnite ✓.

- Če opravilo *ni* zaščiten s številko PIN, pojdite na korak 7.

6. Ob pozivu vnesite številko PIN, tako da za spreminjanje številke pritisnete ▲ ali ▼. Pritisnite ✓, ko določite vse številke štirištevilčne kode PIN.

7. Pritiskajte ▲ in ▼, da določite število kopij, nato pa pritisnite ✓, da natisnete opravilo.

Brisanje shranjenega posla

1. Pritisnite **Menu (Meni)**.

2. Pritisnite ▼, da označite **RETRIEVE JOB (Ohrani opravilo)**, nato pa pritisnite ✓.

Pojavi se seznam uporabnikov. Če ni shranjenih opravil, se pojavi sporočilo **NO STORED JOBS (Ni shranjenih opravil)**.

3. Pritisnite ▼, da označite svoje uporabniško ime, nato pa pritisnite ✓.

- Če imate več kot en shranjeni opravilo, ki je zaščiten s številko PIN, se pojavi postavka menija **ALL PRIVATE JOBS (Vsi zasebni posli)**. Če želite zbrisati enega izmed opravil, ki so zaščiteni s številko PIN, označite **ALL PRIVATE JOBS (Vsi zasebni posli)**, nato pa pritisnite ✓.

4. Pritisnite ▼, da označite pravilni tiskalniški opravilo, nato pa pritisnite ✓.

5. Pritisnite ▼, da označite postavko **DELETE (Brisanje)**, nato pa pritisnite ✓.

Če opravilo *ni* zaščiten s številko PIN, ga naprava zbríše.

6. Ob pozivu vnesite številko PIN, tako da za spreminjanje številke pritisnete ▲ ali ▼. Pritisnite ✓, ko določite vse številke štirištevilčne kode PIN.

Naprava zbríše opravilo, ko nastavite četrto številko PIN in pritisnete ✓.


6 Upravljanje in vzdrževanje naprave



V tem poglavju je opisano upravljanje naprave:

- [Uporaba strani z informacijami](#)
- [Nastavitev e-poštnih opozoril](#)
- [Uporabite Programska oprema HP Easy Printer Care](#)
- [Uporaba vgrajenega spletnega strežnika](#)
- [Uporaba programske opreme HP Web Jetadmin](#)
- [Uporaba HP Printer Utility za sisteme Macintosh](#)
- [Upravljanje s potrošnim materialom](#)
- [Menjava potrošnega materiala in delov](#)
- [Očistite napravo](#)

Uporaba strani z informacijami

Iz nadzorne plošče naprave lahko tiskate strani s podrobnostmi o napravi in njeni trenutni konfiguraciji. V tabeli spodaj so postopki za tiskanje strani z informacijami.

Opis strani	Kako natisniti stran
Shema menijev Prikaže menije nadzorne plošče in razpoložljive nastavitve.	<ol style="list-style-type: none">1. Pritisnite Menu (Meni).2. Pritisnite ▼, da označite postavko INFORMATION (Informacije), nato pa pritisnite ✓.3. Če postavka PRINT MENU MAP (Tiskanje sheme menijev) ni označena, pritisnite ▲ ali ▼ dokler je ne označite, nato pa pritisnite ✓. <p>Vsebina shema menijev se spreminja glede na trenutno nameščene možnosti v napravi.</p> <p>Za popoln seznam menijev nadzorne plošče in možnih vrednosti si oglejte Uporabite menije na nadzorni plošči.</p>
Konfiguracijska stran Prikazuje nastavitve naprave in nameščeno dodatno opremo.	<ol style="list-style-type: none">1. Pritisnite Menu (Meni).2. Pritisnite ▼, da označite postavko INFORMATION (Informacije), nato pa pritisnite ✓.3. S pritiskom na ▼ označite PRINT CONFIGURATION (Konfiguracija tiskanja) in pritisnite ✓. <p> Opomba Če naprava vsebuje tiskalni strežnik HP Jetdirect ali dodatni trdi disk, se natisne dodatna konfiguracijska stran z informacijami o teh napravah.</p>
Stran s stanjem potrošnega materiala Prikaže raven tonerja v tiskalnih kartušah.	<ol style="list-style-type: none">1. Pritisnite Menu (Meni).2. Pritisnite ▼, da označite INFORMATION (Informacije), nato pa pritisnite ✓.3. Pritisnite ▼, da označite PRINT SUPPLIES STATUS PAGE (Tiskanje strani s stanjem potrošnega materiala), nato pa pritisnite ✓. <p> Opomba Če uporabljate potrošni material drugih proizvajalcev, se lahko zgodi, da na strani s stanjem potrošnega materiala ni prikazan preostanek le-tega. Za več informacij si oglejte Politika družbe HP za tiskalne kartuše drugih proizvajalcev.</p>
Stran uporabe Prikazuje število natisnjenih strani s posameznimi velikostmi papirja, število enostranskih ali obojestranskih strani ter povprečni odstotek pokritosti strani.	<ol style="list-style-type: none">1. Pritisnite Menu (Meni).2. Pritisnite ▼, da označite INFORMATION (Informacije), nato pa pritisnite ✓.3. Pritisnite ▼, da označite PRINT USAGE PAGE (Tiskanje strani uporabe), nato pa pritisnite ✓.

Opis strani	Kako natisniti stran
<p>Seznam datotek</p> <p>Prikaže informacije o vseh nameščenih napravah za shranjevanje podatkov.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pritisnite Menu (Meni). 2. Pritisnite ▼, da označite INFORMATION (Informacije), nato pa pritisnite ✓. 3. Pritisnite ▼, da označite PRINT FILE DIRECTORY, nato pa pritisnite ✓. <p> Opomba Možnost se ne pojavi, če ni nameščena nobena naprava za shranjevanje</p>
<p>Seznam pisav PCL ali PS</p> <p>Prikaže trenutno nameščene pisave v napravi.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pritisnite Menu (Meni). 2. Pritisnite ▼, da označite INFORMATION (Informacije), nato pa pritisnite ✓. 3. Pritisnite ▼, da označite PRINT PCL FONT LIST (Tiskanje seznama pisav PCL) ali PRINT PS FONT LIST (Tiskanje seznama pisav PS), nato pa pritisnite ✓. <p> Opomba Seznam pisav prikazuje tudi, katere pisave so na dodatnem trdem disku ali modulu FLASH DIMM.</p>

Nastavitev e-poštnih opozoril



Opomba Če vaše podjetje nima elektronske pošte, ta funkcija morda ne bo na voljo.

Uporabite lahko storitev HP Web Jetadmin ali vgrajeni spletni strežnik in nastavite sistem, da vas bo obveščal o težavah z napravo. Opozorila so dostavljena v obliki e-poštnih sporočil na e-poštni račun oziroma račune, ki jih določite.

Nastavite lahko naslednje:

- Napravo(e), ki jih želite nadzorovati
- Opozorila, ki jih želite prejemati (npr. opozorila o zastojih papirja, pomanjkanju papirja, stanju potrošnega materiala in odprtem pokrovu)
- E-poštni naslovi(i), kamor so naslovljena opozorila

Programska oprema	Mesto informacij
HP Web Jetadmin	<p>Za dodatne informacije o programski opremi HP Web Jetadmin si oglejte Uporaba programske opreme HP Web Jetadmin.</p> <p>Za podrobnosti o opozorilih in njihovem nastavljanju si oglejte sistem za pomoč programa HP Web Jetadmin.</p>
Vgrajeni spletni strežnik	<p>Za splošne informacije o vgrajenem spletnem strežniku si oglejte Uporaba vgrajenega spletnega strežnika.</p> <p>Za podrobnosti o opozorilih in njihovem nastavljanju si oglejte sistem za pomoč vgrajenega spletnega strežnika.</p>

Uporabite Programska oprema HP Easy Printer Care

Programska oprema HP Easy Printer Care je program , ki ga lahko uporabljate za naslednja opravila:

- Preverjanje stanja naprave.
- Preverjanje stanja potrošnega materiala.
- Nastavitev opozoril.
- Pridobitev dostopa do orodij za reševanje težav in vzdrževanje.

Programska oprema HP Easy Printer Care lahko uporabljate, kadar je naprava neposredno priključena na računalnik ali kadar je povezana v omrežje. Za uporabo Programska oprema HP Easy Printer Care morate izvesti popolno namestitev programske opreme.



Opomba Za odpiranje in uporabo Programska oprema HP Easy Printer Care internetni dostop ni nujen. Vendar morate imeti povezavo z internetom, če želite obiskati povezavo do spletnih strani.


Odpiranje Programska oprema HP Easy Printer Care

Za odpiranje Programska oprema HP Easy Printer Care uporabite eno izmed naslednjih metod:

- V meniju **Start** izberite **Programs (Programi)**, **Hewlett-Packard** in nato **Programska oprema HP Easy Printer Care**.
- V sistemski vrstici OS Windows (v spodnjem desnem kotu namizja) dvokliknite ikono Programska oprema HP Easy Printer Care.
- Dvokliknite ikono na namizju.

razdelki Programska oprema HP Easy Printer Care

Razdelek	Možnosti
Zvaihok Device List (Seznam naprav) Prikazuje informacije o posameznih napravah v seznamu Devices (Naprave)	<ul style="list-style-type: none">• Informacije o napravi vključno z imenom, proizvajalcem in modelom tiskalnika• Ikona (če je spustni seznam View as (Ogled kot) nastavljen na Tiles (Ploščice), kar je privzeta nastavitev)• Trenutna opozorila za napravo <p>Če kliknete napravo v seznamu, Programska oprema HP Easy Printer Care odpre zavihek Overview (Pregled) za to napravo.</p>
Zavihek Support (Podpora) Vsebuje pomoč in povezave	<ul style="list-style-type: none">• Vsebuje informacije o napravi vključno z opozorili za elemente, ki jih morate preveriti.• Vsebuje povezave do orodij za odpravljanje težav in vzdrževanje.

Razdelek	Možnosti
<p>Okno Supplies Ordering (Naročanje potrošnega materiala)</p> <p>Vsebuje dostop do spletnega ali e-poštnega naročanja potrošnega materiala</p>	<ul style="list-style-type: none"> Seznam za naročanje: Prikazuje potrošni material, ki ga lahko naročite za posamezno napravo. Če želite naročiti določeni izdelek, v seznamu kliknite potrditveno polje Order (Naroči) za ta izdelek. Gumb Shop Online for Supplies (Spletno kupovanje potrošnega materiala): Odpre spletno stran HP SureSupply Web v novem oknu brskalnika. Če ste pri kateremkoli izdelku izbrali potrditveno polje Order (Naroči), lahko informacije o teh izdelkih prenesete na to spletno stran, kjer boste prejeli informacije o možnostih nakupa izbranih izdelkov. Gumb Print Shopping List (Tiskanje seznama za nakup): Natisne informacije o potrošnem materialu, za katerega je izbrano potrditveno polje Order (Naroči).
<p>Okno Alert Settings (Nastavitve opozoril)</p> <p>Omogoča vam nastaviti napravo, tako da vas samodejno obvešča o težavah.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Vklop ali izklop opozoril: Vklop oz. izklop funkcije opozarjanja. Kdaj se pojavijo opozorila: Nastavitev časa prikaza opozoril—kadar tiskate z napravo ali kadarkoli se pojavi dogodek na napravi. Vrsta opozorila: Tukaj lahko nastavite, da se opozorila pojavljajo samo pri resnih napakah ali pri vseh napakah, vključno z napakami, ki omogočajo nadaljevanje opravila. Način obveščanja: Tukaj lahko nastavite vrsto opozorila (pojavno sporočilo ali namizno opozorilo).
<p>Zavihek Overview (Pregled)</p> <p>Vsebuje osnovne informacije o stanju naprave</p>	<ul style="list-style-type: none"> Seznam Devices (Naprave): Prikazuje naprave, ki jih lahko izberete. Razdelek Device Status (Stanje naprave): Prikaže informacije o stanju naprave. V tem razdelku bodo prikazana opozorila za napravo, kot je opozorilo o prazni tiskalni kartuši. Prikazuje tudi informacije za identifikacijo naprave, sporočila nadzorne plošče in informacije o ravni tonerja v kartušah. Ko popravite težavo, kliknite gumb , da posodobite ta razdelek. Razdelek Supplies Status (Stanje potrošnega materiala): Prikaže podrobno stanje potrošnega materiala, kot je količina tonerja v tiskalni kartuši in stanje medijev v posameznih pladnjih. Povezava Supplies Details (Podrobnosti potrošnega materiala): Odpre stran s stanjem potrošnega materiala, ki omogoča ogled podrobnejših informacij o potrošnem materialu naprave ter naročanju in recikliranju le-tega.
<p>Okno Find Other Printers (Iskanje drugih tiskalnikov)</p> <p>Omogoča dodajanje tiskalnikov v seznam tiskalnikov</p>	<p>S klikom na povezavo Find Other Printers (Iskanje drugih tiskalnikov) v seznamu Devices (Naprave) odprete okno Find Other Printers (Iskanje drugih tiskalnikov). V oknu Find Other Printers (Iskanje drugih tiskalnikov) je orodje, ki zazna ostale tiskalnike v omrežju, kar vam omogoči dodajanje le teh v seznam Devices (Naprave) in nadzor nad njimi s pomočjo računalnika.</p>

Uporaba vgrajenega spletnega strežnika



Opomba Uporabite Programsko opremo HP Easy Printer Care za ogled stanja naprave, kadar je naprava priključena neposredno na računalnik.

- Ogled informacij o stanju nadzora naprave
- Nastavitev vrste papirja v posameznih pladnjih
- Ugotavljanje trajanja potrošnega materiala in naročanje novega
- Ogled in sprememba konfiguracij pladnjev
- Ogled in sprememba konfiguracije menija nadzorne plošče naprave
- Ogled in tiskanje notranjih strani
- Prejem obvestil o dogodkih naprave in potrošnega materiala
- Ogled in sprememba omrežne konfiguracije
- Ogled podporne vsebine, ki je značilna za trenutno stanje naprave

Vgrajeni spletni strežnik je samodejno na voljo, kadar je naprava priključena v omrežje.

Za uporabo vgrajenega spletnega strežnika morate imeti Microsoft Internet Explorer 4 ali poznejšo različico oziroma Netscape Navigator 4 ali poznejšo različico. Vgrajeni spletni strežnik deluje, kadar je naprava povezana v omrežje z naslovi IP. Vgrajeni spletni strežnik ne deluje v omrežjih IPX ali AppleTalk. Za odpiranje in uporabo vgrajenega spletnega strežnika ne potrebujete povezave z internetom.

Odpiranje vgrajenega spletnega strežnika s pomočjo omrežne povezave

1. V podprtem spletnem strežniku na svojem računalniku v polje za naslov/URL vnesite naslov IP naprave ali ime gostitelja. Če želite poiskati IP-naslov ali ime gostitelja, natisnite konfiguracijsko stran. Oglejte si [Uporaba strani z informacijami](#).






Opomba Ko odprete naslov URL, ga lahko dodate med priljubljene in v prihodnje hitreje pridete na njega.

2. Vgrajeni spletni strežnik ima tri zavihke z nastavitvami in informacijami o napravi: zavihek **Information (Informacije)**, zavihek **Settings (Nastavitve)** in zavihek **Networking (Omrežje)**. Kliknite želeni zavihek.

Za informacije o izbranem zavihku si oglejte [Razdelki vgrajenega spletnega strežnika](#).

Razdelki vgrajenega spletnega strežnika

Zavihek ali razdelek	Možnosti
Information (Informacije) zavihek Vsebuje informacije o napravi, stanju in konfiguraciji	<ul style="list-style-type: none">● Device Status (Stanje naprave): Prikazuje stanje naprave in količino preostalega potrošnega materiala HP , pri čemer 0% pomeni, da je materiala zmanjkalo. Na tej strani je prikazana tudi vrsta in velikost papirja, ki je nastavljen za posamezne pladnje. Za spreminjanje privzetih nastavitvev kliknite Change Settings (Spremeni nastavitve).● Configuration Page (Konfiguracijska stran): Prikazuje informacije, ki so prikazane na konfiguracijski strani.● Supplies Status (Stanje potrošnega materiala): Prikazuje količino preostalega potrošnega materiala HP , pri čemer 0% pomeni, da je materiala zmanjkalo. Na tej strani so tudi številke delov potrošnega materiala. Za naročanje novega potrošnega materiala kliknite Order Supplies (Naroči potrošni material) v območju Other Links (Ostale povezave) na levi strani okna.● Event log (Dnevnik dogodkov): Prikazuje seznam vseh dogodkov in napak za napravo.● Usage page (Stran uporabe): Prikazuje povzetek števila strani, ki jih je naprava natisnila in so razporejene po velikosti in vrsti.● Device Information (Informacije o napravi): Prikazuje omrežno ime in naslov naprave ter informacije o modelu. Za spreminjanje teh vnosov kliknite Device Information (Informacije o napravi) v zavihku Settings (Nastavitve).● Control Panel (Nadzorna plošča): Prikazuje sporočila z nadzorne plošče naprave kot je Ready (V pripravljenosti) ali Sleep mode on (Vklapljen način mirovanja).● Print (Natisni): Omogočanje pošiljanja tiskalniških opravil v napravo.
Settings (Nastavitve) zavihek Omogoča konfiguracijo naprave z računalnikom	<ul style="list-style-type: none">● Configure Device (Konfiguracija naprave): Omogoča konfiguracijo nastavitvev naprave. Ta stran vsebuje standardne menije naprav, ki uporabljajo zaslon z nadzorno ploščo.● E-mail Server (E-poštni strežnik): Samo v omrežju. Skupaj s stranjo Alerts (Opozorila) se uporablja za nastavitvev dohodnih in odhodnih e-poštnih sporočil in e-poštnih opozoril.● Alerts (Opozorila): Samo v omrežju. Omogoča nastavitvev e-poštnih opozoril za različne dogodke naprave in potrošnega materiala.● AutoSend (Samodejno pošiljanje): Omogoča konfiguracijo naprave za samodejno pošiljanje e-poštnih sporočil o konfiguraciji in stanju potrošnega materiala naprave na določene e-poštne naslove.● Security (Varnost): Omogoča vnos gesla za dostop do zavihkov Settings (Nastavitve) in Networking (Omrežje). Omogočanje in onemogočanje določenih funkcij vgrajenega spletnega strežnika.● Edit Other Links (Urejanje ostalih povezav): Omogoča dodajanje ali spreminjanje povezav na druge spletne strani. Ta povezava je prikazana v območju Other Links (Ostale povezave) na vseh straneh vgrajenega spletnega strežnika.● Device Information (Informacije o napravi): Omogoča poimenovanje naprave in dodelitev številke sredstva zanjo. Vnesite ime in e-poštni naslov glavne kontaktne osebe, ki bo prejemale informacije o napravi.● Language (Jezik): Omogoča določanje jezika za prikaz informacij vgrajenega spletnega strežnika.

Zavihek ali razdelek	Možnosti
	<ul style="list-style-type: none"> ● Date & Time (Datum in čas): Omogoča časovno usklajevanje z omrežnim časovnim strežnikom. ● Wake Time (Čas prebujanja): Omogoča nastavitve ali spreminjanje časa prebujanja iz mirovanja za napravo. <hr/> <p> Opomba Zavihek Settings (Nastavitve) lahko zaščitite z geslom. Če je naprava v omrežju, se vedno posvetujte s skrbnikom sistema, preden spremenite nastavitve v tem zavihku.</p>
Networking (Omrežje) zavihek Omogoča spreminjanje omrežnih nastavitev iz računalnika	Omrežni skrbniki lahko uporabljajo ta zavihek za nadzor z omrežjem povezanih nastavitev za napravo, kadar je priključena na omrežje na osnovi naslovov IP. Ta zavihek se ne pojavi, če je naprava neposredno priključena na računalnik ali ni priključena na omrežje z tiskalnim strežnikom HP Jetdirect. <hr/> <p> Opomba Zavihek Networking (Omrežje) je mogoče zaščititi z geslom.</p>
Ostale povezave Vsebuje povezave z internetom	<ul style="list-style-type: none"> ● HP Instant Support™: Poveže vas s spletno stranjo HP in vam pomaga pri iskanju rešitev. Ta storitev analizira dnevnik napak in informacije o konfiguraciji naprave ter ponuja diagnostične informacije in informacije o podpori za vašo napravo. ● Order Supplies (Naročanje potrošnega materiala): Poveže vas s spletno stranjo HP SureSupply, kjer dobite informacije o možnostih nakupa originalne potrošne opreme HP, kot so tiskalne kartuše in papir. ● Product Support (Podpora za izdelke): Poveže vas s stranjo podpore za napravo, po kateri lahko iščete pomoč za splošne teme. <hr/> <p> Opomba Za dostop do teh povezav morate imeti povezavo z internetom. Če uporabljate klicno povezavo in se niste povezali ob prvem odpiranju vgrajenega spletnega strežnika, se morate povezati z internetom, preden lahko dostopate do teh spletnih strani. Pri povezovanju boste mogoče morali zapreti in ponovno odpreti vgrajeni spletni strežnik.</p>

Uporaba programske opreme HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin je spletna programska rešitev za oddaljeno namestitvev, nadzor in odpravljanje težav za prek omrežja povezane zunanje naprave. Intuitivni vmesnik brskalnika vam omogoči bolj enostavno upravljanje cele vrste naprav, vključno z napravami HP in napravami drugih proizvajalcev. Upravljanje je proaktivno, kar pomeni, da skrbnikom omogoča reševanje težav, preden le-te dosežejo uporabnika. To brezplačno programsko opremo za napredno upravljanje lahko prenesete s spletne strani www.hp.com/go/webjetadmin_software.

Za prenos vtičnikov za HP Web Jetadmin kliknite **plug-ins (vtičniki)** in nato povezavo **download (prenos)**, ki je poleg imena zelenega vtičnika. Programska oprema HP Web Jetadmin vas lahko samodejno obvesti, kadar so na voljo novi vtičniki. Na strani **Product Update (Posodobitev izdelka)** sledite navodilom za samodejno povezavo s spletno stranjo HP.

Če je nameščen na gostiteljskem strežniku, je program HP Web Jetadmin na voljo vsem odjemalcem, ki do njega dostopajo s podprtimi spletnimi brskalniki, kot sta Microsoft Internet Explorer 6.0 za Windows ali Netscape Navigator 7.1 za Linux. V brskalniku vpišite naslov gostitelja programa HP Web Jetadmin.



Opomba Brskalniki morajo imeti omogočeno podporo za tehnologijo Java. Dostop ni mogoč z računalniki Apple PC.

Uporaba HP Printer Utility za sisteme Macintosh

Za konfiguracijo in vzdrževanje naprave na računalniku Mac OS X uporabite HP Printer Utility.

Odpiranje pripomočka HP Printer Utility

Odpiranje pripomočka HP Printer Utility v Mac OS X V10.2

1. Odprite program Finder (Iskalec) in kliknite **Applications (Aplikacije)**.
2. Kliknite **Library (Knjižnica)** in nato **Printers (Tiskalniki)**.
3. Kliknite **hp** in nato **Utilities (Pripomočki)**.
4. Dvokliknite **HP Printer Selector (Izbiranje tiskalnika HP)**, da odprete HP Printer Selector (Izbirnik tiskalnika HP).
5. Izberite napravo, ki jo želite konfigurirati in nato kliknite **Utility (Pripomoček)**.

Odpiranje pripomočka HP Printer Utility v Mac OS X V10.3 ali V10.4

1. V orodni vrstici kliknite ikono **Printer Setup Utility (Pripomoček za nastavitve tiskalnika)**.



Opomba Če se v orodni vrstici ne pojavi ikona **Printer Setup Utility (Pripomoček za nastavitve tiskalnika)**, odprite program Finder (Iskalec), kliknite **Applications (Aplikacije)**, **Utilities (Pripomočki)** in nato dvokliknite **Printer Setup Utility (Pripomoček za nastavitve tiskalnika)**.

2. Izberite napravo, ki jo želite konfigurirati in nato kliknite **Utility (Pripomoček)**.

Funkcije pripomočka HP Printer Utility

Pripomoček HP Printer Utility vsebuje strani, ki jih odpirate s klikanjem po seznamu **Configuration Settings (Nastavitve konfiguracije)**. V naslednji tabeli so opisana opravila, ki jih lahko izvajate s teh strani.

Element	Opis
Konfiguracijska stran:	Natisne konfiguracijsko stran.
Stanje potrošnega materiala	Prikaže stanje potrošnega materiala naprave in vsebuje povezave za spletno naročanje potrošnega materiala.
HP podpora	Ponuja dostop do tehnične podpore, spletnega naročanja potrošnega materiala in informacij o recikliranju ter povratnih informacij.
Prenos datotek	Prenos datotek iz računalnika v napravo.
Prenos pisav	Prenos datotek s pisavami iz računalnika v napravo.
Posodobitev strojnoprogramske opreme	Preneše posodobljene datoteke strojnoprogramske opreme iz računalnika v napravo.
Način za obojestransko tiskanje (Dupleks)	Vklopi način za samodejno obojestransko tiskanje.
Način Economode in gostota tonerja	Vklop načina - Economode - za varčevanje s tonerjem ali prilagoditev gostote tonerja na papirju.
Ločljivost	Spremeni nastavev ločljivosti vključno z nastavitvijo REt.

Element	Opis
Zaklepanje sredstev	Zaklene ali odklene izdelke za shranjevanje, kot je trdi disk.
Shranjeni posli	Upravljanje tiskalniških opravil, ki so shranjeni na trdem disku naprave.
Konfiguracija pladnjev	Spremeni privzete nastavitve pladnjev.
Nastavitve IP	Spreminjanje omrežnih nastavitev naprave in omogočanje dostopa do vgrajenega spletnega strežnika.
Nastavitve Bonjour	Omogoča vklop ali izklop podpore Bonjour ali spreminjanje imena naprave, ki je navedeno v omrežju.
Dodatne nastavitve	Omogočajo dostop do vgrajenega spletnega strežnika
E-poštna opozorila	Konfiguracija naprave za pošiljanje e-poštnih obvestil o določenih dogodkih.

Upravljanje s potrošnim materialom

Uporaba, shranjevanje in nadzor nad tiskalno kartušo pomagajo pri zagotavljanju visokokakovostnega izpisa.

Trajanje potrošnega materiala

Povprečno število natisnjenih strani na kartušo je 6.500 (za kartušo Q7551A) ali 13.000 (za kartušo Q7551X) po standardu ISO/IEC 19752. Dejansko število natisnjenih strani je odvisno od načina uporabe.



OPOZORILO EconoMode (Način za varčevanje s kartušo) je funkcija, ki napravi omogoča manjšo uporabo tonerja na stran. Z izbiro te možnosti lahko podaljšate življenjsko dobo tonerja in s tem znižate strošek posamezne strani. Vendar bo kakovost natisnjenih strani slabša. Natisnjene strani so svetlejšje, vendar to zadošča za tiskanje osnutkov oziroma poskusnih listov. Družba HP ne priporoča stalno uporabo načina EconoMode. Če vedno uporabljate način EconoMode, se lahko zgodi, da se bodo mehanski deli v tiskalni kartuši pokvarili, preden zmanjka tonerja. Če v takem primeru postane kakovost tiskanja slabša, boste morali namestiti novo tiskalno kartušo, čeprav je v kartuši še zadosti tonerja.

Približni intervali menjave tiskalnih kartuš

Tiskalna kartuša	Število strani	Približna doba ¹
Črna (Q7551A)	6.500 strani ¹	3 meseci
Črna (Q7551X)	13.000 strani	6 mesecev

¹ Pri približni dobi je predvideno tiskanje 2.000 na mesec.

Za spletno naročanje potrošnega materiala pojdite na www.hp.com/support/LJP3005.

Upravljanje tiskalne kartuše

Shranjevanje tiskalnih kartuš

Tiskalne kartuše ne odstranjujte iz embalaže, dokler je niste pripravljene uporabiti.



OPOZORILO Tiskalne kartuše ne izpostavljate svetlobi več kot nekaj minut, ker lahko pride do poškodb.

Uporabljajte originalne tiskalne kartuše HP

Za uporabo originalnih tiskalnih kartuš HP so na voljo naslednje informacije o dobavi:

- Odstotek potrošnega materiala, ki je na voljo
- Predvideno število preostalih strani
- Število natisnjenih strani

Politika družbe HP za tiskalne kartuše drugih proizvajalcev

Družba Hewlett-Packard ne more priporočiti uporabe tiskalnih kartuš drugih proizvajalcev ne glede na to, ali so nove ali obnovljene. Ker to niso izdelki družbe HP, le-ta ne more vplivati na njihovo zasnovano ali nadzorovano njihovo kakovost.



Opomba Poškodbe, ki jih povzročijo tiskalne kartuše drugih proizvajalcev, niso krite z garancijo in servisnimi pogodbami družbe HP.

Za namestitev nove tiskalne kartuše HP si oglejte [Menjava tiskalne kartuše](#). Za recikliranje stare kartuše sledite navodilom v novi kartuši.

Preverjanje pristnosti tiskalne kartuše

Naprava samodejno preveri pristnost tiskalne kartuše, ko je ta vstavljena v napravo. Med preverjanjem pristnosti vas naprava obvesti, ali je vstavljena kartuša originalna tiskalna kartuša HP .

Če sporočilo na nadzorni plošči naprave navaja, da vstavljena kartuša ni originalna tiskalna kartuša HP ,in če ste bili prepričani, da ste kupili originalno kartušo HP , si oglejte [HP -jeva linija za prevare in spletna stran](#) .

HP -jeva linija za prevare in spletna stran

Obrnite se na HP -jevo linijo za prevare (1-877-219-3183, brezplačna številka v Severni Ameriki) ali obiščite www.hp.com/go/anticounterfeit, če ste vstavili tiskalno kartušo HP in je zaslon nadzorne plošče sporočil, da kartuša ni originalni izdelek HP. HP vam bo pomagal ugotoviti, ali je kartuša originalna, in vam pomagal pri reševanju težave.

Tiskalna kartuša morda ni originalna tiskalna kartuša HP , če opazite naslednje:

- S kartušo imate veliko težav.
- Kartuša ne izgleda kot običajno (npr. oranžnega jezička ni ali pa embalaža ni podobna HP-jevi).

Menjava potrošnega materiala in delov

Pri zamenjavi potrošnega materiala za napravo pazljivo sledite smernicam v tem razdelku.

Navodila za zamenjavo potrošnega materiala

Za omogočanje menjave potrošnega materiala ob namestitvi naprave upoštevajte naslednje smernice.

- Nad napravo in pred njo je za odstranjevanje potrošnega materiala potrebno dovolj prostora.
- Naprava naj bo nameščena na trdni in ravni podlagi.

Za navodila o namestitvi potrošnega materiala si oglejte navodila za namestitev, ki so priložena vsakemu izdelku ali si oglejte dodatne informacije na naslovu www.hp.com/support/LJP3005.

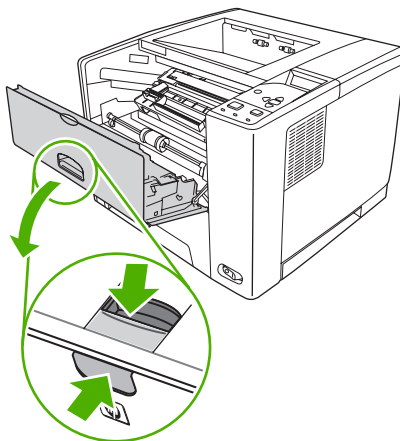


Opomba Hewlett-Packard v tej napravi priporoča uporabo izdelkov HP . Uporaba izdelkov drugih proizvajalcev namesto lahko povzroči težave, ki zahtevajo servisiranje, ki ga HP-jeva garancija ali servisne pogodbe ne zajemajo.

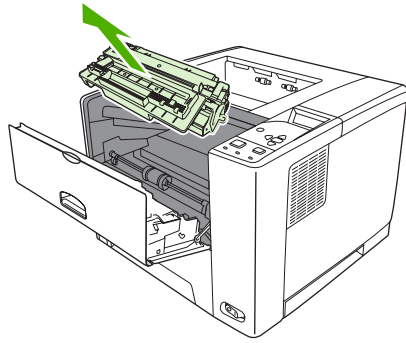
Menjava tiskalne kartuše

Ko se tiskalna kartuša približuje koncu časa uporabe, se na nadzorni plošči pojavi sporočilo, ki vam svetuje naročilo zamenjave. Naprava lahko nadaljuje s tiskanjem s trenutno tiskalno kartušo, dokler se ne pojavi sporočilo, ki zahteva menjavo kartuše.

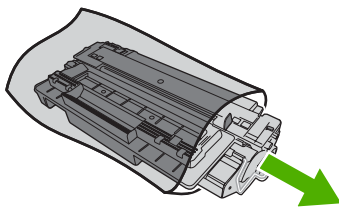
1. Odprite sprednji pokrov.




2. Odstranite uporabljeni kartušo iz naprave.

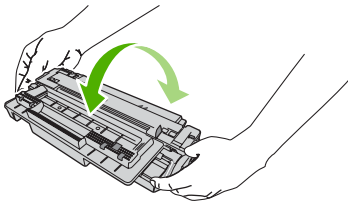


3. Novo kartušo odstranite iz embalaže. Rabljeno kartušo vstavite v vrečko za recikliranje.

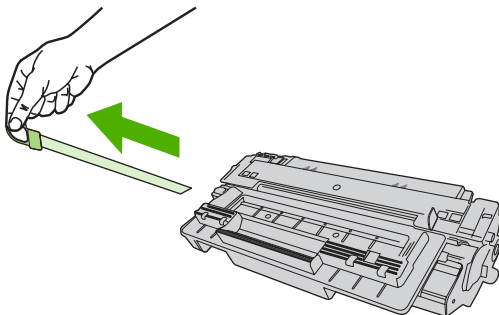


4. Tiskalno kartušo primite na obeh straneh in toner v njej porazdelite tako, da jo nežno potresete.

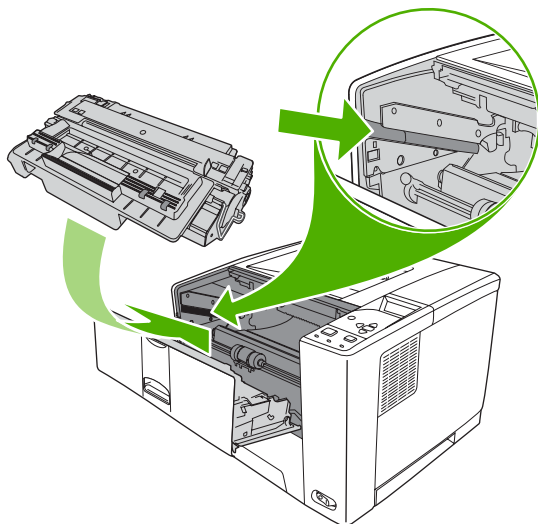
 **OPOZORILO** Ne dotikajte se zaščitnega pokrova ali površine valja.



5. Odstranite transportni trak z nove tiskalne kartuše. Transportni trak odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.



6. Tiskalno kartušo naravnajte na tračnice v napravi in jo s pomočjo ročice vstavite, tako da se trdno prilega ležišču, nato pa zaprite sprednja vratca.



Po kratkem času krmilna plošča prikaže sporočilo **Ready (V pripravljenosti)**.

7. Namestitev je končana. Uporabljeno tiskalno kartušo vstavite v škatlo, v kateri je bila dostavljena nova kartuša. Oglejte si priložena navodila za recikliranje.
8. Če uporabljate tiskalno kartušo drugega proizvajalca, si za dodatna navodila oglejte nadzorno ploščo.

Za dodatno pomoč obiščite www.hp.com/support/LJP3005.

Očistite napravo

Med tiskanjem se v napravi lahko nabere papir, toner in prah. Sčasoma lahko to nabiranje materiala povzroči težave s kakovostjo tiskanja, kot je zamazanost (oglejte si [Reševanje težav s kakovostjo tiskanja](#)).

Čiščenje zunanosti

Za brisanje umazanije, sledi in madežev z naprave uporabite mehko, vlažno krpo.

Čiščenje poti papirja

1. Pritisnite **Menu (Meni)**.
2. Pritisnite ▼, da označite **CONFIGURE DEVICE (Konfiguracija naprave)**, nato pa pritisnite ✓.
3. Pritisnite ▼, da označite **PRINT QUALITY (Kakovost tiskanja)**, nato pa pritisnite ✓.



Opomba Če ima vaša naprava enoto za samodejno obojestransko tiskanje, pojdite na korak 7.

4. Pritisnite ▼, da označite **CREATE CLEANING PAGE (Ustvari čistilno stran)**, nato pa pritisnite ✓.
5. Odstranite ves papir iz pladnja 1.
6. Odstranite čistilno stran in jo vstavite v pladenj 1, tako da je sprednja stran obrnjena navzdol.



Opomba Če niste v menijih, prikrmarite do postavke **PRINT QUALITY (Kakovost tiskanja)** s pomočjo zgornjih navodil.

7. Na nadzorni plošči naprave pritisnite ▼, da označite **PROCESS CLEANING PAGE (Obdelava čistilne strani)**, nato pa pritisnite ✓.

7 Odpravljanje težav

Te informacije za odpravljanje težav so organizirane tako, da vam pomagajo pri reševanju težav s tiskanjem. Izberite splošno temo ali vrsto težave v naslednjem seznamu.

- [Kontrolni seznam za odpravljanje težav](#)
- [Diagram reševanja težav](#)
- [Reševanje splošnih težav s tiskanjem](#)
- [Vrste sporočil nadzorne plošče](#)
- [Sporočila nadzorne plošče](#)
- [Najpogostejši vzroki zastojev](#)
- [Mesta zastojev](#)
- [Odpravljanje zastojev](#)
- [Reševanje težav s kakovostjo tiskanja](#)
- [Reševanje težav pri tiskanju v omrežju](#)
- [Reševanje pogostih težav v OS Windows](#)
- [Reševanje pogostih težav v OS Macintosh](#)
- [Reševanje težav v OS Linux](#)
- [Reševanje pogostih težav z jezikom PostScript](#)

Kontrolni seznam za odpravljanje težav

Če imate težave z napravo, si oglejte naslednji kontrolni seznam in ugotovite vzrok napake:

- Je naprava povezana z napajanjem?
- Je naprava vklopljena?
- Je naprava v stanju **Ready (V pripravljenosti)**?
- So priključeni vsi potrebni kabli?
- Je na nadzorni plošči prikazano kakšno sporočilo?
- Je uporabljen originalni potrošni material HP?
- Je bila nedavno zamenjana tiskalna kartuša pravilno vstavljena in ali je bil jeziček odstranjen s kartuše?

Za dodatne informacije o namestitvi in nastavitvi si oglejte navodila za začetek uporabe.

Če v teh navodilih ne uspete najti rešitev za težavo naprave, si oglejte www.hp.com/support/LJP3005.

Dejavniki, ki vplivajo na delovanje naprave

Na čas, ki je potreben za tiskanje opravila, vpliva več dejavnikov:

- Največja hitrost naprave, izmerjena v straneh na minuto (ppm)
- Uporaba posebnega papirja (kot so prosojnice, težak papir in papir nestandardne velikosti)
- Čas obdelave in prenosa
- Zapletenost in velikost slik
- Hitrost računalnika, ki ga uporabljate
- Povezava USB
- Nastavitve V/I naprave
- Količina pomnilnika, ki je nameščen v napravi
- Operacijski sistem in konfiguracija omrežja (če je na voljo)
- Osebnost naprave (PCL ali PS)



Opomba Čeprav je s povečanjem količine nameščenega pomnilnika mogoče rešiti težave s pomnilnikom, način obdelave podrobnejših slik in izboljšati čase prenosa, to ne bo povečalo največje hitrosti naprave (ppm).

Diagram reševanja težav

Če se naprava ne odziva pravilno, s pomočjo diagrama ugotovite težavo. Če naprava ne opravi koraka, sledite ustreznim nasvetom za reševanje težav.

Če po upoštevanju nasvetov v tem priročniku ne morete rešiti težave, se obrnite na HP-jev pooblaščen servis ali ponudnika podpore.



Opomba Uporabniki Macintosha: Za dodatne informacije o reševanju težav si oglejte [Reševanje pogostih težav v OS Macintosh](#).

1. korak: Ali se na zaslonu nadzorne plošče prikaže READY (Pripravljen)?

DA ▲	Pojdite na 2. korak.				
NE ▼	Zaslon je prazen in ventilator naprave je izklopljen.	Zaslon je prazen, a ventilator naprave je vklopljen.	Na zaslonu je nastavljen napačen jezik.	Na zaslonu se prikazujejo popačeni ali neznani znaki.	Na zaslonu nadzorne plošče se prikaže drugačno sporočilo kot READY (Pripravljen).
	<ul style="list-style-type: none">• Napravo izklopite in ponovno vklopite.• Preverite povezave napajalnega kabla in stikalo za napajanje.• Napravo priklopite v drugo vtičnico.• Preverite, ali je napajanje do naprave stabilno in ali ustreza specifikacijam naprave. (Oglejte si Okoljevarstveni program za nadzor izdelka.)	<ul style="list-style-type: none">• Pritisnite gumb na nadzorni plošči, da preverite, ali se naprava odziva.• Napravo izklopite in ponovno vklopite.	<ul style="list-style-type: none">• Napravo izklopite in ponovno vklopite. Ko se na zaslonu nadzorne plošče prikaže XXX MB, pritisnite in držite ✓, dokler ne svetijo vse tri lučke. To lahko traja do 10 sekund. Nato spustite ▼ Pritisnite ▼ za pomikanje med razpoložljivimi jeziki. S pritiskom na ✓ shranite ustrezen jezik kot nov privzet jezik.	<ul style="list-style-type: none">• Preverite, ali je na nadzorni plošči naprave izbran ustrezen jezik.• Napravo izklopite in ponovno vklopite.	<ul style="list-style-type: none">• Pojdite na .Sporočila nadzorne plošče

2. korak: Ali lahko natisnete konfiguracijsko stran?

(Oglejte si [Uporaba strani z informacijami](#).)

DA ▲	Pojdite na 3. korak.
------	----------------------

NE ▼

Konfiguracijska stran se ne natisne.

Natisne se prazna stran.

Na zaslonu nadzorne plošče se prikaže drugačno sporočilo od **READY (Pripravljen)** ali **PRINTING CONFIGURATION (Konfiguracija tiskanja)**.

- Preverite, ali so vsi pladnji pravilno vstavljeni, nastavljeni in nameščeni v napravo.
- S pomočjo računalnika preverite tiskalno vrsto ali tiskanje v ozadju, da ugotovite, ali je bila naprava zaustavljena. Če imate težave s trenutnim tiskalnim opraviлом ali če je naprava zaustavljena, se konfiguracijska stran ne natisne. (Pritisnite **Stop** in ponovno poskusite z 2. korakom iz diagrama reševanja težav.)
- Preverite, da na tiskalni kartuši ni ostankov lepilnega traku. (Oglejte si priročnik za začetek uporabe ali navodila, ki so priložena tiskalni kartuši.)
- Tiskalna kartuša je morda prazna. Vstavite novo tiskalno kartušo.
- Pojdite na [.Sporočila nadzorne plošče](#)

3. korak: Ali lahko tiskate iz programa?

DA ▲

Pojdite na 4. korak.

NE ▼

Opravilo se ne natisne.

Natisne se stran z napakami PS ali seznam ukazov.

- Če se opravilo ne natisne in se na zaslonu nadzorne plošče naprave prikaže sporočilo, si oglejte [Sporočila nadzorne plošče](#).
- S pomočjo računalnika preverite, ali je bila naprava zaustavljena. Za nadaljevanje pritisnite **Stop**.
- Če je naprava v omrežju, preverite, ali tiskate na pravo napravo. Če želite preveriti, da ne gre za težavo z omrežjem, računalnik priključite neposredno na napravo s paralelnim ali USB kablom, uporabite vrata LPT1 in poskusite tiskati.
- Preverite povezave vmesniškega kabla. Izključite in ponovno priključite kabel v računalnik in napravo.
- Kabel preizkusite na drugem računalniku.
- Če uporabljate vzporedno povezavo, mora biti kabel skladen z IEEE-1284.
- Če je naprava v omrežju, natisnite konfiguracijsko stran. (Oglejte si [Sporočila nadzorne plošče](#).) Če je nameščen tiskalni strežnik HP Jetdirect, se natisne tudi stran Jetdirect. Preverite konfiguracijsko stran Jetdirect, da preverite, ali so stanje omrežnega protokola in nastavitve za napravo pravilni.
- Če želite preveriti, da ne gre za težavo z računalnikom, tiskajte iz drugega računalnika (če je mogoče).
- Preverite, ali se tiskalno opravilo pošilja na prava vrata (vrata LPT1 ali vrata omrežne naprave npr.).
- Naprava je morda sprejela nestandardno PS kodo. V podmeniju **SYSTEM SETUP (Namestitev sistema)** (v meniju **CONFIGURE DEVICE (Konfiguracija naprave)**) na nadzorni plošči naprave nastavite **PERSONALITY=PS (Osebnost=PS)** le za to tiskalno opravilo. Po natisnjenem opraviłu nastavitev vrnite nazaj na **AUTO (Samodejno)**.
- Prepričajte se, da je tiskalno opravilo PS opravilo in da uporabljate PS gonilnik.
- Naprava je morda sprejela PS kodo, čeprav je nastavljena na PCL. V podmeniju **SYSTEM SETUP (Namestitev sistema)** (v meniju **CONFIGURE DEVICE (Konfiguracija naprave)**) nastavite **PERSONALITY=AUTO (Osebnost=Samodejno)**.

- Preverite, ali uporabljate pravi gonilnik naprave. (Oglejte si [Izbira pravih gonilnika za tiskalnik](#))
- Ponovno namestite gonilnik naprave. (Oglejte si priročnik za začetek uporabe.)
- Preverite, ali so vrata računalnika konfigurirana in pravilno delujejo. (Poskusite povezati drugo napravo na ta vrata in tiskati.)
- Če tiskate s PS gonilnikom, v podmeniju **PRINTING (Tiskanje)** (v meniju **CONFIGURE DEVICE (Konfiguracija naprave)**) na nadzorni plošči naprave nastavite **PRINT PS ERRORS=ON (Tiskanje napak PS=Vklopljeno)** in nato ponovite tiskanje. Če se natisne stran z napakami, si oglejte navodila v naslednjem stolpcu.
- V podmeniju **SYSTEM SETUP (Namestitev sistema)** (v meniju **CONFIGURE DEVICE (Konfiguracija naprave)**) na nadzorni plošči naprave nastavite **PERSONALITY=AUTO (Osebnost=Samodejno)**.
- Morda niste videli sporočila naprave, ki bi vam pomagalo rešiti težavo. V podmeniju **SYSTEM SETUP (Namestitev sistema)** (v meniju **CONFIGURE DEVICE (Konfiguracija naprave)**) na nadzorni plošči naprave začasno izklopite nastavitvi **CLEARABLE WARNINGS (Izbrisljiva opozorila)** in **AUTO-CONTINUE (Samodejno nadaljevanje)**. Nato ponovite tiskanje.

4. korak: Ali se opravilo natisne po pričakovanjih?

DA ▲		Pojdite na 5. korak.	
NE ▼			
Natis je popačen ali pa se natisne le del strani.	Tiskanje se prekine sredi opravila.	Hitrost tiskanja je manjša od pričakovane.	Nastavitev nadzorne plošče naprave ne deluje.
<ul style="list-style-type: none"> • Preverite, ali uporabljate pravi gonilnik naprave. (Oglejte si Izbira pravih gonilnika za tiskalnik.) • Podatkovna datoteka, poslana na napravo, je morda poškodovana. Za preizkus jo poskusite natisniti na drugi napravi (če je mogoče) ali poskusite z drugo datoteko. • Preverite povezave vmesniškega kabla. Kabel preizkusite na drugem računalniku (če je mogoče). • Vmesniški kabel zamenjajte s kakovostnim kablom (oglejte si Številke delov). 	<ul style="list-style-type: none"> • Morda ste pritisnili Stop. • Preverite, ali je napajanje do naprave stabilno in ali ustreza specifikacijam naprave. (Oglejte si Električne specifikacije.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Poenostavite tiskalno opravilo. • Povečajte pomnilnik naprave. (Oglejte si Namestitev pomnilnika) • Izklopite neskončne strani. (Obrnite se na skrbnika omrežja.) • Nižje hitrosti je pričakovati pri tiskanju ozkega papirja, tiskanju iz pladnja 1, uporabi načina enote za fiksiranje HIGH 2 (Visoko 2) ali če je Small Paper Speed (Hitrost majhnega papirja) nastavljena na SLOW (Počasi). 	<ul style="list-style-type: none"> • Preverite nastavitve gonilnika naprave ali programa. (Nastavitve gonilnika naprave in programa pregledajo nastavitve nadzorne plošče naprave.)

- Poenostavite tiskalno opravilo, tiskajte z nižjo ločljivostjo ali povečajte pomnilnik naprave. (Oglejte si [Namestitvev pomnilnika](#).)
- Morda niste videli sporočila naprave, ki bi vam pomagalo rešiti težavo. V podmeniju **SYSTEM SETUP (NASTAVITEV SISTEMA)** (v meniju **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)**) na nadzorni plošči naprave začasno izklopite nastavitvi **CLEARABLE WARNINGS (ODSTRANLJIVA OPOZORILA)** in **AUTO CONTINUE (SAMODEJNO NADALJEVANJE)**. Nato ponovite tiskanje.

Tiskalno opravilo ni pravilno formatirano.	Papir se ne podaja pravilno ali je poškodovan.	Pojavile so se težave s kakovostjo tiskanja.
<ul style="list-style-type: none"> • Preverite, ali uporabljate pravi gonilnik naprave. (Oglejte si Izbira pravih gonilnikov za tiskalnik.) • Preverite nastavitve programa. (Oglejte si spletno Pomoč za program.) • Poskusite z drugo pisavo. • Preneseni viri so se morda izgubili. Morda jih boste morali ponovno prenesti. 	<ul style="list-style-type: none"> • Prepričajte se, da je papir pravilno vstavljen in da se vodili ne prilegata preveč ali premalo tesno ob sveženj. • Če imate težave pri tiskanju velikosti papirja po meri, si oglejte Tiskanje. • Če so strani nagubane ali nagrbančene ali če je slika na strani zamaknjena, si oglejte Reševanje težav s kakovostjo tiskanja. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nastavite ločljivost tiskanja. (Oglejte si Podmeni Print Quality (Kakovost tiskanja).) • Preverite, ali je vklopljena tehnologija REt. (Oglejte si Podmeni Print Quality (Kakovost tiskanja).) • Pojdite na Reševanje težav s kakovostjo tiskanja.

5. korak: Ali naprava izbere pladnje?

DA ▲

Za druge težave si oglejte vsebino, kazalo ali spletno pomoč za gonilnik naprave.

NE ▼

Naprava vleče papir iz napačnega pladnja.	Dodatni pladenj ne deluje pravilno.	Na zaslonu nadzorne plošče naprave se prikaže drugačno sporočilo kot READY (Pripravljen).
<ul style="list-style-type: none"> Preverite, ali ste izbrali pravi pladenj. (Oglejte si Vir) Preverite, ali so pladnji pravilno konfigurirani za velikost in vrsto papirja. (Oglejte si Nalaganje medija) Natisnite konfiguracijsko stran, da preverite trenutno nastavev pladnja. (Oglejte si Uporaba strani z informacijami) Poskrbite, da se bo okno velikosti medija na sprednji strani pladnja ujemalo z nastavitvijo velikosti na nadzorni plošči. Poskrbite, da bo izbira pladnja (Vir) ali vrsta v gonilniku naprave ali programu nastavljena pravilno. (Nastavitve gonilnika naprave in programa preglasijo nastavitve nadzorne plošče naprave.) Po privzeti nastavitvi se najprej natisne papir iz pladnja 1. Če ne želite tiskati iz pladnja 1, iz njega odstranite ves papir ali spremenite nastavev USE REQUESTED TRAY (UPORABITE ZAHTEVANI PLADENJ). (Oglejte si Uporaba strani z informacijami) Spremenite TRAY 1 SIZE (Velikost pladnja 1) in TRAY 1 TYPE (Vrsta pladnja 1) na nastavev, ki ni ANY (Poljubna). Če želite tiskati iz pladnja 1, a ga ne morete izbrati v programu, si oglejte Prilagoditev delovanja pladnja 1 	<ul style="list-style-type: none"> Natisnite konfiguracijsko stran, da preverite, ali je pladenj pravilno nameščen in deluje. (Oglejte si Uporaba strani z informacijami) Gonilnik naprave konfigurirajte tako, da bo prepoznal nameščen pladenj. (Oglejte si spletno pomoč za gonilnik naprave.) Napravo izklopite in ponovno vklopite. Preverite, ali uporabljate pravi dodatni pladenj za napravo. 	<ul style="list-style-type: none"> Pojdite na Sporočila nadzorne plošče

Reševanje splošnih težav s tiskanjem

Naprava izbira medije iz napačnega pladnja.

Vzrok	Rešitev
Izbiranje pladnjev v programski opremi je morda napačno.	V večini programske opreme najdete možnost izbiranja pladnja v meniju Page Setup (Nastavitev strani). Medij pustite samo v tistem pladnju, iz katerega želite, da naprava izbira. Za spreminjanje prioritete pladnjev pri računalnikih Macintosh uporabite pripomoček HP Printer Utility.
Nastavljena velikost ni skladna z velikostjo medija, ki ste ga naložili v pladenj.	S pomočjo nadzorne plošče spremenite nastavljeno velikost, da se bo ujemala z velikostjo v pladenj naloženega medija.

Naprava iz pladnja ne jemlje medijev.

Vzrok	Rešitev
Pladenj je prazen.	V pladenj naložite papir.
Vodila za papir so nepravilno nastavljena.	Za pravilno nastavitev vodil si oglejte Nalaganje medija . Prvi rob svežnja papirja v pladnju 2 in 3 mora biti poravnan. Nepravilno poravnani roba lahko prepreči dvigovanje dvigovalne ploščice.

Papir se pri izhodu iz naprave guba.

Vzrok	Rešitev
Papir se ob izhodu na zgornji izhodni pladenj naguba.	Odprite zadnji izhodni pladenj in papirju omogočite ravno pot skozi napravo. Obrnite papir, na katerega tiskate. Gubanje lahko zmanjšate tudi z znižanjem temperature nanašanja barv. (Oglejte si Podmeni Print Quality (Kakovost tiskanja))

Tiskanje poteka zelo počasi.

Vzrok	Rešitev
<p>Opravo je morda zelo zahtevno.</p> <p>Najvišje hitrosti naprave ni mogoče preseči niti z dodajanjem več pomnilnika.</p> <p>Hitrost tiskanja se lahko pri tiskanju na medije po meri samodejno zniža.</p> <p>Opomba: Tiskanje je počasnejše pri tiskanju na ožji papir, tiskanju iz pladnja 1 in pri uporabi načina fiksirne enote HIGH 2.</p>	<p>Zmanjšajte zahtevnost strani ali prilagodite nastavitve kakovosti tiskanja. Če se težava pogosto ponavlja, napravi dodajte pomnilnik.</p>
<p>Tiskate datoteko PDF ali PostScript (PS), vendar uporabljate gonilnik naprave PCL.</p>	<p>Namesto gonilnika naprave PCL uporabite gonilnik PS. (To lahko navadno storite s pomočjo programske opreme.)</p>

Tiskalno opravilo tiska na obe strani papirja.

Vzrok	Rešitev
<p>Naprava je nastavljena na obojestransko tiskanje.</p>	<p>Za spreminjanje nastavitve si oglejte Odpiranje gonilnikov tiskalnika ali elektronsko pomoč.</p>

Tiskalno opravilo vsebuje samo eno stran, vendar pa naprava obdela tudi zadnjo stran lista (list delno izstopi, nato pa se vrne v napravo).

Vzrok	Rešitev
<p>Naprava je nastavljena na obojestransko tiskanje. Naprava obdela obe strani, tudi če tiskalno opravilo vsebuje samo eno stran.</p>	<p>Za spreminjanje nastavitve si oglejte Odpiranje gonilnikov tiskalnika ali elektronsko pomoč.</p> <p>Pred zaključkom tiskanja lista ne vlecite iz naprave. V nasprotnem primeru lahko pride do zastoja.</p>

Strani se natisnejo, vendar so popolnoma prazne.

Vzrok	Rešitev
<p>Na tiskalni kartuši je morda še vedno varnostni trak.</p>	<p>Odstranite tiskalno kartušo in izvlecite varnostni trak. Ponovno namestite tiskalno kartušo.</p>
<p>Datoteka morda vsebuje prazne strani.</p>	<p>Prepričajte se, da datoteka ne vsebuje praznih strani.</p>

Naprava tiska, vendar je besedilo napačno, popačeno ali nepopolno.

Vzrok	Rešitev
<p>Kabel naprave je izključen ali poškodovan.</p>	<p>Kabel naprave izklopite in ga ponovno vklopite. Poskusite natisniti delujoče tiskalno opravilo. Če je mogoče, priključite kabel in napravo na drug računalnik in poskusite natisniti delujoče tiskalno opravilo. Na koncu poskusite še z drugim kablom.</p>

Naprava tiska, vendar je besedilo napačno, popačeno ali nepopolno.


Vzrok	Rešitev
V programski opremi je bil izbran napačen gonilnik.	Preverite meni za izbiranje naprave v programski opremi in se prepričajte, da je izbrana naprava HP LaserJet P3005.
Programska oprema ne deluje pravilno.	Poskusite tiskati iz drugega programa.

Naprava se ne odziva na izbiro ukaza Print (Natisni) v programski opremi.

Vzrok	Rešitev
V napravi ni medijev.	Dodajte medije.
Naprava je morda nastavljena na način ročnega podajanja.	Spremenite način ročnega podajanja.
Kabel med računalnikom in napravo ni pravilno priključen.	Kabel izključite in ga ponovno priključite.
Kabel naprave je poškodovan.	Če je mogoče, priključite kabel na drug računalnik in poskusite natisniti delujoče tiskalno opravilo. Poskusite uporabiti drug kabel.
V programski opremi je bila izbrana napačna naprava.	Preverite meni za izbiranje naprave v programski opremi in se prepričajte, da je izbrana naprava HP LaserJet P3005.
V napravi je morda zastoj.	Odstranite zagozde, pri čemer bodite še posebej pozorni na območje duplekserja (če ga model ima). Oglejte si Odpravljanje zastojev .
Programska oprema naprave ni nastavljena na vrata naprave.	Preverite meni za izbiranje naprave v programski opremi in se prepričajte, da so uporabljena ustrezna vrata. Če je računalnik opremljen z več kot enim vrati, se prepričajte, da je naprava priključena na pravilna vrata.
Naprava je v omrežju, vendar ne sprejema signala.	Preverite povezave kabla. Ponovno namestite programsko opremo za tiskanje. Natisnite delujoče tiskalno opravilo. Iz čakalne vrste za tiskanje počistite vsa zaustavljena opravila.
Naprava ne prejema napajanja.	Če nobena izmed lučk ni vklopljena, preverite napajalni kabel. Preverite stikalo za napajanje. Preverite vir napajanja.
Naprava ne deluje pravilno.	Preverite zaslon nadzorne plošče ter s pomočjo sporočil in lučk ugotovite morebitno napako. Zabeležite morebitna sporočila in si oglejte Sporočila nadzorne plošče .

Vrste sporočil nadzorne plošče

Stanje naprave ali težave na napravi opisujejo štiri vrste sporočil nadzorne plošče.

Vrsta sporočila	Opis
Sporočila o stanju	Sporočila o stanju navajajo trenutno stanje naprave. Obveščajo vas o normalnem delovanju naprave in ne zahtevajo nobenih dejanj. Spremenijo se, ko se spremeni stanje naprave. Če je naprava pripravljena, ni zasedena in nima nobenih opozoril, je na vklopljeni napravi prikazano sporočilo Ready (V pripravljenosti) .
Opozorila	Opozorila vas obveščajo o napakah podatkov in tiskanja. Ta sporočila se navadno izmenjujejo s sporočilom Ready (V pripravljenosti) ali sporočili stanja, dokler ni pritisnjen gumb ✓. Nekatera opozorilna sporočila je mogoče izbrisati. Če je CLEARABLE WARNINGS (OPOZORILA, KI JIH JE MOGOČE IZBRISATI) nastavljeno na JOB (OPRAVILO) v meniju naprave CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE) , bo naslednje tiskalno opravilo odstranilo ta sporočila.
Sporočila o napakah	<p>Sporočila o napakah obveščajo, da je potrebno dejanje, kot je na primer dodajanje papirja ali odstranitev zagozdenega papirja.</p> <p>Za nekatera sporočila o napakah je mogoče nastaviti samodejno nadaljevanje. Če je v menijih nastavljeno AUTO-CONTINUE (SAMODEJNO NADALJEVANJE), bo naprava po 10 sekundah prikaza takšnega sporočila samodejno nadaljevala z normalnim delovanjem.</p> <p> Opomba Pritisk na katerikoli gumb v teh 10 sekundah prikaza sporočila o napakah preglasi funkcijo samodejnega nadaljevanja in izvede funkcijo pritisnjene gumba. Npr. pritisk na gumb Zaustavitev zaustavi tiskanje in ponudi možnost preklica tiskalnega opravila.</p>
Sporočila o kritičnih napakah	Sporočila o kritičnih napakah vas obveščajo o okvarah naprave. Nekatera od teh sporočil je mogoče odstraniti z izklopom in vklopom naprave. Na ta sporočila nastavev AUTO-CONTINUE (SAMODEJNO NADALJEVANJE) ne vpliva. Če sporočila ne uspete odpraviti, je potrebno popravilo.


Sporočila nadzorne plošče

{No generated text before found for 'message.solution.group^col1' key}	Opis	{No generated text before found for 'message.solution.group^col4' key}
Install supply (Namestite potrošni material)	<p><Date> <Time> (<Datum> <Čas>)</p> <p>Za spreminjanje pritisnite ✓.</p> <p>Če želite korak preskočiti, pritisnite STOP (ZAUSTAVITEV)</p>	<p>Za spreminjanje datuma in časa pritisnite ✓.</p> <p>Če želite ta korak preskočiti, pritisnite Stop (Zaustavitev). Datum in čas lahko nastavite pozneje z uporabo menija SYSTEM SETUP (NASTAVITEV SISTEMA).</p> <p>Če se poziv pojavi ob vsakem vklopu naprave, ura ne deluje pravilno. Obrnite se na HP-jevo službo za podporo.</p>
<p>10.32.YY UNAUTHORIZED SUPPLY (10.32.YY NEORIGINALNI POTROŠNI MATERIAL)</p> <p>Unauthorized supply in use (V uporabi je neoriginalni potrošni material)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p>	<p>Nameščen je nov neoriginalni potrošni material. Sporočilo se pojavlja tako dolgo, dokler ne namestite originalnega HP-jevega potrošnega materiala ali pritisnete ✓.</p>	<p>Če menite, da ste kupili HP-jev potrošni material, obiščite www.hp.com/go/anticounterfeit.</p> <p>HP-jeva garancija ne krije storitev in popravil, ki so potrebna zaradi posledic uporabe neoriginalnega potrošnega materiala.</p> <p>Za nadaljevanje tiskanja pritisnite ✓. Prvo čakajoče tiskalno opravilo bo preklicano.</p>
For help press (Za pomoč pritisnite) ↵	<p>10.XX.YY SUPPLY MEMORY ERROR (10.XX.YY NAPAKA POMNILNIKA POTROŠNEGA MATERIALA)</p> <p>For help press (Za pomoč pritisnite) ↵</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Odprite sprednja vratca. • Tiskalno kartušo odstranite in jo ponovno namestite. • Zaprite sprednja vratca. • Napravo izklopite in ponovno vklopite. • Če napake ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
<p>11.XX INTERNAL CLOCK ERROR (11.XX NAPAKA NOTRANJE URE)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>To continue press (Za nadaljevanje pritisnite) ✓.</p>	<p>Notranja ura naprave ne deluje pravilno. Tiskanje se nadaljuje, vendar pa ste ob vsakem vklopu naprave pozvani k vnosu datuma in časa.</p>	Obrnite se na HP-jevo službo za podporo.
<p>13.XX.YY FUSER JAM INSIDE TOP COVER (13.XX.YY ZASTOJ V FIKSIRNI ENOTI ZNOTRAJ ZGORNJEGA POKROVA)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>For help press (Za pomoč pritisnite) ↵</p>	Prišlo je do zastoja na območju fiskirne enote.	<ul style="list-style-type: none"> • Za podrobne informacije pritisnite ▼. • Odprite zgornji pokrov in odstranite tiskalno kartušo. • Odstranite vse medije. • Dvignite kovinsko loputo in odstranite vse preostale medije. • Ponovno namestite tiskalno kartušo in zaprite zgornji pokrov. • Za izhod pritisnite ↵

{No generated text before found for 'message.solution.group^col1' key}	Opis	{No generated text before found for 'message.solution.group^col4' key}
<p>13.XX.YY JAM INSIDE DUPLEXER (13.XX.YY ZASTOJ V DUPEKSERJU)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>For help press (Za pomoč pritisnite) ↩</p>	<p>V duplekserju je prišlo do zastoja.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Za podrobne informacije pritisnite ▼ . • Odstranite duplekser z zadnjega dela naprave. • Preverite območje duplekserja naprave in odstranite medije. • Iz duplekserja odstranite vse medije. • Ponovno namestite duplekser. • Za izhod pritisnite ↩
<p>13.XX.YY JAM INSIDE FRONT DOOR (13.XX.YY ZASTOJ V SPREDNJIH VRATCIH)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>For help press (Za pomoč pritisnite) ↩</p>	<p>V sprednjih vratcih je prišlo do zastoja.</p>	<p>Za pomoč pritisnite ↩.</p> <p>ali</p> <p>Oglejte si Odpravljanje zastojev iz območja vhodnih pladnjev</p> <p>Če sporočilo po odstranitvi vseh strani in izhodu iz pomoči še vedno ne izgine, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.</p>
<p>13.XX.YY JAM INSIDE REAR DOOR (13.XX.YY ZASTOJ V ZADNJIH VRATCIH)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>Clear jam then press (Odpravite zastoj in pritisnite) ✓</p>	<p>Prišlo je do zastoja v duplekserjevem območju za obračanje.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Za podrobne informacije pritisnite ▼ . • Odprite zadnja vratca in odstranite vse medije. • Zaprite zadnja vratca. • Za izhod pritisnite ↩.
<p>13.XX.YY JAM INSIDE REAR DOOR (13.XX.YY ZASTOJ V ZADNJIH VRATCIH)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>For help press (Za pomoč pritisnite) ↩</p>	<p>Prišlo je do zastoja na območju zadnjih vratc.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Za podrobne informacije pritisnite ▼ . • Duplekser povlecite do polovice iz naprave. • Odprite zadnja vratca in duplekser odstranite. • Sprostite štiri jezičke na sredini črnega vodila za papir znotraj spodnjih zadnjih vratc. • Zadnja vratca povsem spustite in nato odstranite vse medije. • Zaprite zadnja vratca. Štirje jezički na vodilu za papir se bodo samodejno znova pritrdili na vratca. • Ponovno namestite duplekser. • Za izhod pritisnite ↩
<p>13.XX.YY JAM INSIDE TOP COVER (13.XX.YY ZASTOJ V ZGORNJEM POKROVU)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p>	<p>Prišlo je do zastoju na območju sklopa za beleženje.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Za podrobne informacije pritisnite ▼ . • Odprite zgornji pokrov in odstranite tiskalno kartušo. • Odstranite vse medije.

{No generated text before found for 'message.solution.group^col1' key}	Opis	{No generated text before found for 'message.solution.group^col4' key}
Remove print cartridge (Odstranite tiskalno kartušo)		<ul style="list-style-type: none"> • Dvignite kovinsko loputo in odstranite vse preostale medije. • Velikost medijev mora ustrezati nastavitvam pladnja in številčnice na pladnju. • Ponovno namestite tiskalno kartušo in zaprite zgornji pokrov. • Za izhod pritisnite ↶
13.XX.YY JAM IN TRAY 1 (13.XX.YY ZASTOJ V PLADNJU 1)	V večnamenskem pladnju se je zagostila stran.	<ul style="list-style-type: none"> • Za podrobne informacije pritisnite ▼. • Odstranite medije iz pladnja 1 in nato še iz naprave. • Prepričajte se, da so vodila medijev in številčnica v pravilnem položaju in da ustrezajo v pladenj naloženim medijem. • V pladenj 1 ponovno naložite medije. Medijev ne nalagajte preko jezičkov za nalaganje na vodilih za širino medijev in se prepričajte, da so vodila v pravilnem položaju. • Za nadaljevanje tiskanja izbrišite sporočilo s pritiskom ↶ in nato pritisnite ✓
se izmenjuje s sporočilom		
Clear jam then press (Odpravite zastoj in pritisnite) ✓		
13.XX.YY JAM IN TRAY 2 (13.XX.YY ZASTOJ V PLADNJU 2)	V pladnju 2 se je zagostila stran.	<p>Odstranite pladenj 2, odpravite zastoj in pladenj ponovno namestite.</p> <p>Oglejte si Odpravljanje zastojev iz območja vhodnih pladnjev.</p> <p>Če sporočilo po odstranitvi vseh strani še vedno ne izgine, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.</p>
13.XX.YY JAM IN TRAY X (13.XX.YY ZASTOJ V PLADNJU X)	V navedenem pladnju se je zagostila stran.	<ul style="list-style-type: none"> • Za podrobne informacije pritisnite ▼. • Odstranite navedeni pladenj. • Prepričajte se, da so vodila medijev in številčnica v pravilnem položaju in da ustrezajo v pladenj naloženim medijem. • Iz naprave odstranite vse medije in ponovno namestite pladenj. • Za izhod pritisnite ↶.
se izmenjuje s sporočilom		
Clear jam then press (Odpravite zastoj in pritisnite) ✓		
		 <p>Opomba Pri uporabi težjih medijev se zastoj izognete tako, da uporabite pladenj 1 in zadnji izhodni pladenj.</p>

{No generated text before found for 'message.solution.group^col1' key}	Opis	{No generated text before found for 'message.solution.group^col4' key}
<p>20-INSUFFICIENT MEMORY (20-PREMALO POMNILNIKA)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>For help press (Za pomoč pritisnite) ↵</p> <p>To continue press (Za nadaljevanje pritisnite) ✓.</p>	<p>Naprava je od računalnika prejela več podatkov, kot jih lahko sprejme razpoložljivi pomnilnik.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Za nadaljevanje tiskanja pritisnite ✓. <p> Opomba Podatki bodo izgubljeni.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Napaki se izognete z zmanjšanjem zahtevnosti tiskalnega opravila. • Z razširitvijo pomnilnika naprave je mogoče tiskati tudi zahtevnejše strani.
<p>21 PAGE TOO COMPLEX (21 STRAN JE PREZAHTEVNA)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>To continue press (Za nadaljevanje pritisnite) ✓.</p>	<p>Postopek stiskanja strani je prepočasen. Nekateri podatki na strani se bodo morda izgubili.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Za podrobne informacije pritisnite ▼. • Za preklic sporočila in tiskanje opravila z izgubo podatkov pritisnite ↵ in nato ✓. Če je prišlo do izgube podatkov, poenostavite vsebino strani in zmanjšajte zahtevnost. • Za izhod pritisnite ↵.
<p>22-EIO X BUFFER OVERFLOW (22-PREKORAČITEV MEDPOMNILNIKA EIO X)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>To continue press (Za nadaljevanje pritisnite) ✓</p>	<p>Samo za naprave z EIO.</p> <p>Kartica EIO naprave v reži X je v stanju zasedenosti prekoračila svoj V/I-medpomnilnik.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Za nadaljevanje tiskanja pritisnite ✓. <p> Opomba Podatki bodo izgubljeni.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
<p>22-EMBEDDED I/O BUFFER OVERFLOW (22-PREKORAČITEV VGRAJENEGA V/I-MEDPOMNILNIKA)</p>	<p>Vgrajeni medpomnilnik tiskalnega strežnika HP Jetdirect je bil v stanju zasedenosti prekoračen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Za nadaljevanje tiskanja pritisnite ✓. <p> Opomba Prišlo bo do izgube podatkov.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
<p>22-PARALLEL I/O BUFFER OVERFLOW (22-PREKORAČITEV VZPOREDNEGA V/I-MEDPOMNILNIKA)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>To continue press (Za nadaljevanje pritisnite) ✓</p>	<p>Vzporedni medpomnilnik naprave je bil v stanju zasedenosti prekoračen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Za nadaljevanje tiskanja pritisnite ✓. <p> Opomba Podatki bodo izgubljeni.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Če sporočilo po izhodu iz pomoči še vedno ne izgine, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
<p>22-SERIAL I/O BUFFER OVERFLOW (22-PREKORAČITEV SERIJSKEGA V/I-MEDPOMNILNIKA)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>To continue press (Za nadaljevanje pritisnite) ✓</p>	<p>Vgrajeni serijski medpomnilnik je bil v stanju zasedenosti prekoračen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Za nadaljevanje tiskanja pritisnite ✓. <p> Opomba Podatki bodo izgubljeni.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.

{No generated text before found for 'message.solution.group^col1' key}	Opis	{No generated text before found for 'message.solution.group^col4' key}
<p>22-USB I/O BUFFER OVERFLOW (22-PREKORAČITEV V/I-MEDPOMNILNIKA USB)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>To continue pres (Za nadaljevanje pritisnite) ✓</p>	Vgrajeni medpomnilnik USB je bil v stanju zasedenosti prekoračen.	<ul style="list-style-type: none"> • Za nadaljevanje tiskanja pritisnite ✓ . <p> Opomba Podatki bodo izgubljeni.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
<p>40 BAD SERIAL TRANSMISSION (40 SLAB SERIJSKI PRENOS)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>To continue pres (Za nadaljevanje pritisnite) ✓</p>	Ko je naprava prejela podatke, je prišlo do napake serijskih podatkov (pariteta, okvirjanje ali preobremenitev vrstice).	<ul style="list-style-type: none"> • Za nadaljevanje tiskanja pritisnite ✓ . <p> Opomba Podatki bodo izgubljeni.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
<p>40 EIO X BAD TRANSMISSION (40 SLAB PRENOS EIO X)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>To continue pres (Za nadaljevanje pritisnite) ✓</p>	Povezava med kartico in režo EIO je bila prekinjena.	<ul style="list-style-type: none"> • Za nadaljevanje tiskanja pritisnite ✓ . <p> Opomba Podatki bodo izgubljeni.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
<p>40 EMBEDDED I/O BAD TRANSMISSION (40 SLAB PRENOS VGRAJENEGA V/I)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>To continue pres (Za nadaljevanje pritisnite) ✓</p>	Povezava z vgrajenim tiskalnim strežnikom HP Jetdirect je bila prekinjena.	<ul style="list-style-type: none"> • Za nadaljevanje tiskanja pritisnite ✓ . <p> Opomba Podatki bodo izgubljeni.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
<p>41.3 UNEXPECTED SIZE IN TRAY (41.3 V PLADNJU SO MEDIJI NEPRIČAKOVANE VELIKOSTI)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>LOAD TRAY X (NALOŽI PLADENJ X)</p>	V pladnju so naloženi mediji, ki so v smeri podajanja daljši ali krajši od nastavljene velikosti za pladenj.	<ul style="list-style-type: none"> • Za tiskanje iz drugega pladnja pritisnite ✓ . • Za tiskanje iz trenutnega pladnja vanj naložite medije navedene velikosti in vrste. <p>Pred ponovnim tiskanjem se prepričajte, da so vsi pladnji ustrezno nastavljeni. Za dodatne informacije si oglejte Nalaganje medija.</p>
<p>41.5 UNEXPECTED TYPE IN TRAY X (41.5 V PLADNJU X JE MEDIJ NEPRIČAKOVANE VRSTE)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>LOAD TRAY X (NALOŽI PLADENJ X)</p>	Naprava je v pladnju zaznala vrsto medija, ki ni skladna z nastavljenimi.	<ul style="list-style-type: none"> • Za tiskanje iz drugega pladnja pritisnite ✓ . • Za tiskanje iz trenutnega pladnja vanj naložite medije navedene velikosti in vrste. <p>Pred ponovnim tiskanjem se prepričajte, da so vsi pladnji ustrezno nastavljeni. Za dodatne informacije si oglejte Nalaganje medija.</p>

{No generated text before found for 'message.solution.group^col1' key}	Opis	{No generated text before found for 'message.solution.group^col4' key}
<p>41.X ERROR (41.NAPAKA X)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>To continue pres (Za nadaljevanje pritisnite) ✓</p>	Prišlo je do napake naprave.	<ul style="list-style-type: none"> • Za nadaljevanje pritisnite ✓, za več informacij pa ↩. • Če sporočilo tudi po izhodu iz pomoči ne izgine, izklopite in ponovno vklopite napravo. • Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
<p>49.XXXXX ERROR (49.NAPAKA XXXXX)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>To continue turn off then on (Za nadaljevanje izklopite in ponovno vklopite)</p>	Prišlo je do kritične napake strojnoprogramske opreme.	<ul style="list-style-type: none"> • Napravo izklopite in ponovno vklopite. • Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
<p>50.X FUSER ERROR (50.X NAPAKA FIKSIRNE ENOTE)</p> <p>For help press (Za pomoč pritisnite) ↩</p>	Prišlo je do napake fiksirne enote.	<ul style="list-style-type: none"> • Izklopite napravo. • Vključite napravo. • Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
<p>51.XY ERROR (51.NAPAKA XY)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>To continue turn off then on (Za nadaljevanje izklopite in ponovno vklopite)</p>	Prišlo je do napake naprave.	<ul style="list-style-type: none"> • Za nadaljevanje pritisnite ✓. • Če sporočilo ne izgine, izklopite in ponovno vklopite napravo. • Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
<p>52 XY ERROR (52 NAPAKA XY)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>To continue turn off then on (Za nadaljevanje izklopite in ponovno vklopite)</p>	Prišlo je do napake naprave.	<ul style="list-style-type: none"> • Za nadaljevanje pritisnite ✓. • Če sporočilo ne izgine, izklopite in ponovno vklopite napravo. • Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
<p>53.10.01 ERROR UNSUPPORTED RAM (53.10.01 NAPAKA - NEPODPRTI POMNILNIK RAM)</p>	DIMM pomnilnika ni podprt.	Namestite podprti DIMM. Oglejte si Namestitev pomnilnika .
<p>54.XX ERROR (54. NAPAKA XX)</p>	Prišlo je do napake v ukazu naprave.	<ul style="list-style-type: none"> • Napravo izklopite in ponovno vklopite. • Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
<p>55.XX.YY DC CONTROLLER ERROR (55.NAPAKA KRMILNIKA DC XX.YY)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>To continue turn off then on (Za nadaljevanje izklopite in ponovno vklopite)</p>	Mehanizem ne komunicira z oblikovalnikom.	<ul style="list-style-type: none"> • Napravo izklopite in ponovno vklopite. • Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
<p>56.XX ERROR (56. NAPAKA XX)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p>	Prišlo je do napake.	<ul style="list-style-type: none"> • Napravo izklopite in ponovno vklopite. • Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.

{No generated text before found for 'message.solution.group^col1' key}	Opis	{No generated text before found for 'message.solution.group^col4' key}
To continue turn off then on (Za nadaljevanje izklopite in ponovno vklopite)		
57.XX PRINTER ERROR (57. NAPAKA TISKALNIKA XX) se izmenjuje s sporočilom	Prišlo je do napake ventilatorja naprave.	<ul style="list-style-type: none"> Napravo izklopite in ponovno vklopite. Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
To continue turn off then on (Za nadaljevanje izklopite in ponovno vklopite)		
58.XX ERROR (58. NAPAKA XX) se izmenjuje s sporočilom	Prišlo je do napake, v kateri je bil zaznan pomnilnik CPU.	<ul style="list-style-type: none"> Za ogled podrobnih informacij pritisnite ▼. Napravo izklopite in ponovno vklopite. Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo. Za izhod pritisnite ↵.
To continue turn off then on (Za nadaljevanje izklopite in ponovno vklopite)		
59.XY ERROR (59. NAPAKA XY) se izmenjuje s sporočilom	Prišlo je do napake motorja naprave.	<ul style="list-style-type: none"> Napravo izklopite in ponovno vklopite. Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
To continue turn off then on (Za nadaljevanje izklopite in ponovno vklopite)		
62 NO SYSTEM (62 NI SISTEMA) 	Ni bilo mogoče najti sistema.	<ul style="list-style-type: none"> Napravo izklopite in ponovno vklopite. Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
64 ERROR (64 NAPAKA) For help press (Za pomoč pritisnite) ↵ se izmenjuje s sporočilom	Prišlo je do napake med skeniranjem pomnilnika.	<ul style="list-style-type: none"> Napravo izklopite in ponovno vklopite. Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
To continue turn off then on (Za nadaljevanje izklopite in ponovno vklopite)		
68.X PERMANENT STORAGE FULL (68.X TRAJNI POMNILNIK POLN) se izmenjuje s sporočilom	Naprava trajnega pomnilnika je polna. Za brisanje sporočila pritisnite ✓. Tiskanje se lahko nadaljuje, vendar pa lahko pride do nepričakovanega vedenja.	<ul style="list-style-type: none"> Za nadaljevanje pritisnite ✓. Pri napakah 68.0 napravo izklopite in ponovno vklopite. Če napake 68.0 ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo. Pri napakah 68.1 s pomočjo programske opreme HP Web Jetadmin izbrišite datoteke z diska. Če napak 68.1 ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
To continue pres (Za nadaljevanje pritisnite) ✓ 	X Opis 0 Integrirani NVRAM 1 Zmenljivi disk (flash ali trdi)	

{No generated text before found for 'message.solution.group^col1' key}	Opis	{No generated text before found for 'message.solution.group^col4' key}
<p>68.X PERMANENT STORAGE WRITE FAIL (68.X ZAPISOVANJE V TRAJNI POMNILNIK JE SPODLETELO)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>To continue pres (Za nadaljevanje pritisnite) ✓</p>	<p>Naprava trajnega pomnilnika je polna. Za brisanje sporočila pritisnite ✓. Tiskanje se lahko nadaljuje, vendar pa lahko pride do nepričakovanega vedenja.</p> <p>X Opis</p> <p>0 Integrirani NVRAM</p> <p>1 Izmenljivi disk</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Za nadaljevanje pritisnite ✓. • Če težave ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
<p>68.X STORAGE ERROR SETTINGS CHANGED (68.X NAPAKA POMNILNIKA - SPREMENJENE NASTAVITVE)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>To continue pres (Za nadaljevanje pritisnite) ✓</p>	<p>Naprava trajnega pomnilnika je polna. Za brisanje sporočila pritisnite ✓. Tiskanje se lahko nadaljuje, vendar pa lahko pride do nepričakovanega vedenja.</p> <p>X Opis</p> <p>0 Integrirani NVRAM</p> <p>1 Izmenljivi disk</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Za ogled podrobnih informacij pritisnite ▼. • Če želite izbrisati napako, pritisnite ↵ za izhod iz sporočila in nato ✓ za nadaljevanje. • Če napake ne uspete odpraviti, izklopite in ponovno vklopite napravo. • Če sporočila ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo. • Za izhod pritisnite ↵
<p>79.XXXX</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>To continue turn off then on (Za nadaljevanje izklopite in ponovno vklopite)</p>	<p>Prišlo je do kritične napake na strojni opremi.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Napravo izklopite in ponovno vklopite. • Če težave ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
<p>8X.YYYY EIO ERROR (8X.YYYY NAPAKA EIO)</p>	<p>Na kartici dodatne opreme EIO je prišlo do kritične napake.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Napravo izklopite in ponovno vklopite. • Nadgradite vdelano programsko opremo Jetdirect. • Poskusite določiti, ali se napaka ponavlja, ali do nje prihaja med tiskanjem ali morda med vklopom naprave. • Če prihaja do napake med tiskanjem, ugotovite, ali se pojavlja pri tiskanju iz določenega računalnika, določene aplikacije ali določene datoteke. Če lahko iz vseh računalnikov, aplikacij ali datotek tiskate brez napak, je težava verjetno v tiskalnem opraviilu ali računalniku. V računalnik namestite najnovejše gonilnike za tiskalnik oziroma uporabite splošne gonilnike za tiskalnik. • Če pride do napake pri prvem vklopu naprave, napravo izklopite, izključite kabl LAN in napravo ponovno vklopite. S tem postopkom boste ugotovili, ali prihaja do napak na omrežni povezavi. Če pri izključenem kablu LAN ne prihaja do napak, je povzročitelj napake morda

{No generated text before found for 'message.solution.group^col1' key}	Opis	{No generated text before found for 'message.solution.group^col4' key}
		<p>promet ali signal na omrežju. Preizkusite vse predlagane rešitve, še posebej nadgradnjo vdelane programske opreme Jetdirect.</p> <ul style="list-style-type: none"> Onemogočite tiskalni strežnik. <ul style="list-style-type: none"> Pri tiskalnih strežnikih EIO odstranite kartico. Pri vdelanih tiskalnih strežnikih uporabite meni Service (Storitve). Če težave ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
8X.YYYY EMBEDDED JETDIRECT ERROR (8X.YYYY NAPAKA VGRAJENEGA STREŽNIKA JETDIRECT)	V vgrajenem tiskalnem strežniku HP Jetdirect je prišlo do kritične napake.	<ul style="list-style-type: none"> Napravo izklopite in ponovno vklopite. Če težave ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
Access Denied MENUS LOCKED (Dostop zavrnen MENIJI ZAKLENJENI)	Skrbnik naprave je omogočil varnostni mehanizem nadzorne plošče. V tem primeru nastavitve nadzorne plošče ni mogoče spreminjati. Sporočilo po nekaj sekundah izgine, naprava pa se vrne v stanje Ready (V pripravljenosti) ali BUSY (Zasedeno).	Za spremembo nastavitve se obrnite na skrbnika naprave.
ACTION NOT CURRENTLY AVAILABLE ON TRAY X (NA PLADNJU X TRENUTNO NI NA VOLJO DEJANJA) se izmenjuje s sporočilom Tray size cannot be ANY SIZE/ANY CUSTOM (Velikost pladnja ne more biti POLJUBNA VELIKOST/PO MERI)	Registracijo dupleksa poskušate nastaviti za pladenj, ki je nastavljen na ANY SIZE (Poljubna velikost) ali ANY CUSTOM (Po meri). Ko je velikost pladnja nastavljena na eno izmed teh nastavitvev, registracija dupleksa ni mogoča.	Spremenite nastavitve velikosti za pladenj.
Canceling... <JOB NAME> (Preklicavanje ... <IME OPRAVILA>)	V napravi poteka postopek preklicavanja opravila. Sporočilo se pojavi takrat, ko je opravilo zaustavljeno, pot papirja očiščena, preostali dohodni podatki v aktivnem podatkovnem kanalu pa so sprejeti in zavrženi.	Posredovanje ni potrebno.
Checking paper path (Preverjanje poti papirja)	Naprava vrti valje in preverja morebitne zastoje.	Posredovanje ni potrebno.
Checking printer (Preverjanje tiskalnika)	Mehanizem izvaja notranji preizkus.	Posredovanje ni potrebno.
CHOSEN PERSONALITY NOT AVAILABLE (IZBRANA OSEBNOST NI NA VOLJO) se izmenjuje s sporočilom To continue pres (Za nadaljevanje pritisnite) ✓	Naprava je prejela zahtevo po osebnosti, ki v napravi ne obstaja. Opravilo je preklicano in strani se ne natisnejo.	<ul style="list-style-type: none"> Za nadaljevanje pritisnite ✓. Poskusite z drugim gonilnikom.
Cleaning... (Čiščenje ...)	Naprava obdeluje stran za čiščenje.	Posredovanje ni potrebno.
CLEANING DISK X% COMPLETE (ČIŠČENJE DISKA X% ZAKLJUČENO)	Poteka čiščenje pomnilniškega diska. Postopek lahko traja do ene ure. V tem času tiskanje opravi ni mogoče.	Naprave ne izklaplajte. Počakajte na dokončanje postopka.

{No generated text before found for 'message.solution.group^col1' key}	Opis	{No generated text before found for 'message.solution.group^col4' key}
se izmenjuje s sporočilom DO NOT POWER OFF (NE IZKLAPLJAJTE)		Po zaključku postopka čiščenja se naprava samodejno ponovno zažene.
Clearing event log (Čiščenje dnevnika dogodkov)	To sporočilo se prikaže med čiščenjem dnevnika dogodkov. Naprava se nato vrne v meni SERVICE (Storitve).	Posredovanje ni potrebno.
Clearing paper path (Čiščenje poti papirja)	V napravi je nastal zastoj ali so zaznani napačno nameščeni mediji. Naprava poskuša te strani izvreči samodejno.	Posredovanje ni potrebno.
CLOSE TOP COVER AND FRONT DOOR (ZAPRITE ZGORNJI POKROV IN SPREDNJA VRATCA)	Zapreti je treba zgornji pokrov in sprednja vratca.	Zaprte zgornji pokrov in sprednja vratca.
CODE CRC ERROR (NAPAKA KODE CRC)	Med nadgradnjo vdelane programske opreme je prišlo do napake.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ponovno namestite vdelano programsko opremo. ● Če težave ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
Creating...CLEANING PAGE (Ustvarjanje ... STRANI ZA ČIŠČENJE)	Naprava pripravlja stran za čiščenje. Ko je stran natisnjena, se naprava vrne v stanje Ready (V pripravljenosti).	<ul style="list-style-type: none"> ● Stran za čiščenje naložite v pladenj 1. ● Pritisnite Menu (Meni). ● Izberite PRINT QUALITY (KAKOVOST TISKANJA) in pritisnite ✓ ● Izberite PROCESS CLEANING PAGE (OBDELOVANJE STRANI ZA ČIŠČENJE) in pritisnite ✓
DATA RECEIVED (PODATKI SPREJETI) se izmenjuje s sporočilom	Naprava je prejela podatke in čaka na pomik strani. Ko naprava prejme naslednjo datoteko, sporočilo izgine.	Če naprava čaka na pomik strani, pritisnite ✓ za nadaljevanje.
Ready (V pripravljenosti)	Naprava je začasno ustavljena.	Če je naprava začasno zaustavljena, pritisnite Stop (Zaustavitev) za nadaljevanje.
Event Log Empty (Dnevnik dogodkov je prazen)	Na nadzorni plošči ste izbrali SHOW EVENT LOG (PRIKAŽI DNEVNIK DOGODKOV), dnevnik pa je prazen.	Posredovanje ni potrebno.
GENUINE HP SUPPLIES DESIGNED FOR <PROD> (ORIGINALNA HP-JEVA POTROŠNA OPREMA ZA <IZD>) se izmenjuje s sporočilom	Ta originalni HP-jev potrošni material ni namenjen uporabi s to napravo. Naprava lahko tiska s tem potrošnim materialom, vendar pa lahko to vpliva na kakovost tiskanja.	Potrošni material zamenjajte z originalnim HP-jevim potrošnim materialom, namenjenim za uporabo s to napravo.
Ready (V pripravljenosti)		
Genuine HP supplies installed (Nameščen je originalni HP-jev potrošni material)	Nameščena je nova HP-jeva kartuša. Po približno 10 sekundah se naprava vrne v stanje Ready (V pripravljenosti).	Posredovanje ni potrebno.
Incorrect (Napačno)	Številka PIN je napačna.	Obrnite se na skrbnika sistema.
INFLATE FAILURE (NAPAKA IZBOČENJA)	Med nadgradnjo vdelane programske opreme je prišlo do napake.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ponovno namestite vdelano programsko opremo. ● Če težave ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.

{No generated text before found for 'message.solution.group^col1' key}	Opis	{No generated text before found for 'message.solution.group^col4' key}
Initializing (Inicijalizacija)	To sporočilo se pojavi ob vklopu in začetku inicializaciji naprave.	Posredovanje ni potrebno.
Initializing permanent storage (Inicijalizacija trajnega pomnilnika)	To sporočilo se pojavi ob vklopu naprave in pomeni, da poteka inicializacija trajnega pomnilnika.	Posredovanje ni potrebno.
INSERT OR CLOSE TRAY XX (VSTAVI ALI ZAPRI PLADENJ XX)	Pladenj je odprt, naprava pa poskuša tiskati iz drugega pladnja.	Zaprte navedeni pladenj in tiskanje se bo nadaljevalo.
INSTALL FUSER (NAMESTI FIKSIRNO ENOTO)	Fiksirna enota v napravo ni nameščena ali pa je nameščena nepravilno.	Za pomoč pritisnite ↵.
For help press (Za pomoč pritisnite) ↵		ali
		Obrnite se na HP-jevo službo za podporo ali HP-jevega pooblaščenega serviserja.
Install supply (Namestite potrošni material)	Manjka tiskalna kartuša.	Namestite manjkajočo kartušo. Za dodatne informacije si oglejte Menjava tiskalne kartuše .
se izmenjuje s sporočilom		
For status press (Za stanje pritisnite) ✓		
INSUFFICIENT MEMORY TO LOAD FONTS/DATA (NI DOVOLJ POMNILNIKA ZA NALAGANJE PISAV/PODATKOV)	To sporočilo se izmenjuje z imenom shranjevalne naprave. V shranjevalni napravi ni dovolj pomnilnika za nalaganje pisav ali drugih podatkov.	Za nadaljevanje tiskanja brez uporabe podatkov pritisnite ✓.
		Težavo odpravite z razširitvijo pomnilnika naprave. Za dodatne informacije pritisnite ↵.
Loading program X (Nalaganje programa X)	Program in pisave je mogoče shraniti v datotečni sistem naprave in jih ob vklopu naprave naložiti v RAM. Številka X določa zaporedno številko programa, ki se trenutno nalaga.	Posredovanje ni potrebno.
se izmenjuje s sporočilom		
DO NOT POWER OFF (NE IZKLAPLJAJTE)		
LOAD TRAY X <TYPE> <SIZE> (NALOŽI PLADENJ X <VRSTA> <VELIKOST>)	Pladenj X je prazen ali nastavljen za vrsto ali velikost, ki se razlikuje od v opravilu navedenega. Na voljo ni drugih pladnjev.	Za pomoč pritisnite ↵.
se izmenjuje s sporočilom		ali
For help press (Za pomoč pritisnite) ↵		Za dodatne informacije si oglejte Nalaganje medija .
LOAD TRAY X <TYPE> <SIZE> (NALOŽI PLADENJ X <VRSTA> <VELIKOST>)	Pladenj X je prazen ali nastavljen za vrsto ali velikost, ki se razlikuje od v opravilu navedenega.	Za pomoč pritisnite ↵.
se izmenjuje s sporočilom		ali
To use another tray press (Za uporabo drugega pladnja pritisnite) ✓		Za tiskanje iz drugega pladnja pritisnite ✓. Za dodatne informacije si oglejte Nalaganje medija .
MANUALLY FEED <TYPE> <SIZE> (ROČNO PODOJ <VRSTA> <VELIKOST>)	Pladenj 1 je prazen in na voljo ni drugih pladnjev.	Medije naložite v pladenj 1 in za nadaljevanje pritisnite ✓.
se izmenjuje s sporočilom		
For help press (Za pomoč pritisnite) ↵		Za pomoč pritisnite ↵.
		ali
		Za dodatne informacije si oglejte Nalaganje medija .

{No generated text before found for 'message.solution.group^col1' key}	Opis	{No generated text before found for 'message.solution.group^col4' key}
MANUALLY FEED <TYPE> <SIZE> (ROČNO PODAJ <VRSTA> <VELIKOST>) se izmenjuje s sporočilom To continue pres (Za nadaljevanje pritisnite) ✓	Mediji so v pladnju 1, vendar tiskalno opravilo zahteva specifični vrsto in velikost medijev, ki trenutno niso na voljo.	Za tiskanje iz pladnja pritisnite ✓. ali Za pomoč pritisnite ↵. ali Za dodatne informacije si oglejte Nalaganje medija .
MANUALLY FEED <TYPE> <SIZE> (ROČNO PODAJ <VRSTA> <VELIKOST>) se izmenjuje s sporočilom To use another tray press (Za uporabo drugega pladnja pritisnite) ✓	V pladnju 1 ni medijev, tiskalno opravilo pa zahteva specifični vrsto in velikost medijev, ki so na voljo v drugem pladnju.	Za tiskanje iz drugega pladnja pritisnite ✓. Za dodatne informacije si oglejte Nalaganje medija . ali Za pomoč pritisnite ↵.
MANUALLY FEED OUTPUT STACK (ROČNO PODOJAJ IZHODNI SVEŽENJ) se izmenjuje s sporočilom Then press ✓ to print second sides (Nato za tisk drugih strani pritisnite)	Natisnjena je bila prva stran ročno podajane obojestranskega opravila in naprava se začasno zaustavi, dokler izhodni sveženj ni ponovno vstavljen.	Potiskani sveženj vzemite iz izhodnega pladnja in ga za tiskanje druge strani obojestranskega tiskalnega opravila ponovno vstavite v pladenj 1. Za nadaljevanje pritisnite ✓. Za dodatne informacije si oglejte Tiskanje .
MEM TEST FAILURE REPLACE DIMM 1 (PREVERJANJE POMNILNIKA JE SPODLETELO, ZAMENJAJ DIMM 1)	Pomnilniški DIMM je spodletel.	Namestite podprti pomnilniški DIMM. Oglejte si Namestitvev pomnilnika .
NON HP SUPPLY INSTALLED (NAMEŠČENA NEORIGINALNI POTROŠNI MATERIAL) se izmenjuje s sporočilom For help press (Za pomoč pritisnite) ↵	Nameščen je nov neoriginalni potrošni material. Sporočilo se pojavlja tako dolgo, dokler ne namestite originalnega HP-jevega potrošnega materiala ali pritisnete ✓.	Če menite, da ste kupili HP-jev potrošni material, obiščite www.hp.com/go/anticounterfeit . HP-jeva garancija ne krije storitev in popravil, ki so potrebna zaradi posledic uporabe neoriginalnega potrošnega materiala. Za nadaljevanje tiskanja pritisnite ✓.
NON HP SUPPLY IN USE (V UPORABI JE NEORIGINALNI POTROŠNI MATERIAL) se izmenjuje s sporočilom Ready (V pripravljenosti)	Naprava je zaznala, da je v uporabi neoriginalni HP-jev potrošni material, vendar pa ste s pritiskom na ✓ sporočilo preglasili.	Če menite, da ste kupili HP-jev potrošni material, obiščite www.hp.com/go/anticounterfeit . HP-jeva garancija ne krije storitev in popravil, ki so potrebna zaradi posledic uporabe neoriginalnega potrošnega materiala.
PAPER PATH JAM FRONT DOOR (ZASTOJ NA POTI PAPIRJA - SPREDNJA VRATCA) se izmenjuje s sporočilom For help press (Za pomoč pritisnite) ↵	Na poti papirja se je zagozdila stran.	Odprite sprednja vratca in odstranite zagozdene medije.
Paused (Začasna zaustavitev) se izmenjuje s sporočilom	Naprava je začasno ustavljena.	Za nadaljevanje s tiskanjem pritisnite Stop (Zaustavitev).

{No generated text before found for 'message.solution.group^col1' key}	Opis	{No generated text before found for 'message.solution.group^col4' key}
To return to Ready press the STOP key (Za vrnitev v stanje Ready (V pripravljenosti) pritisnite tipko STOP (ZAUSTAVITEV))		
Performing... PAPER PATH TEST (Izvajanje ... PREIZKUSA POTI PAPIRJA)	Naprava izvaja preizkus poti papirja.	Posredovanje ni potrebno.
Performing upgrade (Izvajanje nadgradnje)	Izvajanje se nadgradnja vdelane programske opreme.	Posredovanje ni potrebno. Naprave ne izklaplajte.
PRINTING STOPPED (TISKANJE ZAUSTAVLJENO)	To sporočilo se pojavi, ko je v teku preizkus Tiskanje/zaustavitev in poteče čas.	Za nadaljevanje tiskanja pritisnite ✓.
To continue press (Za nadaljevanje pritisnite) ✓.		
PROCESSING DUPLEX JOB (OBDELOVANJE OPRAVILA OBOJESTRANSKEGA TISKANJA)	Med obojestranskim tiskanjem se papir za krajši čas prikaže, nato pa je znova potegnjen v napravo.	Ne pobirajte strani, dokler se ne zaustavijo v izhodnem pladnju.
se izmenjuje s sporočilom		
Do not grab paper until job completes (Ne vlecite papirja, dokler opravilo ni zaključeno)		
RAM DISK DEVICE FAILURE (NAPAKA NAPRAVE RAM-DISK)	RAM-disku je spodletelo.	<ul style="list-style-type: none"> • Tiskanje se nadaljuje za opravila, ki ne potrebujejo RAM-diska. • Če želite to sporočilo odstraniti z zaslona, pritisnite ✓.
se izmenjuje s sporočilom		
Ready (V pripravljenosti)		
To clear press (Za brisanje pritisnite) ✓		
RAM DISK FILE OPERATION FAILED (OPERACIJA DATOTEKE RAM-DISKA JE SPODLETELA)	Naprava je prejela sistemski ukaz datoteke P.JL, ki je poskusil izvesti nelogično operacijo (npr. prenesti datoteko v neobstoječ imenik).	<ul style="list-style-type: none"> • Tiskanje se lahko nadaljuje. • Če želite to sporočilo odstraniti z zaslona, pritisnite ✓. • Če se sporočilo znova prikaže, je težava morda v programski opremi.
se izmenjuje s sporočilom		
Ready (V pripravljenosti)		
To clear press (Za brisanje pritisnite) ✓		
RAM DISK FILE SYSTEM IS FULL (SISTEM DATOTEKE RAM-DISKA JE POLN)	Naprava je prejela sistemski ukaz datoteke P.JL za shranjevanje v datotečni sistem, vendar je ta poln.	<ul style="list-style-type: none"> • S pomočjo programske opreme HP Web Jetadmin datoteko izbrišite iz pomnilnika RAM-diska in poskusite znova. • Če želite to sporočilo odstraniti z zaslona, pritisnite ✓.
se izmenjuje s sporočilom		
Ready (V pripravljenosti)		
To clear press (Za brisanje pritisnite) ✓		
RAM DISK IS WRITE PROTECTED (RAM-DISK JE ZAŠČITEN PRED PISANJEM)	Datotečni sistem je zaščiten, zato vanj ni mogoče vpisovati novih datotek.	<ul style="list-style-type: none"> • Če želite pisati v pomnilnik RAM-diska, s pomočjo programske opreme HP Web Jetadmin izklopite zaščito pred pisanjem. • Če želite to sporočilo odstraniti z zaslona, pritisnite ✓.
se izmenjuje s sporočilom		
Ready (V pripravljenosti)		
To clear press (Za brisanje pritisnite) ✓		


{No generated text before found for 'message.solution.group^col1' key}	Opis	{No generated text before found for 'message.solution.group^col4' key}
RAM DISK X Initializing (Inicializacija RAM-DISKA X)	Poteka inicializacija novega RAM-diska, nameščenega v režo X.	Posredovanje ni potrebno.
se izmenjuje s sporočilom		
DO NOT POWER OFF (NE IZKLAPLJAJTE)		
Receiving upgrade (Prejemanje nadgradnje)	Izvaja se nadgradnja vdelane programske opreme.	Naprave ne izklaplajte, dokler se ne vrne v stanje Ready (V pripravljenosti).
Request accepted please wait (Zahteva sprejeta, počakaj)	Naprava je sprejela zahtevo za tiskanje notranje strani, vendar mora biti pred tem zaključeno tiskanje trenutnega opravila.	Posredovanje ni potrebno.
Resend upgrade (Ponovno pošlji nadgradnjo)	Nadgradnja vdelane programske opreme ni uspela.	Ponovno poizkusite z nadgradnjo.
Restoring (Obnavljanje)	Naprava obnavlja nastavitve.	Posredovanje ni potrebno.
Restoring factory settings (Obnavljanje tovarniških nastavitvev)	Naprava obnavlja tovarniške nastavitve.	Posredovanje ni potrebno.
RFU LOAD ERROR (NAPAKA NALAGANJA RFU)	Med nadgradnjo vdelane programske opreme je prišlo do napake.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ponovno namestite vdelano programsko opremo. ● Če težave ne uspete odpraviti, se obrnite na HP-jevo službo za podporo.
SANITIZING DISK X% COMPLETE (SANIRANJE DISKA X% JE ZAKLJUČENO)	Poteka saniranje pomnilniškega diska. Postopek lahko traja do ene ure. V tem času tiskanje opravil ni mogoče.	<p>Naprave ne izklaplajte. Počakajte na dokončanje postopka.</p> <p>Po zaključku postopka saniranja se naprava samodejno ponovno zažene.</p>
se izmenjuje s sporočilom		
DO NOT POWER OFF (NE IZKLAPLJAJTE)		
Setting saved (Nastavitev je shranjena)	Izbira menija je bila shranjena.	Posredovanje ni potrebno.
SIZE MISMATCH IN TRAY XX (NEUJEMANJE VELIKOSTI V PLADNJU XX)	V pladenj so naloženi mediji, katerih velikost se razlikuje od velikosti, za katero je nastavljen pladenj. Tiskanje se lahko nadaljuje iz drugih pladnjev, vendar ne iz tega.	<ul style="list-style-type: none"> ● Prepričajte se, da so vodila medijev pravilno nastavljena. ● V meniju PAPER HANDLING (RAVNANJE S PAPIRJEM) nastavite pladenj na ustrezno velikost.
se izmenjuje s sporočilom		
Ready (V pripravljenosti)		
Sleep mode on (Način mirovanja je vklopljen)	Naprava je v načinu mirovanja. Pritisk poljubnega guba ali sprejem podatkov konča način mirovanja.	Posredovanje ni potrebno. Naprava samodejno izstopi iz načina mirovanja.
STANDARD TOP BIN FULL (STANDARDNI ZGORNJI PLADENJ JE POLN)	Izhodni pladenj je poln. Nadaljevanje tiskanja ni mogoče.	Izpraznite izhodni pladenj. Tiskanje se nadaljuje samodejno.
se izmenjuje s sporočilom		
Remove all paper from bin (Iz pladnja odstranite ves papir)		
Tray X <TYPE> <SIZE> (Pladenj X <VRSTA> <VELIKOST>)	Naprava sporoča trenutno nastavitev pladnja X.	Posredovanje ni potrebno.
se izmenjuje s sporočilom		
Za brisanje sporočila pritisnite ↵.		

{No generated text before found for 'message.solution.group^col1' key}	Opis	{No generated text before found for 'message.solution.group^col4' key}
<p>To change size or type press (Za spreminjanje velikosti ali vrsta pritisnite)</p> <p>✓</p>		<p>Za spreminjanje vrste ali velikosti pritisnite ✓.</p> <p>Za dodatne informacije si oglejte Nalaganje medija.</p>
<p>TRAY XX EMPTY <TYPE> <SIZE> (PLADENJ XX JE PRAZEN <VRSTA> <VELIKOST>)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>Ready (V pripravljenosti)</p>	<p>Pladenj je prazen, vendar trenutno tiskalno opravilo tega pladnja ne potrebuje.</p>	<p>Napolnite pladenj. Sporočilo nakazuje vrsto in velikost medijev, za katere je pladenj trenutno nastavljen.</p>
<p>TRAY XX OPEN (PLADENJ XX JE ODPRT)</p> <p>For help press (Za pomoč pritisnite) ↶</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>Ready (V pripravljenosti)</p>	<p>Pladenj je odprt, vendar se tiskanje lahko nadaljuje.</p>	<p>Zaprte pladenj.</p>
<p>TRAY XX OPEN OR EMPTY (PLADENJ XX JE ODPRT ALI PRAZEN)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>Ready (V pripravljenosti)</p>	<p>Pladenj je odprt ali prazen, vendar trenutno tiskalno opravilo tega pladnja ne potrebuje.</p>	<p>Pladenj zaprite ali napolnite.</p>
<p>TYPE MISMATCH IN TRAY XX (NEUJEMANJE VRSTE V PLADNJU XX)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>Ready (V pripravljenosti)</p>	<p>V pladenj so naloženi mediji, katerih vrste se razlikuje od tiste, za katero je nastavljen pladenj. Tiskanje se lahko nadaljuje iz drugih pladnje, vendar ne iz tega.</p>	<p>V meniju PAPER HANDLING (ROKOVANJE S PAPIRJEM) nastavite pladenj na ustrezno vrsto.</p>
<p>Unauthorized supply in use (V uporabi je neoriginalni potrošni material)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>Ready (V pripravljenosti)</p>	<p>Naprava je zaznala nameščen neoriginalni potrošni material in pritisk ✓ (preglasitev).</p>	<p>Če menite, da ste kupili HP-jev potrošni material, obiščite www.hp.com/go/anticounterfeit.</p> <p>HP-jeva garancija ne krije storitev in popravil, ki so potrebna zaradi posledic uporabe neoriginalnega potrošnega materiala.</p>
<p>USB ACCESSORY ERROR (NAPAKA DODATNE OPREME USB)</p>	<p>Naprava je na shranjevalni napravi USB zaznala presežek toka.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Izklopite napravo. ● Odstranite shranjevalno napravo USB. ● Zamenjajte shranjevalno napravo USB. ● Vključite napravo.
<p>USB Storage <X> initializing (Inicijalizacija shrambe <X> je v teku)</p>	<p>Poteka inicializacija shranjevalne naprave USB.</p>	<p>Posredovanje ni potrebno.</p>
<p>USB Storage <X> not functional (Pomnilnik USB <X> ne deluje)</p>	<p>Shranjevalna naprava USB ne deluje.</p>	<p>Zamenjajte shranjevalno napravo USB.</p>
<p>USB STORAGE DEVICE FAILURE (NAPAKA SHRANJEVALNE NAPRAVE USB)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p>	<p>Shranjevalni napravi USB je spodletelo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Tiskanje se nadaljuje za opravila, ki ne potrebujejo shranjevalne naprave. ● Če želite to sporočilo odstraniti z zaslona, pritisnite ✓.

{No generated text before found for 'message.solution.group^col1' key}	Opis	{No generated text before found for 'message.solution.group^col4' key}
<p>Ready (V pripravljenosti)</p> <p>To clear press (Za čiščenje pritisnite) ✓</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Če sporočila ne uspete odpraviti, izklopite napravo, odstranite in ponovno namestite shranjevalno napravo in ponovno vklopite napravo. • Če sporočila ne uspete odstraniti, shranjevalno napravo zamenjajte.
<p>USB STORAGE FILE OPERATION FAILED (OPERACIJA DATOTEKE SHRAMBE USB JE SPODLETELA)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>Ready (V pripravljenosti)</p> <p>To clear press (Za brisanje pritisnite) ✓</p>	<p>Naprava je prejela sistemski ukaz datoteke P.JL, ki je poskusil izvesti nelogično operacijo (npr. prenesti datoteko v neobstoječ imenik).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Tiskanje se lahko nadaljuje. • Če želite to sporočilo odstraniti z zaslona, pritisnite ✓. • Če se sporočilo ponovno prikaže, je težava morda v programski opreми.
<p>USB STORAGE FILE SYSTEM IS FULL (SISTEM DATOTEKE SHRAMBE USB JE POLN)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>Ready (V pripravljenosti)</p> <p>To clear press (Za čiščenje pritisnite) ✓</p>	<p>Naprava je prejela sistemski ukaz datoteke P.JL za shranjevanje v datotečni sistem, vendar shranjevanje ni uspelo, saj je datotečni sistem poln.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • S pomočjo programske opreme HP Web Jetadmin datoteke izbrišite iz shranjevalne naprave in poskusite znova. • Če želite to sporočilo odstraniti z zaslona, pritisnite ✓.
<p>USB STORAGE IS WRITE PROTECTED (POMNILNIK USB JE ZAŠČITEN PRED PISANJEM)</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>Ready (V pripravljenosti)</p> <p>To clear press (Za brisanje pritisnite) ✓</p>	<p>Datotečni sistem je zaščiten, zato vanj ni mogoče vpisovati novih datotek.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Če želite pisati v pomnilnik shranjevalne naprave, s pomočjo programske opreme HP Web Jetadmin izklopite zaščito pred pisanjem. • Če želite to sporočilo odstraniti z zaslona, napravo izklopite in jo ponovno vklopite.
<p>USB STORAGE X REMOVED (SHRANJEVALNA NAPRAVA USB X JE ODSTRANJENA)</p>	<p>Shranjevalno napravo USB ste odstranili, ko je bila naprava vključena.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Izklopite napravo. • Če želite nadaljevati z uporabo shranjevalne naprave USB, jo ponovno namestite. • Vklopite napravo.
<p>USE TRAY X <TYPE> <SIZE> (UPORABI PLADENJ X <VRSTA> <VELIKOST>)</p> <p>pladnji</p>	<p>Naprava nudi izbiro drugih medijev za tiskalno opravilo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • S pomočjo ▲ in ▼ označite drugo velikost ali vrsto in s pritiskom ✓ velikost ali vrsto izberite. • Za vrnitev na prejšnjo velikost ali vrsto pritisnite ↶. <p>Za dodatne informacije si oglejte Nalaganje medija.</p>
<p>Zamenjajte potrošni material</p> <p>se izmenjuje s sporočilom</p> <p>For status press (Za stanje pritisnite) ✓</p>	<p>Tiskalna kartuša je prazna in jo je treba zamenjati.</p>	<p>Namestite novo kartušo. Za dodatne informacije si oglejte Menjava tiskalne kartuše.</p>

Najpogostejši vzroki zastojev

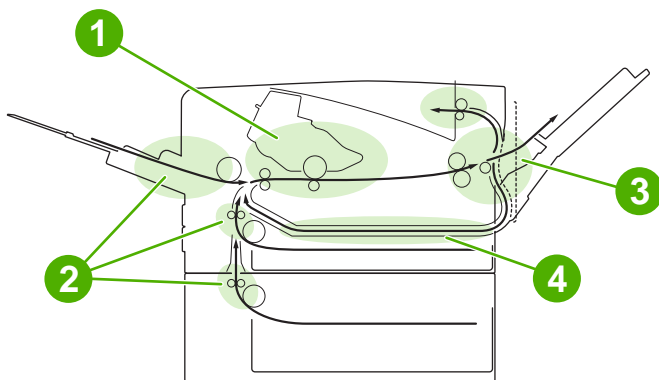
V napravi je zastoj.¹

Vzrok	Rešitev
Medij ni skladen s specifikacijami.	Uporabite le medije, ki so skladni s HP-jevimi specifikacijami. Oglejte si Primernost medijev .
Komponenta je nepravilno nameščena.	Zagotovite, da so vse tiskalne kartuše, prenosna enota in grelna enota ustrezno nameščene.
Uporabljate medij, ki je bil že uporabljen v tiskalniku ali kopirnem stroju.	Ne uporabljajte medijev, ki so že bili uporabljeni za tiskanje ali kopiranje.
Vhodni pladenj je nepravilno vstavljen.	Odstranite presežek medijev iz vhodnega pladnja. Zagotovite, da je sveženj nižji od oznake za najvišjo dovoljeno višino sveznja v pladnju. Oglejte si Nalaganje medija .
Mediji so neravni.	Tračnice vhodnega pladnja niso ustrezno naravnane. Naravnajte jih, tako da sveženj trdno držijo in ga ne upogibajo.
Mediji se med seboj zatikajo ali lepijo.	Odstranite medije, jih upognite, zavrtite za 180° ali obrnite. Ponovno naložite medije v vhodni pladenj.
	 Opomba Papirja ne razpihujte. Razpihovanje ustvari statično naelektritev, ki lahko povzroči lepljenje papirja.
Medij je odstranjen, preden pristane v izhodnem pladnju.	Ponastavite napravo. Pred odstranjevanjem strani počakajte, da je popolnoma odložena v izhodnem pladnju.
Med dvostranskim tiskanjem ste odstranili papir pred tiskanjem druge strani.	Ponastavite napravo in ponovno natisnite dokument. Pred odstranjevanjem strani počakajte, da je popolnoma odložena v izhodnem pladnju.
Medij je v slabem stanju.	Zamenjajte medij.
Notranji valji pladnja 2 ali pladnja 3 ne zgrabijo medija.	Odstranite vrhno stran medija. Če je medij težji od 163 g/m ² , morda ne bo dvignjen iz pladnja.
Medij ima grobe ali neravne robove.	Zamenjajte medij.
Medij je preluknjan ali vtisnjen.	Preluknjan ali vtisnjen medij se težko loči. Podajte posamezne liste iz pladnja 1.
Potrošnemu materialu naprave je potekel rok trajanja.	Preverite nadzorno ploščo naprave in si oglejte sporočila, ki vas pozivajo k zamenjavi potrošnega materiala, ali natisnite stran o stanju potrošnega materiala in preverite njegovo življenjsko dobo. Oglejte si Uporaba strani z informacijami .
Papir ni bil ustrezno shranjen.	Zamenjajte papir v pladnjih. Papir naj bo shranjen v izvorni embalaži v nadzorovanem okolju.

¹ Če se v napravi še vedno pojavljajo zastoji, se obrnite na HP-jevo službo za podporo strankam ali na HP-jevega pooblaščenega serviserja.

Mesta zastojev

To ilustracijo uporabite za odpravljanje zastojev v napravi. Za navodila o odpravljanju zastojev si oglejte [Odpravljanje zastojev](#)



1	Tiskalna kartuša
2	Vhodni pladnji
3	Izhodni pladnji
4	Obračalna pot (za obojestransko tiskanje)

Odpravljanje zastojev

Ta naprava samodejno nudi odpravljanje zagozditev. Uporaba te funkcije nastavi samodejno ponovno tiskanje zagozdenih strani.

- **AUTO (SAMODEJNO)** nastavi samodejno ponovno tiskanje zagozdenih strani.
- **OFF (IZKLOPLJENO)** prepreči samodejno ponovno tiskanje zagozdenih strani.



Opomba Med postopkom odpravljanja lahko naprava ponovno natisne strani, ki so bile natisnjene pred zastojem. Odstranite vse podvojene strani.

Za izboljšanje hitrosti tiskanja in povečanje pomnilniških sredstev boste morda želeli onemogočiti odpravljanje zastojev.

Izklop odpravljanja zastojev

1. Pritisnite **Menu (Meni)**.
2. S pritiskom ▼ označite **CONFIGURE DEVICE (KONFIGURACIJA NAPRAVE)** in pritisnite ✓.
3. S pritiskom ▼ označite **SYSTEM SETUP (NASTAVITEV SISTEMA)** in pritisnite ✓.
4. S pritiskom ▼ označite **JAM RECOVERY (ODPRAVA ZASTOJEV)** in pritisnite ✓.
5. S pritiskom ▼ označite **OFF SETUP (ZAPRI NASTAVITEV)** in pritisnite ✓.
6. Za vrnitev v stanje **Ready (V pripravljenosti)** pritisnite **Menu (Meni)**.

Odpravljanje zastojev

Med odpravljanjem zastojev bodite pazljivi, da ne pretrgate medija. Če v napravi ostane delec medija, lahko povzroči poznejše zastoje.

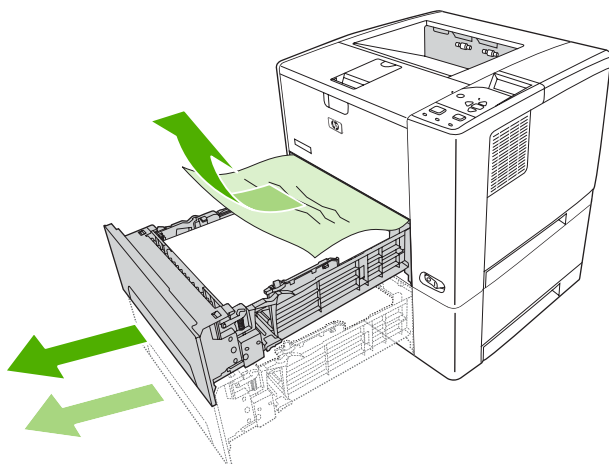
Meni nadzorne plošče **SHOW ME HOW (KAKO UPORABLJATI)** vsebuje stran, ki prikazuje odpravljanje zastojev. Oglejte si [Meni Kako uporabljati](#).

Odpravljanje zastojev iz območja vhodnih pladnjev

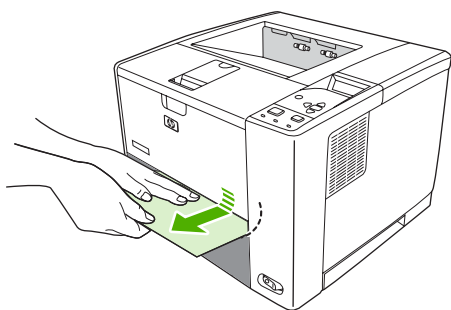


Opomba Za odstranjevanje medijev iz pladnja 1 jih počasi potegnite iz naprave. Za ostale pladnje sledite naslednjemu postopku.

1. Pladenj potegnite iz naprave in iz njega odstranite poškodovani papir.

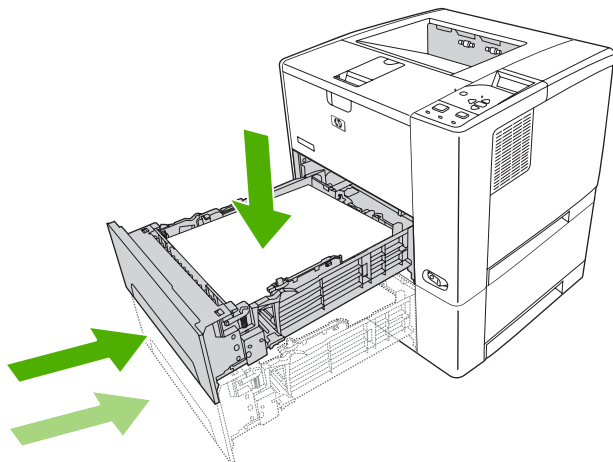


2. Če je v podajalnem območju viden rob papirja, ga počasi potegnite navzdol in ven iz naprave. Če papir ni viden, pogledajte v območje zgornjega pokrova.



Opomba Če se papir ne premakne z lahkoto, ga ne vlecite na silo. Če je papir zagozden v pladnju, ga poskusite odstraniti iz zgornjega pladnja (če je mogoče) ali skozi območje zgornjega pokrova.

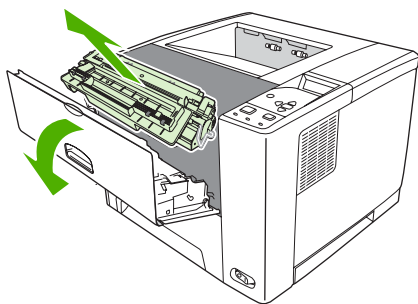
3. Pred namestitvijo pladnja nazaj, se prepričajte, da je papir v pladnju raven ob vseh štirih robovih in da je pod jezički na vodilih.



4. Za brisanje sporočila o zagozditvi odprite in zaprite zgornji pokrov.
Če je sporočilo o zagozditvi še vedno prisotno, so mediji še v napravi. Poiščite jih na drugih mestih.

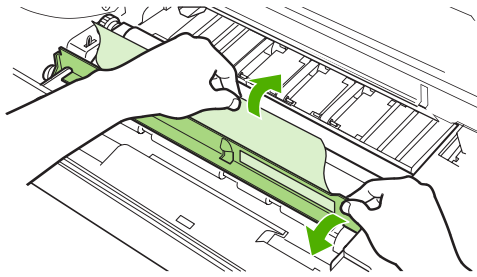
Odpravljanje zastojev iz območja tiskalne kartuše

1. Odprite zgornji pokrov in odstranite tiskalno kartušo.



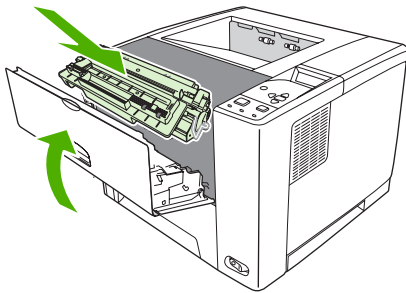
OPOZORILO Tiskalne kartuše ne izpostavljate svetlobi več kot nekaj minut, ker lahko pride do poškodb.

2. Medije počasi potegnite ven iz naprave. Pazite, da ne strgate medija.



⚠ OPOZORILO Pazite, da ne raztresete tonerja. Za brisanje tonerja, ki je padel na napravo, uporabite suho, gladko krpo. Če toner pade v napravo, lahko povzroči začasne težave s kakovostjo tiskanja. Toner bo odpravljen iz poti papirja, potem ko natisnete nekaj strani. Če toner pade na oblačila, ga obrišite s suho krpo in operite oblačila v hladni vodi. (Topla voda povzroči sprijemanje tonerja z blagom.)

3. Tiskalno kartušo namestite nazaj in zaprite zgornji pokrov.



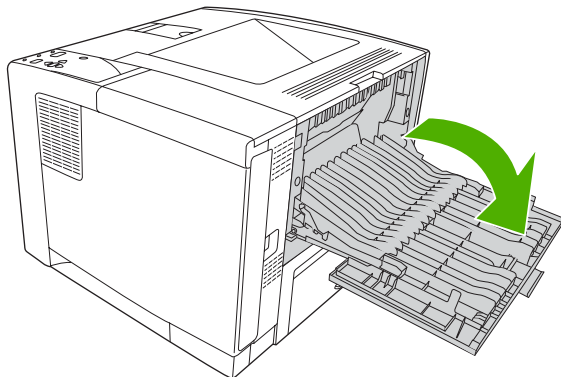
Če je sporočilo o zagozditvi še vedno prisotno, so mediji še v napravi. Poiščite jih na drugih mestih.

Odpravljanje zastojev iz območij izhodnega pladnja

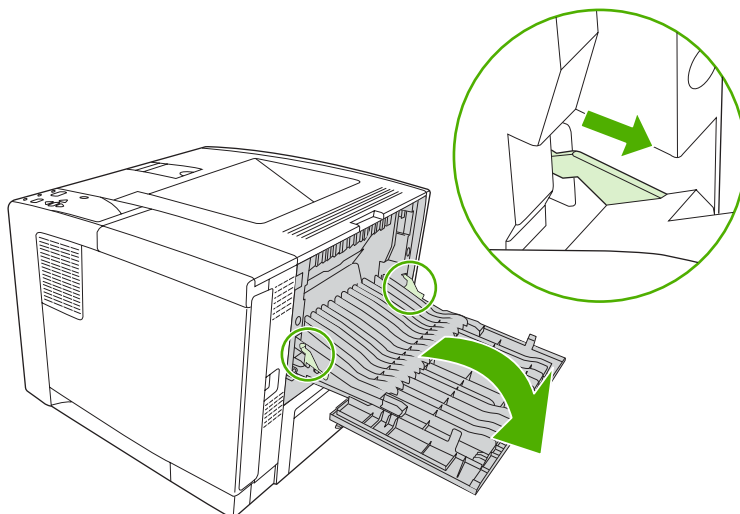


Opomba Če je v zgornjem območju izhoda papirja zagozden medij, vendar je večina medija še v napravi, ga je najboljšše odstraniti skozi zadnja vrata.

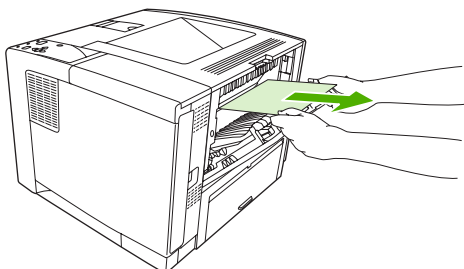
1. Odprite zadnja vrata.



2. Rahlo dvignite zadnja vrata in dvignite srednji del črnega skopa znotraj vrat, da sprostite zaponke. Do konca odprite zadnja vrata.

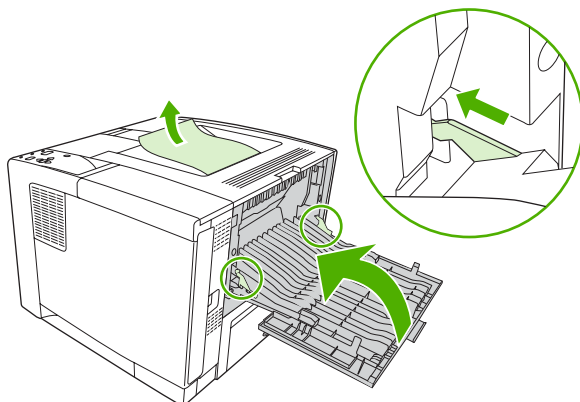


3. Primite medij z obeh strani in ga počasi potegnite iz naprave. (Na mediju je lahko nesprijet toner. Pazite, da ga ne razsujete po sebi ali po napravi.)



Opomba Če je medij težko odstraniti, poskusite odpreti zgornji pokrov in odstraniti tiskalno kartušo, kar sprosti pritisk na medij.

4. Zaprite zadnja vrata. (Zaponke se samodejno vrnejo v izvorni položaj, ko zaprete zadnja vrata.)

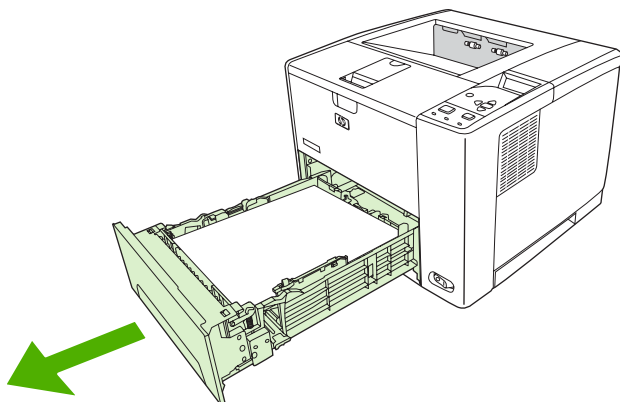


5. Za brisanje sporočila o zagozditvi odprite in zaprite zgornji pokrov.

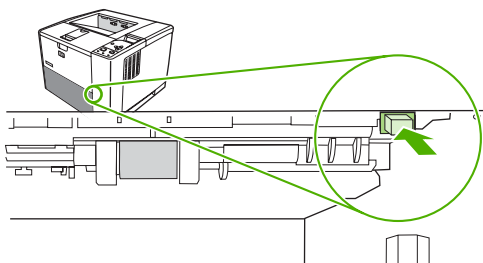
Če je sporočilo o zagozditvi še vedno prisotno, so mediji še v napravi. Poiščite jih na drugih mestih.

Odstranjevanje zagozditev iz dodatne enote za samodejno obojstransko tiskanje

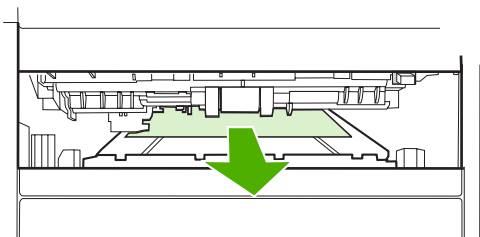
1. Pladenj 2 odstranite iz naprave.



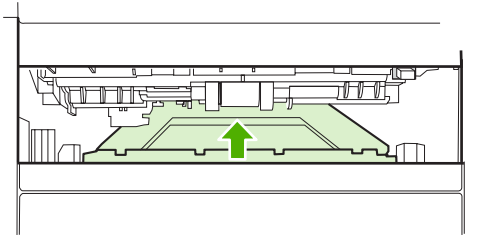
2. Pritisnite zeleni gumb na zgornji desni strani pladnja 2, kar omogoči dostop do poti papirja enote za samodejno obojstransko tiskanje.



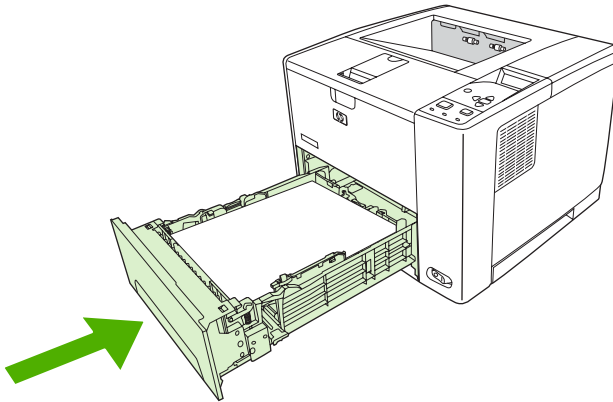
3. Sezite notri in potegnite ven zagozdeni papir.



4. Potiskajte spodnji del plošče za dostop do enote za samodejno obojestransko tiskanje, dokler se na obeh straneh ne zaskoči na mesto (pritrdjena mora biti na obeh straneh).



5. Pladenj 2 namestite nazaj.



Reševanje ponavljajočih se zagozditev

Če se papir pogosto zagozdi, poskusite naslednje:

- Preverite vse lokacije zagozditev. Nekje v napravi je lahko zagozden delček medija.
- Preverite, ali so mediji pravilno naloženi v pladnje, ali so pladnji pravilno prilagojeni velikosti vloženih medijev in ali so prepolni.
- Preverite, ali so vsi pladnji in pripomočki za delo s papirjem pravilno vstavljeni v napravo. (Če je pladenj odprt med tiskanjem, lahko pride do zagozditve.)
- Zagotovite, da so zaprti vsi pokrovi in vsa vrata. (Če je med tiskanjem odprt pokrov ali vrata, lahko pride do zagozditve.)
- Poskusite tiskati v drug izhodni pladenj.
- Listi so mogoče sprijeti. Poskusite rahlo zviti sveženj, da ločite liste. Ne razpihujte svežnja.
- Če tiskate iz pladnja 1, poskusite dodajati manj listov papirja naenkrat.
- Če tiskate na majhne velikosti (kot so indeksne kartice), se prepričajte, da so mediji v pladnju pravilno obrnjeni.
- Obrnite zvitek medijev v pladnju. Poskusite ga tudi obrniti za 180°.
- Poskusite obrniti medije, da vstopajo v napravo z druge strani.

- Preverite kakovost medijev. Poškodovanih ali nepravilnih medijev *ne* smete uporabljati.
- Uporabljajte samo medije, ki ustrezajo specifikacijam družbe HP. Oglejte si [Primernost medijev](#).
- Ne uporabljajte medijev, ki so bili že uporabljeni za tiskanje ali kopiranje. Ne tiskajte na obe strani ovojnic, prosojnic, tankega papirja ali nalepk.
- Ne uporabljajte medijev s sponkami ali medijev z odstranjenimi sponkami. Sponke lahko poškodujejo napravo in razveljavijo garancijo.
- Zagotovite, da je napajanje naprave stabilno in da ustreza specifikacijam. Oglejte si [Specifikacije](#).
- Očistite napravo. Oglejte si [Očistite napravo](#).
- Obrnite se na pooblaščen servis ali ponudnika podpore HP za redno vzdrževanje naprave. Oglejte si letak za podporo, ki je bil priložen napravi, ali si oglejte www.hp.com/support/LJP3005.

Reševanje težav s kakovostjo tiskanja

Ta odstavek vam pomaga prepoznati težave s kakovostjo tiskanja in opisuje način odpravljanja. Pogoste težave s kakovostjo tiskanja lahko preprosto preprečite, tako da poskrbite za pravilno vzdrževanje naprave, uporabljate tiskalni medij, ki ustreza specifikacijam HP-ja, ali natisnete čistilne strani.

Težave s kakovostjo tiskanja, povezane z medijem

Do nekaterih težav s kakovostjo tiskanja pride zaradi uporabe neustreznega medija.

- Uporabite medij, ki ustreza specifikacijam HP -ja. Oglejte si [Primernost medijev](#).
- Površina medija je preveč gladka. Uporabite medij, ki ustreza specifikacijam HP -ja. Oglejte si [Primernost medijev](#).
- Vsebnost vlage je neenakomerna, previsoka ali prenizka. Uporabite medij iz drugega vira ali neodprtega risa papirja.
- Nekatera območja medija zavračajo toner. Uporabite medij iz drugega vira ali neodprtega risa papirja.
- Pisemski papir, ki jo uporabljate, se tiska na grob medij. Uporabite bolj gladek, kserografski medij. Če na ta način odpravite težavo, dobavitelja glave pisma prosite za uporabo medija, ki ustreza specifikacijam te naprave. Oglejte si [Primernost medijev](#).
- Medij je preveč grob. Uporabite bolj gladek, kserografski medij.
- Nastavitev gonilnika je napačna. Za spremembo nastavitve vrste medija si oglejte [Nadzor tiskalnih opravil](#).
- Medij, ki ga uporabljate, je pregost za izbrano nastavitev vrste medija, toner pa se ne oprijema medija.

Težave s kakovostjo tiskanja, povezane z okoljem

Če naprava deluje v izredno vlažnih ali suhih pogojih, preverite, ali je okolje tiskanja znotraj specifikacij. Za specifikacije o delovnem okolju si oglejte priročnik za začetek uporabe naprave.

Težave s kakovostjo tiskanja, povezane z zagozdenjem

Poskrbite, da bodo vsi listi odstranjeni s poti papirja. Oglejte si [Odpravljanje zastojev](#).

- Če je v napravi pred kratkim prišlo do zagozdenja, natisnite dve do tri strani, da jo očistite.
- Če se listi ne pomaknejo prek enote za fiksiranje in pride do popačenja slike v naslednjih dokumentih, natisnite tri strani, da očistite napravo. Če se težava nadaljuje, natisnite čistilno stran. Oglejte si [Očistite napravo](#).

Primeri popačenja slike

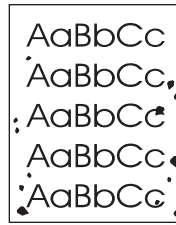
S pomočjo primerov iz razpredelnice popačenja slike ugotovite, katere težave s kakovostjo tiskanja imate, in si nato oglejte ustrezne referenčne strani za odpravljanje napak. Ti primeri označujejo najpogostejše težave s kakovostjo tiskanja. Če imate po opravljenih vseh predlaganih rešitvah še vedno težave, se obrnite na HP-jevo službo za podporo strankam.



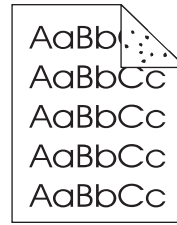
Oglejte si [Svetel natis \(delna stran\)](#)



Oglejte si [Svetel natis \(cela stran\)](#)



Oglejte si [Maroge](#)



Oglejte si [Maroge](#)



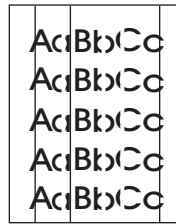
Oglejte si [Izpuščeni deli](#)



Oglejte si [Izpuščeni deli](#)



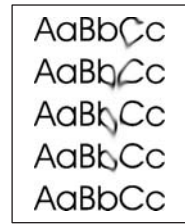
Oglejte si [Izpuščeni deli](#)



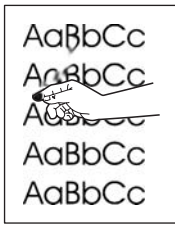
Oglejte si [Črte](#)



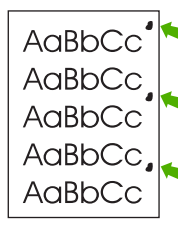
Oglejte si [Sivo ozadje](#)



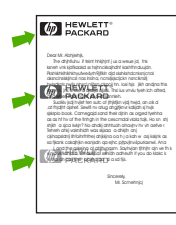
Oglejte si [Razmazan toner](#)



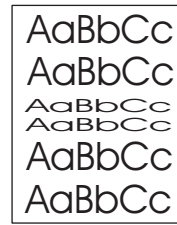
Oglejte si [Slab oprijem tonerja](#)



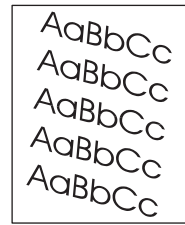
Oglejte si [Ponavljajoča popačenja](#)



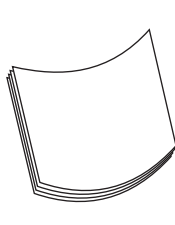
Oglejte si [Ponavljajoča podobe](#)



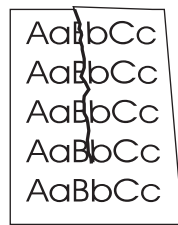
Oglejte si [Nepravilna oblika znakov](#)



Oglejte si [Zamik strani](#)



Oglejte si [Zgubanost ali nagrbnčenost](#)



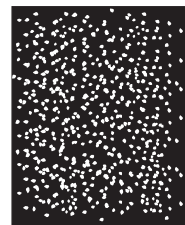
Oglejte si [Gube ali zavihki](#)



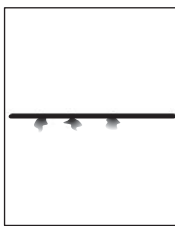
Oglejte si [Navpične bele črte](#)



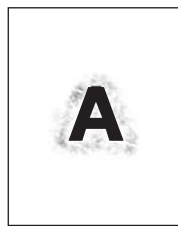
Oglejte si [Sledi zaradi iztrošenosti](#)



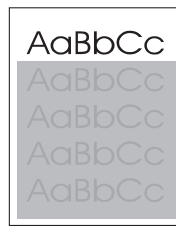
Oglejte si [Beli madeži na črni podlagi](#)



Oglejte si [Razpršene črte](#)



Oglejte si [Nejasen natis](#)



Oglejte si [Ponovitev naključne slike \(temno\)](#)

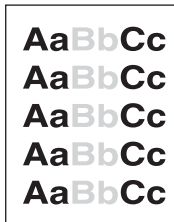


Oglejte si [Ponovitev naključne slike \(svetlo\)](#)



Opomba Ti primeri prikazujejo medij velikosti Letter, ki se je pomaknil skozi napravo.

Svetel natis (delna stran)



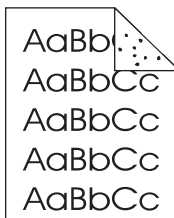
1. Preverite, ali je tiskalna kartuša povsem vstavljena.
2. Raven tonerja v tiskalni kartuši je morda nizka. Zamenjajte tiskalno kartušo.
3. Medij morda ne ustreza specifikacijam HP-ja (npr., medij je preveč vlažen ali pregrob). Oglejte si [Primernost medijev](#).

Svetel natis (cela stran)



1. Preverite, ali je tiskalna kartuša povsem vstavljena.
2. Nastavitev **ECONOMODE (Varčevanje porabe)** mora biti izklopljena na nadzorni plošči in v gonilniku naprave.
3. Odprite meni na nadzorni plošči naprave. Odprite podmeni **PRINT QUALITY (Kakovost tiskanja)** in povečajte nastavitev **TONER DENSITY (Gostota tonerja)**. Oglejte si [Podmeni Print Quality \(Kakovost tiskanja\)](#).
4. Poskusite uporabiti drugo vrsto medija.
5. Tiskalna kartuša je najverjetneje skoraj prazna. Zamenjajte tiskalno kartušo.

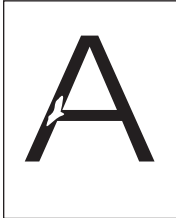
Maroge



Ko odpravite zagozdenje, se lahko na strani pojavijo maroge.

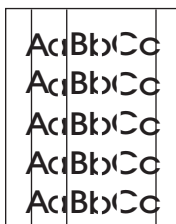
1. Natisnite še nekaj strani, da vidite, ali se težava sama od sebe odpravi.
2. Očistite notranjost naprave in natisnite čistilno stran, da očistite enoto za fiksiranje. (Oglejte si [Čiščenje poti papirja](#).)
3. Poskusite uporabiti drugo vrsto medija.
4. Preverite tiskalno kartušo zaradi morebitnega puščanja. Če kartuša pušča, jo zamenjajte.

Izpuščeni deli



1. Upoštevajte okoljske specifikacije za napravo. (Oglejte si [Delovno okolje](#).)
2. Če je medij grob in se toner zlahka zdrgne, odprite meni **CONFIGURE DEVICE (Konfiguracija naprave)** na nadzorni plošči naprave. Odprite podmeni **PRINT QUALITY (Kakovost tiskanja)**, izberite **FUSER MODES (Načini enote za fiksiranje)**, nato pa vrsto medija, ki ga uporabljate. Nastavitev spremenite na **HIGH1 (Visoko1)** ali **HIGH2 (Visoko2)**, kar pripomore k boljšemu prijetanju tonerja na medij. (Oglejte si [Podmeni Print Quality \(Kakovost tiskanja\)](#).)
3. Poskusite uporabiti bolj gladek medij.

Črte



1. Natisnite še nekaj strani, da vidite, ali se težava sama od sebe odpravi.
2. Očistite notranjost naprave in natisnite čistilno stran, da očistite enoto za fiksiranje. (Oglejte si [Očistite napravo](#).)
3. Zamenjajte tiskalno kartušo.

Sivo ozadje



1. Ne uporabljajte medija, ki je že šel skozi napravo.
2. Poskusite uporabiti drugo vrsto medija.
3. Natisnite še nekaj strani, da vidite, ali se težava sama od sebe odpravi.
4. Obrnite medij v pladnju. Prav tako ga poskusite obrniti za 180°.
5. Na nadzorni plošči naprave odprite meni **CONFIGURE DEVICE (Konfiguracija naprave)**. V podmeniju **PRINT QUALITY (Kakovost tiskanja)** povečajte nastavev **TONER DENSITY (Gostota tonerja)**. Oglejte si [Podmeni Print Quality \(Kakovost tiskanja\)](#).
6. Upoštevajte okoljske specifikacije za napravo. (Oglejte si [Delovno okolje](#).)
7. Zamenjajte tiskalno kartušo.

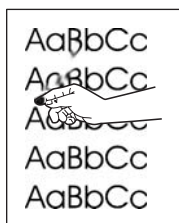
Razmazan toner



1. Natisnite še nekaj strani, da vidite, ali se težava sama od sebe odpravi.
2. Poskusite uporabiti drugo vrsto medija.
3. Upoštevajte okoljske specifikacije za napravo. (Oglejte si [Delovno okolje](#).)
4. Očistite notranjost naprave in natisnite čistilno stran, da očistite enoto za fiksiranje. (Oglejte si [Očistite napravo](#).)
5. Zamenjajte tiskalno kartušo.

Oglejte si tudi [Slab oprijem tonerja](#).

Slab oprijem tonerja



V tem kontekstu slab oprijem tonerja pomeni toner, ki se lahko zbriše s strani.

1. Če ima medij veliko gostoto ali je grob, odprite meni **CONFIGURE DEVICE (Konfiguracija naprave)** na nadzorni plošči naprave. V podmeniju **PRINT QUALITY (Kakovost tiskanja)** izberite **FUSER MODES (Načini enote za fiksiranje)**, nato pa vrsto medija, ki ga uporabljate. Nastavitve spremenite na **HIGH1 (Visoko1)** ali **HIGH2 (Visoko2)**, kar tonerju pomaga k boljšemu oprijemanju na medij. (Oglejte si [Podmeni Print Quality \(Kakovost tiskanja\)](#).) Za pladenj, ki ga uporabljate, morate prav tako nastaviti vrsto medija. (Oglejte si [Nadzor tiskalnih opravil](#).)
2. Če ste na eni strani medija opazili bolj grobo teksturo, poskusite tiskati na bolj gladko stran.
3. Upoštevajte okoljske specifikacije za napravo. (Oglejte si [Delovno okolje](#).)
4. Vrsta in kakovost uporabljenega medija morata ustrezati specifikacijam HP -ja. (Oglejte si [Primernost medijev](#).)

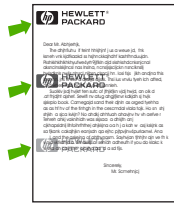
Ponavljajoča popačenja



1. Natisnite še nekaj strani, da vidite, ali se težava sama od sebe odpravi.
2. Če je razdalja med popačenji 47 mm (1,85 palca), 62 mm (2,44 palca) ali 96 mm (3,78 palca), je morda potrebna zamenjava tiskalne kartuše.
3. Očistite notranjost naprave in natisnite čistilno stran, da očistite enoto za fiksiranje. (Oglejte si [Očistite napravo](#).)

Oglejte si tudi [Ponavljajoče podobe](#).

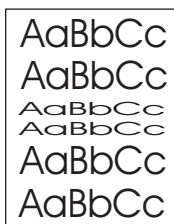
Ponavljajoče podobe



Do te vrste popačenja lahko pride pri uporabi predtiskanih obrazcev ali velike količine ozkega medija.

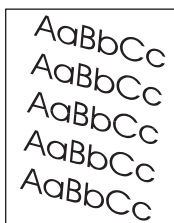
1. Natisnite še nekaj strani, da vidite, ali se težava sama od sebe odpravi.
2. Vrsta in kakovost uporabljenega medija morata ustrezati specifikacijam HP -ja. (Oglejte si [Primernost medijev](#).)
3. Če je razdalja med popačenji 47 mm (1,85 palca), 62 mm (2,44 palca) ali 96 mm (3,78 palca), je morda potrebna zamenjava tiskalne kartuše.

Nepravilna oblika znakov



1. Natisnite še nekaj strani, da vidite, ali se težava sama od sebe odpravi.
2. Upoštevajte okoljske specifikacije za napravo. (Oglejte si [Delovno okolje](#).)

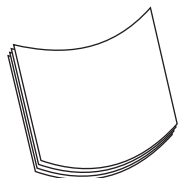
Zamik strani



1. Natisnite še nekaj strani, da vidite, ali se težava sama od sebe odpravi.
2. Preverite, da v napravi ni natrganih delcev medija.
3. Preverite, ali je medij pravilno naložen in ali ste opravili vse prilagoditve. (Oglejte si [Nalaganje medija](#).) Prepričajte se, da se vodili v pladnju ne prilegata preveč ali premalo tesno ob medij.
4. Obrnite medij v pladnju. Prav tako ga poskusite obrniti za 180°.

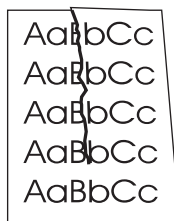
5. Vrsta in kakovost uporabljenega medija morata ustrezati specifikacijam HP -ja. (Oglejte si [Primernost medijev.](#))
6. Upoštevajte okoljske specifikacije za napravo. (Oglejte si [Delovno okolje.](#))

Zgubanost ali nagrbančenost



1. Obrnite medij v pladnju. Prav tako ga poskusite obrniti za 180°.
2. Vrsta in kakovost uporabljenega medija morata ustrezati specifikacijam HP -ja. (Oglejte si [Primernost medijev.](#))
3. Upoštevajte okoljske specifikacije za napravo. (Oglejte si [Delovno okolje.](#))
4. Poskusite tiskati na drug izhodni pladenj.
5. Če ima medij majhno gostoto in je gladek, odprite meni **CONFIGURE DEVICE (Konfiguracija naprave)** na nadzorni plošči naprave. V podmeniju **PRINT QUALITY (Kakovost tiskanja)** izberite **FUSER MODES (Načini enote za fiksiranje)**, nato pa vrsto medija, ki ga uporabljate. Nastavitve spremenite na **LOW (Nizko)**, kar zmanjša toploto pri postopku fiksiranja. (Oglejte si [Podmeni Print Quality \(Kakovost tiskanja\).](#)) Za pladenj, ki ga uporabljate, morate prav tako nastaviti vrsto medija. (Oglejte si [Nadzor tiskalnih opravil.](#))

Gube ali zavihki

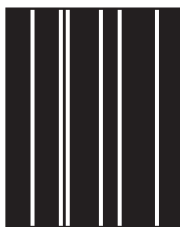


1. Natisnite še nekaj strani, da vidite, ali se težava sama od sebe odpravi.
2. Upoštevajte okoljske specifikacije za napravo. (Oglejte si [Delovno okolje.](#))
3. Obrnite medij v pladnju. Prav tako ga poskusite obrniti za 180°.
4. Preverite, ali je medij pravilno naložen in ali ste opravili vse prilagoditve. (Oglejte si [Nalaganje medija.](#))
5. Vrsta in kakovost uporabljenega medija morata ustrezati specifikacijam HP -ja. (Oglejte si [Primernost medijev.](#))
6. Če se ovojnice vihajo, jih shranite tako, da bodo ležale na ravni podlagi.

Če z zgornjimi dejanji ne zmanjšate gub ali zavihkov, spremenite način enote za fiksiranje z **NORMAL (Normalno)** na **LOW1 (Nizko1)**.

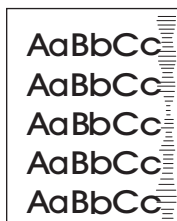
1. Na nadzorni plošči pritisnite **Menu (Meni)**.
2. S ▼ označite **CONFIGURE DEVICE (Konfiguracija naprave)** in nato pritisnite ✓.
3. S ▼ označite **PRINT QUALITY (Kakovost tiskanja)** in nato pritisnite ✓.
4. S ▼ označite **FUSER MODES (Načini enote za fiksiranje)** in nato pritisnite ✓.
5. S ▼ označite **LOW1 (Nizko1)** in nato pritisnite ✓.

Navpične bele črte



1. Natisnite še nekaj strani, da vidite, ali se težava sama od sebe odpravi.
2. Vrsta in kakovost uporabljenega medija morata ustrezati specifikacijam HP -ja. (Oglejte si [Primernost medijev](#).)
3. Zamenjajte tiskalno kartušo.

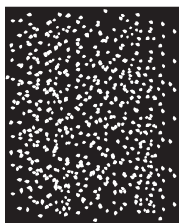
Sledi zaradi iztrošenosti



Do te vrste popačenja ponavadi pride, ko tiskalna kartuša močno preseže predvideno življenjsko dobo. Npr. če tiskate zelo veliko količino strani z zelo malo tonerja.

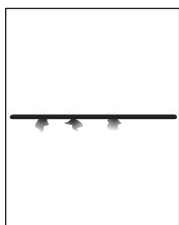
1. Zamenjajte tiskalno kartušo.
2. Zmanjšajte število strani, ki jih tiskate z zelo majhno količino tonerja.

Beli madeži na črni podlagi



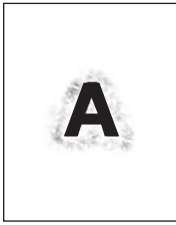
1. Natisnite še nekaj strani, da vidite, ali se težava sama od sebe odpravi.
2. Vrsta in kakovost uporabljenega medija morata ustrezati specifikacijam HP -ja. (Oglejte si [Primernost medijev.](#))
3. Upoštevajte okoljske specifikacije za napravo. (Oglejte si [Delovno okolje.](#))
4. Zamenjajte tiskalno kartušo.

Razpršene črte



1. Vrsta in kakovost uporabljenega medija morata ustrezati specifikacijam HP -ja. (Oglejte si [Primernost medijev.](#))
2. Upoštevajte okoljske specifikacije za napravo. (Oglejte si [Delovno okolje.](#))
3. Obrnite medij v pladnju. Prav tako ga poskusite obrniti za 180°.
4. Na nadzorni plošči naprave odprite meni **CONFIGURE DEVICE (Konfiguracija naprave)**. Odprite podmeni **PRINT QUALITY (Kakovost tiskanja)** in spremenite nastavev **TONER DENSITY (Gostota tonerja)**. (Oglejte si [Podmeni Print Quality \(Kakovost tiskanja\).](#))
5. Na nadzorni plošči naprave odprite meni **CONFIGURE DEVICE (Konfiguracija naprave)**. V podmeniju **PRINT QUALITY (Kakovost tiskanja)** odprite **OPTIMIZE (Optimiranje)** in nastavite **LINE DETAIL=ON (Podrobnosti črte=Vključeno)**.

Nejasen natis



1. Vrsta in kakovost uporabljenega medija morata ustrezati specifikacijam HP -ja. (Oglejte si [Primernost medijev](#).)
2. Upoštevajte okoljske specifikacije za napravo. (Oglejte si [Delovno okolje](#).)
3. Obrnite medij v pladnju. Prav tako ga poskusite obrniti za 180°.
4. Ne uporabljajte medija, ki je že šel skozi napravo.
5. Zmanjšajte gostoto tonerja. Na nadzorni plošči naprave odprite meni **CONFIGURE DEVICE (Konfiguracija naprave)**. Odprite podmeni **PRINT QUALITY (Kakovost tiskanja)** in spremenite nastavitve **TONER DENSITY (Gostota tonerja)**. (Oglejte si [Podmeni Print Quality \(Kakovost tiskanja\)](#).)
6. Na nadzorni plošči naprave odprite meni **CONFIGURE DEVICE (Konfiguracija naprave)**. V podmeniju **PRINT QUALITY (Kakovost tiskanja)** odprite **OPTIMIZE (Optimiranje)** in nastavite **HIGH TRANSFER=ON (Visok prenos=Vklopljeno)**. (Oglejte si [Podmeni Print Quality \(Kakovost tiskanja\)](#).)

Ponovitev naključne slike



Če se slika z vrha strani (v črni barvi) ponovi tudi nižje na strani (v sivem polju), se toner morda ni povsem zbrisal po zadnjem opraviilu. (Ponovljena slika je lahko svetlejša ali temnejša od polja, v katerem se pojavi.)

- Spremenite ton (temnost) polja, v katerem se pojavi ponovljena slika.
- Spremenite zaporedje tiskanja slik. Npr., naj bo svetlejša slika na vrhu strani in temnejša nižje na strani.
- V programu obrnite celo stran za 180°, da se bo najprej natisnila svetlejša slika.
- Če do popačenja pride kasneje v tiskalnem opraviilu, za 10 minut izklopite napravo in jo nato vklopite, da ponovno zaženete tiskalno opraviilo.

Reševanje težav pri tiskanju v omrežju



Opomba HP priporoča, da za omrežno namestitev in nastavitve naprave uporabite CD-ploščo naprave.

- Natisnite konfiguracijsko stran (oglejte si [Uporaba strani z informacijami](#)). Če je nameščen tiskalni strežnik HP Jetdirect, se pri tiskanju konfiguracijske strani natisne tudi dodatna stran, ki prikazuje omrežne nastavitve in stanje.
- Za pomoč in dodatne informacije o konfiguracijski strani Jetdirect si oglejte *HP Jetdirect Embedded Print Server Administrator's Guide (Skrbniški priročnik za vgrajeni tiskalni strežnik HP Jetdirect)* na CD-ju naprave. Če želite odpreti priročnik, zaženite CD-ploščo, kliknite **Printer Documentation (Dokumentacija tiskalnika)**, nato pa kliknite **HP Jetdirect Guide (Priročnik HP Jetdirect)** in **problem-solving the HP Jetdirect Print Server (Odpravljanje težav za tiskalni strežnik HP Jetdirect)**.
- Tiskalno opravilo poskusite natisniti na drugem računalniku.
- Če želite preveriti, ali naprava deluje z računalnikom, uporabite vzporedni ali USB-kabel za neposredno priključitev na računalnik. Programsko opremo za tiskanje boste morali ponovno namestiti. Natisnite dokument iz programa, ki je prej pravilno tiskal. Če to deluje, je težava v omrežju.
- Za pomoč se obrnite na skrbnika omrežja.

Reševanje pogostih težav v OS Windows

Sporočilo o napaki:

"Error Writing to LPTx" ("Napaka pri pisanju v vrata LPTx") v OS Windows 9x.

Vzrok	Rešitev
Medij ni vstavljen.	Poskrbite, da je v pladnje naložen papir ali drugi mediji za tiskanje.
Kabel ni priključen ali je poškodovan.	Zagotovite, da so kabli pravilno povezani, da je naprava vklopljena in da sveti lučka za pripravljenost.
Naprava je vklopljena v podaljšek in ne dobiva zadosti energije.	Napajalni kabel izklopite iz podaljška in ga vključite v drugo vtičnico.
Vhodna/izhodna nastavitve ni pravilna.	Kliknite Start, Settings (Nastavitve) in nato kliknite Printers (Tiskalniki) . Z desnim gumbom kliknite HP LaserJet P3005 gonilnik naprave in izberite Properties (Lastnosti) . Kliknite Details (Podrobnosti) in nato Port Settings (Nastavitve vrat) . Kliknite, da izbrisete kljukico iz potrditvenega polja Check Port State before Printing (Preveri stanje vrat pred tiskanjem) . Kliknite OK (V redu) . Kliknite Spool Setting (Nastavitev tiskanja v ozadju) in nato Print Directly to Printer (Tiskaj neposredno na tiskalnik) . Kliknite OK (V redu) .

Sporočilo o napaki:

"General Protection FaultException OE" (Prišlo je do kršitve splošne zaščite - Izjema OE)

"Spool32"

"Illegal Operation" ("Neveljavna operacija")

Vzrok	Rešitev
	Zaprte vse programe, ponovno zaženite OS Windows in poskusite znova.
	Izberite drug gonilnik za napravo. Če je izbran gonilnik HP LaserJet P3005 PCL 6, preklopite na gonilnik PCL 5e ali PS. Ponavadi lahko to opravite v programski opremi.
	Zbršitečasne datoteke v podimeniku z časnimi datotekami. Ime imenika lahko ugotovite, tako da odprete datoteko AUTOEXEC.BAT v urejevalniku besedil in poiščete izjavo "Set Temp =". Ime za izjavo je časni imenik. Privzeto je ta imenik C:\TEMP, vendar ga je mogoče drugače določiti.
	Za več informacij o sporočilih o napakah operacijskega sistema Windows, si oglejte dokumentacijo za OS Microsoft Windows.

Reševanje pogostih težav v OS Macintosh

Poleg težav, ki so navedene v [Reševanje težav s kakovostjo tiskanja](#), so v tem odstavku navedene težave, ki se lahko pojavijo ob uporabi računalnika z OS Macintosh.



Opomba Nastavitev za tiskanje prek USB-kabla in protokola IP se izvede z orodjem Desktop Printer Utility. Naprava *ne* bo prikazana v možnosti Chooser (Izbiralec).

Gonilnik naprave ni naveden v možnosti Print Center (Tiskalni center).

Vzrok	Rešitev
Programska oprema naprave morda ni nameščena ali pa je nameščena nepravilno.	Preverite, ali je HP LaserJet P3005 PPD v naslednji mapi na trdem disku: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj (Knjižnica/Tiskalniki/PPD-ji/Vsebina/Viri/<jezik>.lproj), kjer "<lang>" predstavlja jezikovno kodo z dvema črkama za jezik, ki ga uporabljate. Po potrebi ponovno namestite programsko opremo. Za navodila si oglejte priročnik za začetek uporabe.
Datoteka (PPD) z opisom tiskalnika Postscript je poškodovana.	Izbrišite datoteko PPD iz naslednje mape na trdem disku: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj (Knjižnica/Tiskalniki/PPD-ji/Vsebina/Viri/<jezik>.lproj), kjer "<lang>" predstavlja jezikovno kodo z dvema črkama za jezik, ki ga uporabljate. Ponovno namestite programsko opremo. Za navodila si oglejte priročnik za začetek uporabe.

Ime naprave, IP-naslov ali ime gostitelja Rendezvous se ne prikaže v polju s seznamom naprave v Print center (Tiskalni center).

Vzrok	Rešitev
Naprava morda ni pripravljena.	Preverite, ali so kabli pravilno povezani, ali je naprava vklopljena in ali lučka za pripravljenost sveti. Če povezujete napravo prek USB- ali ethernet zvezdišča, poskusite z neposredno povezavo na računalnik ali uporabite druga vrata.
Morda ste izbrali napačno vrsto povezave.	Preverite, ali je izbran USB, IP Printing ali Rendezvous, odvisno od vrste povezave, ki je vzpostavljena med napravo in računalnikom.
Uporabili ste napačno ime naprave, IP-naslov ali ime gostitelja Rendezvous.	Preverite ime naprave, IP-naslov ali ime gostitelja Rendezvous, tako da natisnete konfiguracijsko stran Oglejte si Uporaba strani z informacijami . Preverite, ali se ime, IP-naslov ali ime gostitelja Rendezvous na konfiguracijski strani ujema z imenom naprave, IP-naslovom ali imenom gostitelja Rendezvous v Print Center (Tiskalni center).
Vmesniški kabel je morda pokvarjen ali v slabem stanju.	Zamenjajte vmesniški kabel. Uporabite kakovosten kabel.

Gonilnik naprave ne nastavi samodejno izbrane naprave v Print Center (Tiskalni center).

Vzrok	Rešitev
Naprava morda ni pripravljena.	Preverite, ali so kabli pravilno povezani, ali je naprava vklopljena in ali lučka za pripravljenost sveti. Če povezujete

Gonilnik naprave ne nastavi samodejno izbrane naprave v Print Center (Tiskalni center).

Vzrok	Rešitev
	prek USB- ali ethernet zvezdišča, poskusite z neposredno povezavo na računalnik ali uporabite druga vrata.
Programska oprema naprave morda ni nameščena ali pa je nameščena nepravilno.	Preverite, ali je HP LaserJet P3005 PPD v naslednji mapi na trdem disku: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj (Knjižnica/Tiskalniki/PPD-ji/Vsebina/Viri/<jezik>.lproj), kjer "<lang>" predstavlja jezikovno kodo z dvema črkama za jezik, ki ga uporabljate. Po potrebi ponovno namestite programsko opremo. Za navodila si oglejte priročnik za začetek uporabe.
Datoteka (PPD) z opisom tiskalnika Postscript je poškodovana.	Izbrišite datoteko PPD iz naslednje mape na trdem disku: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj (Knjižnica/Tiskalniki/PPD-ji/Vsebina/Viri/<jezik>.lproj), kjer "<lang>" predstavlja jezikovno kodo z dvema črkama za jezik, ki ga uporabljate. Ponovno namestite programsko opremo. Za navodila si oglejte priročnik za začetek uporabe.
Naprava morda ni pripravljena.	Preverite, ali so kabli pravilno povezani, ali je naprava vklopljena in ali lučka za pripravljenost sveti. Če povezuje prek USB- ali ethernet zvezdišča, poskusite z neposredno povezavo na računalnik ali uporabite druga vrata.
Vmesniški kabel je morda pokvarjen ali v slabem stanju.	Zamenjajte vmesniški kabel. Uporabite kakovosten kabel.

Tiskalno opravilo ni bilo poslano na želeno napravo.

Vzrok	Rešitev
Tiskalna vrsta je morda zaustavljena.	Ponovno zaženite tiskalno vrsto. Odprite nadzor tiskanja in izberite Start Jobs (Začetek opravil) .
Uporabili ste napačno ime naprave ali IP-naslov. Tiskalno opravilo je morda sprejela druga naprava z istim ali podobnim imenom, IP-naslovom ali imenom gostitelja Rendezvous.	Preverite ime naprave, IP-naslov ali ime gostitelja Rendezvous, tako da natisnete konfiguracijsko stran Oglejte si Uporaba strani z informacijami . Preverite, ali se ime, IP-naslov ali ime gostitelja Rendezvous na konfiguracijski strani ujema z imenom naprave, IP-naslovom ali imenom gostitelja Rendezvous v Print Center (Tiskalni center).


Encapsulated PostScript (EPS) datoteka se ne tiska s pravilno pisavo.

Vzrok	Rešitev
Ta težava se pojavlja pri nekaterih programih.	<ul style="list-style-type: none">V napravo poskusite pred tiskanjem prenesti pisavo, ki jo vsebuje datoteka EPS.Datoteko pošljite v obliki ASCII, namesto v dvojiški.

Ne morete tiskati z USB-kartice drugega proizvajalca.

Vzrok	Rešitev
Do te napake pride, ko programska oprema za USB-naprave ni nameščena.	Pri dodajanju USB-kartice drugega proizvajalca boste morda potrebovali programsko opremo Apple USB Adapter Card Support. Najnovejša različica te programske opreme je na voljo na spletni strani Apple.

Pri povezavi z USB-kablom se po izbiri gonilnika naprava ne prikaže v Macintosh Print Center (Tiskalni center Macintosh).

Vzrok	Rešitev
Težavo povzroča programska ali strojna komponenta.	<p>Reševanje težav s programsko opremo</p> <ul style="list-style-type: none">• Preverite, ali vaš Macintosh podpira USB.• Preverite, ali je OS Macintosh Mac OS X V10.1 ali novejši.• Poskrbite, da bo imel Macintosh ustrezno programsko opremo USB družbe Apple. <p>Reševanje težav s strojno opremo</p> <ul style="list-style-type: none">• Preverite, ali je naprava vklopljena.• Preverite, ali je USB-kabel pravilno priključen.• Preverite, ali uporabljate ustrezen USB-kabel visoke hitrosti.• Poskrbite, da se prek verige ne bo napajalo preveč USB-naprav. Z verige izključite vse naprave in priključite kabel neposredno v USB-vrata na gostiteljskem računalniku.• Preverite, ali sta na verigo zaporedno vezani več kot dve USB-zvezdišči, ki nista pod napetostjo. Z verige izključite vse naprave in priključite kabel neposredno v USB-vrata na gostiteljskem računalniku. <p> Opomba Tipkovnica iMac je USB-zvezdišče, ki ni pod napetostjo.</p>

Reševanje težav v OS Linux

Za informacije o reševanju težav v OS Linux pojdite na spletno stran družbe HP za podporo OS Linux: hp.sourceforge.net/.

Reševanje pogostih težav z jezikom PostScript

Naslednje situacije do značilne za jezik PostScript (PS) in se lahko pojavijo, kadar je uporabljeno več jezikov za napravo. Preverite zaslon nadzorne plošče za sporočila, ki lahko pomagajo pri reševanju težav.



Opomba Če želite, da se pri napakah PS natisne sporočilo ali da se sporočilo pojavi na zaslonu, odprite pojavno okno **Print Options (Možnosti tiskanja)** in kliknite želeno izbiro poleg razdelka PS Errors (Napake PS).

Splošne težave

Tiskalniški opravilo se natisne v pisavi Courier (privzeta pisava naprave) namesto v zahtevani pisavi.

Vzrok	Rešitev
Zahtevana pisava ni prenešena.	Prenesite želeno pisavo na napravo in ponovno pošljite tiskalno opravilo. Preverite vrsto in lokacijo pisave. Če je mogoče, pisavo prenesite na napravo. Za več informacij si oglejte dokumentacijo programske opreme.

Stran v formatu Legal se natisne z odrezanimi robovi.

Vzrok	Rešitev
Tiskalno opravilo je prezapleten.	Tiskalniško opravilo boste mogoče morali natisniti pri ločljivosti 600 dpi ali pa boste morali zmanjšati zahtevnost strani oziroma dodati pomnilnik.

Natisne se stran z napako PS.

Vzrok	Rešitev
Tiskalno opravilo morda ni v formatu PS.	Zagotovite, da je tiskalno opravilo v formatu PS. Preverite, ali je program pričakoval, da bo napravi poslana nastavitvena stran ali datoteka z glavo PS.

A Potrošni material in dodatna oprema

Ta odstavek vsebuje informacije o naročanju delov, potrošnega materiala in dodatne opreme. Uporabljajte samo dele in dodatno opremo, ki so namenjeni uporabi s to napravo.

- [Naročanje delov, dodatne opreme in potrošnega materiala](#)
- [Številke delov](#)

Naročanje delov, dodatne opreme in potrošnega materiala

Dele, potrošni material in dodatno opremo lahko naročate na več načinov:

Naročanje neposredno pri podjetju HP

Naslednje predmete lahko naročite neposredno pri podjetju HP:

- **Nadomestni deli** Za naročanje nadomestnih delov v ZDA obiščite spletno stran www.hp.com/go/hpparts/. Če dele želite naročiti izven ZDA, se obrnite na lokalni pooblaščen servisni center HP.
- **Potrošni material in dodatna oprema** Za naročanje potrošnega materiala v ZDA obiščite spletno stran www.hp.com/go/ljsupplies. Za naročanje potrošnega materiala po vsem svetu obiščite spletno stran www.hp.com/ghp/buyonline.html. Za naročanje dodatne opreme obiščite spletno stran www.hp.com/support/LJP3005.

Naročanje preko pooblaščenega servisa ali ponudnika podpore

Za naročanje dela ali dodatne opreme se obrnite na HP-jev pooblaščen servis ali ponudnika podpore. Oglejte si [HP-jeva podpora za stranke](#).

Naročanje neposredno preko vgrajenega spletnega strežnika (za naprave, ki so povezane v omrežje)

Za naročanje tiskalnega potrošnega materiala neposredno preko vgrajenega spletnega strežnika sledite naslednjim korakom. Za razlago te funkcije si oglejte [Uporaba vgrajenega spletnega strežnika](#).

Naročanje preko vgrajenega spletnega strežnika

1. V spletnem brskalniku računalnika vnesite naslov IP za napravo. Pojavi se okno stanja naprave.
2. Izberite zavihek **Setting** (Nastavitve) na vrhu okna.
3. Vnesite geslo, če ga naprava zahteva.
4. Na levi strani okna Device Configuration (Konfiguracija naprave) dvokliknite **Order Supplies** (Naročanje potrošnega materiala). Prikaže se naslov URL, kjer lahko kupite potrošni material. Prikažejo se tudi informacije o potrošnem materialu s številkami delov in informacije o napravi.
5. Izberite številke delov, ki jih želite naročiti, in sledite navodilom na zaslonu.

Naročanje neposredno s programsko opremo Programska oprema HP Easy Printer Care (za naprave, ki so neposredno priključene na računalnik)

S programsko opremo Programska oprema HP Easy Printer Care lahko potrošni material in dodatno opremo naročate neposredno iz računalnika. Kliknite **Supplies Ordering** (Naročanje potrošnega materiala) in nato **Shop Online for Supplies** (Spletno kupovanje potrošnega materiala).

Številke delov

Ta seznam dodatne opreme je bil veljaven v času tiskanja. V času življenjske dobe naprave se lahko informacije o naročanju in razpoložljivosti spremenijo.

Dodatna oprema za ravnanje s papirjem

Element	Opis	Številka dela
Izbirni pladenj za 500 listov in podajalnik (pladenj 3)	Izbirni pladenj za povečanje zmogljivosti. Za papir velikosti Letter, A4, Legal, A5, B5 (JIS), Executive in 8,5 x 13. Opomba: Ta pladenj je priložen modelu HP LaserJet P3005x.	Q7817A

Tiskalna kartuša

Element	Opis	Številka dela
Tiskalna kartuša HP LaserJet	Kartuša za 6.500 strani	Q7551A
Tiskalna kartuša HP LaserJet	Kartuša za 13.000 strani	Q7551X

Pomnilnik

Element	Opis	Številka dela
133 MHz DDR DIMM s 144 stiki	32 MB	Q7713A
Poveča sposobnost naprave za ravnanje z večjimi ali zahtevnejšimi tiskalnimi opravili.	48 MB	Q7714A
	64 MB	Q7715A
	128 MB	Q7718A
	256 MB	Q7719A

Kabli in vmesniki

Element	Opis	Številka dela
Razširitvene kartice za V/I (EIO)	Tiskalni strežnik HP Jetdirect 620n Fast Ethernet (10/100Base-TX)	J7934A
Večprotokolne omrežne kartice EIO za tiskalni strežnik HP Jetdirect:	Tiskalni strežnik HP Jetdirect 625n Gigabit Ethernet (10/100/1000T)	J7960A
	Tiskalni strežnik HP Jetdirect 635n IPv6/ IPsec	J7961A
	Brezžični notranji tiskalni strežnik HP Jetdirect 680n 802.11b	J6058A
	Brezžični tiskalniški vmesnik Bluetooth HP bt1300	J6072A

Element	Opis	Številka dela
Vzporedni kabli	2-metrski kabel IEEE 1284-B	C2950A
	3-metrski kabel IEEE 1284-B	C2951A
USB-kabel	2-metrski kabel, A do B	C6518A

Mediji za tiskanje

Za več informacij o medijih pojdite na <http://www.hp.com/go/ljsupplies>.

Element	Opis	Številka dela
Laserski papir HP Soft Gloss	Letter (220 x 280 mm), 50 listov/škatlo	C4179A/države/regije Azije-Pacifika
Za uporabo z napravami HP LaserJet. To je premazani papir, namenjen pomembnejšim dokumentom, kot so brošure, prospekti ter dokumenti s slikami in fotografijami.	A4 (210 x 297 mm), 50 listov/škatlo	C4179B/države/regije Azije-Pacifika in Evropa
Specifikacije: 32 lb (120 g/m ²).		
Trdi papir HP LaserJet	Letter (8,5 x 11 palcev), 50 listov na škatlo	Q1298A/Severna Amerika
Za uporabo z napravami HP LaserJet. Ta sijajni papir je odporen na vodo in trganje, vendar natis na njem ni nič slabše kakovosti. Uporabite ga za znake, zemljevide, menije in ostale opravilne namene.	A4 (210 x 297 mm), 50 listov na škatlo	Q1298B/države/regije Azije-Pacifika in Evropa
Papir HP Premium Choice LaserJet HP-jev najsvetlejši papir za laserske tiskalnike LaserJet. S tem posebej gladkim in bleščeče belim papirjem boste dosegli neverjetne barve in intenzivno črno. Namenjen je predstavitvam, opravihim načrtom, dopisom in ostalim pomembnim dokumentom	Letter (8,5 x 11 palcev), 500 listov/sveženj, 10 sveženjev na škatlo	HPU1132/Severna Amerika
	Letter (8,5 x 11 palcev), 250 listov/sveženj, 6 sveženjev na škatlo	HPU1732/Severna Amerika
	A4 (210 x 297 mm), 5 sveženjev na škatlo	Q2397A/države/regije Azije-Pacifika
	A4 (210 x 297 mm), 250 listov/sveženj, 5 sveženjev na škatlo	CHP412/Evropa
	A4 (210 x 297 mm), 500 listov/sveženj, 5 sveženjev na škatlo	CHP410/Evropa
Papir HP LaserJet Za uporabo z napravami HP LaserJet. Papir je namenjen pisemskim glavam, pomembnejšim beležkam, pravnim dokumentom, pisemskim pošiljkam in dopisom. Specifikacije: 96 svetel, 24 lb (90 g/m ²).	Letter (8,5 x 11 palcev), 500 listov/sveženj, 10 sveženjev na škatlo	HPJ1124/Severna Amerika
	Legal (8,5 x 14 palcev), 500 listov/sveženj, 10 sveženjev na škatlo	HPJ1424/Severna Amerika
	Letter (220 x 280 mm), 500 listov/sveženj, 5 sveženjev na škatlo	Q2398A/države/regije Azije-Pacifika
	A4 (210 x 297 mm), 500 listov/sveženj, 5 sveženjev na škatlo	Q2400A/države/regije Azije-Pacifika
	A4 (210 x 297 mm), 500 listov/sveženj	CHP310/Evropa

Element	Opis	Številka dela
<p>Papir za tiskanje HP</p> <p>Za uporabo z napravami HP LaserJet in brizgalnimi napravami. Namenjen je manjšim in domačim pisarnam. Je težji in svetlejši od kopirnega papirja.</p> <p>Specifikacije: 92 svetel, 22 lb.</p>	Letter (8,5 x 11 palcev), 500 listov/sveženj, 10 svežnjev na škatlo	HPP1122/Severna Amerika in Mehika
	Letter (8,5 x 11 palcev), 500 listov/sveženj, 3 svežnji na škatlo	HPP113R/Severna Amerika
	A4 (210 x 297 mm), 500 listov/sveženj, 5 svežnjev na škatlo	CHP210/Evropa
	A4 (210 x 297 mm), 300 listov/sveženj, 5 svežnjev na škatlo	CHP213/Evropa
<p>HP-jev večnamenski papir</p> <p>Zasnovan je za uporabo z vsemi pisarniški laserskimi ali brizgalnimi napravami, kopirnimi stroji in faksi. Namenjen je podjetjem, ki želijo uporabljati samo en papir za vse pisarniške potrebe. Je svetlejši in bolj gladek od ostalih pisarniških papirjev.</p> <p>Specifikacije: 90 svetel, 20 lb (75 g/m²).</p>	Letter (8,5 x 11 palcev), 500 listov/sveženj, 10 svežnjev na škatlo	HPM1120/Severna Amerika
	Letter (8,5 x 11 palcev), 500 listov/sveženj, 5 svežnjev na škatlo	HPM115R/Severna Amerika
	Letter (8,5 x 11 palcev), 250 listov/sveženj, 12 svežnjev na škatlo	HP25011/Severna Amerika
	Letter (8,5 x 11 palcev), 250 listov/sveženj, 12 svežnjev na škatlo	HPM113H/Severna Amerika
	Letter (8,5 x 11 palcev), s tremi luknjami, 500 listov/sveženj, 10 svežnjev na škatlo	HPM1420/Severna Amerika
<p>HP-jev pisarniški papir</p> <p>Zasnovan je za uporabo z vsemi pisarniški laserskimi ali brizgalnimi napravami, kopirnimi stroji in faksi. Namenjen je obsežnemu tiskanju.</p> <p>Specifikacije: 84 svetel, 20 lb (75 g/m²).</p>	Letter (8,5 x 11 palcev), 500 listov/sveženj, 10 svežnjev na škatlo	HPC8511/Severna Amerika in Mehika
	Letter (8,5 x 11 palcev), s tremi luknjami, 500 listov/sveženj, 10 svežnjev na škatlo	HPC3HP/Severna Amerika
	Legal (8,5 x 14 palcev), 500 listov/sveženj, 10 svežnjev na škatlo	HPC8514/Severna Amerika
	Letter (8,5 x 11 palcev), Quick Pack; 2.500 listov na škatlo	HP2500S/Severna Amerika in Mehika
	Letter (8,5 x 11 palcev), Quick Pack s tremi luknjami; 2.500 listov na škatlo	HP2500P/Severna Amerika
	Letter (220 x 280 mm), 500 listov/sveženj, 5 svežnjev na škatlo	Q2408A/države/regije Azije-Pacifika
	A4 (210 x 297 mm), 500 listov/sveženj, 5 svežnjev na škatlo	Q2407A/države/regije Azije-Pacifika
	A4 (210 x 297 mm), 500 listov/sveženj, 5 svežnjev na škatlo	CHP110/Evropa
A4 (210 x 297 mm), Quick Pack; 2500 listov/sveženj, 5 svežnjev na škatlo	CHP113/Evropa	

Element	Opis	Številka dela
HP-jev reciklirani pisarniški papir	Letter (8,5 x 11 palcev), 500 listov/ sveženj, 10 svežnjev na škatlo	HPE1120/Severna Amerika
Zasnovan je za uporabo z vsemi pisarniški laserskimi ali brizgalnimi napravami, kopirnimi stroji in faksi. Namenjen je obsežnemu tiskanju.	Letter (8,5 x 11 palcev), s tremi luknjami, 500 listov/sveženj, 10 svežnjev na škatlo	HPE113H/Severna Amerika
Ustreza odredbi ZDA 13101 za okolju prijazne izdelke.	Legal (8,5 x 14 palcev), 500 listov/ sveženj, 10 svežnjev na škatlo	HPE1420/Severna Amerika
Specifikacije: 84 svetel, 20 lb, 30 % reciklirane vsebine.		
Prosojnice HP LaserJet	Letter (8,5 x 11 palcev), 50 listov na škatlo	92296T/Severna Amerika, države/regije Azije-Pacifika in Evropa
Za uporabo samo z napravami HP LaserJet za enobarvno tiskanje. Za jasno in ostro besedilo in slike uporabite edine prosojnice, ki so posebej zasnovane in preizkušene za tiskanje z napravami HP LaserJet za enobarvno tiskanje.	A4 (210 x 297 mm), 50 listov na škatlo	922296U/države/regije Azije-Pacifika in Evropa
Specifikacije: Debelina 4,3 MIL.		

B Storitve in podpora

Izjava družbe Hewlett-Packard o omejeni garanciji

HP-JEV IZDELEK

TRAJANJE OMEJENEGA JAMSTVA

HP LaserJet P3005, tiskalniki P3005d, P3005n, P3005dn in P3005x Enoletna omejena garancija

HP vam kot končnemu uporabniku zagotavlja, da bo HP-jeva strojna in dodatna oprema brez napak v materialu in izdelavi v zgoraj navedenem časovnem obdobju po datumu nakupa. Če prejme HP obvestilo o napakah v času garancijskega obdobja, po svoji presoji popravi ali zamenja pokvarjene izdelke. Zamenjani izdelki so novi ali po svojem delovanju novim enakovredni.

HP jamči, da pravilno nameščena in uporabljana HP-jeva programska oprema od datuma nakupa in v zgoraj navedenem obdobju ne bo prenehala izvajati programskih ukazov zaradi napak v materialu in izdelavi. Če HP prejme obvestilo o napakah v času garancijskega obdobja, zamenja programsko opremo, ki se zaradi omenjenih napak ne izvaja pravilno.

HP ne jamči, da bodo HP-jevi izdelki delovali brez prekinitev ali napak. Če HP v razumnem času ne more popraviti ali zamenjati izdelka, kot določa garancija, lahko izdelek vrnete in dobite povrnjeno kupnino.

HP-jevi izdelki lahko vsebujejo predelane dele, ki so po zmogljivosti enakovredni novim ali pa so bili po že občasno uporabljeni.

Ta garancija ne velja za okvare, ki nastanejo zaradi (a) nepravilnega ali neustreznega vzdrževanja ali umerjanja, (b) programske opreme, vmesnikov, delov ali potrošnega materiala, ki jih ne dobavlja HP, (c) nepooblaščenega spreminjanja ali napačne uporabe, (d) uporabe v okolju, ki ne ustreza objavljenim okoljskim specifikacijam za izdelek, ali (e) neustrezne priprave ali vzdrževanja mesta izdelka.

V OBSEGU, KI GA DOLOČA KRAJEVNA ZAKONODAJA, SO ZGORAJ NAVEDENE GARANCIJE IZKLJUČNE GARANCIJE; HP NE DAJE NOBENE DRUGE GARANCIJE ALI KAKRŠNIHKOLI POGOJEV, IZRAŽENIH IZRECNO ALI POSREDNO. HP IZKLJUČNO ZANIKA KAKRŠNOKOLI ODGOVORNOST ALI POGOJE ZA TRŽNO KAKOVOST BLAGA, SPREJEMLJIVO KAKOVOST IN PRIMERNOST ZA DOLOČEN NAMEN. Nekatere države/regije, zvezne države ali province ne dovoljujejo omejitev trajanja zakonsko določene garancije, zato zgoraj omenjena omejitev ali izključitev morda za vas ne velja. Ta garancija vam daje določene zakonske pravice, imate pa lahko tudi druge pravice, ki se razlikujejo glede na državo/regijo, zvezno državo ali provinco. HP-jeva omejena garancija velja v državah/regijah ali tam, kjer ima HP organizirano podporo in prodajo za določen izdelek. Raven garancijskih storitev se lahko prilagaja krajevnim standardom. Če zaradi pravnih ali zakonskih razlogov določen izdelek ni bil namenjen za delovanje v določeni državi/regiji, HP ne bo spreminjal oblike, opreme ali funkcij izdelka, da bi deloval v tej državi/regiji.

V SKLADU S KRAJEVNO ZAKONODAJO SO PRAVNA SREDSTVA V TEJ GARANCIJSKI IZJAVI VAŠA EDINA IN IZKLJUČNA PRAVNA SREDSTVA. RAZEN KOT JE NAVEDENO ZGORAJ, HP ALI NJEGOVI DOBAVITELJI V NOBENEM PRIMERU NE ODGOVARJAJO ZA IZGUBO PODATKOV ALI ZA NEPOSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO, POSLEDIČNO (VKLJUČNO Z IZGUBO DOBIČKA ALI PODATKOV) ALI DRUGO ŠKODO,

UTEMELJENO NA SPORAZUMU, PRESTOPKU ALI ČEM DRUGEM. Ker nekatere države/regije, zvezne države ali province ne dovoljujejo izločitve ali omejitve posledične ali nenamerne škode, za vas zgoraj navedena omejitev ali izločitev morda ne velja.

DOLOČILA TE GARANCIJSKE IZJAVE, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKONODAJA, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO TEGA IZDELKA.

Izjava o omejeni garanciji tiskalne kartuše

Ta izdelek HP je zajamčeno brez napak v materialu in izdelavi.

Ta garancija ne zajema izdelkov: (a) ki so ponovno polnjeni, obnovljeni, predelani ali kakorkoli spremenjeni, (b) s katerimi imate težave zaradi napačne uporabe, neustreznega shranjevanja ali uporabe, ki ni v skladu z navedenimi okoljskimi specifikacijami za izdelek, (c) ki so obrabljeni zaradi običajne uporabe.

Za pridobitev garancijskih storitev izdelek vrnite na kraj nakupa (s pisnim opisom težave in vzorčnimi natisi) ali se obrnite na HP-jevo podporo za stranke. HP bo po lastni presoji izdelke, ki so dokazano okvarjeni, zamenjal ali vam povrnil nakupno ceno.

V SKLADU S KRAJEVNO ZAKONODAJO JE ZGORNJE JAMSTVO IZKLJUČNO IN NOBENA DRUGA GARANCIJA ALI POGOJ, BODISI PISANA ALI USTNA, NISTA IZRECNA ALI IMPLICIRANA IN HP IZRECNO ZAVRAČA OMENJENE GARANCIJE ALI POGOJE PRODAJE, ZADOVOLJIVO KAKOVOST IN PRIMERNOST ZA POSAMEZEN NAMEN.

V SKLADU S KRAJEVNO ZAKONODAJO HP ALI NJEGOVI DOBAVITELJI V NOBENEM PRIMERU NE ODGOVARJAJO ZA NEPOSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO, POSLEDIČNO (VKLJUČNO Z IZGUBO PODATKOV) ALI DRUGO ŠKODO, NE GLEDE NA TO, ALI TEMELJI NA DOGOVORU, KAZNIVEM DEJANJU ALI DRUGAČE.

DOLOČILA TE GARANCIJSKE IZJAVE, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKON, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO TEGA IZDELKA.

HP-jeva podpora za stranke

Spletne storitve

Za 24-urni dostop do posodobljene programske opreme za izdelek HP, informacije o izdelku in informacije o podpori preko interneta obiščite spletno stran: www.hp.com/support/LJP3005.

Obiščite www.hp.com/support/net_printing za informacije o zunanjem tiskalnem strežniku HP Jetdirect.

HP Instant Support Professional Edition (ISPE) je nabor spletnih orodij za odpravljanje težav za namizne računalnike in tiskalne izdelke. Obiščite instantsupport.hp.com.

Telefonska podpora

HP med garancijskem obdobjem nudi brezplačno telefonsko podporo. Za telefonsko številko za državo/regijo si oglejte napravi priloženi letak ali obiščite www.hp.com/support/. Preden pokličete HP, imejte pripravljene naslednje informacije: ime izdelka in serijsko številko, datum nakupa in opis težave.

Programski pripomočki, gonilniki in elektronske informacije

www.hp.com/go/LJP3005_software

Spletna stran za gonilnike je v angleščini, same gonilnike pa lahko prenesete v več jezikih.

HP -jevo neposredno naročanje dodatne opreme ali potrošnega materiala

- Združene države: www.hp.com/sbso/product/supplies.
- Kanada: www.hp.ca/catalog/supplies
- Evropa: www.hp.com/supplies
- Azija-Pacifik: www.hp.com/paper/

Za naročilo delov in dodatne opreme HP obiščite HP Parts Store (HP-jeva trgovina z deli) na www.hp.com/buy/parts (samo ZDA in Kanada) ali pokličite 1-800-538-8787 (ZDA) ali 1-800-387-3154 (Kanada).

HP -jeve servisne informacije

Za lokacijo pooblaščenih prodajalcev HP pokličite 1-800-243-9816 (ZDA) ali 1-800-387-3867 (Kanada).

Zunaj Združenih držav in Kanade pokličite številko za podporo strankam v svoji državi/regiji. Oglejte si v škatli z napravo priloženi letak.

HP-jeve servisne pogodbe

Pokličite 1-800-HPINVENT (1-800-474-6836 (ZDA)) ali 1-800-268-1221 (Kanada). Ali obiščite spletno mesto storitev HP SupportPack in Carepaq™ na www.hpexpress-services.com/10467a.

Za dodatne servisne storitve pokličite 1-800-446-0522.

Programska oprema HP Easy Printer Care

Za preverjanje statusa in nastavitve naprave ter ogled informacij o odpravljanju težav in ogled spletne dokumentacije si oglejte Programska oprema HP Easy Printer Care. Za uporabo Programska oprema HP Easy Printer Care morate izvesti popolno namestitev programske opreme. Oglejte si razdelek [Uporaba vgrajenega spletnega strežnika](#).

HP-jeva podpora in informacije za računalnike z operacijskim sistemom Macintosh

Obiščite www.hp.com/go/macosex za podporne informacije za Macintosh OS X ter HP-jevo naročniško storitev za posodobitve gonilnikov.

Če vas zanimajo izdelki, razviti posebej za uporabnike računalnikov Macintosh, obiščite www.hp.com/go/mac-connect za izdelke, ki so zasnovani posebno za uporabnike operacijskega sistema Macintosh.

HP-jeve pogodbe o vzdrževanju

HP nudi več vrst pogodb o vzdrževanju, ki ustrezajo različnim potrebam po podpori. Pogodbe o vzdrževanju niso del standardne garancije. Storitve podpore se lahko razlikujejo glede na področje. Za razpoložljive storitve se obrnite na HP-jevega prodajalca.

Pogodbe o servisiranju na mestu

Za zagotovitev ravni podpore, ki najbolj ustreza vašim potrebam, vam HP nudi pogodbe o servisiranju na mestu z različnimi odzivnimi časi.

Servis na mestu naslednji dan

Ta pogodba zagotavlja podporo do naslednjega delovnega dne po zahtevi za servisiranje. Dodatne delovne ure in potovanje zunaj HP-jevih določenih servisnih con so na voljo pri večini pogodb o servisiranju na mestu (za dodatno plačilo).

Tedenski servis na mestu (za večje število izdelkov)

Ta pogodba zagotavlja redne tedenske obiske na mestu za organizacije z večjim številom izdelkov HP. Ta pogodba je namenjena uporabnikom s 25 ali več izdelki delovnih postaj, vključno z napravami, risalniki, računalniki in diskovnimi pogoni.

Ponovno pakiranje naprave

Če HP-jeva podpora za stranke določi, da je treba napravo vrniti HP-ju v popravilo, sledite spodnjim korakom za ponovno pakiranje naprave pred transportom.



OPOZORILO Za škodo med transportom, ki nastane zaradi neustreznega pakiranja, je odgovorna stranka.

Ponovno pakiranje naprave

1. Če ste kupili kartice pomnilnikov DIMM in jih namestili v napravo, jih odstranite in obdržite. Ne odstranjujte napravi priloženega pomnilnika DIMM.



OPOZORILO Pomnilnike DIMM lahko poškoduje statična elektrika. Pri rokovanju s pomnilniki DIMM nosite antistatični zapestni pašček ali se pogosto dotaknite površine antistatične embalaže pomnilnika in nato odkrite kovine na napravi. Za odstranjevanje pomnilnikov DIMM si oglejte [Namestitev pomnilnika](#).

2. Odstranite in obdržite tiskalno kartušo.



OPOZORILO *Izredno pomembno* je, da pred transportom naprave odstranite tiskalno kartušo. Če bo med transportom v napravi tiskalna kartuša, bo ta puščala in toner bo popolnoma prekril motor naprave in druge dele.

Da se tiskalna kartuša ne bi poškodovala, se ne dotikajte valja na njej in jo shranjujte v originalni embalaži, tako da ni izpostavljena svetlobi.

3. Odstranite in obdržite napajalni kabel, vmesniški kabel in izbirno dodatno opremo.

4. Če je mogoče, priložite vzorčne natise in 50 do 100 listov papirja ali drugih medijev za tiskanje, ki niso bili pravilno natisnjeni.
5. V ZDA pokličite HP-jevo podporo strankam in zahtevajte novo embalažo. Drugod uporabite originalno embalažo, če je mogoče. Hewlett-Packard priporoča zavarovanje opreme za transport.

Razširjena garancija

HP-jeva podpora vam je na voljo za izdelek strojne opreme HP in vse notranje sestavne dele, ki jih je dobavil HP. Vzdrževanje strojne opreme traja eno do tri leta od datuma nakupa izdelka HP . Stranka mora HP-jevo podporo kupiti v obdobju veljavne tovarniške garancije. Za več informacij se obrnite na HP-jevo skupino za podporo strankam.

C Specifikacije

- [Fizične specifikacije](#)
- [Električne specifikacije](#)
- [Zvočne specifikacije](#)
- [Delovno okolje](#)

Fizične specifikacije

Tabela C-1 dimenzije naprave

model naprave	Višina	Globina	Širina	Teža ¹
HP LaserJet P3005, P3005d, P3005n in P3005dn	275 mm (10,8 in)	535 mm (21 in)	490 mm (19,3 in)	20,2 kg (44,5 lb)
HP LaserJet P3005x	404 mm (15,9 in)	535 mm (21 in)	490 mm (19,3 in)	5200tn: 30,2 kg (66,5 lb) 5200dtn: 33,1 kg (73 lb)
Dodatni 500-listni podajalnik papirja	130 mm (5,1 in)	535 mm (21 in)	490 mm (19,3 in)	9 kg (20 lb)

¹ Brez tiskalne kartuše

Tabela C-2 Dimenzije naprave z odprtimi vrati in pladnji

model naprave	Višina	Globina	Širina
HP LaserJet P3005, P3005d, P3005n in P3005dn	275 mm (10,8 in)	980 mm (38,6 in)	490 mm (19,3 in)
HP LaserJet P3005x	404 mm (15,9 in)	1090 mm (42,9 in)	490 mm (19,3 in)

Električne specifikacije



OPOZORILO! Napajalne zahteve so odvisne od države/regije, kjer se naprava prodaja. Ne pretvarjajte delovnih napetosti. S tem lahko poškodujete napravo in razveljavite garancijo.

Tabela C-3 Energetske zahteve

Specifikacije	Modeli za 110 V	Modeli za 220 V
Energetske zahteve	110 do 127 V ($\pm 10\%$) 50/60 Hz (± 2 Hz)	220 do 240 V ($\pm 10\%$) 50/60 Hz (± 2 Hz)
Nazivni tok	7,0 A	4,0 A

Tabela C-4 Poraba energije (povprečna, v W)

Model naprave	Tiskanje	Pripravljenost	Mirovanje	Izklopljeno
HP LaserJet P3005	600 W	9 W	8,5 W	0,2 W
HP LaserJet P3005d	600 W	9 W	8,5 W	0,2 W
HP LaserJet P3005n	600 W	9 W	8,5 W	0,2 W
HP LaserJet P3005dn	600 W	9 W	8,5 W	0,2 W
HP LaserJet P3005x	600 W	9 W	8,5 W	0,2 W

¹ Vrednosti se lahko spremenijo. Za zdaj veljavne informacije si oglejte www.hp.com/support/LJP3005.

² Številke predstavljajo najvišje vrednosti pri uporabi standardnih napetosti.

³ Privzeti čas za prehod iz načina pripravljenosti v način mirovanja = 30 minut.

⁴ Oddajanje toplote v načinu pripravljenosti = 35 BTU/h.

⁵ Čas prehoda iz načina mirovanja v začetek tiskanja = manj kot 8,5 s.

⁶ Hitrost tiskanja je 35 strani na minuto.

Zvočne specifikacije

Tabela C-5 Jakost zvoka in raven zvočnega tlaka

Jakost zvoka	Po standardu ISO 9296
Tiskanje	$L_{wAd} = 6,5$ B (A) [65 dB(A)]
Stanje pripravljenosti	Neslišno
Raven zvočnega tlaka	Po standardu ISO 9296
Tiskanje	$L_{pAm} = 51$ dB (A)
Stanje pripravljenosti	Neslišno

¹ Vrednosti se lahko spremenijo. Za trenutne informacije si oglejte www.hp.com/support/LJP3005.

² Preizkušena konfiguracija: osnovna naprava, enostransko tiskanje pri velikosti papirja A4.

³ Hitrost tiskanja je 35 strani na minuto.

Delovno okolje

Tabela C-6 Zahtevani pogoji

Okoljski pogoji	Tiskanje	Shranjevanje/pripravljeno na uporabo
Temperatura (naprava in tiskalna kartuša)	15 ° do 32,5 °C (59 ° do 89 °F)	-20 ° do 40 °C (-4° do 104 °F)
Relativna vlažnost	10 % do 80 %	10% do 90 %

D Informacije o predpisih

Ta razdelek vsebuje naslednje informacije o predpisih:

- [Predpisi FCC](#)
- [Okoljevarstveni program za nadzor izdelka](#)
- [Izjava o ustreznosti](#)
- [Izjave o varnosti](#)

Predpisi FCC

Ta oprema je preizkušena in ustreza omejitvam za digitalne naprave razreda B, v skladu s 15. delom predpisov FCC. Te omejitve so namenjene primerni zaščiti pred škodljivimi motnjami pri stanovanjskih namestitvah. Ta oprema proizvaja, uporablja in lahko oddaja radijsko frekvenčno energijo. Če ta oprema ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili, lahko proizvaja motnje v radijskih zvezah. Kljub temu ni nobenega jamstva, da v določeni namestitvi teh motenj ne bo. Če ta oprema povzroča motnje radijskega in televizijskega sprejema, kar lahko ugotovimo z izklopom in vklopom opreme, naj uporabnik poskuša odpraviti motnje z enim ali več izmed naslednjih ukrepov:

- Obrnite ali prestavite sprejemno anteno.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Povežite opremo z vtičnico, ki je na drugem tokokrogu kot sprejemnik.
- Posvetujte se s prodajalcem ali izkušenim radijskim/TV-tehnikom.



Opomba Spremembe ali prilagoditve tiskalnika, ki jih izrecno ne odobri HP, lahko izničijo uporabnikovo garancijo.

Omejitve za napravo razreda B 15. dela predpisov FCC zahtevajo, da uporabljate zaščiten vmesniški kabel.

Okoljevarstveni program za nadzor izdelka

Zaščita okolja

Hewlett-Packard Company je predan izdelovanju okolju prijaznih kakovostnih izdelkov. Ta izdelek odlikujejo številne lastnosti, ki zmanjšujejo negativen vpliv na okolje.

Proizvajanje ozona

Ta izdelek proizvaja zanemarljivo količino ozona (O₃).

Poraba energije

Poraba energije se v načinih pripravljenosti in mirovanja izjemno zmanjša, s čimer varčujete z naravnimi viri in denarjem, ne da bi vplivali na visoko zmogljivost izdelka. Ta izdelek izpolnjuje pogoje za ENERGY STAR® (različica 3.0), ki je prostovoljni program za spodbujanje razvoja energetsko učinkovitih pisarniških izdelkov.



ENERGY STAR® in znak ENERGY STAR sta registrirani znamki v ZDA. Kot partner programa ENERGY STAR je podjetje Hewlett-Packard Company ugotovilo, da ta izdelek ustreza smernicam ENERGY STAR za učinkovito rabo električne energije. Za več informacij si oglejte www.energystar.gov.

Poraba tonerja

Način za varčevanje porabi občutno manj tonerja, s čimer lahko podaljšate življenjsko dobo tiskalne kartuše.

Poraba papirja

Funkcija tega izdelka za ročni/izbirni samodejni dupleks (dvostransko tiskanje, oglejte si [Tiskanje na obe strani papirja](#) (Windows) ali [Tiskanje na obe strani papirja](#) (Mac)) in tiskanje N na stran (tiskanje več strani na eno stran) lahko zmanjša porabo papirja in posledično potrebe po naravnih virih.

Plastika

Plastični deli, težji od 25 gramov, so označeni v skladu z mednarodnimi standardi, ki olajšajo identificiranje plastike za recikliranje ob koncu življenjske dobe izdelka.

Potrošni material za tiskanje HP LaserJet

Enostavno in brezplačno vrnite in reciklirajte prazne tiskalne kartuše HP LaserJet s pomočjo programa HP Planet Partners (Partnerji planeta HP). HP je predan zagotavljanju inovativnih, visokokakovostnih izdelkov in storitev, ki so prijazni do okolja od zasnove izdelka in proizvodnje do distribucije, delovanja in postopkov recikliranja. Zagotavljamo vam, da so vrnjene tiskalne kartuše HP LaserJet ustrezno reciklirane, pri čemer so obdelane tako, da iz njih pridobimo uporabno plastiko in kovino za nove izdelke.

in tako preprečimo, da bi več milijonov ton odpadkov končalo na odlagališčih. Ker bo kartuša reciklirana in uporabljena v novih materialih, vam ne bo vrnjena. S sodelovanjem v programu HP Planet Partners (Partnerji planeta HP) pripomorete k odgovornem recikliranju praznih tiskalnih kartuš HP LaserJet. Zahvaljujemo se vam za odgovorno ravnanje z okoljem!

V številnih državah/regijah lahko potrošni material za tiskanje s tem izdelkom (na primer tiskalne kartuše) vrnete HP-ju preko HP-jevega programa za vračilo in recikliranje potrošnega materiala za tiskanje. Enostaven in brezplačen program za vračilo potrošnega materiala je na voljo v več kot 35 državah/regijah. Informacije in navodila za program v več jezikih so priloženi v vsakem novem paketu s tiskalno kartušo in potrošnim materialom HP LaserJet.

Informacije o HP-jevem programu za vračilo in recikliranje potrošnega materiala za tiskanje

Od leta 1992 HP omogoča brezplačno vračilo in recikliranje potrošnega materiala HP LaserJet. Leta 2004 je bil program HP Planet Partners (Partnerji planeta HP) za potrošni material LaserJet na voljo na 85 % svetovnega tržišča, kjer je naprodaj potrošni material HP LaserJet. V večini škatel s tiskalnimi kartušami HP LaserJet so navodilom priložene naslovljene nalepke s plačano poštnino. Nalepke in škatle so na voljo tudi na spletnem mestu: www.hp.com/recycle.

Nalepko uporabite samo za vračilo praznih originalnih tiskalnih kartuš HP LaserJet. Nalepke ne uporabite za neoriginalne kartuše, ponovno polnjene ali predelane kartuše ali kartuše, ki jih vračate v okviru garancije. Potrošni material za tiskanje in drugi predmeti, nenamerno poslani programu HP Planet Partners (Partnerji za program HP), ne bodo vrnjeni.

Leta 2004 je bilo preko programa HP Planet Partners (Partnerji za program HP) za recikliranje potrošnega materiala po vsem svetu recikliranih več kot 10 milijonov tiskalnih kartuš HP LaserJet. To rekordno število predstavlja 11,7 milijona kilogramov materialov tiskalnih kartuš, ki niso končali na odlagališčih. Po vsem svetu je HP leta 2004 recikliral povprečno 59 % tiskalne kartuše glede na njeno težo, sestavljene predvsem iz plastike in kovin. Plastika in kovine so uporabljene za proizvodnjo novih izdelkov, kot so izdelki, plastični pladnji in tuljave HP. Preostali materiali so zavrženi odgovorno do okolja.

- **Vračila v ZDA.** Za bolj okolju prijazno vračilo rabljenih kartuš in potrošnega materiala HP spodbuja vračilo več potrošnega materiala skupaj. Enostavno zapakirajte dve ali več kartuš skupaj in uporabite samo eno vnaprej plačano in naslovljeno v paketu priloženo nalepko UPS. Za več informacij v ZDA pokličite 1-800-340-2445 ali obiščite spletno mesto HP na www.hp.com/recycle.
- **Vračilo zunaj ZDA.** Stranke zunaj ZDA za dodatne informacije o razpoložljivosti HP-jevega programa za vračilo in recikliranje potrošnega materiala obiščite spletno mesto www.hp.com/recycle.

Papir

Ta izdelek lahko uporablja recikliran papir, če ta ustreza smernicam v *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Priročnik za tiskalne medije za družino tiskalnikov HP LaserJet)*. Ta izdelek je primeren za uporabo recikliranega papirja v skladu z EN12281:2002.

Omejitve materiala

Ta izdelek HP ne vsebuje dodanega živega srebra.

Ta izdelek HP vsebuje baterijo, s katero je morda ob koncu njene življenjske dobe treba posebno ravnati. Specifikacije baterij v izdelku ali dobavljene s strani podjetja Hewlett-Packard za ta izdelek so naslednje:

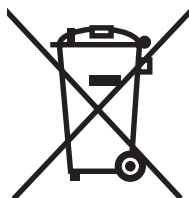
HP LaserJet P3005 Naprava	
Vrsta	Ogljikova monofluoridna litijeva baterija BR1632
Teža	1,5 g
Mesto	Na matični plošči
Lahko odstrani uporabnik	Ne



廢電池請回收

Za informacije o recikliranju obiščite www.hp.com/recycle ali se obrnite na lokalne oblasti ali Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

Odlaganje odpadne opreme uporabnikov v gospodinjstvih v Evropski uniji



Ta simbol na izdelku ali na njegovi embalaži pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjstvi odpadki. Za svojo odpadno opremo morate poskrbeti sami, zato jo odlagajte na za to določenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Ločevanje in recikliranje odpadne opreme ob odlaganju pomaga ohraniti naravne vire in zagotoviti, da so odpadki reciklirani na način, ki ne škodi zdravju in okolju. Za več informacij o odlagališčih za recikliranje odpadne opreme se obrnite na lokalni mestni urad, službo za odlaganje gospodinjstvih odpadkov ali trgovino, kjer ste kupili izdelek.



Podatkovni list o varnosti materialov (MSDS)

Podatkovne liste o varnosti materialov (MSDS) za potrošni material, ki vsebuje kemične snovi (na primer toner), lahko dobite na spletnem mestu HP na www.hp.com/go/msds ali www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Za dodatne informacije

Za informacije o teh temah varovanja okolja:

- Profil varovanja okolja za ta izdelek in mnoge povezane izdelke HP
- HP-jeva predanost okolju
- HP-jev sistem upravljanja z okoljem
- HP-jev program za vračanje in recikliranje izdelka ob prenehanju uporabe
- Podatkovni listi o varnosti materialov

Obiščite <http://www.hp.com/go/environment> ali <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>.

Izjava o ustreznosti

Izjava o ustreznosti

Izjava o ustreznosti

v skladu s standardom ISO/IEC 17050-1 in EN 17050-1

Ime proizvajalca: Hewlett-Packard Company
Naslov proizvajalca: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, ZDA

izjavlja, da izdelek

Ime izdelka: HP LaserJet P3005 Series
Skupaj z: Dodatni vhodni pladenj za 500 listov Q7817A

Kontrolna številka modela³⁾: BOISB-0406-02

Možnosti izdelka: VSE

Tiskalne kartuše: Q7551A /Q7551X

v skladu z naslednjimi specifikacijami izdelka:

Varnost: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (laserski/izdelek LED razreda 1)
GB4943-2001

EMC: CISPR22:1993 +A1 +A2/EN 55022:1994 +A1 +A2 - razred B¹⁾
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 +A1
EN 55024:1998 +A1 +A2
FCC, naslov 47 CFR, razred B 15. dela ²⁾/ICES-003, izdaja 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Dodatne informacije:

S tem izdelek izpolnjuje zahteve direktive EMC 89/336/EGS in direktive o nizki napetosti 73/23/EGS ter ima na podlagi tega oznako CE.

- 1) Izdelek je preizkušen v značilni konfiguraciji z osebnimi računalniki Hewlett-Packard.
- 2) Ta naprava ustreza 15. delu pravilnika FCC. Uporaba je dovoljena pod naslednjima pogoje: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno s tistimi, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.
- 3) Zaradi kontrole je izdelku dodeljena kontrolna številka modela. Te številke ne zamenjate s tržnim imenom ali številkami izdelka.

Boise, Idaho , ZDA

7. junij 2006

Samo za teme o predpisih:

Oseba za stik v Avstraliji: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Avstralija

Oseba za stik v Evropi: Hewlett-Packardov krajevni prodajni in servisni zastopnik ali Hewlett-Packard GmbH, oddelek HQ-TRE/Standards Europe,, Herrenberger Strasse 140, , D-71034, Böblingen, (FAKS: +49-7031-14-3143)

Oseba za stik v ZDA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company,, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, , (telefon: 208-396-6000)

Izjave o varnosti

Varnost laserja

Center za naprave in radiološko zdravje (CDRH) Ameriške uprave za hrano in zdravila izvaja predpise za laserske izdelke, izdelane od 1. avgusta 1976 naprej. Predpisom morajo ustrezati izdelki, ki so v prodaji v Združenih državah. Naprava je potrjena kot laserski izdelek "1. razreda" po standardu za stopnjo sevanja Ministrstva za zdravje in človeške vire (DHHS) v skladu z zakonom o nadzoru sevanja zaradi zdravja in varnosti iz leta 1968. Ker je sevanje iz notranjosti naprave popolnoma omejeno z zaščitnim ohišjem in zunanji pokrovi, laserski žarek ne more uiti med nobeno fazo normalne uporabe izdelka.



OPOZORILO! Uporaba kontrol, prilagajanje izdelka ali izvajanje postopkov, ki niso navedeni v tem uporabniškem priročniku, vas lahko izpostavi nevarnemu sevanju.

Kanadski predpisi DOC

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

Izjava VCCI (Japonska)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Izjava o napajalnem kablu (Japonska)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Izjava EMI (Koreja)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Izjava o laserju za Finsko

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet P3005, P3005d, P3005n, P3005dn, P3005x, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet P3005, P3005d, P3005n, P3005dn, P3005x - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

E Delo s pomnilniškimi karticami in karticami pomnilniškega strežnika

Ta razdelek vsebuje pojasnilo za pomnilniške funkcije naprave in korake za razširitev pomnilnika.

- [Pregled](#)
- [Namestitev pomnilnika](#)
- [Preverite namestitev modulov DIMM](#)
- [Shranjevanje virov \(trajni viri\)](#)
- [Omogočite pomnilnik za program Windows](#)
- [Uporabite kartice tiskalnega strežnika Use HP Jetdirect](#)

Pregled

Za nadgradnjo naprave je na voljo ena reža za module DIMM, ki ponuja naslednje razširitve naprave:

- Dodatne pomnilniške module DIMM velikosti 32, 48, 64, 128 in 256 MB.
- Ostale jezike in možnosti naprave na osnovi reže DIMM.

Za informacije o naročanju si oglejte [Naročanje delov, dodatne opreme in potrošnega materiala](#).



Opomba Moduli SIMM, ki so bili uporabljeni v prejšnjih napravah HP LaserJet, niso združljivi z napravo.

Naprava ima tudi eno režo EIO za razširitev omrežnih zmogljivosti. Režo EIO lahko uporabite za nadgradnjo naprave za dodatno omrežno povezavo, kot je brezžični tiskalniški strežnik ali omrežna kartica, ali pa dodate kartico za zaporedno ali AppleTalk povezavo.



Opomba Nekatere naprave serije HP LaserJet P3005 imajo že nameščeno omrežno napravo. Režo EIO je mogoče uporabiti za omogočanje omrežnih dodatnih omrežnih zmogljivosti poleg tistih, ki so že vgrajene v napravo.

Če želite informacijo o količini nameščenega pomnilnika v napravi ali o nameščenih napravah v režah EIO, natisnite konfiguracijsko stran. Oglejte si [Uporaba strani z informacijami](#).

Namestitev pomnilnika

Če pogosto tiskate zapletene grafične podobe, dokumente PostScript (PS) ali uporabljate veliko prenešenih pisav, boste morda hoteli dodati pomnilnik v napravo. Dodani pomnilnik vam omogoči tudi večjo prilagodljivost podpornih funkcij za shranjevanje opravil, kot je hitro kopiranje.

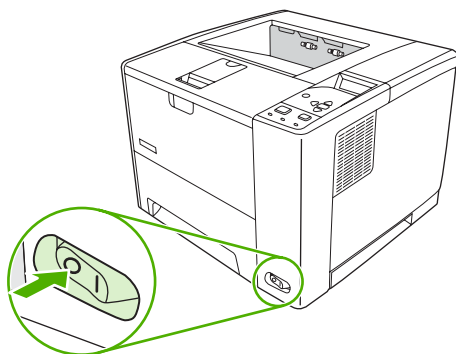
Namestitev pomnilnika za napravo

⚠ OPOZORILO Statična elektrika lahko poškoduje module DIMM. Pri ravnanju z moduli DIMM nosite antistatično zapestnico ali se pogosto dotikajte površine antistatične embalaže modulov DIMM in nato kovinskih delov naprave.

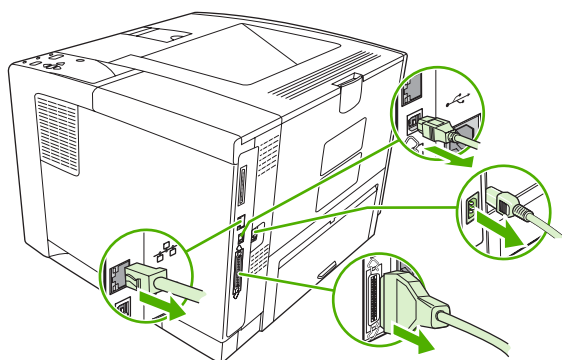
Naprave HP LaserJet P3005 imajo eno režo za module DIMM. Po potrebi lahko zamenjate modul DIMM v reži z modulom z več pomnilnika.

Če tega še niste storili, natisnite konfiguracijsko stran, da izveste, koliko pomnilnika je nameščeno v napravi pred dodajanjem pomnilnika. Oglejte si [Uporaba strani z informacijami](#).

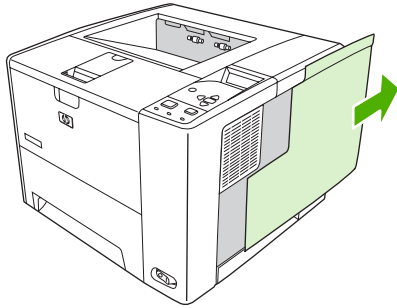
1. Ko se konfiguracijska stran natisne, izklopite napravo in izključite napajalni kabel.



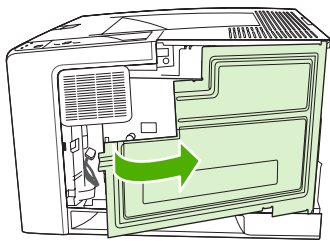
2. Izključite vse vmesniške kable.



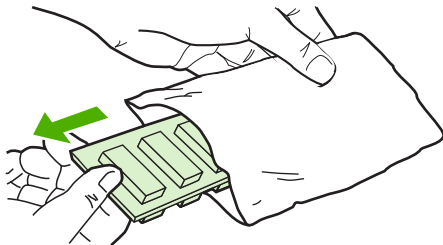
3. Odstranite desno stranico, tako da jo potiskate proti zadnjemu delu naprave, dokler ne zdrsne z nje.



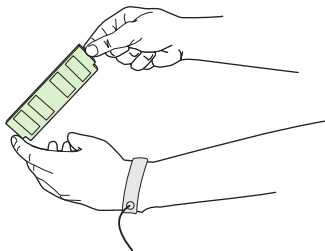
4. Vratca za dostop odprite tako, da potegnete kovinski jeziček.



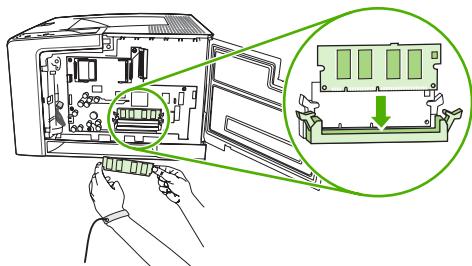
5. Module DIMM odstranite iz antistatične embalaže.



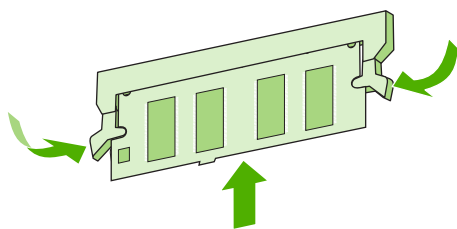
△ OPOZORILO Da bi zmanjšali možnost poškodbe naprave ali modulov zaradi statične elektrike, vedno nosite antistatično zappestnico ali se dotaknite površine antistatične embalaže, preden primete module DIMM.



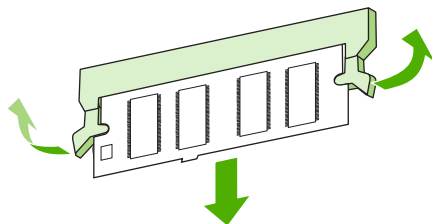
6. Modul DIMM držite za stranice in poravnajte utore na modulu z utori na reži za module DIMM. (Preverite, ali so zaklepi na obeh straneh reže za module DIMM odprti.)



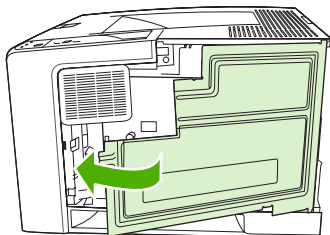
7. Modul DIMM potisnite v režo, da se trdno zaskoči. Poskrbite, da se zakleneta zaklepa na obeh straneh modula DIMM.



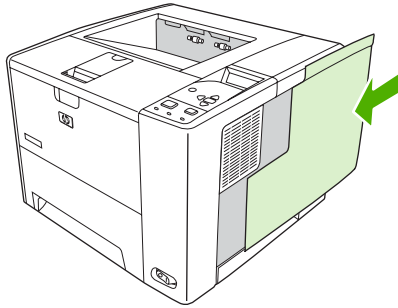
Opomba Da bi odstranili modul DIMM, najprej sprostite zaklepa.



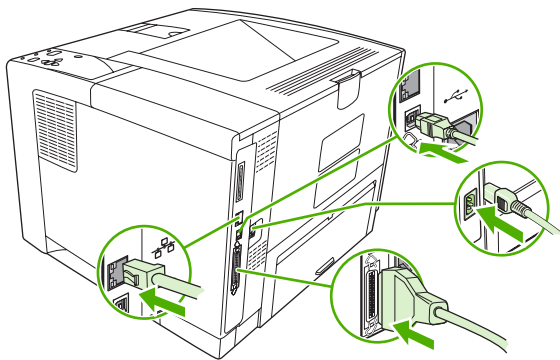
8. Zaprite vratca za dostop in jih trdno pritisnite, dokler se ne zaskočijo.



9. Desno stranico namestite nazaj, tako da poravnate izravnalne puščice in jo potiskate proti sprednji strani naprave, dokler se ne zaskoči.



10. Ponovno priključite vmesniške kable in napajalni kabel.



11. Vklomite napravo.

Preverite namestitve modulov DIMM

Po namestitvi modula DIMM se prepričajte, da je namestitev uspela.

Preverjanje pravilne namestitve modula DIMM

1. Vključite napravo. Preverite, ali sveti lučka za pripravljenost, potem ko naprava zaključi zagon. Če se pojavi sporočilo o napaki, morda eden od modulov DIMM ni pravilno nameščen. Oglejte si [Sporočila nadzorne plošče](#).
2. Natisnite konfiguracijsko stran (oglejte si [Uporaba strani z informacijami](#)).
3. Preverite razdelek s pomnilnikom na konfiguracijski strani in ga primerjajte s konfiguracijsko stranjo, ki je bila natisnjena pred namestitvijo pomnilnika. Če se količina pomnilnika ni povečala, je lahko modul DIMM nepravilno nameščen ali okvarjen. Ponovite postopek namestitve. Po potrebi namestite drugi modul DIMM.



Opomba Če ste namestili jezik naprave (osebne nastavitve), si oglejte razdelek "Installed Personalities and Options" (Nameščene osebne nastavitve in možnosti) na konfiguracijski strani. V tem razdelku mora biti naveden novi jezik naprave.

Shranjevanje virov (trajni viri)

Pripomočki ali posli, ki jih prenesete na napravo, včasih vsebujejo vire (npr. pisave, makre ali vzorce). Viri, ki so notranje označeni kot trajni, ostanejo v pomnilniku naprave, dokler je ne izklopite.

Če za označevanje trajnosti virov uporabljate jezik PDL, uporabite naslednje smernice. Za tehnične podrobnosti si oglejte ustrezen vodnik PDL za PCL ali PS.

- Vire označite kot trajne samo, kadar morajo ostati v pomnilniku pri vklopljeni napravi.
- Trajne vire pošiljajte v napravo samo na začetku tiskalniškega posla in ne med tiskanjem.



Opomba Prekomerna uporaba trajnih virov ali prenašanje trajnih virov med tiskanjem lahko negativno vpliva na zmogljivost naprave ali zmožnost tiskanja zapletenih strani.

Omogočite pomnilnik za program Windows

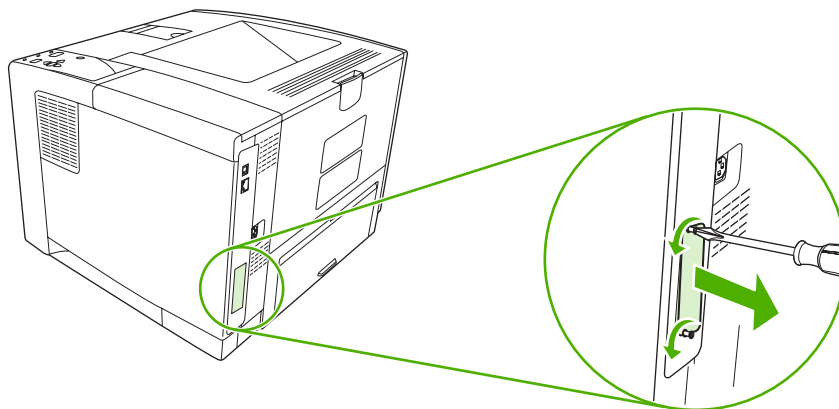
1. V meniju **Start, Nastavitve** in **Tiskalniki** ali **Tiskalniki in faksi**.
2. Izberite to napravo in izberite **Lastnosti**.
3. Na jezičku **Konfiguriraj** kliknite **Več**.
4. V polje **Skupaj pomnilnika** vnesite ali izberite skupno količino pomnilnika, ki je nameščen.
5. Kliknite **V redu**.
6. Pojdite na [Preverite namestitvev modulov DIMM](#).

Uporabite kartice tiskalnega strežnika Use HP Jetdirect

Za namestitev ali odstranjanje kartice EIO sledite naslednjim postopkom.

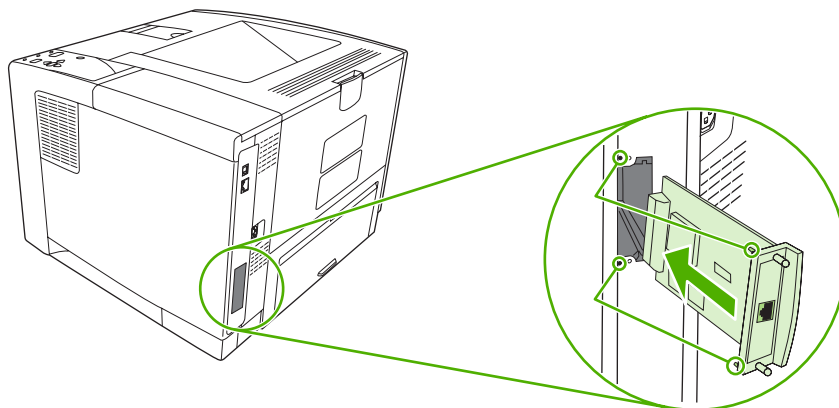
Namestitev kartice tiskalnega strežnika HP Jetdirect

1. Izklopite napravo.
2. Odvijte vijaka in odstranite pokrov z reže EIO na zadnji strani naprave.

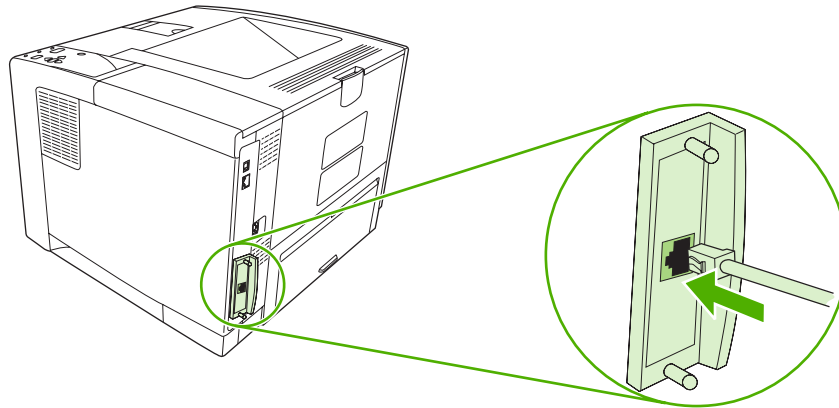


Opomba Vijakov in pokrova ne zavržite. Shranite jih za poznejšo uporabo, če odstranite kartico EIO.

3. Kartico EIO namestite v režo EIO in privijte vijaka.



4. Omrežni kabel povežite s kartico EIO.



5. Vklopite napravo in natisnite konfiguracijsko stran, da preverite, ali je naprava EIO prepoznana. Oglejte si [Uporaba strani z informacijami](#).



Opomba Pri tiskanju konfiguracijske strani se natisne tudi konfiguracijska stran HP Jetdirect, ki vsebuje omrežno konfiguracijo in informacije o stanju.

Odstranjevanje kartice tiskalnega strežnika HP Jetdirect

1. Izklopite napravo.
2. Iz kartice EIO izključite omrežni kabel.
3. Odvijte vijaka kartice EIO in jo odstranite iz reže.
4. Pokrov reže EIO namestite nazaj na napravo. Vstavite in privijte vijaka.
5. Vklopite napravo.

Slovar

BOOTP Okrajšava za internetni "protokol bootstrap", s katerim računalnik išče naslov IP.

del pomnilnika Particija pomnilnika z določenim naslovom.

DHCP Okrajšava za "Dynamic Host Configuration Protocol". Posamezni računalniki ali zunanje naprave, ki so povezani v omrežje, DHCP uporabljajo za iskanje informacij o lastni konfiguraciji, vključno z naslovom IP.

DIMM Okrajšava za "Dual Inline Memory Module." To je majhno vezje s pomnilniškimi čipi.

duplex Funkcija za tiskanje obeh strani papirja. Temu pravimo tudi "dvostransko tiskanje".

dvosmerna komunikacija Dvosmerni prenos podatkov.

EIO Okrajšava za "Enhanced Input/Output." Strojni vmesnik za dodajanje tiskalnega strežnika, omrežne kartice, trdega diska ali druge vtične naprave za naprave HP.

Emuliran PostScript Programska oprema, ki emulira Adobe PostScript, programski jezik za opis videza natisnjene strani. Ta jezik naprave je v menijih pogosto naveden kot "PS".

enobarvno Črno-belo. Brez barv.

fiksirna enota Enota, ki s toploto toner fiksira na tiskalni medij.

gonilnik naprave Programska oprema, ki jo računalnik uporablja za dostop do funkcij naprave.

HP Jetdirect Izdelek HP za omrežno tiskanje.

HP Web Jetadmin Programska oprema pod blagovno znamko HP za omrežni nadzor naprav, ki jo lahko uporabljate za upravljanje zunanjih naprav, priključenih na tiskalni strežnik HP Jetdirect.

I/O Okrajšava za "vhod/izhod," ki se nanaša na nastavitve vrat računalnika.

IPX/SPX Okrajšava za "Internetwork Packet Exchange / Sequenced Packet Exchange".

izbirnik Pripomoček MacIntosh za izbiro naprave.

mediji Papir, nalepke, prosojnice in drugi mediji, na katere tiska naprava.

medpomnilnik strani Začasni pomnilnik naprave za shranjevanje podatkov o strani, ko naprava ustvarja sliko strani.

nadzorna plošča Področje naprave z gumbi in zaslonom. Z nadzorno ploščo lahko določite nastavitve naprave in pridobite informacije o stanju naprave.

Naslov IP Edinstvena številka, dodeljena računalniku, ki je povezan v omrežje.

omrežje Sistem računalnikov, medsebojno povezanih s telefonskimi ali drugimi kabli za skupno rabo informacij.

osebnost Značilnosti ali posebnosti naprave ali jezika naprave.

PCL Okrajšava za "Printer Control Language".

pisava Nabor črk, številčk in znakov v določeni pisavi.

PJL Okrajšava za "Device Job Language".

pladenj Prostor za natisnjene strani.

pladenj Prostor za prazne medije.

poltonski vzorec Poltonski vzorec s pikami črnila različnih velikosti omogoča tiskanje celotnih slik, kot je na primer fotografija.

PostScript Blagovno zaščiten jezik za opis strani.

potrošni material Material, ki ga uporablja naprava in ga je potrebno menjati. Pri tej napravi je to tiskalna kartoša.

PPD Okrajšava za "PostScript Device Description."

prenosna enota Črni plastični trak, ki medije dovaja v napravo in toner prenaša iz tiskalne kartoše na medij.

privzeto Normalna ali standardna nastavitve strojne ali programske opreme.

Programska oprema HP Easy Printer Care Programska oprema, ki omogoča spremljanje stanja in vzdrževanje naprav z namizja računalnika.

RAM Okrajšava za "Random Access Memory", vrsto računalniškega pomnilnika za shranjevanje spremenljivih podatkov.

rastrska slika Slika, ki je sestavljena iz pik.

ROM Okrajšava za "Read-only Memory," vrsto računalniškega pomnilnika za shranjevanje nespremenljivih podatkov.

sivina Različni odtenki sive barve.

skrbnik omrežja Oseba, ki upravlja z omrežjem.

slikovna pika Oziroma "slikovni element", najmanjša enota na sliki, ki je prikazana na zaslonu.

strojnoprogramska oprema Programska navodila, ki so shranjena v pomnilniku za branje v napravi.

TCP/IP Internetni protokol, ki je postal globalni standard za komunikacijo.

toner Fini črni ali barvni prah za tiskanje na tiskalne medije.

umerjanje Postopek, s katerim naprava izvede notranje nastavitve za najboljšo kakovost tiskanja.

upodabljanje Postopek proizvodnje besedila ali grafike.

zunanja naprava Dodatna naprava, na primer modem ali pomnilnik, ki je povezana z računalnikom.

Stvarno kazalo

Številke

čas, nastavev 28, 116
čiščenje
 zunanost 104
črte, reševanje težav 144, 149,
 150

A

A4
 podprte velikosti 58
A5
 podprte velikosti 58

B

B5
 podprte velikosti 58
bele črte ali madeži, reševanje
 težav 149
besedilo, odpravljanje težav
 popačenje 113
besedilo, reševanje težav
 nejasno 151
 nepravilna oblika znakov 147

D

datoteke (PPD) z opisom tiskalnika
 PostScript
 reševanje težav 155
datoteke EPS, reševanje
 težav 156
datoteke opisa tiskalnika PostScript
 (PPD)
 vključene 10
datoteke PPD
 vključene 10
datum, nastavev 28, 116
deli, naročanje 162
delovno okolje
 specifikacije 179

DIMM-i
 napake zaradi
 nepodprtega 121
 številke delov 163
disk
 imenik datotek, tiskanje 20
 namestitev 200
 odstranjevanje 201
 reže EIO 192
dnevnik dogodkov 34
dodatna oprema
 na voljo 3
 številke delov 163
dostava naprave 172
dostop zavrnen 124
dpi, nastavitve 27, 97
duplexer
 nastavitve 23
 odpravljanje težav 113
 preizkus poti papirja 34
 stran o uporabi 20
dvostransko tiskanje
 Meni Kako uporabljati 18
 nalaganje papirja 81
 nastavitve v OS Macintosh 97
 navodila za 77
 odpravljanje težav 113

E

električne specifikacije 177
energetske specifikacije 177
enota za obojestransko tiskanje
 tiskanje z 81
 uporaba 77
enota za samodejno obojestransko
 tiskanje
 Meni Kako uporabljati 18
 nastavitve v OS Macintosh 97
 zagozditve odpravljanje 138
e-poštna opozorila 90, 98

Evropska unija, odlaganje
 odpadkov 185
executive
 podprte velikosti 58

F

FastRes 3, 27
fiksna enota
 garancija 169
 načini 26
 napake 121
 sporočilo o namestitvi 126
Finska izjava o varnosti
 laserja 188
fizične specifikacije 176
Funkcija Posodobi zdaj,
 gonilniki 8
funkcije 2, 3
funkcije za osebe s posebnimi
 potrebami 4

G

garancija
 izdelek 167
 prenosna in fiksna enota 169
 razširjena 173
 tiskalna kartuša 169
garancija prenosne enote 169
General Protection FaultException
 OE (Prišlo je do kršitve splošne
 zaščite - Izjema OE) 154
gonilniki
 hitra nastavev (Windows) 74
 Macintosh, reševanje
 težav 155
 nastavitve 8, 9, 36
 nastavitve v OS Macintosh 80
 nastavitve v OS Windows 74
 podprti 7
 podprti operacijski sistemi 7

- Posodobiti zdaj 8
- predhodna konfiguracija 8
- prednastavljeno (Macintosh) 80
- vkjučeno 3
- zavihek s storitvami 79
- Gonilniki PCL 7
- Gonilniki za emulacijo PS 7
- Gonilniki za OS Linux 7, 158
- gonilniki za tiskalnik. *Glej*te gonilniki gostota
 - nastavitve 28
 - nastavitve 97
 - reševanje težav 143
- grob papir 26
- Gumb Help (Pomoč), nadzorna plošča 15
- gumbi, nadzorna plošča 15
- Gumb za zaustavitev 16
- H**
- hitra kopiranja 28
- hitre nastavitve 74
- hitrost
 - nastavitve ločljivosti 27
 - nastavitve prenosa podatkov 32
 - odpravljanje težav 106, 113
 - reševanje težav 109
 - strani na minuto 2
- hitrost procesorja 3
- HP Instant Support Professional Edition (ISPE) 170
- HP-jeva podpora za stranke 170
- HP Printer Utility 97
- HP Printer Utility, Macintosh 10, 97
- HP SupportPack 173
- HP Toolbox
 - možnosti 91
 - odpiranje 91
 - podrti brskalniki 12
- HP Web Jetadmin 11, 96
- I**
- imenik datotek, tiskanje 20
- Instant Support Professional Edition (ISPE) 170
- IP-naslov
 - Macintosh, reševanje težav 155
- izdelek brez živega srebra 184
- izhodni pladnji. *Glej*te pladnji
- izjava o ustreznosti 187
- izjave o varnosti 188
- izjave o varnosti laserja 188
- izkrivljene strani 147
- izpuščeni deli, reševanje težav 144
- J**
- Japonska izjava VCCI 188
- Jetadmin, HP Web 11, 96
- jezik, nadzorna plošča 31, 41
- jeziki, naprava
 - napake 124
 - nastavitve 30
 - samodejno preklapljanje 38
- jeziki naprave
 - napake 124
 - nastavitve 30
 - samodejno preklapljanje 38
- jeziki tiskalnika
 - napake 124
 - nastavitve 30
 - samodejno preklapljanje 38
- jezik PostScript
 - reševanje težav 159
- K**
- kabli
 - številke delov 164
 - USB, priključitev 45
 - vzporedni, priključitev 44
- kakovost. *Glej*te kakovost tiskanja
- kakovost izpisa
 - nastavitve 27
- kakovost natisa. *Glej*te kakovost tiskanja
- kakovost tiskanja
 - bele črte 149
 - beli madeži 150
 - črte 144
 - izpuščeni deli 144
 - maroge 143
 - medij 141
 - nejasno 151
 - nepravilna oblika znakov 147
- okolje 141
- ponavljajoča popačenja 146
- ponavljajoče slike 151
- popačenja slike 141
- razmazan toner 145
- razpršene črte 150
- reševanje težav 141
- sivo ozadje 145
- slab oprijem tonerja 146
- sledi zaradi iztrošenosti 149
- svetel natis 143
- zagozdenje, po 141
- Kanadski predpisi DOC 188
- Kartice
 - navodila za uporabo 56
- kartice EIO
 - namestitve 200
 - napaka slabega prenosa 120
 - napake prekoračitve medpomnilnika 119
 - nastavitve 31
 - odstranjevanje 201
 - reže 192
 - številke delov 163
- kartonasti papir
 - nalaganje 66
 - podprte velikosti 59
- kartuše
 - drugi proizvajalci 100
 - EconoMode 27, 99
 - funkcije 4
 - garancija 169
 - intervali menjave 99
 - menjava 101
 - naročanje z vgrajenim spletnim strežnikom 95
 - nastavitve gostote 28
 - originalne HP 99
 - prazne 30, 40
 - preverjanje pristnosti 100
 - recikliranje 183
 - shranjevanje 99
 - skoraj prazne 30, 40
 - sporočila o stanju 15
 - stanje, ogled s programsko opremo HP Toolbox 91
 - številke delov 163
 - zagozditve, odpravljanje 135
- konfiguracijska stran Macintosh 97

reševanje težav 107
tiskanje 88
Konfiguriranje menija Device
(Naprava) 23
kopije, privzeto število 23
Korejska izjava EMI 188

L

legal
podprte velikosti 58
lepenka
načini fiksirne enote 26
letter
podprte velikosti 58
ležeča usmerjenost
privzeta nastavitve 25
Linija HP za prevare 100
linija za prevare 100
ločljivost
funkcije 3
nastavitve 27, 97
reševanje težav kakovost 141
Lučka za podatke 15
Lučka za pripravljenost 15
lučke, nadzorna plošča 15

M

Macintosh
AppleTalk 48
gonilniki, reševanje težav 155
HP Printer Utility 97
komponente programske
opreme 12
nastavitve gonilnika 9, 80
nastavitve za AppleTalk 32
odstranjevanje programske
opreme 10
podpora 171
podprti gonilniki 7
podprti operacijski sistemi 7
programska oprema 10
USB-kartica, reševanje
težav 157
madeži, reševanje težav 143,
150
maroge, reševanje težav 143,
150
maska podomrežja 46
medij
izbira 52

izbira pladnja 68
naguban 148
nalaganje pladenj 1 62
reševanje težav 141
specifikacije 54
velikost dokumenta,
izbiranje 75
zamik 147
zguban 148
mediji
dvostransko tiskanje 58
HP, naročanje 164
izbiranje pladnja 29, 37
Meni Kako uporabljati 18
nagubani 112
nalagalni pladenj 2 64
napake zaradi nepričakovane
velikosti ali vrste 120
nastavitve pladnja 21
nastavitve za A4 24
odpravljanje težav s
pladnji 112
podprte velikosti 58
podprte vrste 59
posebni, nalaganje 66
privzeta velikost,
nastavitve 23
prva stran 76, 80
shranjevanje 61
specifikacije 53, 58
strani na list 76, 81
stran o uporabi 20
velikost po meri 23, 75
mediji HP, naročanje 164
Meni Diagnostics
(Dagnostika) 34
Meni I/O (V/I) 31
Meni Information (Informacije) 20
meniji, nadzorna plošča
Configure Device
(Konfiguriranje naprave) 23
Diagnostics (Dagnostika) 34
dostopanje 15, 17
dostop zavrtnjen 124
I/O (V/I) 31
Information (Informacije) 20
Kako uporabljati 18
meni Print Quality (Kakovost
tiskanja) 25

Paper Handling (Ravnanje s
papirjem) 21
Printing (Tiskanje) 23
Resets (Ponastavitve) 32
Retrieve Job (Pridobivanje
opravila) 19
System Setup (Nastavitev
sistema) 28
Meni Kako uporabljati 18
Meni Paper Handling (Ravnanje s
papirjem) 21
Meni Printing (Tiskanje) 23
Meni Print Quality (Kakovost
tiskanja) 25
Meni Resets (Ponastavitve) 32
meni Retrieve Job (Pridobivanje
opravila) 19
Meni System Setup (Nastavitev
sistema) 28
menjava tiskalnih kartuš 101
modeli, primerjava funkcij 2
modeli tiskalnikov, primerjava
funkcij 2
moduli DIMM
namestitve 193
preverjanje namestitve 197
razpoložljive vrste 192
moduli SIMM, nezdržljivost 192

N

nabori simbolov 25
način mirovanja
vklop ali izklop 33, 38
zakasnitev, nastavitve 29, 37
Način mirovanja
specifikacije napajanja 177
nadgradnja pomnilnika 192
nadzorna plošča
čistilna stran, tiskanje 104
dostop zavrtnjen 124
gumbi 15
jezik, izbiranje 31, 41
lučke 15
meni Configure Device
(Konfiguriranje naprave) 23
meni Diagnostics
(Dagnostika) 34
meni I/O (V/I) 31
meni Information
(Informacije) 20

- meniji 17
- Meni Kako uporabljati 18
- meni Paper Handling (Ravnanje s papirjem) 21
- meni Printing (Tiskanje) 23
- meni Print Quality (Kakovost tiskanja) 25
- meni Resets (Ponastavitve) 32
- meni Retrieve Job (Pridobivanje opravila) 19
- meni System Setup (Nastavitev sistema) 28
- mesto 5
- nastavitev datuma/časa 28
- nastavitve 8, 14, 36
- nastavitve opozoril, ki jih je mogoče izbrisati 30
- reševanje težav 107
- sporočila, abecedni seznam 124
- sporočila, seznam številskih 116
- sporočila, vrste 115
- zaslon 15
- nagrbnčen papir, reševanje težav 148
- naguban papir, odpravljanje težav 112
- naguban papir, reševanje težav 148
- nalaganje
 - Meni Kako uporabljati 18
 - napake zaradi nepričakovane velikosti ali vrste 120
 - pladenj 1 62
 - pladenj 2 64
- nalaganje medijev
 - posebni 66
- nalepke
 - načini fiksirne enote 26
 - nalaganje 66
 - podprte vrste 59
 - specifikacije 55
- naluknjani papir
 - načini fiksirne enote 26
- namestitve
 - kartice EIO 200
 - pomnilnik (moduli DIMM) 193
- namestitveni programi, Windows 12
- napaka izbočenja 125
- napaka prezahtevne strani 119
- Napaka zaradi manjkajočega sistema 122
- napake kode CRC 125
- napake krmilnika DC 121
- napake nadgradnje vdelane programske opreme 125, 129
- napake nalaganja RFU 129
- napake neujemanja velikosti 129
- Napake neveljavne operacije 154
- napake notranje ure 116
- napake prekoračitve
 - medpomnilnika 119
- napake prekoračitve
 - medpomnilnika USB 120
- napake prekoračitve serijskega medpomnilnika 119
- napake prekoračitve V/I-
 - medpomnilnika 119
- napake prekoračitve vgrajenega V/I-
 - medpomnilnika 119
- napake prekoračitve vzporednega medpomnilnika 119
- napake prenosa 120
- napake prenosa vgrajenega V/I 120
- napake serijskih podatkov 120
- napake shranjevalne naprave USB 130
- napake slabega prenosa 120
- napake trajnega pomnilnika 122
- napake ure 116
- Napake v aplikaciji Spool32 154
- napake zaradi nepričakovane velikosti ali vrste 120
- naročanje
 - dodatne opreme 162
 - mediji, HP 164
 - potrošnega materiala 162
 - potrošnega materiala s programsko opremo HP Toolbox 92
 - potrošni material z vgrajenim spletnim strežnikom 95
 - številke delov za 163
- naslov IP
 - prikazovanje 28, 36
- nastavitev
 - prednastavitev gonilnikov (Macintosh) 80
- nastavitev časovne omejitve zadržana opravila 28
- Nastavitev EconoMode 99
- Nastavitev funkcije EconoMode 27
- Nastavitev IPX/SPX 32, 48
- nastavitev mirovanja
 - način mirovanja 29, 37
- nastavitev opozoril 30
- nastavitev papirja za A4 24
- Nastavitev protokola AppleTalk 32, 48
- Nastavitev protokola DLC/LLC 32, 48
- nastavitev samodejnega nadaljevanja 30, 39
- nastavitve
 - gonilniki 9
 - hitre nastavitve (Windows) 74
 - nadzorna plošča 14, 36
 - obnavljanje privzetih nastavitev 32
 - prednost 8
- Nastavitve Bonjour 98
- nastavitve dvosmerne komunikacije 32
- nastavitve komunikacij 32
- nastavitve mirovanja V/I 31
- nastavitve opozoril, ki jih je mogoče izbrisati 30, 39
- Nastavitve pisave Courier 24
- nastavitve prenosa podatkov 32
- nastavitve registracije 26
- nastavitve roba vezave 23
- Nastavitve za široki A4 24
- navpični razmik, privzeta nastavitve 25
- nejasen natis, reševanje težav 151
- neoriginalni potrošni material 116, 127
- nepravilna oblika znakov, reševanje težav 147
- ni odziva, odpravljanje težav 114

- O
 - obe strani, tiskanje na
 - nalaganje papirja 81
 - nastavitve roba vezave 23
 - navodila za 77
 - odpravljanje težav 113
 - stran o uporabi 20
 - obnavljanje privzetih
 - nastavitvev 32
 - obojestransko, tiskanje na
 - Meni Kako uporabljati 18
 - nastavitve v OS Macintosh 97
 - obojestransko tiskanje
 - Meni Kako uporabljati 18
 - nalaganje papirja 81
 - nastavitve roba vezave 23
 - nastavitve v OS Macintosh 97
 - navodila za 77
 - odpravljanje težav 113
 - stran o uporabi 20
 - odlaganje, on koncu življenjske
 - dobe 184
 - odlaganje ob koncu življenjske
 - dobe 184
 - odprava, zastoj 31, 41
 - odpravljanje, zastoji 133
 - odpravljanje težav
 - besedilo 113
 - dnevnik dogodkov 34
 - e-poštna opozorila 90
 - gubanje papirja 112
 - hitrost 106
 - kontrolni seznam 106
 - obojestransko tiskanje 113
 - okno z nastavitvami opozoril, HP
 - Toolbox 92
 - pladnji 112
 - počasno tiskanje 113
 - prazne strani 113
 - sporočila, vrste 115
 - sporočila nadzorne plošče,
 - abecedna 124
 - sporočila nadzorne plošče,
 - številka 116
 - tiskanje 114
 - zagozditve 139
 - Odpravljanje težav
 - zastoji 133
 - odstranjevanje programske opreme
 - Macintosh 10
 - odstranjevanje programske opreme
 - v OS Macintosh 10
 - ohranjanje, opravilo
 - brisanje 84
 - tiskanje 84
 - Okno za iskanje drugih tiskalnikov,
 - HP Toolbox 92
 - Okno za nastavitvev opozoril, HP
 - Toolbox 92
 - okoljevarstveni program za
 - nadzor 183
 - okolje za napravo
 - reševanje težav 141
 - specifikacije 179
 - omejitve materiala 184
 - omrežja
 - AppleTalk 48
 - HP Web Jetadmin 96
 - IP-naslov 46
 - konfiguriranje 46
 - maska podomrežja 46
 - nastavitve 32
 - nastavitve v OS Macintosh 98
 - onemogočenje protokolov 47
 - privzeti prehod 47
 - reševanje težav pri
 - tiskanju 153
 - tiskalni strežniki HP Jetdirect,
 - modeli vključujejo 2
 - vrata, mesto 6
 - Omrežne kartice, številke
 - delov 163
 - onemogočenje
 - AppleTalk 48
 - DLC/LLC 48
 - IPX/SPX 48
 - omrežni protokoli 47
 - opozorila, e-pošta 98
 - opozorila, e-poštna 90
 - Opozorilna lučka 15
 - opravila
 - meni Retrieve Job (Pridobivanje
 - opravila) 19
 - neppravilno formatirana 110
 - prekinjena, reševanje
 - težav 109
 - se ne tiskajo, reševanje
 - težav 108
 - osebnosti
 - napake 124
 - nastavitve 30
 - samodejno preklapljanje 38
 - OS Macintosh
 - težave, reševanje težav 155
 - ovojnica
 - podprte velikosti 58
 - ovojnice
 - nagubane, reševanje
 - težav 148
 - nalaganje 66
 - podprte vrste 59
 - privzeta velikost,
 - nastavitvev 23
 - robovi 55
 - shranjevanje 55, 61
 - specifikacije 54
- P
 - paketiciranje naprave 172
 - papir
 - dvostransko tiskanje 58
 - HP, naročanje 164
 - izbira 52
 - izbiranje pladnja 29, 37
 - izbira pladnja 68
 - Meni Kako uporabljati 18
 - načini fiksirne enote 26
 - naguban 112, 148
 - nalagalni pladenj 2 64
 - nalaganje pladenj 1 62
 - napake zaradi nepričakovane
 - velikosti ali vrste 120
 - nastavitve pladnja 21
 - nastavitve za A4 24
 - odpravljanje težav s
 - pladnji 112
 - podprte velikosti 58
 - podprte vrste 59
 - posebni mediji, nalaganje 66
 - privzeta velikost,
 - nastavitvev 23
 - prva stran 76, 80
 - reševanje težav 141
 - shranjevanje 61
 - specifikacije 53, 54, 58
 - strani na list 76, 81
 - stran o uporabi 20
 - velikost dokumenta,
 - izbiranje 75
 - velikost po meri 23, 75

zamik 147
 zguban 148
 papir legal, odrezani robovi 159
 papir po meri
 nastavitve 21
 papir s tremi luknjami
 načini fiksirne enote 26
 papir velikosti Letter, preglasitev
 nastavitve za A4 24
 papir velikosti po meri
 nastavitve pladnja 23
 papir z glavo pisma
 nalaganje 66
 PCL, nastavljanje za jezik
 naprave 30
 pike, reševanje težav 143, 150
 pisave
 Courier 24
 datoteke EPS, reševanje
 težav 156
 nastavitve 25
 prenos Macintosh 97
 reševanje težav 159
 seznam, tiskanje 20, 89
 trajni viri 198
 vključeno 3
 pisemski papir
 načini fiksirne enote 26
 pladenj 1
 mesto 5
 nalaganje 62
 nastavitve 21
 nastavitve ročnega
 podajanja 24
 nastavitve velikosti po meri 23
 odpravljanje težav 112
 reševanje težav 111
 tiskanje iz 29, 37, 64, 68
 zagozditev, odpravljanje 134
 pladenj 2
 mesto 5
 nalaganje 64
 nastavitve 21
 odpravljanje težav 112
 reševanje težav 111
 tiskanje iz 29, 37, 68
 zagozditev, odpravljanje 134
 pladenj 3
 fizične specifikacije 176
 nastavitve 21
 odpravljanje težav 112
 reševanje težav 111
 številka dela 163
 tiskanje iz 29, 37, 68
 zagozditev, odpravljanje 134
 pladenj za 500 listov. *Glejte* pladenj 3
 pladnja
 nastavitve velikosti po meri 23
 pladnji
 izbira 68
 izbiranje 29, 37
 Meni Kako uporabljati 18
 mesto 5
 nalaganje papirja 62
 napaka zaradi nerazpoložljivosti
 dejanja 124
 napake neujemanja
 velikosti 129
 napake zaradi nepričakovane
 velikosti ali vrste 120
 nastavitve 21
 nastavitve registracije 26
 nastavitve ročnega
 podajanja 24
 nastavitve v OS Macintosh 98
 obojestransko tiskanje 78, 82
 odpravljanje težav 112
 odprti 130
 podprte velikosti papirja 58
 podprte vrste papirja 59
 prazni 130
 preizkus poti papirja 34
 reševanje težav 111
 sporočilo o nalaganju 126
 sporočilo o neujemanju
 vrste 130
 sporočilo o uporabi 131
 sporočilo o vrstau in
 velikosti 129
 sporočilo o vstavljanju ali
 zapiranju 126
 stanje, ogled s programsko
 opremo HP Toolbox 91
 vključeno 2
 zagozditev, odpravljanje 134
 pladnji, izhodni
 gubanje papirja, odpravljanje
 težav 112
 izbira 70
 mesto 5
 preizkus poti papirja 34
 sporočilo o polnem
 pladnju 129
 zagozditve, odpravljanje 136
 platnice 76, 80
 plošča na desni strani, mesto 5
 počasno tiskanje, odpravljanje
 težav 113
 počasno tiskanje, reševanje
 težav 109
 Podatkovni list o varnosti materialov
 (MSDS) 185
 podpora
 Linux 158
 ponovno pakiranje
 naprave 172
 povezave vgrajenega spletnega
 strežnika 95
 spletna 170
 strani pripomočka HP Printer
 Utility 97
 podpora za stranke
 Linux 158
 ponovno pakiranje
 naprave 172
 povezave vgrajenega spletnega
 strežnika 95
 spletna 170
 strani pripomočka HP Printer
 Utility 97
 podprti operacijski sistemi 7
 podrti brskalniki, HP Toolbox 12
 pogodbe o servisiranju na
 mestu 172
 pogodbe o vzdrževanju 172
 pokončna usmerjenost
 privzeta nastavitve 25
 po meri
 podprte velikosti 58
 pomiki v novo vrstico,
 nastavitve 25
 pomnilnik
 nadgradnja 192
 namestitev modulov
 DIMM 193
 napake potrošnega
 materiala 116
 napake RAM-diska 128

napake zaradi nepodprtega pomnilnika RAM 121
 nastavitve RAM-diska 31, 41
 premalo 119, 126
 preverjanje namestitve 197
 samodejna nastavitve 8
 saniranje diska 129
 številke delov 163
 trajni viri 198
 vključen 10
 vključeno 2
 pomnilniki DIMM
 dostopanje 5
 pomoč, Meni Kako uporabljati 18
 ponarejen potrošni material 100
 ponavljajoča popačenja, reševanje težav 146, 151
 ponovitev slike, reševanje težav 151
 ponovno pakiranje naprave 172
 pooblaščen prodajalci 170
 pooblaščen prodajalci izdelkov HP 170
 popačenja slike, reševanje težav 141
 posli
 brisanje shranjenih 84
 nastavitve v OS Macintosh 98
 tiskanje shranjenih 84
 Posodobitev strojnoprogramske opreme, Macintosh 97
 PostScript
 nastavljanje za jezik naprave 30
 potiskan papir
 načini fiksirne enote 26
 potrošni material
 drugi proizvajalci 100
 e-poštna opozorila 90
 intervali menjave 99
 menjava tiskalnih kartuš 101
 napake pomnilnika 116
 naročanje s programsko opremo HP Toolbox 92
 naročanje z vgrajenim spletnim strežnikom 95
 neoriginalni 116, 127
 ponarejen 100
 preverjanje pristnosti 100
 recikliranje 183
 stanje, ogled s pripomočkom HP Printer Utility 97
 stanje, ogled s programsko opremo HP Toolbox 91
 stanje, ogled z vgrajenim spletnim strežnikom 94
 stran o stanju, tiskanje 20
 stran s stanjem, tiskanje 88
 potrošni material drugih proizvajalcev 100
 povečevanje/zmanjševanje dokumentov 75
 povečevanje dokumentov 75
 PPD-ji
 reševanje težav 155
 prazna nadzorna plošča 107
 prazne strani
 odpravljanje težav 113
 prezri 25
 tiskanje 76
 prebujanje, nastavitve 29
 predhodna konfiguracija, gonilnik 8
 Predhodna konfiguracija gonilnikov HP 8
 prednastavitve (Macintosh) 80
 prednost, nastavitve 8
 preglasitev A4/Letter 24
 prehod, nastavitve privzetega 47
 preizkusi 34
 preizkus poti papirja 34
 prekinjeno tiskanje, reševanje težav 109
 Prenos datotek, Macintosh 97
 prenos programske opreme 7
 preprečevanje ponarejanja potrošnega materiala 100
 priložene baterije 184
 primerjava naprav 2
 privzete nastavitve, obnavljanje 32
 privzeti prehod, nastavitve 47
 programska oprema gonilniki 7
 HP Easy Printer Care 11
 HP Printer Utility 97
 HP Toolbox 91
 HP Web Jetadmin 11
 Macintosh 10, 12
 nastavitve 8, 36
 odstranjevanje Macintosh 10
 podprti operacijski sistemi 7
 spletne strani 7
 vgrajeni spletni strežnik 11
 Windows 12
 Programska oprema Easy Printer Care 11, 91
 Programska oprema HP Easy Printer Care 11, 91
 ProRes 3
 prosojnice
 HP, naročanje 166
 načini fiksirne enote 26
 nalaganje 66
 podprte velikosti 59
 specifikacije 56
 prva stran
 prazna 76
 uporaba drugačnega papirja 76, 80
 PS, nastavljanje za jezik naprave 30
R
 RAM-disk
 napake 128
 nastavitve 31, 41
 ravna pot papirja 71
 razmazan toner, reševanje težav 145
 razmik vrstic, privzeta nastavitve 25
 razširjena garancija 173
 recikliranje 183
 Resolution Enhancement technology (REt) 27
 reševanje težav
 beli madeži 150
 črte 144, 149
 datoteke EPS 156
 e-poštna opozorila 98
 izbira pladnja 111
 izpušeni deli 144
 kakovost besedila 147, 151
 kakovost natisa 141
 konfiguracijska stran tiskanje 107
 Linux 158
 maroge 143
 medij 141

- Meni Kako uporabljati 18
- naguban papir 148
- napake PS 108
- nejasen natis 151
- okolje 141
- papir legal 159
- pisave 159
- počasno tiskanje 109
- ponavljajoča popačenja 146
- ponavljajoče slike 151
- popačenja slike 141
- razmazan toner 145
- razpršene črte 150
- sivo ozadje 145
- sledi zaradi iztrošenosti 149
- sporočila o napakah v OS
 - Windows 154
- svetel natis 143
- težave v OS Macintosh 155
- Težave z jezikom
 - PostScript 159
- tiskanje 108, 109
- tiskanje v omrežju 153
- zamaknjene strani 147
- zaslon nadzorne plošče 107
- zguban papir 148
- REt (Resolution Enhancement technology) 27
- REt (Tehnologija za izboljšanje ločljivosti) 97
- robovi
 - nastavitve 26
 - ovojnice 55
 - papir legal, reševanje težav 159
- ročno podajanje
 - nastavitve 24, 29
 - sporočila 127
- S**
- samodejna nastavitvev, gonilniki 8
- samolepljive nalepke. *Glejte* nalepke
- saniranje diska 129
- servis
 - ponovno pakiranje naprave 172
 - pooblaščen prodajalci izdelkov HP 170
 - servis na mestu naslednji dan 172
 - servisne pogodbe 172
 - seznam datotek, tiskanje 89
 - Seznam naprav, HP Toolbox 91
 - seznam pisav PCL, tiskanje 20
 - seznam pisav PS, tiskanje 20
 - shema menijev, tiskanje 88
 - shranjeni posli
 - brisanje 84
 - tiskanje 84
 - shranjevanje
 - ovojnice 55, 61
 - papir 61
 - tiskalne kartuše 99
 - shranjevanje, opravilo
 - brisanje 84
 - meni Retrieve Job (Pridobivanje opravila) 19
 - nastavitve 28
 - tiskanje 84
 - shranjevanje, posli
 - nastavitve v OS Macintosh 98
 - shranjevanje virov 198
 - shranjevanje virov, pomnilnik 198
 - sivo ozadje, reševanje težav 145
 - slab oprijem tonerja, reševanje težav 146
 - sledi zaradi iztrošenosti, reševanje težav 149
 - slovar 203
 - specifikacije
 - delovno okolje 179
 - električne 177
 - fizične 176
 - funkcije 3
 - mediji 58
 - nalepke 55
 - ovojnice 54
 - papir 53, 54
 - podprte velikosti medijev 58
 - podprte vrste papirja 59
 - prosojnice 56
 - vrste papirja 52
 - zvočne 178
 - specifikacije hrupa 178
 - specifikacije napajanja 177
 - specifikacije napetosti 177
 - spletna mesta
 - podpora za stranke 170
 - podpora za stranke z računalniki Macintosh 171
 - Spletna mesta
 - Podatkovni list o varnosti materialov (MSDS) 185
 - spletna podpora 170
 - spletne strani
 - programska oprema, prenos 7
 - specifikacije papirja 54
 - za naročanje potrošnega materiala 162
 - Spletne strani
 - HP Easy Printer Care 11
 - HP Web Jetadmin, prenos 96
 - podpora za OS Linux 7, 158
 - poročila o prevarah 100
 - specifikacije papirja 53
 - sporočila
 - abecedni seznam 124
 - dnevnik dogodkov 34
 - e-poštna opozorila 90, 98
 - lučke, nadzorna plošča 15
 - nastavitve 30, 39
 - nastavitve opozoril, HP Toolbox 92
 - seznam številskih 116
 - vrste 115
 - Windows 154
 - sporočila o napakah
 - abecedni seznam 124
 - dnevnik dogodkov 34
 - e-poštna opozorila 90, 98
 - lučke, nadzorna plošča 15
 - nastavitve 30, 39
 - nastavitve opozoril, HP Toolbox 92
 - seznam številskih 116
 - vrste 115
 - Windows 154
 - Sporočila o napakah vrat LPT 154
 - sporočilo o nalaganju pladnja 126
 - sporočilo o neujemanju vrstaa 130
 - sporočilo o vstavljanju ali zapiranjju pladnja 126

- spreminjanje velikosti dokumentov 75
 - stanje
 - e-poštna opozorila 90
 - HP Printer Utility, Macintosh 97
 - programska oprema HP Toolbox 91
 - sporočila, vrste 115
 - stran o potrošnem materialu, tiskanje 20
 - vgrajeni spletni strežnik 94
 - stanje, potrošni material
 - sporočila nadzorne plošče 15
 - Stanje naprave, HP Toolbox 92
 - stanje potrošnega materiala
 - sporočila nadzorne plošče 15
 - statement
 - podprte velikosti 58
 - stikalo za napajanje, mesto 5
 - stikalo za vklop/izklop, mesto 5
 - stik s HP-jem 170
 - strani na minuto 2
 - Strani o napakah PDF 24
 - strani o napakah PostScript
 - nastavitve 24
 - strani o napaki PS
 - nastavitve 24
 - strani z informacijami 88
 - strani z napakami PostScript
 - reševanje težav 108
 - strani z napakami PS
 - reševanje težav 108
 - stran o uporabi 20
 - stran uporabe, tiskanje 88
 - stran za čiščenje 28
 - SupportPack, HP 173
 - svetel natis
 - nastavitev gostote tonerja 28
 - reševanje težav 143
 - svetleči papir
 - nalaganje 66
 - podprte vrste 59
- Š**
- številke delov
 - dodatna oprema 163
 - kabli 163
 - kartice EIO 163
 - mediji, HP 164
 - pomnilnik 163
 - tiskalne kartuše 163
 - število kopij, privzeta nastavitve 23
 - število strani na list 76, 81
- T**
- TCP-/IP-parametri, ročna konfiguracija 46
 - tedenski servis na mestu 172
 - tehnična podpora
 - Linux 158
 - ponovno pakiranje naprave 172
 - spletna 170
 - Tehnologija za izboljšanje ločljivosti (REt) 97
 - temnost, nastavitve 28
 - temperaturne specifikacije 179
 - težak papir
 - navodila za uporabo 56
 - težek papir
 - načini fiksirne enote 26
 - težki papir
 - nalaganje 66
 - podprte vrste 59
 - tiskalna opravila
 - nepravilno formatirana 110
 - prekinjena, reševanje težav 109
 - se ne tiskajo, reševanje težav 108
 - zadrževanje 28
 - tiskalne kartuše
 - drugi proizvajalci 100
 - EconoMode 27, 99
 - funkcije 4
 - garancija 169
 - intervali menjave 99
 - menjava 101
 - naročanje z vgrajenim spletnim strežnikom 95
 - nastavitev gostote 28
 - originalne HP 99
 - prazne 30, 40
 - preverjanje pristnosti 100
 - recikliranje 183
 - shranjevanje 99
 - skoraj prazne 30, 40
 - sporočila o stanju 15
 - stanje, ogled s programsko opremo HP Toolbox 91
 - številke delov 163
 - zagozditve, odpravljanje 135
 - tiskalni strežnik HP Jetdirect
 - konfiguriranje 49
 - modeli vključujejo 2
 - namestitve 200
 - napake 124
 - nastavitve 32
 - odstranjevanje 201
 - številke delov 163
 - tiskalni strežnik Jetdirect
 - konfiguriranje 49
 - modeli vključujejo 2
 - namestitve 200
 - napake 124
 - nastavitve 32
 - odstranjevanje 201
 - številke delov 163
 - Tiskanje dokumenta na 75
 - Tiskanje n-na-stran 76, 81
 - tiskanje prekinjeno 109
 - tiskanje v kakovosti osnutka 27
 - tiskanje zaustavljeno 128
 - tiskanje zaustavljeno, odpravljanje težav 128
 - toner
 - EconoMode 27, 99
 - kakovost natisa, reševanje težav 145
 - nastavitev gostote 28, 97
 - skoraj zmanjkalo 30, 40
 - zmanjkalo 30, 40
 - tonerja je skoraj zmanjkalo 30, 40
 - tonerja zmanjkalo 30, 40
 - Toolbox. *Glejte* HP Toolbox
 - tovarniške nastavitve, obnavljanje 32
 - trajni viri 198
- U**
- UNIX
 - nastavitve pomikov v novo vrstico 25
 - Uporaba drugačnega papirja/platnic 76
 - USB-kabel, številka dela 164

USB-vrata
reševanje težav
Macintosh 157
usmerjenost, stran
privzeto, nastavitvev 25
usmerjenost strani
privzeto, nastavitvev 25
Ustreza standardu Energy Star 3

V

valovit papir, odpravljanje
težav 112
večnamenski pladenj. *Glejte*
pladenj 1
več strani na en list 76, 81
velikost papirja po meri
nastavitvev gonilnikov 75
vgrajeni spletni strežnik 11, 93
vhodni pladnji. *Glejte* pladnji
vlažnost
reševanje težav 141
specifikacije 179
vnaprej natisnjen papir 56
vodni žigi 75
vrata
mesto 6
podprto 3
reševanje težav
Macintosh 157
sporočila o napakah vrat
LPT 154
USB 45
vključeno 2
vzporedna 44
vrata USB
mesto 6
podprto 3
priključitev 45
vključeno 2
vrstake, nadzorna plošča 15
vzporedna vrata
mesto 6
priključitev 44
vključeno 2
vzporedne komunikacije,
nastavitve 32
vzporedni kabel
dolžina, maksimum 44
številke delov 164

W

Windows
komponente programske
opreme 12
nastavitve gonilnikov 9, 74
podprti gonilniki 7
podprti operacijski sistemi 7
sporočila o napakah, reševanje
težav 154

Z

zadnji izhodni pladenj
mesto 5
tiskanje v 71
zadržana opravila
meni nadzorne plošče Retrieve
Job (Pridobivanje
opravila) 19
nastavitve 28
zadrževanje, opravilo
meni Retrieve Job (Pridobivanje
opravila) 19
nastavitve 28
zagozdenje
kakovost tiskanja po 141
zagozditev
izhodni pladenj,
odpravljanje 136
pladnji, odpravljanje 134
zagozditve
enota za samodejno
obojestransko tiskanje,
odpravljanje 138
Meni Kako uporabljati 18
območje tiskalne kartuše,
odpravljanje 135
pogoste 139
zaklenjeni meniji 124
Zaklepanje sredstev,
Macintosh 98
zamaknjene strani 147
zastoji
e-poštna opozorila 90
mesta 133
najpogostejši vzroki 132
nastavitvev odprava 31
nastavitvev odprave 41
odpravljanje 133
sporočila o napakah 117

zavihan papir, reševanje
težav 148
Zavihek omrežje, vgrajeni spletni
strežnik 95
Zavihek podpora, HP Toolbox 91
Zavihek s storitvami 79
Zavihek z informacijami, vgrajeni
spletni strežnik 94
Zavihek z nastavitvami, vgrajeni
spletni strežnik 94
zemljevid menijev 20
zgornji izhodni pladenj
mesto 5
sporočilo o polnem
pladnju 129
tiskanje na 70
zguban papir, reševanje
težav 148
zmanjševanje dokumentov 75
znaki, nepravilna oblika 147
zvočne specifikacije 178

© 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



Q7812-90933